

ÉTAT  
DES  
COMPTES PUBLICS  
DE LA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
POUR  
L'EXERCICE FINISSANT LE 30 JUIN  
1893.

---

IMPRIMÉ PAR ORDRE DE LA LÉGISLATURE.

---



Ministère des Finances  
Bibliothèque  
Date: \_\_\_\_\_

QUÉBEC  
IMPRIMÉ PAR CHARLES FRANÇOIS LANGLOIS  
IMPRIMEUR DE SA TRÈS GRACIEUSE MAJESTÉ LA REINE.

1893



*A l'Honorable*

JOSEPH ADOLPHE CHAPLEAU

*Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec.*

QU'IL PLAISE A VOTRE HONNEUR :

Le soussigné a l'honneur de vous présenter les Comptes Publics de la Province de Québec, pour l'exercice finissant le 30 juin 1893.

Respectueusement soumis,

JOHN S. HALL,

Trésorier

de la

Province de Québec.

Québec, 31 octobre 1893.

QUÉBEC, 2 octobre 1893.

A l'Honorable

JOHN S. HALL,

Trésorier de la

Province de Québec.

MONSIEUR,

J'ai l'honneur de vous transmettre tel que prescrit par l'article 800 des Statuts refondus de la Province de Québec, les Comptes Publics de l'exercice finissant le 30 juin 1893, ainsi qu'un état des prévisions budgétaires, crédits, mandats spéciaux pour le même exercice, et des dépenses faites en conséquence.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

A. H. VERRET,

Auditeur de la Province.



•A

DETAILS.		Prévisions.	Dépenses.	Plus que les Prévisions.	Moins que les Prévisions.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Dette publique :</i>					
Intérêt .....		1,370,851 97	1,353,475 81	.....	17,376 16
Fonds d'amortissement et rachat.....		71,053 33	71,053 33	.....	.....
Frais d'administration.....		14,122 53	20,502 20	6,379 67	.....
		<u>1,456,027 83</u>	<u>1,445,031 34</u>	<u>6,379 67</u>	<u>17,376 16</u>
Credit: 40 Vic., Chap. 5.....	\$1,441,905.30	\$10,996 49		\$10,996 49	
55-56 Vic., Chap. 1, Cédule B, No. 1.....	14,122.53				
Mandat Spécial No. 4 du 17 octobre 1892,					
O.C. No. 578 du 14 même mois.....	6,000.00				
	<u>\$1,462,027.83</u>				
Mandat et Crédit Spécial.....	\$1,462,027.83				
Dépenses.....	1,445,031.34 Crédits... 1,456,027.83				
	<u>\$ 16,996.49</u>				
	<u>\$ 6,000.00</u>				
	\$16,996.49				
	6,000.00				
	<u>\$10,996.49</u>				
	comme ci-dessus.				

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1893, 55-56 Vic., chap. 1, cédule B, 56 Vic., chap. 1, cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi, que des sommes dépensées pour couvrir ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*Suite.*

DETAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les Prévisions.	Moins que les Prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Législation :</i>				
Conseil Législatif:				
Traitement de l'Orateur .....	3,000 00	3,000 00		
Indemnité des conseillers et frais de voyage.....	19,865 00	19,865 00		
Dépenses contingentes, traitements, etc.....	19,074 60	19,074 60		
	41,939 60	41,939 60		
Crédits: 49-50 Vic., Chap. 97, Sec. 68.....	\$ 2,000 00			
55-56 Vic., Chap. 1, Cédule B, No. 2.....	1,000 00			
Statuts Refondus, Province de Québec, Art. 148.	19,865 00			
55-56 Vic., Chap. 1, Cédule B, No. 3.....	17,574 60			
56 Vic., Chap. 1, Cédule A, No. 1....	1,500 00			
	<u>\$41,939 60</u>			

*Législative :*

Traitement de l'Orateur.....	3,000 00	3,000 00
Indemnité des conseillers et frais de voyage.....	60,700 00	60,700 00
Dépenses contingentes, et traitements, etc.....	77,237 00	77,237 00
	<hr/>	<hr/>
	140,937 00	140,937 00
	<hr/>	<hr/>
Crédits : 49-50 Vic., Chap. 97, Sec. 69.....\$ 2,000 00		
55-56 Vic., Chap. 1, Cédule B, No. 3..... 1,000 00		
Statuts Refondus, Province de Québec, Art. 148 60,700 00		
55-56 Vic., Chap. 1, Cédule B, No. 5..... 77,000 00		
56 Vic., Chap. 1, Cédule A, No. 2 ..... 237 00		
	<hr/>	
\$140,937 00		
	<hr/>	
Bibliothèque de la Législature.....	10,198 84	10,198 84

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1893, 55-56 Vic., chap. 1, cédule B, 56 Vic., chap. 1, cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées pour couvrir ces crédits et mandats spéciaux, préparés par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*Suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Législation :—Suite.</i>				
Crédits : 55-56 Vic., Chap. 1, cédule B, No. 6.....	\$ 2,000 00			
55-56 Vic., Chap. 1, cédule B, No. 7.....	5,800 00			
56 Vic., Chap. 1, cédule A, No. 3. ....	1,914 34			
56 Vic., Chap. 1, cédule A, No. 4 .....	484 50			
	<u>\$10,198 84</u>			
Dépenses d'élections.....	2,500 00	1,944 06	.....	555 94
	<u>\$555 94</u>			
Crédit : 55-56 Vic., Chap. 1, cédule B. No. 8.....	\$2,500 00			
Crédit .....	\$2,500 00			
Dépenses.....	1,944 06			
	<u>\$ 555 94</u> comme ci-dessus.			

Greffier de la Couronne en Chancellerie .....

400 00

388 17

11 83

\$11 83

Crédit: 55-56 Vic., Chap. 1, cédule B, No. 9.....\$ 400 00

Crédit .....\$ 400 00

Dépenses ..... 388 17

\$ 11 83 comme ci-dessus.

Imprimeur de la Reine: Impressions, reliure et distribution des statuts .....

6,500 00

4,362 17

2,137 83

\$2,137 83

Crédit: 55-56 Vic., Chap. 1, cédule B, No. 10.....\$ 6,500 00

Crédit .....\$6,500 00

Dépenses ..... 4,362 17

\$2,137 83 comme ci-dessus.

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1893, 55-56 Vic., Chap. 1, cédule B, 56 Vic., Chap. 1, cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées pour couvrir ces crédits et mandats spéciaux, préparés par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*Suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Gouvernement Civil:</i>				
Traitements.....	203,967 54	199,908 20	.....	4,059 34
	\$ 4,059 34			
Crédits: Statuts Refondus P. Q., Art. 593, 594.....	\$ 29,000 00			
Statuts Refondus P. Q., Art. 639, 642 à 646, 650 et 651.....	162,057 54			
Statuts Refondus P. Q., Art. 777.....	2,400 00			
Statuts Refondus P. Q., Art. 1882.....	4,000 00			
Statuts Refondus P. Q., Art. 639 O. C. No. 90 du 3 février 1891, (54 Vic., Chap. 11).....	3,000 00			
55-56 Vic. Chap. 1, cédule B. No. 11. ....	3,050 00			
56 Vic. Chap. 1, cédule A. No. 5 .....	460 00			
	\$203,967 54			

Crédits .....	\$203,967 54			
Dépenses .....	199,908 20			
	<u>\$4,059 34</u>			
	comme ci-dessus.			
Dépenses contingentes .....		50,000 00	52,000 00	2,000 00
		<u>\$2,000 00</u>		
Crédits : 55-56 Vic., Chap. 1, Cédule B, No. 12. ....	\$50,000 00			
Mandat spécial No. 8 du 6 mai, 1893, Ordre en Conseil No. 226, de la même date....	2,000 00			
	<u>\$52,000 00</u>			
Administration de la Justice.....		484,573 37	466,633 13	.....
		<u>\$17,940 24</u>		<u>17,940 24</u>

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1893, 55-56 Vic., chap. 1, cédule B, 56 Vic., chap. 1, cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées pour couvrir ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'Article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*Suite.*

DÉTLS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les Prévisions.	Moins que les Prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Administration de la Justice :—Suite.</i>				
Crédits: S. R. Q., Art. 2507.....	\$ 9,600 00			
51-52 Vic., Chap. 20, etc.....	6,000 00			
55-56 Vic., Chap. 1, Cédule B, No. 13 .....	468,000 00			
56 Vic., Chap. 1, Cédule A, No. 6, partie de.	973 37			
	<u>\$484,573 37</u>			
Crédits.....	\$484,573 37			
Dépenses.....	466,633 13			
	<u>\$ 17,940 24</u> comme ci-dessus.			
Police .....	20,755 00	19,915 91		839 09
	<u>\$ 839 09</u>			



Crédit: 55.56 Vic., Chap. 1, Cédule B. No. 14 .....\$20,752 00

Crédits .....\$20,755 00

Dépenses ..... 19,915 91

\$ 839 09 comme ci-  
dessus.

Prisons de réforme, écoles industrielles et de réforme.....

110,579 92

88,258 26

..... 22,321 66

\$22,321 66

Crédits : 55-56 Vic., Chap. 1, Cédule B, No. 15.....\$110,000 00

56 Vic., Chap. 1, Cédule A, No. 6, partie de. 579 92

\$110,579 92

Crédits.....\$110,579 92

Dépenses..... 88,258 26

\$22,321 66  
comme ci-  
dessus.

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1893, 55-56 Vic., chap. 1, cédule B, 56 Vic., chap. 1, cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées pour couvrir ces crédits et mandats spéciaux, préparés par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'article 799 Statuts refondus de la Province de Québec.—*Suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les Prévisions.	Moins que les Prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Inspection des Bureaux Publics.....	9,000 00	8,602 26	.....	397 74
	\$397 74			
Crédit: 55-56 Vic., Chap. 1, Cédule B, No. 16.....	\$9,000 00			
Crédit.....	\$9,000 00			
Dépenses.....	8,602 26			
	\$ 397 74	Comme ci-dessus.		
<i>Instruction Publique:</i>				
Instruction Publique, Éducation Supérieure.....	71,000 00	71,000 00		
High Schools, Québec et Montréal.....	2,470 00	2,470 00		
Compensation aux inst. catholiques pour allocations acc. aux High Schools...	4,940 00	4,940 00		
Écoles Publiques.....	160,000 00	160,000 00		
Écoles des municipalités pauvres.....	10,000 00	10,000 00		
Écoles Normales.....	43,000 00	43,000 00		
Inspection des Écoles.....	42,000 00	42,000 00		

Instituteurs en retraite.....	8,000 00	8,000 00		
Livres de prix.....	6,000 00	6,000 00		
Écoles des sourds-muets.....	12,000 00	12,000 00		
École des sourds-muets, Mile End, Montréal.....	500 00	500 00		
Écoles des sourdes-muets, Sœurs de la Providence, Montréal.....	500 00	500 00		
Conseil de l'Instruction Publique.....	2,000 00	2,000 00		
Publication de journaux anglais et français sur l'instruction publique.....	2,250 00	2,250 00		
Congrès des Inspecteurs.....	500 00	500 00		
Musée Scolaire.....	600 00	600 00		
Couvent de la Con. N.-D., à Berthier, comté de Berthier, pour construction...	150 00	150 00		
Sœurs Marianistes de Ste. Croix, à Magog, pour construction d'école.....	500 00	500 00		
Les Clercs de St. Viateur du Collège de St. Joseph, Berthier.....	250 00	250 00		
Couvent St. Félix du Cap-Rouge, pour construction.....	500 00	500 00		
Petits Frères Maristes d'Iberville.....	500 00	500 00		
Collège Commercial de Boucherville.....	500 00	.....	500 00	
Convent de Boucherville.....	500 00	463 00		
Académie Protestante de Granby.....	300 00	558 06		
A reporter.....	368,960 00	506,030 00	.....	500 00

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1893, 55-56 Vic., chap. 1, cédule B., 56 Vic., chap. 1, cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées pour couvrir ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*Suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	368,960 00	368,460 00	.....	500 00
<i>Instruction Publique :—Suite.</i>				
Académie Commerciale de la Pointe Claire, pour construction.....	1,000 00	.....	.....	1,000 00
École de Lennoxville, aide à la reconstruction d'un bâtiment incendié en Février, 1891.....	2,000 00	2,000 00		
École de Coaticooke, Comté de Stanstead, aide pour terminer la construc- tion.....	500 00	500 00		
Fonds de pension pour les Instituteurs....	1,000 00	1,000 00		
	373,460 00	371,960 00	.....	1,500 00
	\$1,500 00			
Crédits: 55-56 Vic., Chap. 1, Cédule B, Nos. 17 à 43.....	\$372,460 00			
Statuts Refondus de la Province de Québec, Art. 2260, Sec. 4.	1,000 00			
	\$ 373,460 00			
Crédits.....	\$ 373,460 00			
Dépenses.....	371,960 00			
	\$ 1,500 00			
				comme ci-dessus.

*Institutions Littéraires et Scientifiques :*

Copie, impression et publication des archives canadiennes.....	2,000 00	2,000 00
Ecole de Navigation, Québec.....	1,000 00	1,000 00
	3,000 00	3,000 00

Crédits :

55-56 Vic., Chap. 1, cédule B., Nos. 44 et 45..... \$ 3,000 00

*Arts et Métiers :*

Conseil des Arts et Métiers.....	10,000 00	10,000 00
----------------------------------	-----------	-----------

Crédits :

55-56 Vic., Chap. 1, Cédule B., No. 46..... \$ 10,000 00

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 Juin 1893, 55-56 Vic., chap. 1, cédula B, 56 Vic., chap. 1, cédula A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées pour couvrir ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*Suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les Prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Agriculture, Immigration, Rapatriement et Colonisation :</i>				
Mise à exécution des dispositions de l'acte des manufactures de Québec.....	4,500 00	4,428 17	.....	71 83
Sociétés d'Agriculture .....	50,000 00	50,000 00		
Société d'Horticulture et de Pomologie, Montreal.....	1,500 00	1,500 00		
Conseil d'Agriculture.....	3,000 00	3,000 00		
Journaux d'Agriculture.....	3,000 00	3,000 00		
Ecoles d'Agriculture.....	10,000 00	10,000 00		
Ecoles Vétérinaires et professeurs.....	5,000 00	5,000 00		
Association laitière de la Province de Québec.....	1,500 00	1,500 00		
Encouragement à la culture des arbres fruitiers et de la vigne.....	500 00	500 00		
Conférences sur l'agriculture.....	2,000 00	2,000 00		
Livre d'Or ou "Canadian Herd-Book," frais de bureau, impression des bulletins, etc., et traitement du médecin vétérinaire.....	1,000 00	1,000 00		
Société d'Horticulture, Québec.....	250 00	250 00		
Vaccine .....	2,000 00	2,000 00		
Mérite Agricole provincial.....	3,000 00	3,000 00		

Travaux agricoles.....	500 00	500 00		
Bureaux d'immigration—Montréal et Québec.....	4,000 00	4,000 00		
Women's Protective Immigration Society, Montréal.....	500 00	500 00		
Women's Protective Immigration Society, Québec .....	250 00	250 00		
Chemins de Colonisation.....	75,000 00	75,000 00		
Sociétés de Colonisation, en général. ....	5,000 00	5,000 00		
" La Compagnie du Haras National," Montréal.....	6,000 00	6,000 00		
Inspections des Syndicats de Beurre et Fromages.....	4,500 00	4,500 00		
Encouragement à la culture de la betterave.....	12,000 00	7,300 00	.....	4,700 00
Encouragement à l'industrie laitière.....	10,000 00	10,000 00		
Aide à la construction d'un vapeur pour le Lac St. Jean.....	1,000 00	1,000 00		
Fête des Arbres.....	100 00	100 00		
Aide pour régler toutes demandes sous considération.....	15,919 25	.....	.....	15,919 25
	222,019 25	201,328 17	.....	20,691 08
	<u>\$ 20,691 08</u>			
Crédits: 55-56 Vic., Chap. 1, cédule B. Nos. 47 to 71.....	\$ 166,519 25			
Statuts Refondus de la Province de Québec, Art. 1616, etc..	50,000 00			
Statuts Refondus de la Province de Québec, Art. 1682.....	1,000 00			
Statuts Refondus de la Province de Québec, Art. 1753a et 1753b.....	4,500 00			
	<u>\$ 222,019 25</u>			
Crédits .....	\$ 222,019 25			
Dépenses .....	201 328 17			
	<u>\$ 20,691 08</u>	comme		
		ci-dessus.		

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1893, 55-56 Vic., chap. 1, cédule B, 56 Vic., chap. 1, cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées pour couvrir ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*Suite.*

DETAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Travaux et édifices publics :—</i>				
(ORDINAIRE.)				
Loyers, assurances, réparations des édifices publics, etc.....	72,263 60	72,263 60		
Inspections, arpentages, etc.....	3,000 00	1,883 84	.....	1,116 16
Réparations aux Palais de Justice et Prisons .....	29,550 00	29,061 53	.....	488 47
Assurances des do .....	1,000 00	413 15	.....	586 85
Loyers des do .....	906 76	906 76		
(EXTRAORDINAIRE.)				
Nouveaux Edifices du Parlement, statues par Hbert .....	16,000 00	5,000 00	.....	11,000 00
Ponts en fer dans les municipalités, construction de.....	48,000 00	48,000 00		
Palais de Justice, Montréal, agrandissement, y compris trois annexes pour archives et bureaux d'enregistrement.....	273,500 00	152,751 72	.....	120,748 28
Palais de Justice de Sherbrooke, appareils de chauffage.....	4,000 00	.....	.....	4,000 00
Nouveau Palais de Justice et Prison de Bryson, construction .....	10,000 00	6,786 75	.....	3,213 25
Nouveau Palais de Justice de Hull, district d'Ottawa, aide à sa construction.	10,000 00	10,000 00		
Maison de détention, Cour de Magistrat, et Bureau d'enregistrement à Ste. Anne des Monts.....	1,000 00	600 00	.....	400 00



Aide à la construction d'un bureau d'enregistrement et Cour de Circuit à Inverness .....	2,100 00	2,100 00		
Terrain du " Quebec Skating Rink," balance du prix d'achat .....	5,000 00			5,000 00
Ecole Normale McGill, travaux de construction, mur sur la rue, nivellement des terrains et clôtures .....	6,000 00	6,000 00		
Installation de l'Ecole Normale Laval, Québec .....		7,025 63	7,040 29	14 66
	482,320 36	342,792 98	7,040 29	146,567 67
	\$139,527 38		\$139,527 38	
Crédits : 55-56 Vic., Chap. 1, cédule B, Nos. 72 à 86 .....	\$ 482,320 36			
Mandat spécial No. 6, du 21 novembre 1892. Ordre en Conseil No. 646 du 19 du même mois ... ..		7,040 29		
		\$ 489,360 65		
Crédits et mandat spécial .....	\$ 489,360 65	\$ 489,360 65		
Dépenses .....	342,792 98	Prévisions 482,320 36		
	\$146,567 67	\$ 7,040 29		
	\$146,567 67			
	7,040 29			
	\$139,527 38 comme ci-dessus.			

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminée le 30 juin 1893, 55-56 Vic, chap. 1, cédule B, 56 Vic., chap. 1, cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées pour couvrir ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*Suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Institutions de bienfaisance :</i>				
Asile des aliénés.....	300,000 00	300,000 00		
Institutions de bienfaisance diverses.....	55,725 00	55,725 00		
	355,725 00	355,725 00		
Crédits : 55-56 Vic., Chap. 1, céd. B, No. 87.....	\$ 300,000 00			
55-56 Vic., Chap. 1, céd. B, Nos. 88 à 202.....	55,725 00			
	<u>\$ 355,725 00</u>			
<i>Services divers :</i>				
Divers en général.....	20,000 00	18,611 75	.....	1,388 25
Agent en France, traitement et frais de bureau.....	2,500 00	2,500 00		
Fonds des municipalités, Statuts Refondus, P. Q., Art. 2744.....	500 00	360 00	.....	140 00
Conseil d'hygiène.....	11,859 09	11,859 09		
Cadastre, Département des Terres de la Couronne.....	20,000 00	20,000 00		
Arpentages (y compris \$10,000 pour arpentages ordonnés antérieurement au 10 Décembre 1891) au Département des Terres de la Couronne.....	40,000 00	40,000 00		

Dépenses générales du Département des Terres de la Couronne.....	98,600 00	98,600 00		
Pêcheries                   do                   do .....	3,000 00	1,000 00	.....	2,000 00
Comptes courants           do                   do .....	15,000 00	15,000 00		
Protection des forets       do                   do .....	10,000 00	6,000 00	.....	4000, 00
Pour payer certaines réclamations et comptes antérieurs au 17 décembre 1891, Département des Terres de la Couronne.....	10,201 88	10,130 28	.....	71 60
Gazette Officielle de Québec.....	15,800 00	14,437 62	.....	1,362 38
Timbres, licences, etc.....	9,750 00	9,373 62	.....	376 38
Inspection des chemins de fer.....	1,000 00	843 46	.....	156 54
Hôpital protestant de Sherbrooke.....	500 00	500 00		
Sœurs de la Providence de l'Assomption, pour construction d'un hôpital.....	500 00	500 00		
Aide à la construction d'un couvent à St. Ambroise de Kildare, Comté de Joliette.....	200 00	200 00		
Ecoles du soir.....	9,288 76	8,961 01	.....	327 75
"Index général des journaux de l'Assemblée Législative de Québec, etc., montant additionnel requis pour impressions.....	4,800 00	4,800 00		
"Mémoires du Chevalier de Lévis," impression ordonnée par Assemblée Lé- gislative, 11 Juin 1888.....	3,450 00	1,800 00	.....	1,650 00
Compensation accordée au Dr. Chs. Côté comme médecin résidant dans la partie ouest du Comté de Saguenay.....	200 00	200 00		
Quebec Skating Club, pour construction d'édifice, sauf le droit du Gouverne- ment de se servir de l'édifice pour les expositions.....	5,000 00	5,000 00		
Annuité à Mad. Gaspard Drolet par résolution de l'Assemblée Législative du 3 Février 1890.....	800 00	800 00		
A reporter.....	282,949 73	271,476 83	.....	11,472 90

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1893, 55-56 Vic., chap. 1, cédule B, 56 Vic., chap. 1, cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées pour couvrir ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*Suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	penses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports.....	282,949 73	271,476 83	.....	11,472 90
<i>Services Divers.—Suite.</i>				
Pensions du service civil.....	30,000 00	36,928 48	6,928 48	
Barreau de la Province de Québec, aide à la publication des rapports judiciaires.	3,000 00	3,000 00		
Pour payer capital et intérêts, etc., provenant d'un jugement <i>in re Russell et al vs. Regina</i> .....	8,108 24	8,108 24		
Exposition de Chicago, dépenses pour objets exposés, etc., etc., de la Province.	12,000 00	24,000 00	12,000 00	
Aide aux victimes de l'incendie de Hedleyville de 1892.....	.....	1,000 00	1,000 00	
<i>Imperial Institute of London</i> , pour payer la part de la Province de Québec sur le prix des vitrines, boîtes d'échantillons, bouteilles, etc., nécessaires pour l'espace alloué à l'exposition des produits de la Puissance du Canada.....	.....	1,767 40	1,767 40	
Dépenses d'arbitrages, en vertu de 54 Vic., Chap. 4, sec. 10	..... . ....	7,745 30	7,745 30	

Paul de Cazes, pour 2,500 exemplaires du Code de l'Instruction Publique à 50 cts. l'exemplaire, achetés en 1890 sur demande du Comité Protestant de l'Instruction Publique, (obligation antérieure au 17 décembre 1891).....	1,256 00	1,250 00	.....	6 00
J. O. Filteau, Québec, pour 350 exemplaires du Code de l'Instruction Publique, à 70 cts. l'exemplaire, achetés en 1890.....	245 00	245 00		
G. E. Larue, N. P., pour 278 copies de quittances notariées, <i>re</i> règlement de droits seigneuriaux, à \$2.00, (ordonnées et reçues antérieurement au 17 décembre 1891).....	556 00	556 00		
P. N. Breton, "Collection de Monnaies et Médailles." (Obligation antérieure au 17 décembre 1891) .....	2,500 00	.....	.....	2,500 00
J. O. Pelland, 200 copies "Discours de Mercier" à \$3.00, (obligation antérieure au 17 décembre 1891) .....	600 00	600 00		
Commissions Royales, O. C. No. 520 du 24 Septembre 1892, <i>re</i> le chemin de fer de la Baie des Chaleurs et enquêtes sur l'administration du dernier gouvernement, règlement de balance dûe.....	.....	10,500 00	10,500 00	
Commission Royale, <i>re</i> la compagnie du chemin de fer de Montréal et Sorel, pour payer la balance des dépenses encourues par la Commission Royale nommée en vertu d'un O. C. No. 347 du 25 juin 1892.....	2,431 00	2,431 00		
Commission Royale, <i>re</i> la compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs nommée par O. C. No. 410 du 19 Septembre 1892, pour payer au liquidateur de la compagnie du <i>Herald</i> , Montréal, un compte d'impression, (ordonné antérieurement au 17 décembre 1891) .....	467 50	467 50		
Exposition de la Jamaïque, payé au <i>Daily Telegraph</i> , compte du mois d'août 1891, pour impression de 20,000 copies du rapport du commissaire.....	100 00	100 00		
J. A. Jordan, compte de traduction, etc., du rapport du Secrétaire de la Province, division du registraire, pour 1890-91, (obligation antérieure au 17 Décembre 1891).....	268 00	268 00		
À reporter.....	344,481 47	370,443 75	39,941 18	13,978 90

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1893, 55-56 Vic., Chap. 1, cédule B, 56 Vic., chap. 1, cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées pour couvrir ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*Suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports .....	344,481 47	370,443 75	39,941 18	13,978 90
	\$25,962 28		\$25,962 28	
<i>Services divers.—Suite.</i>				
Crédits : 55-56 Vic., Chap. 1, Cédule B, Nos. 203 à 227.....	\$ 281,197 00			
56 Vic., Chap. 1, Cédule A, Nos. 7 à 20.....	33,284 47			
54 Vic., Chap. 4, Sec. 10.....	7,745 30			
R. S. Q. Art. 687.....	30,000 00			
Mandat Spécial No. 1 du 9 Septembre, 1892, O. C. No. 477 du 8 du même mois.....	3,000 00			
Mandat Spécial No. 2 du 23 Septembre, 1892, O. C. No. 504 du 22 du même mois.....	1,000 00			

Mandat Spécial No. 3 du 27 Septembre, 1892, O. C. No. 520 du 24 du même mois.....	10,500 00
Mandat Spécial No 5 du 21 Octobre, 1892, O. C. No. 594 de la même date.....	1,767 40
Mandat Spécial No. 7 du 6 Mai, 1893, O. C. No. 220 du 5 du même mois.....	12,000 00
	<u>\$ 380,494 17</u>

Crédits et Mandats Sépciaux.....	\$ 380,494 17	\$ 380,494 17
Dépenses.. ..	370,443 75 Prévisions	344,481 47
	<u>\$ 10,050 42</u>	<u>\$ 36,012 70</u>

\$ 36,012 70

10,050 42

\$ 25,962 28

Comme  
ci-dessus.

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1893, 55-56 Vic., chap. 1, cédule B, 56 Vic., chap. 1, cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées pour couvrir ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.— *Suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Fonds en fidei-commis :</i>				
Fonds de pension des instituteurs, R. S. Q. Art. 2264.....		4,666 08		
Licences de Mariages : R. S. Q. Articles 1210 and 2206.....		6,696 00		
Fonds du Palais de Justice d'Aylmer—Intérêt sur Débentures....		1,785 00		
Dépôt de garantie de la Cie du chemin de fer Témiscouata,— 39 Vic. Chap. 3, 40 Vic. Chap. 3, et 47 Vic. Chap. 70, remboursement,— Viz .....Dépot No. 1. ....		62,786 45		
Dépot No. 2. ....		25,063 85		
Dépôt de garantie de la Compagnie du chemin de fer Québec et Lac St. Jean, 39 Vic. Chap. 3, 40 Vic. Chap. 3, et 47 Vic. Chap. 70, remboursement .....		148,158 96		
Dépôt de garantie de la Compagnie du chemin Montréal et Lac Maskinongé, 39 Vic. Chap. 3, et 47 Vic. Chap. 70, remboursement.....		4,396 13		
		253,552 47		



*Chemins de fer :*

Subventions aux Compagnies de chemins de fer.....	1,000,000 00	841,085 36	.....	158,914 64
Chemins de fer Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, construction.....	52,821 39	9,369 73	.....	43,451 66
	1,052,821 39	850,455 09	.....	202,366 30
	<u>\$ 202,366 30</u>			

*Crédits ;*

40 Vic., Chap. 2.....	\$1,000,000 00
55-56 Vic., Chap. 1, cédule B, No. 228.....	52,821 39
	<u>\$1,052,821 39</u>

Crédits..... \$1,052,821 39

Dépenses..... 850,455 09

\$ 202,366 30

comme ci-dessus.

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 Juin 1893, 55-56 Vic., chap. 1, cédule B, 56 Vic., chap. 1, cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées pour couvrir ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province conformément aux dispositions de l'article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*Suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les Prévisions.	Moins que les Prévisions
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Emprunts:</i>				
Secours accordé aux habitants de la Province qui ont éprouvé des dommages par suite des orages, du vent et de la pluie durant le mois de Juin, 1892. —55-56 Vic., Chap. 38.)—n'excédant pas \$50,000.00, et par O. C. Nos. 433, 446, 451, et 632 de 1892, s'élevant à.....	49,225 00	48,030 89	.....	1,194 11
	<u>\$1,194 11</u>			
<i>Crédit:</i>				
55-56 Vic. Chap. 38, viz :				
O. C. No. 433 du 6 Août 1892.....	\$ 42,450 00			
O. C. No. 446 du 30 Août 1892.....	4,975 00			
O. C. No. 551 du 7 Octobre, 1892, subséquentment amendé par O. C. No. 632 du 16 Novembre, 1892....	1,800 00			
	<u>\$ 49,225 00</u>			

Crédits.....	\$ 49,225 00		
Dépenses .....	48,030 89		
	<u>\$ 1,194 11</u>		
Remboursement d'emprunts temporaires: 40 Vic., Chap. 5.....		1,000,000 00	1,000,000 00
<i>Païements faits par les officiers du revenu sur leurs perceptions:</i>			
Shérifs, Fonds de bâtisses et des Jurés.....		13,174 97	13,174 97
Percepteurs du revenu de la Province: Licences, etc.....		41,979 04	41,979 04
		<u>55,154 01</u>	<u>55,154 01</u>

DEPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 Juin, 1893.

A. H. VERRET,

Auditeur de la Province.



---

---

ETAT DES COMPTES PUBLICS  
DE LA  
PROVINCE DE QUEBEC  
1893.

---

---

**No. 1.**

L'Honorable Trésorier, en compte avec la Province de Québec, pour l'exercice finissant le 30 juin, 1893.

	Dr.	\$ cts.		Cr.	\$ cts.
1892. Juin 30.....	Balance . . . . .	1,331,855 29	1893. June 30.....	Dépenses totales d'après l'état No. 2 y compris le paiement de \$555,028.10, des mandats impayés le 30 juin, 1892.....	6,897,589 40
1893. Juin 30.....	Recettes totales, d'après l'état No. 2.....	5,617,278 21		MOINS : Mandats impayés 30 juin, 1893.....	313,811 81
					6,583,777 59
				Balance rapportée.....	365,355 91
		6,949,133 50			6,949,133 50
1893. Juin 30.....	Balance rapportée . . . . .	365,355 91			
	Banque Union du Canada, Quabec...	34,000 00			
	Merchants' Bank of Canada, Montréal	297,220 47			
	La Banque Jacques Cartier, Montréal.	20,000 00			
	La Banque du Peuple, do	11,788 87			
	Banque de Montreal, Québec .....	5,094 48			
		368,103 82			

Banque Union du Canada, Québec, compte courant .....	11 05		
Banque des Cantons de l'Est, Sher- brooke .....	5,843 39		
La Banque Nationale, Chicoutimi...	739 00		
La Banque du Peuple, Montréal.....	625 09		
Do. St. Jean.....	1,105 86		
La Banque de St. Hyacinthe, St. Hya- cinthe .....	361 57		
Banque de Montréal, Londres.....	1,743 13		
Crédit Lyonnais, Londres.....	234 94		
Do. Paris.....	3,008 39		
La Banque de Paris et des Pays Bas, Paris .....	669 71		
Banque de Montréal, Québec (dépôts en vertu d'actes). ....	984 36		
B. de Montréal, Québec (rembours't du Fonds de subsides de ch. de fer).	3,412 86		
	386,843 17		
Banque de Montréal, Québec.....	21,487 26		
	<u>365,355 91</u>		

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 Juin 1893.

H. T. MACHIN,

Assistant-Trésorier de la Province.

A. H. VERRET,

Auditeur de la Province.

No.

## ÉTAT général des recettes et des paiements de la Province de Québec.

RECETTES.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Balance en banque, le 30 Juin 1893.....			1,331,855 29
Puissance du Canada :			
Subsides.....	959,252 80		
Subside spécial en vertu du 47 Vic., Chap. 4, Canada.....	127,460 68		
Intérêts sur fonds de garantie.....	72,539 32		
Intérêts sur subsides de chemins de fer en vertu de la 47 Vic., Chap. 8, Canada.....	119,700 00		
		1,278,952 80	
Département des Terres de la Couronne :			
Recettes générales.....	68,024 02		
Bois et forêts.....	888,722 41		
Domaine de la Couronne.....	2,550 12		
Seigneurie de Lauzon.....	8,252 68		
Fonds des munic. (terres du clergé) :			
Principal.....\$ 582 19			
Intérêts.....103 41			
	685 60		
Fonds de l'éducation supérieure, (biens des Jésuites).....\$ 421 21			
Fonds de l'éducation supérieure (fonds de revenu des Jésuites)....14,647 41			
	15,068 62		
Comptes courants :			
Remboursements.....\$39 58			
Dépôts.....7,594 64			
	7,634 22		
AJOUTEZ : Montants des effets en le 30 Juin 1892.....\$44,625 80	990,937 67		
Montant dû sur défalca- tion.....39,388 23			
	84,014 03		
DÉDUISEZ : Montant encore dû sur la défalcation.....\$39,388 23	1,074,951 70		
Montants des effets en mains le 30 Juin 1893..44,625 80			
	84,014 03		
		990,937 67	
Administration de la Justice :			
Timbres judiciaires.....	174,940 10		
Timbres d'enregistrement.....	18,044 65		
Fonds de bâtieses et des jurés :			
Reçu au département du trésor...\$8,597 51			
Reçu et déboursés par les shérifs .13,174 97			
	21,772 48		
Honoraires judiciaires; non compris les timbres.	10,383 34		
Municipalités, pour l'entretien des prisonniers.	8,175 15		
Pal. justice, Montréal; non compris les timbres.	2,037 06		
Prison de Montréal, vente de pierre cassée.....	1,949 88		
A reporter.....	237,302 66	2,269,890 47	1,331,855 29



2.

de toutes sources, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1893.

PAIEMENTS.	Voir détails page	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Dette publique:							
Intérêt sur dette fondée.....	66	1,168,589	51				
do do non fondée.....	67	184,886	30				
				1,353,475	81		
Fonds d'amortissement et rachat.....	71			71,053	33		
Commission, timbres, frais de voyage....	70	14,955	28				
Prime, escompte et change.....	71	5,546	92				
				20,502	20		
						1,445,031	34
Législation:							
Conseil Législatif.....	72			41,939	60		
Assemblée Législative.....	73			140,937	00		
Bibliothèque de la Législature:							
Traitements.....	75	2,992	16				
Achats de livres et dép. contingentes..	75	7,206	68				
				10,193	84		
Dépenses d'élection.....	75			1,944	06		
Greffier de la couronne en chancellerie..	76			388	17		
Impression, reliure et distribution des statuts.....	77			4,362	17		
						199,769	84
Gouvernement civil:							
Traitements.....	77			199,908	20		
Dépenses contingentes.....	86			52,000	00		
						251,908	20
Administration de la justice:							
Traitements des shérifs, anc. dists. Prot. et greffiers de la Cour de cir. de la C'ne, et de la Paix, anc. districts. } Fonds des hon. judiciaires. {	122	21,340	58				
	122	143,000	30				
Cour d'Appel.....	123	9,370	89				
				173,711	77		
Fonds de bâties et des jurés.....	123			3,920	44		
Poursuites criminelles.....	123	12,216	38				
Dépenses contingentes des shérifs.....	124	215,865	31				
Traitements des greffiers de la Couronne et de la Paix, nouveaux districts.....	126	1,670	00				
Traitements et dépenses contingentes des coroners.....	125	15,906	70				
Interprètes des tribunaux.....	127	1,350	00				
Médecins des prisons.....	127	2,302	44				
Magistrats de district: traitement.....	127	\$15,600	00				
Magistrats de district, frais de voyage et déboursés.....	5,277	21					
	127	20,877	21				
Divers.....	128	18,812	88				
				289,000	92		
						466,633	13
A reporter.....						2,363,342	51

## ÉTAT des recettes et des dépenses de la Province de Québec,

RECETTES.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports.....	237,302 66	2,269,890 47	1,331,855 29
Administration de la Justice : - <i>Suite.</i>			
Garde de la prison de Québec, de la cité de Qué.	1,600 00		
Prison de Québec.....	173 97		
Amendes.....	250 70		
Honoraires du grand connétable de Québec. ...	483 85		
		239,761 18	
Licenses :			
Hôtels, boutiques, etc., recette nette.....	630,778 86		
Reçu et déboursé par les percepteurs.....	41,979 04		
		672,757 90	
Taxes directes sur les corporations commer.....		138,925 71	
Taxes sur transports de propriétés.....		292,001 65	
Taxes directes sur certaines personnes.....		15,667 64	
Licences de manufactures et de commerce.....		145,608 87	
Droits sur les successions.....		40,313 59	
Employés publics:			
Perceptions sur honoraires.....	9,865 57		
Perceptions sur renouvellement d'hypothèques.			
Loi d'enregistrement.....	357 60		
		10,223 17	
Législation :			
Honoraires sur Bills privés.....	10,065 21		
Vente des Status.....	222 51		
		10,287 72	
Asiles d'aliénés :			
Contributions des municipalités.....	24,758 96		
Malades payants.....	1,778 91		
		26,537 87	
Ecoles de réforme, recettes.....		77 64	
Gazette Officielle de Québec:			
Annonce.....	24,954 10		
Abonnements.....	859 50		
		25,813 60	
Revenu casuel.....		9,059 93	
Service civil, fonds de pension.....		7,348 26	
Compagnies d'assurance provinciales; contribu-			
tions en vertu de l'article 2383, S. R. Q. ....		430 00	
Travaux et édifices publics, loyers.....		1,743 17	
Inspection des chemins de fer.....		564 00	
Intérêt:			
Sur dépôts judiciaires.....	6,106 55		
Prêt aux prop. de l'asile de Beauport.....	225 00		
Sur obligations du fonds d'emprunt municipal.	450 00		
Sur dépôts en Banque.....	24,210 01		
Prêt à l'hôpital protestant des aliénés, Mont-			
réal.....	1,880 14		
Protonotaire de Montréal, dépôts d'expropria-			
tion.....	1,809 34		
A reporter.....	34,681 04	3,907,012 37	1,331,855 29

de toutes sources, pendant l'exercice finissant le 30 juin, 1893.

## ETAT des recettes et des dépenses de la Province de Québec.

RECETTES.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports .....	34,681 04	3,907,012 37	1,331,855 29
Intérêts :— <i>Suite.</i>			
Commis'n Royale, re Ch. de fer Baie des Chaleurs	31 90		
Shérif de Montréal, sur dépôts .....	236 63		
Cie de ch. de fer Qué. et L. St. Jean, sur avances.	8,723 61		
		43,673 18	
Prime, escompte et change .....		1,168 52	
Intérêt sur prix de vente du chemin de fer de Montréal, Ottawa et Occidental .....		368,136 05	
Remboursements :			
Législation :			
Conseil Législatif, remboursement à M. Landreville .....	\$95 70		
Assemblée Législative, vente de vieux papier .....	20 00		
Impression, reliure, etc., de statuts : balance non dépensée 1891-92.	\$829 33		
Impression, reliure, etc., de statuts : vente de 250 rames de papier..	630 00		
Impression, reliure, etc., de statuts : balance non dépensée 1892-93	1 31=1,460 64		
	1,576 34		
Administration de la Justice :—" Divers " :			
Du Gouvernement Fédéral, <i>in re</i> La Reine vs. Bouchard & Landry .....	150 00		
Gouvernement Civil :			
Traitements : Hon. C. B. de Bou- cherville sur son traitement de Déc. 1892 .....	\$197 00		
Traitements : du Département du Secrétaire de la Province .....	32 00		
Traitements : des dépôts judiciaires	1,600 00		
Dépenses contingentes : des dépôts judiciaires .....	200 00		
	2,029 93		
Education :			
Inspection des écoles, balance non dépensée 1892-93 .....	5,000 00		
Agriculture :			
Conseil d'agriculture, non dépensé 1891-92 .....	\$454 08		
Journaux d'agriculture, non dé- pensé 1891-92 .....	1,717 10		
Sociétés d'agriculture, non dépensé 1891-92 .....	849 47		
Conférences sur l'agriculture, non dépensé 1891-92 .....	108 22		
Ecoles d'agriculture, non dépensé 1891-92 .....	800 00		
A reporter .....	\$3,928 87	8,756 27	4,319,990 12
			1,331,855 29

*Suite.*

de toutes sources, pendant l'exercice finissant le 30 juin, 1893.

PAIEMENTS.	Voir détails page.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....						2,855,078	94
<b>Arts et métiers:</b>							
Conseil des arts et métiers.....	137					10,000	00
Conseil des Arts et Manufactures.....							
<b>Agriculture:</b>							
Sociétés d'agriculture.....	138			50,000	00		
Loi des manufactures, Québec.....	148			4,428	17		
Conseil d'agriculture.....	149			3,000	00		
Journaux d'agriculture.....	150			3,000	00		
Ecoles d'agriculture.....	151			10,000	00		
Ecoles vétérinaires et professeurs.....	151			5,000	00		
Association laitière de la province de Québec.....	152			1,500	00		
Culture des arbres fruitiers et de la vigne	152			500	00		
Conférences sur l'agriculture.....	152			2,000	00		
Livre d'or ou Herd Book canadien.....	152			1,000	00		
Société d'horticulture et de pomologie, Montréal.....	153			1,500	00		
Société d'horticulture, Québec.....	153			250	00		
Vaccine.....	153			2,000	00		
Mérite agricole de la Province.....	153			3,000	00		
Travaux agricoles.....	154			500	00		
La Compagnie du Haras National, Montréal.....	154			6,000	00		
Aide à la production du sucre de betterave	155			7,300	00		
Encouragement à l'industrie laitière.....	155			10,000	00		
Inspection des syndicats de beurrieres et de fromageries.....	161			4,500	00	115,478	17
Immigration.....	162					4,750	00
<b>Colonisation:</b>							
Chemin de colonisation.....	162			75,000	00		
Sociétés de colonisation.....	164			5,000	00		
Aide à la construction d'un vapeur de- vant naviguer sur le lac St. Jean.....	165			1,000	00		
Fête des arbres.....	165			100	00	81,100	00
<b>Travaux et édifices public:</b>							
Loyers ordinaires, assurances, réparation, etc., des édifices publics en général....	165	72,263	60				
Inspections, arpentages, etc.....	173	1,883	84				
A reporter.....		74,147	44			3,066,407	11

## ETAT des recettes et des dépenses de la Province de Québec.

RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.		
Reports.....	\$3,928	87	8,756	27	4,319,990	12	1,331,855	29
Remboursements :— <i>Suite.</i>								
Agriculture :— <i>Suite.</i>								
Ecoles d'agriculture, travail des élèves, non dépensé (1891-92).....	\$2,109	15						
Ecoles d'agriculture, bourses supplé- mentaires, non dépensé (1891-92)...	1,586	40						
Manuel d'agriculture, non dépensé, 1891-92.....	472	55						
Comité permanent de l'exposition (1891-92).....	12	94						
Immigration :			8,109	91				
<i>Re</i> immigration des cultivateurs français et anglais (1891-92).....			205	36				
Colonisation :								
Topographie, rapports, etc., non dé- pensé (1891-92).....	\$	43	07					
Travaux sur la Rivière Nouvelle, non dépensé (1891-92).....	1,123	75						
Rectification de la Rivière des Chênes, etc., non dépensé (1891-92)	2,421	00						
Travaux et Edifices Publics :			3,587	82				
Agrandissement du Palais de Jus- tice de Montréal, non dépensé (1891-92).....	\$13,534	74						
Nouveau Palais de Justice, Québec, vente de deux fauteuils.....	12	00						
Réparations du Palais de Justice et Prisons, shérif de Beauce.....	22	00						
Loyers, assurances, réparations, vente de divers object.....	89	65						
Services divers :			13,658	39				
Divers en général, J. T. Madore.....	\$	224	95					
Divers en général, Jas. Du- hamel.....	149	95						
Ecoles du soir.....	102	01						
Département des Terres de la Couronne :								
Arpentages, 1891-92.....	\$2,143	59						
Comptes courants, 1891-92	793	96						
Balances non dépensées.	3,527	89						
Pêcheries, 1892-93.....	382	30						
Protection des Forêts 1892-93.....	3,687	98						
		10,535	72					
Commission Royale, <i>re</i> chemin de la B. des C.	26	81						
Commission Royale, <i>re</i> administra- tion du gouvernement précédent.	321	33						
			11,360	77				
Dette publique, " frais d'administra- tion et d'annonces, etc., rembour- sés.....			478	44				
					46,156	96		
A reporter.....					4,366,147	08	1,331,855	29

*Suite.*

de toutes sources, pendant l'exercice finissant le 30 Juin, 1893.

PAIEMENTS.	Voir détails page	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports.....	.....	74,147 44	.....	3,066,407 11
Travaux et Edifice Publics, Ordinaires.— <i>Suite.</i>				
Réparations des palais de justice et prisons .....	174	29,061 53		
Assurances des palais de justice et prisons	177	413 15		
Loyers des do do ..	177	906 76		
Travaux et Edifices Publics, Extraordi- naires:			104,528 88	
Nouveaux édifices du Parlement, sta- tues de Hébert.....	178	5,000 00		
Ponts en fer dans les municipalités.....	178	48,000 00		
Agrandissement du Palais de Justice de Montréal.....	181	152,751 72		
Nouveau Palais de Justice et prison de Bryson, comté de Pontiac.....	181	6,786 75		
Nouveau Palais de Justice de Hull, dis- trict d'Ottawa.....	182	10,000 00		
Maison de détention, Cour de Magistrat, et Bureau d'Enregistrement à Ste. Anne des Monts.....	183	600 00		
Ecole Normale, McGill, Montréal.....	183	6,000 00		
Installation de l'école Normale, Laval, Québec.....	183	7,025 63		
Bureau d'Enregistrement, et Cour de Circuit d'Inverness.....	183	2,100 00	238,264 10	342,792 98
Institutions de bienfaisance:				
Asile des Aliénés, Beauport.....	184	135,055 55		
Asile des Aliénées St. Jean-de-Dieu, Lon- gue Pointe.....	185	134,046 68		
Asile des Aliénés, St. Ferdinand d'Ha- lifax.....	185	10,152 61		
Asile des Aliénées, Retraite Belmont....	185	455 38		
Asile des Aliénés, Hopital Protestant, pour les Aliénés, Montréal.....	185	18,287 92		
Asile des Aliénés, Hospice St. Anne de la Baie St. Paul.....	186	775 35		
Asile des Aliénés en Général.....	186	1,226 51	300,000 00	
Diverses Institutions de bienfaisance:			55,725 00	355,725 00
Subvention aux Institutions de bien- faisance .....	187			
Services Divers:			18,611 75	
Divers en général.....	192		2,500 00	
Agent en France.....	195		360 00	
Fonds des Municipalités.....	196		11,859 09	
Conseil d'hygiène.....	196			
A Reporter.....	.....	.....	33,330 84	3,764,925 09

ETAT des recettes et des dépenses de la Puissance de Québec,

RECETTES.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Reports.....</b>	.....	4,366,147 08	1,331,855 29
Puissance du Canada:			
A compte de placements fonds en fidei commis (débenturesde la cité de Hamilton, [et intérêt sur icelles)..	17,918 00		
Part de loyer du terrain occupé par l'Hotel Frontenac.....	489 40		
	18,407 40		
Travaux et Edifices Publics:			
Vente de propriétés à Montréal et à Québec....	7,116 00		
Incendie de Québec, remboursement de l'emprunt.....	100 00		
		25,623 40	
<b>A Reporter.....</b>	.....	4,391,770 48	1,331,855 29

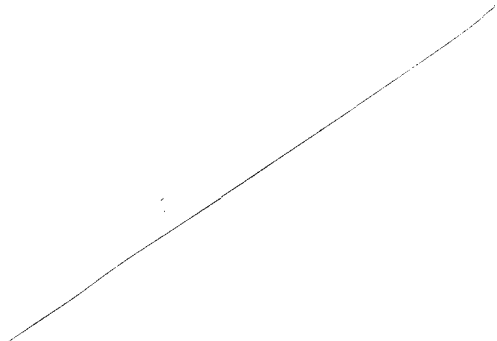


*Suite*

de toutes sources, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1893.

PAIEMENTS.	Voir détails page.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports .....	.....	.....	33,330 84	3,764,925 09
<b>Services divers :—<i>Suite</i>,</b>				
Services d'enregistrement, département des Terres de la Couronne .....	196	20,000 00		
Arpentages do .....	200	40,000 00		
Dépenses générales do .....	204	98,600 00		
Pêcheries do .....	225	1,000 00		
Compte courant do .....	237	15,000 00		
Protection des forêts do .....	236	6,000 00		
<b>Crédit supplémentaire :</b>				
Réclamations et comptes antérieurs au 17 décembre 1891, département des Terres de la Couronne .....	245	10,130 28	190,730 28	
Gazette Officielle de Québec .....	246	.....	14,437 62	
Timbres, licences, etc .....	246	.....	9,373 62	
Inspection des chemins de fer .....	250	.....	843 46	
Hopital protestant, Sherbrooke .....	251	.....	500 00	
Sœurs de la Providence de L'Assomption .....	251	.....	500 00	
Couvent de St. Ambroise de Kildare .....	251	.....	200 00	
Ecoles du soir .....	251	.....	8,961 01	
Index général des journaux de l'Assem- blée Législative .....	251	.....	4,800 00	
"Mémoires du Chevalier de Lévis" .....	251	.....	1,800 00	
Dr. Chas. Coté, compensation .....	251	.....	200 00	
Quebec Skating Club, construction .....	252	.....	5,000 00	
Annuité à Mad. Gaspard Drolet .....	252	.....	800 00	
Barreau de la province de Québec .....	252	.....	3,000 00	
Russell <i>et al.</i> vs. la Reine, jugement .....	252	.....	8,108 24	
Exposition de Chicago de 1893 .....	252	.....	24,000 00	
Service civil, pensions .....	253	.....	36,928 48	
Aide aux victimes de l'incendie de Hedley- ville .....	255	.....	1,000 00	
Imperial Institute de Londres .....	255	.....	1,767 40	
Commission Royale, <i>re</i> Chemin de fer de la Baie des Chaleurs .....	255	.....	771 02	
Commission Royale, <i>re</i> Administration du gouvernement précédent .....	256	.....	10,196 48	
Commission Royale, <i>re</i> Chemin de fer Montréal et Sorel .....	257	.....	2,431 00	
Arbitrage, en vertu de la loi 54 Vic., ch. 4 .....	258	.....	7,745 30	
Paul de Cazes, "Code de l'Instruction Pu- blique" .....	258	.....	1,250 00	
J. O. Filteau, "Code de l'Instruction Pu- blique" .....	258	.....	245 00	
G. E. Larue, N. P., quittances notariées .....	259	.....	556 00	
A reporter .....	.....	.....	369,475 75	3,764,925 07

## ÉTAT des recettes et des dépenses de la Province de Québec.

RECETTES.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports .....	.....	4,391,770 48	1,331,855 29
			
Hopital protestant des aliénés, Montréal, remboursement d'emprunt.....	<b>A</b>	4,391,770 48 50,000 00	
	<b>B</b>	4,441,770 48	
Fonds en fidei commis:			
Fonds de pension des instituteurs.....	4,691 91		
Cité de Hull, fonds d'amortissement en vertu du 38 Vic., chap. 79, sec. 93.....	149 46		
Recettes, fonds des licences de mariage.....	7,476 00		
Cautionnement des officiers publics.....	3,453 00		
		15,770 37	
	<b>C</b>	4,457,540 85	
A reporter.....	.....	4,457,540 85	1,331,855 29

*Suite.*

de toutes sources, pendant l'exercice finissant le 30 juin, 1893.

PAIEMENTS.	Voir détails page.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports .....	.....	.....	369,475 75	3,764,925 09
Services divers :— <i>Suite.</i>				
J. O. Pelland, " Discours Mercier".....	259	.....	600 00	
Exposition de la Jamaïque.....	259	.....	100 00	
J. A. Jordan, pour traduction, etc .....	259	.....	268 00	370,443 75
Paiements par les officiers du revenu sur perceptions faites par eux.....				
Shérifs, pour le fonds de bâtieses et des jurés.....	261	.....	13,174 97	
Percepteurs du revenu de la province, licences.....	262	.....	41,979 04	55,154 01
			<b>A</b>	4,190,522 85
Avances :				
Emprunts re vents et orages de juin 1892.....	264	.....		48,030 89
			<b>B</b>	4,238,553 74
Fonds en <i>fidei commis</i> :				
Dépôts de garantie de chemins de fer, nouveaux paiements.....				
Dépôt de garantie No. 1 de la compagnie du chemin de fer de Temiscouata....	259	62,786 45		
Dépôt de garantie No. 2 de la compagnie du chemin de fer de Temiscouata....	260	25,063 85		
Dépôt de garantie de la compagnie du chemin de fer Mont. & Lac Maskinongé.	260	4,396 13		
Dépôt de garantie de la compagnie du chemin de fer de Quebec & Lac St-Jean.	260	148,158 96	240,405 39	
Fonds du Palais de Justice d'Aylmer...	261	.....	1,785 00	
Fonds de pension des instituteurs.....	261	.....	4,666 08	
Fonds des licences de mariage .....	261	.....	6,696 00	253,552 47
			<b>C</b>	4,492,106 21
A reporter.....	.....	.....		4,492,106 21

No. 2—

## ÉTAT des recettes et des paiements de la Province de Québec,

RECETTES.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports.....		4,457,540 85	1,331,855 29
Chemins de fer :			
Remboursements au fonds des subsides de chemins de fer .....		9,737 36	
Emprunts temporaires.....	<b>D</b>	4,467,278 21 1,150,000 00	5,617,278 21
			<u>6,949,133 50</u>

H. T. MACHIN,

Assistant-trésorier de la Province.

*Suite.*

de toutes sources, pour l'exercice finissant le 30 juin 1893.

PAIEMENTS.	Voir détails page.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports.....				4,492,106 21
Chemins de fer :				
Subventions en argent.....	262	{ 594,291 12 246,794 24	841,035 36	
do en terres converties en argent }				
Construction du chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa et Occidental.....	263		9,369 73	850,455 09
			<b>D</b>	
Remboursement d'emprunts temporaires .	265			5,342,561 30 1,000,000 00
Ajoutez : Mandats non payés, 30 juin 1892..				6,342,561 30 555,028 10
Déduez : Do do 30 juin 1893..	275			6,897,589 40 313,811 81
Balance.....				6,583,777 59 365,355 91
				6,949,133 50

DEPARTEMENT DU TRÉSOR,  
Québec, 30 juin 1893.

A. H. VERRET,  
Auditeur de la province.



No. 3.

ÉTAT de la dette publique de la province de Québec, le 30 juin 1893.

DETTE FONDÉE.

Statut autorisant l'emprunt.	Date de l'émission.	Date de l'échéance.	Où payable.	INTÉRÊT.		MONTANT DE L'EMPRUNT.		MONTANT RACHETÉ.		MONTANT A RACHETER.		FONDS D'AMORTISSEMENT PLACÉ.		RESTANT A AMORTIR.	
				Taux.	Quant payable.	En sterling.	Cours canadien	En sterling.	Cours canadien	En sterling.	Cours canadien	En sterling.	Cours canadien	En sterling.	Cours canadien
						£	\$ cts.	£	\$ cts.	£	\$ cts.	£ s. d.	\$ cts.	£ s. d.	\$ cts.
Act 37 Vic., Chap. 2.....	1er mai 1874 .....	1er mai 1904 .....	London.....	5 pour cent.	1er mai, et 1er novembre....	800,000	3,893,333 34	55,000	267,666 67	745,000	3,625,666 67	602,923 7 0	2 934,226 67	142,076 13 0	691,440 00
" 39 Vic., Chap. 4.....	1er mai 1876 .....	1er mai 1906 .....	do .....	5 do	do do	860,000	4,185,333 33	25,800	125,560 00	834,200	4,059,773 33	834,200 0 0	4,059,773 33	.....	.....
" 41 Vic., Chap. 1.....	1er novembre 1878.	1er novembre 1908 ..	do ou New York.	5 do	do do	600,000	3,000,000 00	.....	.....	600,000	3,000,000 00	600,000 0 0	3,000,000 00	.....	.....
" 43-44 Vic., Chap. 45..	1er juillet 1880.....	1er juillet 1919 .....	do ou Paris.....	4½ do	1er janvier, et 1er juillet....	878,600	4,275,853 34	147,300	716,860 00	731,300	3,558,993 33	.....	.....	731,300 0 0	3,558,993 33
" 42 Vic., Chap. 18.. }	1er juillet 1882.. }	A un an d'avis après } le 1er juillet 1912. }	do .....	5 do	do do	500,000	2,433,333 33	.....	.....	500,000	2,433,333 33	.....	.....	500,000 0 0	2,433,333 33
" 46 Vic., Chap. 11 . }			Québec.....	5 do	do do	.....	1,066,500 00	.....	.....	.....	1,066,500 00	.....	.....	.....	1,066,500 00
" 50 Vic., Chap. 2 .....	1er janvier 1888.....	1er janvier 1928.....	London ou Paris.....	4 do	do do	722,000 Francs.	3,500,000 00	.....	.....	Francs. 20,000,000	3,500,000 00	.....	.....	Francs. 20,000,000	3,500,000 00
" 54 Vic., Chap. 2.....	15 juillet 1891.....	15 juillet 1893.....	Paris .....	4 do	15 janvier, et 15 juillet.....	20,000,000	3,860,000 00	.....	.....	.....	3,860,000 00	.....	.....	.....	3,860,000 00
						.....	26,214,353 34	.....	1,110,086 67	.....	25,104,266 66	.....	9,994,000 00	.....	15,110,266 66

MEMORANDA :—Le taux du change pour l'emprunt de 1878 est fixé à \$5 la £ sterling, taux auquel les obligations ont été payées.

Les fonds d'amortissement destinés au rachat des emprunts de 1874, 1876 et 1878, se composent du prix de vente du chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa & Occidental, conformément au statut 45 Vic., Chap. 21, et de l'octroi du Gouvernement de la Puissance du Canada, en considération de la construction du chemin de fer Q. M. O. & O. R., conformément à l'acte 49-50 Vic., Chap. 2.

Le taux du change fixé pour la conversion en sterling de l'emprunt de \$3,500,000 de 1888 a été de \$4.84 <sup>107</sup>/<sub>140</sub>.

EMPRUNTS TEMPORAIRES ET DÉPÔTS.

Autorité.	De	Taux de l'intérêt.	Montant.
			\$ cts.
R. S. P. Q., Art. 743 et Ordres-en-Conseil du 7 octobre 1892.....	Banque de Montréal.....	5 pour cent.	400,000 00
do do et do du 27 avril 1892, et 30 mars 1893 .....	La Caisse d'Economie de N. D. de Québec....	5 do	300,000 00
do do et do du 16 janvier 1891, et 27 avril 1892.....	Banque d'Epargne de la cité et district, Montréal	5 do	400,000 00
do do et do du 7 octobre 1892.....	Banque des Marchands du Canada.....	5 do	250,000 00
do do et do du 18 juin 1892, et 7 octobre 1892.....	La Banque de Québec .....	5 do	100,000 00
do do et do du 18 juin 1892.....	Bank of British North America .....	5 do	100,000 00
do do et do du 7 octobre 1892.....	La Banque Molsons .....	5 do	100,000 00
do do et do du 16 janvier 1891.....	La Banque d'Hochelaga.....	5 do	50,000 00
do 1209 et do du 10 janvier 1884.....	Conseil Protestant de l'Instruction Publique (Fonds des licences de mariage) dépôt spécial	5 do	28,000 00
do do .....	do do recettes de l'année.....	.....	7,476 00
do 2261 et 2262.....	Fonds de retraite des inst., compte capital....	5 do	175,237 13
do 2263 .....	do do do revenu.....	.....	20,847 48
do 612 .....	Cautionnement des employés publics.....	4 do	11,453 00
	Dépôts des municipalités pour les ponts en fer.....	.....	205 25
38 Vic., Chap. 79, Sec. 93.....	Fonds d'amortissement cité de Hull .....	.....	5,094 48
46 Vic., Chap. 19, et 50 Vic., Chap. 62 .....	" La Canadienne " Cie d'ass. sur la vie, Dépôt.....	.....	20,000 00
47 Vic., Chap. 70.....	Cie de chemin de fer Québec & Lac St-Jean, Dépôt de garantie.....	4 pour cent.	929,540 28
do do .....	Cie de ch. de fer Temiscouata, dpt. de Garant.	4 do	354,093 45
do do .....	do (Embranchement St-François)	4 do	206,210 44
do do .....	Cie de chemin de fer Montréal & Lac Maski- nongé, Dépôt de garantie.....	4 do	11,788 87
			3,469,946 38

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1893.

A. H. VERRET,

Auditeur de la Province

H. T. MACHIN,

Assistant-Trésorier de la Province.





# No. 4.

ETAT des placements et prêts faits à la province de Québec, le 30 juin 1893.

	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Prix du chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa et Occidental.</i>			
Balance non payée.....	7,000,000 00		
Montant versé et placé en obligations du Palais de Justice de Québec .....	200,000 00		
Montant versé et placé en obligations de la cité de Québec .....	15,000 00		
Montant versé et placé en obligations de la Province de Québec.....	31,610 00		
Montant versé et déposé, portant intérêt.....	353,390 00		7,600,000 00
(1) Part de la province de Québec dans le capital sur lequel est basé l'augmentation du subside payable par le Canada en vertu du Statut 47 Vict., chap. 5 .....		2,549,213 61	
(2) <i>Fonds des écoles communes</i> (portant intérêt à cinq pour cent) :			
Part de la province dans ce fonds entre les mains du gouvernement fédéral, le 1er juillet, 1867.	696,871 90		
do des perceptions faites par la province d'Ontario, du 1er juillet 1867 au 31 décembre, 1891.....	391,527 79		
Capitalisation du subside pour le chemin de fer de Québec à Ottawa, lequel intérêt est payable au taux de cinq pour cent en vertu du Statut du Canada 47 Vic., chap. 8.....		1,088,399 69	2,394,000 00
Prêt à la commission des chemins à barrières de la rive nord pour réparer le pont Dorchester.....			15,000 00
do aux propriétaires de l'asile de Beauport (balance) .....			7,500 00
do aux do do de St. Jean de Dieu (balance) .....			14,625 00
do aux PP. Trappistes .....			10,000 00
do aux municipalités des comtés de Chicoutimi et Charlevoix pour achat de grains de semence (balance) .....			25,646 40
Avance pour la construction de la nouvelle école normale Jacques-Cartier, remboursement sur le produit de la vente de propriétés à Montreal .....			138,348 02
Avances re vents et orages du 13 juin 1892 .....			48,030 89
do au Dr. Gauvreau pour améliorations à l'établissement vaccino-gène.....			2,500 00
do aux Syndics à barrières de Lévis.....			8,760 00
		3,637,613 30	10,264,410 31

(1) Ce capital n'est pas payable à la Province, mais seulement le subside annuel basé sur ce capital.

(2) Ce fonds n'est pas payable à la Province, mais seulement l'intérêt annuel d'icelui.

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1893.

A. H. VERRET,

Auditeur de la province.

H. T. MACHIN,

Assistant-Trésorier de la Province.

**No. 5.**

**ETAT du placement régulier des sommes recues à compte sur le prix de vente du chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, tel que prescrit par le Statut de Québec, 45 Vict., chap. 21.**

RECETTES.		\$	cts.
Compagnie de Chemin de Fer du Nord—1er versement.....	\$500,000 00		
Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique—1er versement	100,000 00		
PLACEMENTS			600,000 00
Banque Union du Canada, Québec, a 4 % par année.....	\$34,000 00		
do do a 4½ % do .....	43,390 00		
La Banque Jacques-Cartier, Montréal, a 4 % do .....	50,000 00		
La Banque du Peuple, do a 4 % do .....	100,000 00		
La Banque d'Echange, Canada, Montréal.....	25,000 00		
Banque de Montréal, Québec .....	1,781 25		
La Banque du Peuple, Trois-Rivières, a 4 % per annum .....	30,000 00		
La Banque d'Hochelaga, do a 4 % do .....	20,000 00		
La Banque du Peuple, St. Jean, a 4 % do .....	24,000 00		
La Banque du Peuple, St. Roch, a 4 % do .....	25,000 00		
	353,390 00		
En obligations du palais de justice de Québec, a 5 % d'int.	\$200,000 00		
En obligations du M. L. F. de la cité de Québec do	15,000 00		
En obligations de la province de Québec, \$29,000, emprunt acheté a 109 % .....	31,610 00	246,610 00	
			600,000 00

**DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,**

Québec, 30 juin, 1893.

A H. VERRET,

H. T. MACHIN,

Auditeur de la Province.

Assistant-Trésorier de la Province

**No. 6.**

**ETAT de l'emploi des sommes reçues en intérêt sur le prix de vente du chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, tel que prescrit par le statut de Québec, 45 Vic., chap. 21.**

RECETTES D'INTERET.		\$	cts.
Compagnie du Pacifique Canadien sur \$7,000,000, du 1er mars, 1892, au 28 février, 1893.....		350,000	00
La Banque Jacques Cartier, Montréal, sur \$50,000, du 1er mars, 1892, to 28 février, 1893.....		2,252	02
La Banque du Peuple, Montréal, sur \$100,000, du 1er mars, 1892, au 28 février, 1893.....		4,000	00
La Banque du Peuple, Trois Rivières, sur \$30,000, du 1er mars, 1892, au 28 février, 1893.....		1,199	93
La Banque d'Hochelaga, Trois Rivières, sur \$20,000, du 1er mars, 1892, au 28 février, 1893.....		799	99
Banque Union du Canada, Québec, sur \$77,390, du 1er mars, 1892, au 28 février, 1893.....		3,312	55
La Banque du Peuple, St. Roch, sur \$25,000, du 1er mars, 1892, au 28 février, février, 1893.....		1,000	00
La Banque du Peuple, St. Jean, sur \$24,000, du 14 juin, 1892, au 28 février, février, 1893.....		681	19
Banque d'Echange du Canada, Montréal, dividende.....		2	88
Obligations du palais de justice Québec, comptes d'intérêt.....		2,687	49
Cité de Québec, sur \$15,000, obligations du fonds d'emprunts municipaux.....		750	00
Province de Québec, sur \$29,000 obligations. Emprunt de 1878.....		1,450	00
		368,136	05
EMPLOI.			
Service partiel de l'intérêt sur \$540,226.67 de l'emprunt de 1874.....	\$ 15,147	38	
Service de l'intérêt sur \$4,059,988.66 balance de l'emprunt de 1876.....	202,988	67	
Service de l'intérêt sur \$3,000,000.00 emprunt de 1878.....	150,000	00	
		368,136	05

**DEPARTEMENT DU TRESOR,**

Québec, 30 Juin, 1893.

A. H. VERRET,

H. T. MACHIN,

Auditeur de la province.

Assistant-trésorier de la province.

**No. 7.**

ÉTAT de l'emploi de la somme reçue à titre d'intérêt sur l'octroi de \$2,394,000 accordé par le gouvernement de la Puissance du Canada au gouvernement de la Province de Québec, en considération de la construction du chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa et Occidental : en vertu de l'acte de Québec, 49 Vic., chap. 2.

INTÉRÊTS EÇUS.	\$ cts.
Gouvernement de la Puissance du Canada, une année d'intérêts sur \$2,394,000.00 du 1er avril 1892 au 1er avril 1893.....	119,700 00
EMPLOI.	
Paiement partiel des intérêts sur l'emprunt de 1874.....	119,700 00

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 Juin, 1893.

A. H. VERRET,

H. T. MACHIN,

Auditeur de la province.

Assistant-trésorier de la province.



No.

## ÉTAT des paiements annuels fait aux chemins de fer

NOMS DES CHEMINS DE FER.	Au 30 Juin, 1874.	Au 30 Juin, 1875.
	\$ cts.	\$ cts.
Québec Central, anc. Lévis et Kennebec .....		108,300 00
International .....		68,400 00
Québec Central (Primitif) .....		163,400 00
Montréal, Portland et Boston .....		10,000 00
Waterloo et Magog .....		
Sud Est. ....	137,880 00	2,150 00
Vallée de Missisquoi .....		
Jonction du St. Laurent et du Lac Champlain .....		
Grand Oriental .....		
Québec et Lac St. Jean .....	48,171 20	
Montréal et Laurentides .....		
Jonction de Pontiac et du Pacifique .....		
Basses Laurentides et Saguenay .....		
L'Assomption .....		
Baie des Chaleurs .....		
Témiscouata .....		
Grand Nord .....		
Jonction Beauharnois .....		
Jonction de Montréal et Lac Champlain .....		
Comté de Drummond .....		
Montréal et Sorel .....		
Montréal et Lac Maskinongé .....		
Québec, Montmorency et Charlevoix .....		
Colonisation du Lac Temiscamingue .....		
Baie des Chaleurs, dépenses d'exploration .....		7,142 81
Frontière de Québec do .....		
Embranchement de St. Jérôme do .....		
Hereford .....		
Montréal et Occidental .....		
Ottawa et Vallée de la Gatineau .....		
Pontiac et Renfrew .....		
Canada Atlantique .....		
Québec & Boston Air Line .....		
Joliette et St. Jean de Matha .....		
Colonisation de Montfort .....		
Orford Mountain .....		
St. Laurent et Adirondack .....		
Lotbinière et Mégantic .....		
Montréal Bridge Company .....		
Lac St. François .....		
Vallée Richelieu Est. ....		
Comtés Unis. ....		
Total des paiements aux chemins de fer subventionnés .....	186,051 20	359,392 81
Québec, Montréal, Ottawa et Occidental .....		650,706 19
Total des paiements aux chemins de fer .....	186,051 20	1,010,099 00



No.

## ETAT des paiement annuels faits aux chemins de fer

NOMS DES CHEMINS DE FER.	Au 30 Juin, 1883	Au 30 Juin, 1884.	Au 30 Juin, 1885.	Au 30 Juin, 1886.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec Central, anc. Lévis et Kennebec.....		30,960 00	73,200 60	
International.....		26,585 80		
Québec Central, (Primitif).....				
Montréal, Portland et Boston.....	18,000 00	3,040 00		
Waterloo et Magog.....	5,550 00	76,880 00		
Sud Est.....				
Vallée de Missisquoi.....				
Jonc. du St. Laurent et du Lac Champlain.....				
Grand Oriental.....				
Québec et Lac St. Jean.....	75,507 90		80,582 10	198,875 00
Montréal et Laurentides.....				
Jonction de Pontiac et du Pacifique.....			119,400 00	117,788 00
Basses Laurentides et Saguenay.....				
L'Assomption.....				
Baie des Chaleurs.....				
Témiscottata.....				
Grand Nord.....				
Jonction de Beauharnois.....				
Jonction de Montréal et Lac Champlain.....				
Comté de Drummond.....				
Montréal et Sorel.....				
Montréal et Lac Maskinongé.....				
Québec, Montmorency et Charlevoix.....				
Colonisation du Lac Témiscamingue.....				
Trois Rivières et Nord-Ouest.....				
Baie des Chaleurs, dépenses d'exploration.....				
Frontière de Québec do.....				
Embranchement de St. Jérôme do.....				
Hereford.....				
Montréal et Ottawa.....				
Montréal et Occidental.....				
Ottawa et Vallée de la Gatineau.....				
Pontiac et Renfrew.....				
Canada Atlantique.....				
Québec & Boston Air Line.....				
Joliette et St. Jean de Matha.....				
Colonisation de Montfort.....				
Orford Mountain.....				
St. Laurent et Adirondack.....				
Lotbinière et Mégantic.....				
"Montreal Bridge Company".....				
Lac St. François.....				
Vallée Richelieu Est.....				
Comtés Unis.....				
Total des paiements aux chem. de fer sub.	99,057 90	137,465 80	273,182 10	316,663 00
Québec, Montréal, Ottawa et Occidental...	582,900 16	437,553 59	182,778 01	5,457 32
Total des paiements aux chemins de fer..	681,958 06	575,019 39	455,960 11	322,120 32

DEPARTEMENT DU TRESOR,

A. H. VERRET,  
Auditeur Provincial.

Quebec, 30 Juin, 1893.



8.—*Suite.*subventionnés et à ceux du gouvernement, jusqu'au 30 juin 1893.—*Suite.*

Au 30 juin, 1887.	Au 30 juin, 1888.	Au 30 juin, 1889.	Au 30 juin, 1890.	Au 30 juin, 1891.	Au 30 juin, 1892.	Au 30 juin, 1893.	Total au 30 juin, 1893.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	321,660 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	395,315 80
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	473,750 79
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	231,122 00
3,120 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	172,000 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	497,007 10
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	43,842 50
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	250,280 00
24,440 00	.....	.....	54,848 93	3,243 82	166 50	.....	82,699 25
458,465 80	301,459 20	100,552 50	.....	82,803 11	75,034 82	240,453 07	1,794,514 70
.....	.....	.....	.....	.....	.....	30,000 00	90,000 00
125,558 40	63,253 60	.....	.....	.....	.....	.....	426,000 00
56,000 00	.....	.....	.....	78,909 10	33,090 90	.....	168,000 00
3,312 50	362 50	.....	.....	.....	.....	.....	3,675 00
66,000 00	74,000 00	180,954 00	49,046 00	26,500 00	190,000 00	64,320 00	650,820 00
.....	198,000 00	40,915 00	.....	2,585 00	.....	.....	241,500 00
.....	11,200 00	.....	14,000 00	38,325 00	21,154 51	1,910 49	86,590 00
.....	.....	179,073 50	.....	.....	.....	.....	179,073 50
.....	.....	150,000 00	.....	.....	.....	.....	150,000 00
.....	.....	49,920 00	88,280 00	131,785 00	30,460 00	.....	200,445 00
.....	.....	112,500 00	.....	.....	.....	4,145 00	116,645 00
.....	.....	87,750 00	.....	.....	.....	.....	87,750 00
.....	.....	105,000 00	3,000 00	30,000 00	.....	.....	138,000 00
.....	.....	38,232 00	7,568 00	.....	.....	.....	45,800 00
.....	.....	4,950 00	.....	.....	.....	.....	4,950 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12,840 95
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,027 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,150 00
.....	.....	.....	40,675 04	62,324 96	.....	.....	103,000 00
.....	.....	.....	70,000 00	37,890 00	.....	21,820 00	129,710 00
.....	.....	.....	.....	77,670 00	22,330 00	287,500 00	387,500 00
.....	.....	.....	.....	103,220 00	259,830 00	72,610 00	435,650 00
.....	.....	.....	.....	17,500 00	.....	.....	17,500 00
.....	.....	.....	.....	185,000 00	.....	427 00	185,427 00
.....	.....	.....	.....	7,500 00	.....	.....	7,500 00
.....	.....	.....	.....	.....	600 00	.....	600 00
.....	.....	.....	.....	.....	1,575 00	.....	1,575 00
.....	.....	.....	.....	.....	39,484 80	60,316 05	99,800 85
.....	.....	.....	.....	.....	65,216 00	.....	65,216 00
.....	.....	.....	.....	.....	2,875 00	.....	2,875 00
.....	.....	.....	.....	.....	2,449 96	.....	2,449 96
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,443 75	1,443 75
.....	.....	.....	.....	.....	.....	900 00	900 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	55,240 00	55,240 00
736,896 70	648,275 30	1,049,847 00	327,417 97	885,255 99	744,267 49	841,085 36	8,469,856 15
8,000 00	14,000 00	26,800 00	16,000 00	70,364 27	6,700 93	9,369 73	13,894,754 39
744,896 70	662,275 30	1,076,647 00	343,417 97	955,620 26	750,968 42	850,455 09	22,364,610 54

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la Province.

No.

**ÉTAT des subventions en argent et en terres accordées  
payer le 30**

SUBVENTIONS		
NOM DES CHEMINS DE FER.	ACTE ACCORDANT LA SUBVENTION.	Taux par mille.
		\$ cts.
Comtés d'Arthabaska et Wolfe.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "hh"	3,200 00
Baie des Chaleurs (ancienne compagnie).....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1 .....	4,000 00
do pour construction de ponts sur la rivière Grand Caspédia.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "i".....	.....
Jonction de Beauharnois .....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 3.....	5,000 00
do pont sur la rivière Chateauguay.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 3.....	.....
Canada Atlantique, construction de ponts depuis Côteau Landing à la frontière.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "b".....	.....
Cap-Rouge et du St. Laurent.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "y".....	3,200 00
Comté de Drummond.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6.....	4,000 00
do construction de ponts.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "f".....	.....
Grand Oriental, de Yamaska à Doucet's Landing.....	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 5.....	4,000 00
do pont sur la rivière Nicolet.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6.....	.....
Hereford, de Cookshire à Lime Ridge.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "l".....	3,000 00
International.....	37 & 38 Vic., Chap. 2, Sec 1.....	4,000 00
do (part de la subvention forfaite du chemin de fer de la Baie des Chaleurs).....	40 Vic., Chap. 3, Sec. 4.....	941 45
Lachine et Hochelaga, du St. Laurent au quai d'Hochelaga.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "m".....	.....
Chemin de f. de colonisation du L. Témiscamingue.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 11, & 53 Vic., Chap. 101, Sec. 4, & 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "t".....	5,000 00
Basses Laurentides .....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par "k".....	5,000 00
Vallée de Missisquoi.....	37-38 Vic. Chap. 2, secs. 1 et 4....	2,500 00
A reporter.....	.....	.....

## 9.

aux chemins de fer, des sommes payées et des montants restant à juin, 1893.

## EN ARGENT.

Nombre calculé de miles.	Maximum del a subvention.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant forfait par perte de temps ou milles en moins.	Balance de sub- vention à payer quand elle sera due.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
60	192,000 00	.....	.....	.....	192,000 00
180	720,000 00	.....	12,840 95	707,159 05	
.....	50,000 00	.....	49,320 00	.....	680 00
20	100,000 00	19 13	95,610 00	4,390 00	
.....	50,000 00	.....	50,000 00		
.....	200,000 00	.....	185,427 00	.....	14,573 00
9	28,800 00	.....	.....	.....	28,800 00
39	156,000 00	38 98	155,945 00	55 00	
.....	50,000 00	.....	50,000 00		
31	124,000 00	12 86	50,699 25	.....	73,300 75
.....	32,000 00	.....	32,000 00		
18	54,000 00	18	54,000 00		
} 80 {	320,000 00	} 80 {	395,315 80		
	75,315 80				
15	48,000 00	.....	.....	.....	48,000 00
50	250,000 00	17	45,800 00	.....	204,200 00
33	165,000 00	.....	.....	.....	165,000 00
56	140,000 00	10 10	43,842 50	96,157 50	
591	2,755,115 80	19 <sub>6</sub> 07	1,220,800 50	807,761 55	726,553 75

No. 9.

**ÉTAT des subventions en terres et en argent accordées  
payer le 30**

**SUBVENTIONS**

NOMS DES CHEMINS DE FER.	Acte accordant la subvention.	Par mille.
		\$ cts.
Reports.....		
Massawippi, de Magog à Coaticook .....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par "mm"	3,200 00
Montreal Bridge Company, explorations .....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par "ii"	
Jonction de Montréal et Lac Champlain (achève- ment et équipement).....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 2.....	
Montréal et Lac Maskinongé, entre St. Félix de Valois et St. Gabriel de Brandon.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 3.....	5,000 00
Montréal et Laurentides.....	37 et 38 Vic., Chap. 2 et 40 Vic. Chap. 3.....	4,000 00
do Aux municipalités de St. Lin et Ste. Anne des Plaines pour aider à régler les pour- suites occasionnées par la vente du chemin de fer... 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "oo" .....		
Montréal et Ottawa, construction du pont sur la rivière "La Graisse".....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "w"	
Montréal, Portland et Boston .....	37 Vic., Chap. 2, Sec. 1 et 40 Vic. Chap. 3, Sec. 3 et 46 Vic., Chap. 85	4,000 00
Montréal et Sorel .....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6.....	2,500 00
do Achèvement et équipement.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "bb"	
do Construction d'un pont sur le Richelieu.....		
Montréal et Occidental .....	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 4 et 51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 5 et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 3.....	5,000 00
Montagne d'Orford (subvention faite du chemin de fer de la vallée de Missisquoi).....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Secs. 1 et 4 et 52 Vic., Chap. 86, Sec. 3 et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "cc".....	4,000 00
A reporter .....		

—*Suite.*

aux chemins de fer, des sommes payées et des montants restant à  
juin 1893.—*Suite.*

EN ARGENT.—*Suite.*

Nombre calculé de milles.	Maximum de la subvention.	Nombre de milles actuel ement construits.	Montant payé.	Montant forfait par perte de temps ou milles en moins	Balance de sub- vention à payer quand elle sera due.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
576	2,755,115 80	196 07	1,220,800 50	807,761 55	726,553 75
25	80,000 00	.....	.....	.....	80,000 00
.....	10,000 00	.....	2,449 96	.....	7,550 04
.....	150,000 00	.....	150,000 00	.....	.....
13	65,000 00	13	65,000 00	.....	.....
15	60,000 00	15	60,000 00	.....	.....
.....	30,000 00	.....	30,000 00	.....	.....
.....	37,500 00	.....	24,710 00	.....	12,790 00
58	232,000 00	57 76	231,122 00	878 00	.....
45	112,500 00	45	112,500 00	.....	.....
.....	150,000 00	.....	4,145 00	.....	145,855 00
.....	50,000 00	.....	.....	.....	50,000 00
70	350 000 00	20	300,000 00	.....	50,000 00
38 50	153,907 50	10	99,800 85	.....	54,106 65
840 50	4,236,023 30	356 83	2,300,528 31	808,639 55	1,126,855 44

**ÉTAT des subventions en argent et en terres accordées  
payer le 30 juin**

**SUBVENTIONS**

NOMS DES CHEMINS DE FER.	Acte accordant la subvention.	Par mile..
		\$ cts
Reports .....	.....	.....
Ottawa et Vallée de la Gatineau .....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 7, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 2. ....	5,161 00
Philipsburg Jonction et des Carrieres (subvention forfaite du St. Laurent et Lac Champlain)....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "jj"	4,000 00
Jonction de Pontiac du Pacifique .....	44-45 Vic., Chap. 2, Sec. 19, et 51- 52 Vic., Chap. 91, Sec. 4. ....	6,000 00
Que. & Boston Air Line, de "Lime Ridge à Levis"	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "x"	3,000 00
Québec Central (primitif) .....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1. ....	4,000 00
do (partie de subvention forfaite du ch. de fer Baie des Chaleurs) .....	40 Vic., Chap. 3, Sec. 4. ....	739 22
do autrefois Levis et Kenebec .....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 40 Vic., Chap. 3, Sec. 1, et 41 Vic., Chap. 2, Sec. 1. ....	4,000 00
do do partie de subv. for- faite du chemin de fer Baie des Chaleurs. ....	40 Vic., Chap. 3, Sec. 4. ....	710 53
Québec Central, St. François à la Frontière .....	52 Vic., Chap. 86, Sec. 1, et 53 Vic., Chap. 101, Sec. 8. ....	2,250 00
Québec Frontière, explorations .....	37 et 38 Vic., Chap. 2. ....	2,500 00
Québec et Lac St. Jean .....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 45 Vic., Chap. 23, Sec. 1. ....	5,000 00
do (Pointe-aux-Trembles à Me- tabetchouan .....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 1. ....	5,000 00
do (Jeune Lorette à Québec) .....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 1. ....	5,000 00
do (Chambord à Ha! Ha! Bay) .....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "p".	5,000 00
do pour construction des ponts sur les rivières Metabetchouan, Kouspigan- ishe et Rivière Belle .....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "q".	.....
A reporter .....	.....	.....

—*Suite.*aux chemins de fer, des sommes payés et des montants restant à 1898.—*Suite.*EN ARGENT.—*Suite.*

Nombre calculé de milles.	Maximum de Subvention.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant forfait par perte de temps ou milles en moins.	Balance de sub- vention à payer quand elle sera due.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
840 50	4,236,023 30	356.83	2,300,528 31	808,639 55	1,126,855 44
62	319,982 00	30	309,660 00	.....	10,322 00
6 75	25,720 00	.....	.....	.....	25,720 00
95	570,000 00	71	426,000 00	.....	144,000 00
100	300,000 00	.....	7,500 00	.....	292,500 00
} 100 {	400,000 00	} 99 $\frac{49}{18}$ {	473,750 79	143 96	
	73,894 75				
} 90 {	360,000 00	} 60.86 {	321,660 00	.....	102,287 35
	63,947 35				
52	117,000 00	.....	.....	.....	117,000 00
.....	6,027 00	.....	6,027 00	.....	
170	850,000 00	170	850,000 00		
14	70,000 00	7.71	38,550 00	31,450 00	
12	60,000 00	12	60,000 00		
66	330,000 00	.....	148,933 00	.....	181,067 00
.....	150,000 00	.....	135,700 00	.....	14,300 00
1,608 25	7,932,594 40	808.50	5,078,309 10	840,233 51	2,014,051 79

**ETAT des subventions en argent et en terre accordées  
payer le 30 juin.**

**SUBVENTIONS**

NOMS DES CHEMINS DE FER.	ACTE ACCORDANT LA SUBVENTION.	Subven- tion par mille.
		\$ cts.
Reports.....	.....	.....
Québec, Montmorency et Charlevoix .....	45 Vic., Chap. 23, Sec. 1, et 51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "kk" ....	4,000 00
do (pour construction du pont sur la rivière St. Charles et station).....	54 Vic., Chap. 38, Sec. 1, par "s".....	.....
South Eastern (primitif).....	37 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	1,000 00
do (Sorel à Sutton Junction).....	37 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 39 Vic., Chap. 3, Sec. 5 .....	3,932 30
do do partie de subv. forfaitée du ch. de fer de la Baie des Chaleurs...	40 Vic., Chap. 3, Sec. 4.....	592 10
do Embranch. de L'Avenir (abandonné)	32 Vic., Chap. 52.....	1,710 00
St-Jérôme. Embranch. du ch. de fer de colonisation de Montréal au delà de St. Jérôme, exploration...	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	4,000 00
St. Laurent et Adirondack.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "a".....	3,200 00
St. Laurent et Lac Champlain .....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 5.....	4,000 00
Waterloo et Magog.....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 40 Vic., Chap. 3.....	4,000 00
Totaux.....	.....	.....



—*Suite.*aux chemins de fer, des sommes payées et des montants restant à 1893,—*Suite.*EN ARGENT.—*Suite.*

Nombre calculé de milles.	Maximum de Subvention.	Nombre de miles actuellement construits.	Montant payé.	Montant forfait par perte de temps ou milles en moins	Balance de sub- vention à payer quand elle sera due.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1,608.25	7,932,594 40	808.50	5,078,309 10	<div style="background-color: black; color: black;">XXXXXXXXXX</div> 840,233 51	2,014,051 79
90	360,000 00	20	80,000 00	.....	280,000 00
.....	30,000 00	.....	30,000 00		
43	43,000 00	43	43,000 00		
} 96 {	377,500 00	} 96 {	434,342 10		
	56,842 10				
11.50	19,665 00	11.50	19,665 00		
18	72,000 00	.....	3,150 00	68,850 00	
22	70,400 00	20.38	65,216 00	.....	5,184 00
69	276,000 00	62.57	250,280 00	25,720 00	
43	172,000 00	43	172,000 00		
2,000. <sup>5</sup> / <sub>100</sub>	9,410,001 50	1,104. <sup>95</sup> / <sub>100</sub>	6,175,962 20	<div style="background-color: black; color: black;">XXXXXXXXXX</div>	2,299,235 79

934 803 51

**ÉTAT des subventions en argent et en terres accordées  
payer le 30 juin**

TERRE			
NOMS DE CHEMIN DE FER.	ACTE ACCORDANT LA SURVENTION.	Nombre de milles donnant droit à une subvention en terres.	Nombre d'acres par mille.
Baie des Chaleurs .....	45 Vic., chap. 23, Sec. 1, et 51-52 Vic., chap. 91, Sec. 12.....	180	10,000
Baie des Chaleurs (achèvement et équipe- ment du chemin de fer sur tout son par- cours pour la partie non commencée et celle non finie, environ 80 milles allant à ou près de Gaspé Basin).....	54 Vic., chap. 88, Sec. 1, par. "j".....	.....	10,000
Jonction de Beauharnois.....	51-52 Vic., chap. 91, Sec. 3.....	20	5,000
Comté de Drummond, entre Drummondville et Ste. Rosalie.....	54 Vic., chap. 88, Sec. 1, par. "d"	27	10,000
Comté de Drummond, entre Carmel Hill et Victoriaville.....	54 Vic., chap. 88, Sec. 1, par. "e"	23	10,000
Vallée Est du Richelieu.....	54 Vic., chap. 88, Sec. 1, par. "ee"	25	10,000
Grand Nord, entre St. Jérôme et la jonction avec le chemin Canadien du Pacifique..	54 Vic., chap. 88, Sec. 1, par. "g," sub-sect 1, annulant et rempla- çant les subventions antérieures	33	10,000
Grand Nord, de St. André à Lachute.....	54 Vic., chap. 88, Sec. 1, par. "g," sub-sect., annulant et rempla- çant les subventions antérieures	7	10,000
Hereford.....	45 Vic., chap. 23, Sec. 1, et 51-52 Vic., chap. 91, Secs. 9 et 10 ....	35	4,000
Joliette et St. Jean de Matha, entre St. Félix de Valois et St. Jean de Matha.....	54 Vic., chap. 88, Sec. 1, par. "n," annulant et remplaçant les subventions antérieures. ....	8	10,000
L'Assomption.....	49-50 Vic., chap. 77, Sec. 9.....	3.50	3,000
Compagnie de chemin de fer et de navigation du lac St. François.....	54 Vic., chap. 88, Sec. 1, par "u".	20	10,000
Colonisation du lac Temiscamingue.....	54 Vic., chap. 88, Sec. 1, par. "t" annulant et remplaçant les subventions antérieures.	50	5,000
A reporter.....	.....	431.50	107,000

—*Suite.*

aux chemins de fer, les sommes payées et les montants restant à  
1893.—*Suite.*

EN TERRES.—*Suite.*

om bre total d'acres.	Date de la conversion en argent à 70 cts. l'acre.	Montant des lers 35 cts. l'acre payable sur la subvention due.	Nombre de milles actuellement cons- truits.	Montant payé.	Montant forfait par perte de temps ou milles en moins	Balance à payer quand elle sera due.	Balance des sub- vention converties (2e paiement 35c l'acre) paya ble la vente des terres
1,800,000	Aout 14, 1886. ....	\$ cts. 630,000 00	70	\$ cts. 370,000 00	\$ cts. .....	\$ cts. 260,000 00	\$ cts. 630,000 00
800,000	Avril 23, 1891....	280,000 00	.....	231,500 00	.... ..	48,500 00	280,000 00
100,000	Jan. 19, 1889 ...	35,000 00	14.13	33,463 50	1,536 50	.....	33,463 50
270,000	Jan. 16, 1891 ....	94,500 00	27	94,500 00	.....	.....	94,500 00
230,000							
250,000	Juillet 8, 1892....	87,500 00		900 00		86,600 00	87,500 00
330,000	Fev. 9, 1891.....	115,500 00	18	63,000 00	.....	52,500 00	115,500 00
70,000	Fev. 9, 1891.....	24,500 00	6.74	23,590 00	.....	910 00	24,500 00
140,000	Aout 2, 1888.....	49,000 00	35	49,000 00	.....	.....	49,000 00
80,000	Juin 27, 1891.....	28,000 00	.....	600 00	.....	27,400 00	28,000 00
10,500	Jan. 7, .....	3,675 00	3.50	3,675 00	.....	.....	3,675 00
200,000	Jan. 8, 189. ....	70,000 00		1,443 75		68,556 25	70,000 00
250,000							
4,530,500		1,417,675 00	179.37	871,672 25	1,536 50	544,466 25	1,416,138 50

**ÉTAT des subventions en argent et en terre accordées  
payer le 30 juin**

**SUBVENTIONS**

NOMS DES CHEMINS DE FER.	ACTE ACCORDANT LA SUBVENTION.	Nombre de milles donnant droit à une subvention en terres.	Nombre d'acres par mille.
Reports.....	.....	431.50	107,000
Lotbinière et Mégantic.....	54 Vic., chap. 88, Sec. 1, par. "dd".	25	10,000
Basses Laurentides.....	45 Vic., chap. 23, Sec. 1 et 53 Vic., chap. 101, Sec. 5.....	38.84	12,358 <sup>2</sup> <sub>5</sub>
do entre les Grandes Piles et Trois Rivières.....	54 Vic., chap. 88, Sec. 1 par. "k".	33	5,000
Matane.....	54 Vic., chap. 88, Sec. 1 par. "v".	30	10,000
Montfort, colonisation de.....	54 Vic., chap. 88, Sec. 1 par. "gg".	21	10,000
Montréal et Lac Maskinongé, St. Félix de Valois à St. Gabriel de Bran- don.....	49-50 Vic., chap. 77, Sec. 7 et 51- 52 Vic., chap. 91, Sec. 3....	13	5,000
Montréal et Ottawa.....	51-52 Vic., chap. 91, Sec. 9 et 53 Vic., chap. 101, Sec. 6.....	30	10,000
Montréal et Occidental.....	49-50 Vic., chap. 77, Sec. 4 et 51- 52 Vic., chap. 91, Sec. 5.....	70	5,000
Napierville Jonction de.....	54 Vic., chap. 88, Sec. 1, par. "o".	15	10,000
Ottawa, colonisation de.....	45 Vic., chap. 23, Sec. 1.....	52	4,000
Ottawa et Vallée de la Gatineau.....	45 Vic., chap. 23, Sec. 1, et 54 Vic., chap. 88, Sec. 2.....	75	6,000
Portage-du-Fort et embranchement Bristol	54 Vic., chap. 88, Sec. 1, par. "ff".	15	10,000
Pontiac et Renfrew.....	54 Vic., chap. 88, Sec. 1, par. "ll".	5	10,000
Québec Central, St. François à la Fron- tier.....	52 Vic., chap. 88, Sec. 1 et 53.. Vic., chap. 101, Sec. 9. et 54.. Vic., chap. 88, Sec. 4.....	52	2,250
Québec et Lac St. Jean.....	37 et 38 Vic., chap. 2, Sec. 1, et 45 Vic., chap. 23, Sec. 1.....	170	5,000
do avances.....	47 Vic., chap. 70, Sec. 3, et 49-50 Vic., chap. 77, Sec. 1.....	.....	.....
Québec et Lac St. Jean Pointe-aux- Trembles à Roberval.....	51-52 Vic., chap. 91, Sec. 1.....	14	10,000
Québec et Lac St. Jean Pointe-aux- Trembles à Metabetchouan.....	51-52 Vic., chap. 91, Sec. 1.....	14	5,000
A reporter.....	.....	1,104. <sup>34</sup> <sub>100</sub>	236,608 <sup>2</sup> <sub>5</sub>

—*Suite.*aux chemins de fer, les sommes payées et les montants restant à 1893,—*Suite.*EN TERRES.—*Suite.*

Nombre total d'acres.	Date de la conversion en argent à 70 cts. l'acre.	Montant des lers 35 cts. l'acre payable sur la subvention due.	Nombre de milles actuellement cons- truits.	Montant payé.	Montant forfait par perte de temps ou milles en moins	Balance à payer quand elle sera due	Balance des sub- ventions converties 2e paiement 35cts. l'acre) payable à la vente des terres.
		\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
4,530,500	.....	1,417,675 00	179.37	871,672 25	1,536 50	544,466 25	1,416,138 50
250,000	Fév. 5, 1892.....	87,500 00	.....	2,875 00	.....	84,625 00	87,500 00
480,000	Oct. 12, 1886.....	168,000 00	38.84	168,000 00	.....	.....	168,000 00
165,000 300,000 210,000	Juillet 6, 1891 ...	73,500 00	.....	1,575 00	.....	71,925 00	73,500 00
65,000	Juillet 16, 1888..	22,750 00	13	22,750 00	.....	.....	22,750 00
300,000	Janv. 29, 1889...	105,000 00	16.50	105,000 00	.....	.....	105,000 00
350,000 150,000 208,000	Mai 28, 1892.....	122,500 00	20	87,500 00	.....	35,000 00	122,500 00
450,000	Dec. 31, 1891....	126,000 00	30	126,000 00	.....	.....	126,000 00
150,000	Juillet 8, 1892...	52,500 00	5	17,500 00	.....	52,500 00	52,500 00
50,000	Fév. 3, 1891.....	17,500 00	5	17,500 00	.....	.....	17,500 00
117,000							
850,000	Août 14, 1886....	297,500 00	170	297,500 00	.....	.....	297,500 00
.....			.....	148,171 20			
140,000	Sept. 3, 1888.....	49,000 00	13.86	48,510 00	490 00	.....	48,510 00
70,000	Sept. 3, 1888.....	24,500 00	7.71	13,492 50	11,007 50	.....	13,492 50
8,835,500		2,563,925 00	494.28	1,910,545 95	13,034 00	788,516 25	2,550,891 00

**ÉTAT des subventions en argent et en terres accordées payer le  
30 Juin**

**TERRES**

NOMS DES CHEMINS DE FER.	ACTE ACCORDANT LA SUBVENTION.	Nombre de milles. donnant droits à une subvention.	Nombre d'acres par mille.
Reports.....	.....	1104.34	236,608 $\frac{1}{2}$
Québec et Lac St. Jean, Chambord à la baie des Ha! Ha!.....	54 Vic., chap. 88, Sec. 1, par. "p" annulant et remplaçant les sub- ventions antérieures.....	66	5,000
Québec et Lac St. Jean embranchement entre Rivière-à-Pierre et La Tuque..	54 Vic., chap. 88, Sec. 1, par. "r".	45	10,000
Québec, Montmorency et Charlevoix.....	45 Vic., chap. 23, Sec. 1.....	90	4,000
Québec Oriental.....	54 Vic., chap. 88, Sec. 1, par. "nn"	100	10,000
St. Chrysostôme.....	54 Vic., chap. 88, Sec. 1, par. "z".	30	10,000
St. Jacques de l'Achigan.....	49-50 Vic., chap. 77, Sec. 8.....	7	4,000
Trois-Rivières et Nord-Ouest.....	51-52 Vic., chap. 91, Sec. 6.....	70	10,000
Témiscouata .....	45 Vic., chap. 23, Sec. 1, et 51-52 Vic., chap. 91, Sec. 8.....	69	10,000
Comtés Unis.....	51-52 Vic., chap. 91, Sec. 6, et 54 Vic., chap. 88, Sec. 1, par. "c".	60	10,000
Totaux.....	.....	1641. $\frac{34}{100}$	309,608 $\frac{1}{2}$

**DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,**

Québec, 30 Juin, 1893.

**A. H. VERRET,**

Auditeur de la Province.

—*Suite.*

aux chemins de fer, les sommes payées et les montants restant à 1893—*Suite.*

SUBVENTIONS—*Suite.*

Nombre total d'acre.	Date de la convention en argent à 70 cts. l'acre	Montant des lers 35cts l'acre payable sur la subvention due.	Nombre de milles actuellement construits	Montant payé.	Montant forfait par perte de temps ou milles en moins	Balance à payer quand elle sera due.	Balance de subventions converties (2e paiement 35 cts. l'acre) payable à la vente des terres.
		\$		\$ cts.	\$	\$ cts.	\$ cts.
8,835,500	.....	2,563,925	494.28	1,910,545 95	13,034	788,516 25	2,550,891 00
330,000	Mai 13, 1892.....	115,500	.....	53,658 00	.....	61,842 00	115,500 00
450,000	Avril 8, 1891....	157,500	.....	.....	.....	157,500 00	157,500 00
360,000	Août 11, 1887...	126,000	20.	28,000 00	.....	98,000 00	126,000 00
1,000,000							
300,000							
28,000							
700,000	Oct. 4, 1888....	245,000	.....	4,950 00	.....	240,050 00	245,000 00
690,000	{ Oct. 13, 1886 }	241,500	69.	241,500 00	.....	.....	241,500 00
	{ Août. 4, 1888 }						
600,000	Juin 10, 1889....	210,000	.....	55,240 00	.....	154,760 00	210,000 00
	Janv. 24, 1891...	.....	.....	.....	.....	.....	.....
13,293,500		3,659,425	583.28	2,293,893 95	13,034	1,500,668 25	3,646,391 00

ÉTAT des frais de construction du chemins de fer de Québec, Montreal, Ottawa et Occidental, au 30 Juin 1893.

	\$ cts.
Montant total payé.....	13,894,754 39
Moins:—Montant reçu en remboursement de construction et pour vente des matériaux .....	437,088 96
	13,457,665 43
Prix de vente du chemin de fer.....	7,600,000 00
Balance .....	5,857,665 43

La subvention de \$2,394,000.00, accordée par la Puissance du Canada, sera appliquée, quand le paiement en aura été effectué, à la réduction de la balance ci-dessus.

H. T. MACHIN,  
Assistant-trésorier de la Province.

**No.**  
**PROVINCE**

**ÉTAT des taxes de licences, etc., etc., et des frais**

DISTRICTS.	No.	Hotels en Général.	No.	Hotels (Bière et Vin.)	No.	Hotels (Division minières.)
Arthabaska .....	21	\$2,910 00	.....	.....	5	\$843 75
Beauce .....	2	250 00	.....	.....	.....	.....
Beauharnois.....	46	6,645 00	.....	.....	.....	.....
Bedford .....	42	6,170 00	.....	.....	.....	.....
Bonaventure .....	2	250 00	.....	.....	.....	.....
Charlevoix .....	1	150 00	.....	.....	.....	.....
Chicoutimi .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé .....	2	300 00	.....	.....	.....	.....
Hull .....	16	3,200 00	.....	.....	.....	.....
Iberville .....	39	5,880 00	.....	.....	.....	.....
Joliette .....	30	4,245 00	.....	.....	.....	.....
Kamouraska.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lac St. Jean .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Isles de la Magdeleine.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Matane .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Montmagny .....	10	1,580 00	.....	.....	.....	.....
Montréal .....	354	107,970 00	.....	.....	.....	.....
Ottawa, No. 1.....	82	10,880 00	4	\$375 00	6	750 00
Ottawa, No. 2.....	4	647 00	.....	.....	.....	.....
Pontiac .....	22	3,020 00	.....	.....	.....	.....
Québec.....	105	25,400 00	.....	.....	.....	.....
Richelieu .....	23	3,925 00	.....	.....	.....	.....
Rimouski .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Saguenay .....	1	75 00	.....	.....	.....	.....
St. François.....	38	6,305 00	1	150 00	.....	.....
St. Hyacinthe.....	53	8,070 00	.....	.....	.....	.....
Temiscouata .....	10	1,550 00	.....	.....	.....	.....
Terrebonne .....	68	9,570 00	.....	.....	.....	.....
Trois Rivières.....	15	2,880 00	.....	.....	.....	.....
	986	\$211,872 00	5	\$525 00	11	\$1,593 75



**10.****DE QUÉBEC.**

de perception pour l'exercice finissant le 30 juin, 1893.

No.	Restaurants	No.	Restaurant (Bière et Vins.)	No.	Clubs.	No.	Buffets de chemin de fer.	No.	Vapeurs.	No.	Magasin de Liqueurs. (En gros.)
										1	\$200 00
										4	600 00
1	\$150 00			2	\$30 00						
										1	106 67
7	1,400 00			1	100 00						
1	150 00									1	200 00
		1	\$112 50							6	960 00
										4	640 00
345	146,900 00			10	2,250 00	4	\$1,300 00	1	\$112 50	9	3,980 00
6	780 00										
1	20 00										
28	8,220 00			7	1,200 00			1	150 00	10	3,666 25
2	240 00										
1	200 00			2	200 00	1	120 00			2	450 00
				1	100 00						
				1	100 00					1	160 00
				1	100 00					2	230 00
392	\$158,060 00	1	\$112 50	25	\$4,080 00	5	\$1,420 00	2	\$ 262 50	41	\$11,252 92

No. 10.—

## PROVINCE

## ÉTAT des taxes de licences, etc., etc., et des frais

DISTRICTS.	No.	Magasins de Liqueurs en détails	No.	Embou- teilleurs	No.	Médecine.
Arthabaska.....	3	\$480 00	1	\$90 00		
Beauce.....	5	625 00	2	140 00	3	\$225 00
Beauharnois.....	9	1,335 00				
Bedford.....	2	285 00				
Bonaventure.....	3	375 00				
Charlevoix.....	1	125 00				
Chicoutimi.....						
Gaspé.....						
Hull.....	9	1,800 00	10	540 00		
Iberville.....	10	1,600 00				
Joliette.....	11	1,725 00	2	180 00		
Kamouraska.....	3	375 00	1	90 00	1	125 00
Lac St. Jean.....						
Isles de la Magdeleine.....	1	125 00				
Matane.....	1	90 00			1	125 00
Montmagny.....	5	625 00	1	90 00		
Montréal.....	603	135,785 00	41	5,602 50		
Ottawa, No. 1.....	10	1,225 00	10	780 00		
Ottawa, No. 2.....						
Pontiac.....	2	250 00				
Québec.....	123	25,582 50	18	1,760 00		
Richelieu.....	17	2,790 00			1	125 00
Rimouski.....	5	760 00			2	250 00
Saguenay.....	2	250 00				
St. François.....	14	2,610 00	3	390 00		
St. Hyacinthe.....	23	3,916 67	3	277 50		
Temiscouata.....	10	1,600 00	3	225 00		
Terrebonne.....	14	1,925 00	1	90 00		
Trois Rivières.....	23	4,160 00	10	840 00	1	125 00
	909	\$190,419 17	106	\$11,095 00	9	\$975 00

*Suite.*

## OF QUEBEC.

de perception pour l'exercice finissant le 30 Juin, 1893.

No.	Cadre.	No.	Hôtel de tempé- rance	No.	Encanteur (Principal.)	No.	Encanteur (Assistant.)	No.	Encanteurs (District Additionnel.)	No.	Encanteurs (Municipalité Addition- nelle.)	No.	Prêteurs sur gage.	
		19	\$190 00	1	\$30 00									
		19	190 00											
1	\$10 00	2	20 00	5	145 00									
		4	40 00	3	130 00									
		4	35 00											
		6	50 00											
		2	20 00	2	45 00									
		1	10 00	4	200 00									
		5	50 00											
		3	25 00											
		5	45 00											
		8	60 00								1	10 00		
		2	20 00											
		2	20 00	10	1,200 00	4	\$200 00						3	\$3,000 00
		12	120 00											
		2	20 00											
		13	124 00											
		28	265 00	9	847 50									
		7	70 00											
		11	100 00	1	25 00									
		3	30 00											
1	10 00	27	270 00	15	590 00	1	20 00							
6	60 00			2	130 00									
		16	115 00											
		6	60 00	4	180 00	1	5 00							
		28	280 00	2	150 00									
8	\$80 00	235	\$2,229 00	58	\$3,672 50	6	\$225 00	4	\$80 00	3	\$30 00	3	\$3,000 00	

No. 10.—

## PROVINCE

## ÉTAT des taxes de licences, etc., etc., etc., et des frais

DISTRICTS.	No.	Colporteurs (un seul District.)	No.	Colporteurs (District additionnel.	No.	Tables de Billiard.
Arthabaska.....	5	\$500 00	6	\$60 00	.....	.....
Beauce.....	5	500 00	2	20 00	.....	.....
Beauharnois.....	1	100 00	1	10 00	2	\$60 00
Bedford.....	3	220 00	3	30 00	1	30 00
Bonaventure.....	.....	.....	2	20 00	.....	.....
Charlevoix.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Chicoutimi.....	2	200 00	2	20 00	.....	.....
Gaspe.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hull.....	1	100 00	2	20 00	.....	.....
Iberville.....	1	100 00	1	10 00	3	150 00
Joliette.....	2	120 00	3	30 00	.....	.....
Kamouraska.....	1	100 00	1	10 00	.....	.....
Lac St. Jean.....	1	100 00	4	40 00	.....	.....
Iles de la Magdeleine.....	1	20 00	1	10 00	.....	.....
Matane.....	.....	.....	4	40 00	.....	.....
Montmagny.....	8	480 00	3	30 00	.....	.....
Montréal.....	47	4,600 00	5	50 00	102	4,105 00
Ottawa, No. 1.....	5	340 00	1	10 00	.....	.....
Ottawa, No. 2.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pontiac.....	1	100 00	1	10 00	.....	.....
Québec.....	7	700 00	20	200 00	.....	.....
Richelieu.....	6	360 00	3	30 00	1	60 00
Rimouski.....	5	500 00	3	30 00	.....	.....
Saguenay.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. François.....	7	620 00	4	40 00	5	330 00
St. Hyacinthe.....	8	800 00	7	70 00	5	270 00
Temiscouata.....	3	250 00	4	32 00	2	45 00
Terrebonne.....	3	300 00	4	40 00	.....	.....
Trois-Rivières.....	15	1,340 00	15	150 00	1	60 00
	138	\$12,450 00	102	\$1,012 00	122	\$5,110 00

*Suite.*

## DE QUEBEC.

de perception pour l'exercice finissant le 30 Juin, 1893.

No.	Billiards dans les Clubs.	No.	Trou madame et autres tables.	No.	Magasins à poudre.	No.	Poudre en gros.	Transports de licences.	No.	Poudre en détail.	No.	Cirques.
				3	\$452 00				10	\$26 00		
									1	2 00		
2	\$30 00								4	10 00		
2	30 00								10	20 00		
									2	4 00		
									4	8 00		
									3	10 00		
									3	6 00		
1	15 00			1	150 00						1	\$150 00
									4	12 00		
									2	6 00		
									3	6 00		
									7	14 00		
						2	\$8 00		6	12 00		
									3	10 00		
66	835 00	1	50 00	2	175 00	1	30 00	\$225 00	23	188 00		
				1	150 00				7	18 00		
									5	10 00		
									2	4 00		
11	220 00	2	50 00			3	90 00		3	36 00		
									5	16 00		
									2	4 00		
									2	4 00		
2	45 00			3	450 00	4	49 00		18	38 00		
2	30 00								2	10 00		
		1	15 00			2	12 00		4	10 00		
		1	25 00	1	150 00				13	30 00		
1	15 00	2	30 00						8	44 00		
87	\$1,220 00	7	\$170 00	11	\$1,527 00	12	\$189 00	\$225 00	156	\$558 00	1	\$150 00

No. 10.—  
PROVINCE

ÉTAT des taxes de licences, etc., etc., et des frais

DISTRICTS.	No.	Druggists.	No.	Vente en vertu de l'acte de Tempé- rance du Canada.	No.	Spécial en vertu de l'article 857A.
Arthabaska .....						
Beauce .....						
Beauharnois .....						
Bedford .....			1	\$125 00		
Bonaventure .....						
Charlevoix .....						
Chicoutimi .....			4	495 00		
Gaspé .....						
Hull .....					1	\$20 00
Iberville .....						
Joliette .....						
Kamouraska .....						
Lac St. Jean .....						
Isle de la Magdeleine .....						
Matane .....						
Montmagny .....						
Montréal .....	3	\$450 00			20	740 00
Ottawa, No. 1 .....						
Ottawa, No. 2 .....						
Pontiac .....						
Québec .....					2	65 00
Richelieu .....						
Rimouski .....	2	200 00				
Saguenay .....						
St. François .....	3	300 00				
St. Hyacinthe .....						
Temiscouata .....						
Terrebonne .....						
Trois Rivières .....						
	8	\$950 00	5	\$620 00	23	\$825 00

*Suite.*

## DE QUEBEC.

de perception pour l'exercice finissant le 30 juin 1893.

No.	Embouteil- leurs.	No.	Vins du pays.	No.	Sur échan- tillons et à Commis- sion.	No.	Waggon restaurant.	No.	Cautionne- ments.	Produits de vente de liqueurs saisies.	Timbres de licences.
1	\$10 00							41	\$123 00		
1	10 00							7	21 00		
		1	\$10 00					66	198 00		
								52	156 00		
								5	15 00		
								3	9 00		
								1	3 00		
10	100 00							33	99 00		
								58	174 00		
1	10 00	3	30 00					46	138 00		
								4	12 00		
								1	3 00		
								4	12 00		
1	10 00	2	20 00					15	45 00		
114	1,135 00	6	60 00	4	\$800 00	4	\$200 00	1,441	4,323 00	\$31 94	\$4,238 00
4	40 00							108	324 00		
								4	12 00		
								24	72 00		
23	230 00	5	50 00	2	400 00			202	876 00		544 00
		4	40 00					46	138 00		
								19	57 00		
								3	9 00		
4	40 00							73	219 00		
1	10 00							83	249 00		
5	50 00							27	81 00		
1	10 00							85	255 00		
8	80 00							58	174 00		
174	\$1,735 00	21	\$210 00	6	\$1,200 00	4	\$200 00	2,599	\$7,797 00	\$31 94	\$4,782 00

No. 10.—

## PROVINCE

## ETAT des taxes de Licences, &amp;c., &amp;c., et des frais

DISTRICTS.	Ventes à l'encan.	Amendes.	Total.	Commission et autres frais de perception.	Montant net pour l'exercice finissant le 30 juin 1893.
Arthabaska.....	\$36 35	\$230 00	\$6,181 10	\$1,323 17	\$4,857 93
Beauce.....		600 00	3,243 00	1,555 10	1,687 90
Beauharnois.....		85 00	8,838 00	978 63	7,859 37
Bedford.....	39 70	140 75	7,416 45	900 18	6,516 27
Bonaventure.....	3 72		667 72	213 22	454 50
Charlevoix.....		150 00	583 67	231 90	351 77
Chicoutimi.....			775 00	260 06	514 94
Gaspé.....	3 88		322 88	145 59	177 29
Hull.....		183 75	7,942 75	1,073 28	6,869 47
Iberville.....	65 87	85 00	8,636 87	949 67	7,687 20
Joliette.....		127 40	6,773 90	1,038 32	5,735 58
Kamouraska.....		15 00	1,718 00	365 50	1,352 50
Lac St. Jean.....		40 00	239 00	211 77	27 23
Iles de la Madeleine.....		115 00	293 00	134 19	158 81
Matane.....	25 76	200 00	562 76	232 03	330 73
Montmagny.....		75 00	3,625 00	683 77	2,941 23
Montréal.....	4,446 40	10,915 25	445,917 59	13,326 46	432,591 13
Ottawa, No. 1.....		458 05	16,250 05	2,362 76	13,887 29
Ottawa, No. 2.....			709 00	99 65	609 35
Pontiac.....		20 00	3,600 00	755 05	2,844 95
Québec.....	2,079 61	1,668 75	74,300 61	4,784 51	69,516 10
Richelieu.....	5 79	422 50	7,982 29	1,010 73	6,971 56
Rimouski.....		85 00	2,251 00	481 33	1,769 67
Saguenay.....		49 32	417 32	200 42	216 90
St. François.....	353 35	780 00	14,579 35	1,967 59	12,611 76
St. Hyacinthe.....	174 90	41 25	14,209 32	1,796 76	12,412 56
Temiscouata.....	4 10	115 00	4,394 10	816 63	3,577 47
Terrebonne.....	192 51	215 00	13,047 51	1,976 27	11,071 24
Trois-Rivières.....	182 00	297 50	11,197 50	2,104 50	9,093 00
	\$7,613 94	\$17,114 52	\$666,674 74	\$41,979 04	\$624,695 70

\$666,674 74

A. H. VERRET,

Auditeur de la Province.



*Suite.***DE QUEBEC.**

de perception pour l'exercice finissant le 30 juin 1893.

Excédents des dépenses sur les recettes.	BALANCES.		Total Net.	Déficit Net.	Argent reçu et déposé en Banque.	BALANCES.	
	Dues par les percepteurs, le 30 juin 1892.	Dues par les percep- teurs, le 30 juin 1892.				Dues par les percepteurs, le 30 juin 1893.	Due par les percep- teurs, le 30 juin 1893.
.....	\$487 13	.....	\$5,345 06	.....	\$4,921 88	\$423 18	.....
.....	593 22	.....	2,281 12	.....	1,677 00	604 12	.....
.....	5 00	.....	7,864 37	.....	7,864 37	.....	.....
.....	1,132 47	.....	7,648 74	.....	7,856 37	.....	\$207 63
.....	39 60	.....	494 10	.....	342 67	151 43	.....
.....	83 73	.....	435 50	.....	436 40	.....	0 90
.....	546 25	.....	1,061 19	.....	719 10	342 09	.....
.....	60 50	.....	237 79	.....	143 75	94 04	.....
.....	374 64	.....	7,244 11	.....	7,607 65	.....	363 54
.....	1,084 70	.....	8,771 90	.....	8,721 90	50 00	.....
.....	3,982 92	.....	9,718 50	.....	6,253 03	3,465 47	.....
.....	49 50	.....	1,402 00	.....	1,391 50	10 50	.....
.....	93 39	.....	120 62	.....	120 62	.....	.....
.....	5 30	.....	164 11	.....	180 18	.....	16 07
.....	126 30	.....	457 03	.....	362 30	94 73	.....
.....	256 99	.....	3,198 22	.....	3,050 00	148 22	.....
.....	12,819 43	.....	445,410 56	.....	438,419 34	6,991 22	.....
.....	694 28	.....	14,581 57	.....	13,613 75	967 82	.....
.....	66 10	.....	675 45	.....	675 45	.....	.....
.....	3,193 27	.....	6,038 22	.....	3,486 95	2,551 27	.....
.....	3,044 07	.....	72,560 17	.....	69,203 22	3,356 95	.....
.....	0 63	.....	6,972 19	.....	6,972 19	.....	.....
.....	281 63	.....	2,051 30	.....	1,797 00	254 30	.....
.....	92 63	.....	309 53	.....	245 16	64 37	.....
.....	.....	\$845 74	11,766 02	.....	7,822 59	3,943 43	.....
.....	826 59	.....	13,239 15	.....	12,139 00	1,100 15	.....
.....	350 86	.....	3,928 33	.....	3,250 00	678 33	.....
.....	298 94	.....	11,370 18	.....	11,328 13	42 05	.....
.....	5,277 50	.....	14,370 50	.....	10,177 36	4,193 14	.....
.....	\$35,867 57	\$845 74	\$659,717 53	.....	\$630,778 86	\$29,526 81	\$588 14
.....	845 74	.....	.....	.....	.....	588 14	.....
.....	\$35,021 83	.....	.....	.....	.....	\$28,938 67	.....

\$659,717 53

DEPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1893.

H. T. MACHIN,

Assistant-Trésorier de la Province.

**No.**

**ÉTAT des Taxes directes perçues des corporations commerciales pour  
l'année finissant le**

DISTRICTS.	Banques.	Compagnies d'assurance.	Compagnies Incorporées.	Compagnies de prêt.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts
Arthabaska. ....			60 00	.....
Beauce. ....				.....
Beauharnois. ....			40 40	.....
Bedford. ....			385 00	.....
Bonaventure. ....			752 66	.....
Charlevoix. ....				.....
Chicoutimi. ....				.....
Gaspé. ....				.....
Hull. ....			288 40	.....
Iberville. ....	320 00		300 00	.....
Joliette. ....			94 60	.....
Kamouraska. ....				.....
Lac St. Jean. ....				.....
Iles de la Madeleine. ....				.....
Matane. ....				.....
Montmagny. ....				.....
Montréal. ....	22,350 00	42 624 92	28,904 58	1,600 00
Ottawa, No. 1. ....			893 50	.....
Ottawa, No. 2. ....				.....
Pontiac. ....				.....
Québec. ....	5,210 00	700 00	1,974 60	500 00
Richelieu. ....				.....
Rimouski. ....				.....
Saguenay. ....				.....
St. François. ....	1,430 00		2,729 08	200 00
St. Hyacinthe. ....	380 00		286 30	.....
Temiscouata. ....	300 00			.....
Terrebonne. ....				.....
Trois Rivières. ....	425 84			.....
	30,415 84	43,324 92	36,709 12	2,300 00

(†) \$247.05 pour frais judiciaires. La commission à allouer pour les perceptions de l'année courante n'est pas encore fixée.

(\*) Commission pour l'année courante non encore déterminée.

**A. H. VERRET,**  
Auditeur de la Province.

**11.**

en vertu de l'acte 51-52 Vic., chap. 11, et frais de collection.  
30 juin, 1893.

Compagnies de Navigation.	Compagnies de Telegraphe.	Compagnies de Téléphone.	Compagnies de Tramway.	Compagnies de chemin de fer.	Total.	Frais et autres dépenses de per- ception.	Montant net pour l'année finissant le 30 juin 1893.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
.....	.....	.....	.....	628 00	688 00	34 70	653 30
.....	.....	.....	.....	.....	40 40	1 94	38 46
.....	.....	.....	.....	.....	385 00	19 25	365 75
.....	.....	.....	.....	.....	752 66	37 88	714 78
.....	.....	.....	.....	.....	288 40	15 10	273 30
.....	.....	.....	.....	.....	620 00	24 70	595 30
.....	.....	.....	.....	.....	94 60	4 73	89 87
2,828 12	88 00	3,098 40	1,476 07	13,044 83	116,014 92	(†) 247 05	115,767 87
.....	.....	.....	.....	.....	893 50	44 67	848 83
255 80	2,000 00	.....	120 00	.....	10,760 40	(*)	10,760 40
.....	.....	12 23	.....	1,700 00	6,071 31	(*)	6,071 31
.....	.....	.....	.....	.....	666 30	33 31	632 99
.....	.....	.....	.....	690 00	990 00	49 50	940 50
.....	.....	.....	.....	.....	425 84	21 29	404 55
3,083 92	2,088 00	3,110 63	1,596 07	16,062 83	138,691 33	534 12	138,157 21

DEPARTMENT DU TRESOR,  
Québec, 30 juin, 1893.

H. T. MACHIN,  
Assistant-Trésorier de la Province.

**No. 12.**

ÉTAT des Recettes provenant des Taxes imposées sur les transports de propriétés en vertu des actes 55-56, Vic., chap. 17, au moyen de timbres, pendant l'exercice financier finissant le 30 juin. 1893.

DIVISION.	MONTANT.	DIVISION.	MONTANT.
Argenteuil.....	\$1,373 20	Report.....	\$56,338 10
Arthabaska.....	3,480 40	Missisquoi.....	3,037 90
Bagot.....	3,608 20	Montcalm.....	1,150 00
Beauharnois.....	2,651 00	Montmagny.....	915 00
Beauce.....	3,117 50	Montmorency.....	657 15
Bellechasse.....	350 20	Montréal Ouest.....	} 165,984 60
Berthier.....	1,675 00	do Est.....	
Bonaventure, No. 1.....	200 00	do Hochelaga & Jac. Cart'r	
do No. 2.....	70 00	Napierville.....	1,300 00
Brome.....	2,058 80	Nicolet.....	2,832 10
Champlain.....	2,789 50	Isle d'Orleans.....	155 00
Charlevoix et Saguenay, No. 1....	341 70	Ottawa.....	5,463 00
do do No. 2....	506 00	Pontiac.....	1,505 00
Chateauguay.....	2,175 00	Portneuf.....	1,633 00
Coaticook.....	2,100 00	Québec.....	15,818 20
Chicoutimi.....	1,051 00	Richelieu.....	2,450 00
Compton.....	1,619 80	Richmond.....	3,300 00
Dorchester.....	1,106 10	Rimouski, No. 1.....	671 50
Drummond.....	5,364 50	do No. 2.....	1,300 20
Gaspé.....	312 20	Rouville.....	452 70
Huntingdon.....	2,071 10	Saguenay.....	112 50
Iberville.....	1,270 00	Shefford.....	3,069 00
Joliette.....	2,377 70	Sherbrooke.....	2,100 00
Kamouraska.....	1,662 00	Soulanges.....	435 00
Laprairie.....	1,350 40	Stanstead.....	1,337 00
L'Assomption.....	1,644 00	Ste. Anne des Monts.....	5 00
Laval.....	773 00	St. Hyacinthe.....	3,100 00
Levis.....	1,119 80	St. Johns.....	884 70
L'Islet.....	910 00	Trois Rivières.....	2,163 00
Lotbinière.....	1,127 00	Temiscouata.....	1,777 10
Lac St. Jean, No. 1.....	345 40	Terrebonne.....	3,291 00
do No. 2.....	495 10	Deux Montagnes.....	2,123 30
Iles de la Madeleine.....	30 00	Vaudrenil.....	1,979 00
Maskinongé.....	2,544 00	Verchères.....	476 00
Mégantic.....	2,668 50	Wolfe.....	1,131 00
		Yamaska.....	3,054 60
A reporter.....	56,338 10		292,001 65

DEPARTEMENT DU TRESOR,

Québec, 30 juin, 1893.

A. H. VERRET,  
Auditeur de la Province.

H. T. MACHIN,  
Assistant Trésorier de la Province.

**No. 13.****TIMBRES JUDICIAIRES.**

**ÉTAT des recettes provenant des timbres judiciaires pendant l'exercice financier finissant le 30 juin, 1893.**

DISTRICT.	Montant
Arthabaska .....	419 00
Beauce .....	335 00
Beauharnois .....	85 00
Bedford .....	552 00
Bonaventure .....	43 00
Chicoutimi .....	170 60
Gaspé .....	88 00
Iberville .....	525 00
Joliette .....	57 00
Kamouraska .....	431 00
Montmagny .....	173 10
Montréal .....	129,620 60
Ottawa .....	2,480 00
Québec .....	36,571 80
Richelieu .....	570 50
Rimouski .....	124 00
Saguenay .....	31 00
St. François .....	1,144 00
St. Hyacinthe .....	590 00
Terrebonne .....	224 50
Trois-Rivières .....	705 00
	<b>174,940 10</b>

**DEPARTEMENT DU TRESOR,**

**Québec, 30 Juin, 1893.**

**A. H. VERRET,**

**Auditeur de la Province.**

**H. T. MACHIN,**

**Assistant Trésorier de la Province.**

**No. 14.**

ÉTAT des Recettes provenant des timbres d'enregistrement pendant  
l'exercice financier finissant le 30 Juin, 1893.

DIVISION.	Montant.	DIVISION	Montant.
Argenteuil.....	150 00	Report.....	8,664 15
Arthabaska.....	380 00	Missisquoi.....	270 00
Bagot.....	340 00	Montcalm.....	190 00
Beauharnois.....	260 00	Montmagny.....	120 00
Beauce.....	370 00	Montmorency.....	132 00
Bellechasse.....	157 20	Montréal Ouest.....	834 00
Berthier.....	262 25	do Est.....	1321 00
Bonaventure No. 1.....	64 00	Napierville.....	175 00
do No. 2.....	20 00	Nicolet.....	361 60
Brome.....	200 00	Iles d'Orleans.....	64 50
Chambly.....	238 50	Ottawa.....	480 60
Champlain.....	255 00	Pontiac.....	105 00
Charlevoix et Saguenay No. 1.....	48 05	Portneuf.....	205 00
do No. 2.....	130 00	Québec.....	725 00
Chateauguay.....	215 00	Richelieu.....	200 00
Coaticook.....	155 00	Richmond.....	180 00
Chicoutimi No. 1.....	145 00	Rimouski No. 1.....	70 00
do No. 2.....	67 75	do No. 2.....	185 00
Compton.....	195 50	Rouville.....	293 00
Dorchester.....	198 20	Saguenay, Roberval.....	32 00
Drummond.....	269 00	Shefford.....	405 00
Gaspé.....	109 95	Sherbrooke.....	268 00
Hochelaga et Jacques-Cartier.....	1870 00	Soulanges.....	175 00
Huntingdon.....	220 00	Stanstead.....	217 00
Iberville.....	230 00	St. Anne des Monts.....	10 00
Joliette.....	280 00	St. Hyacinthe.....	350 00
Kamouraska.....	210 00	St. Jean.....	190 00
Laprairie.....	170 00	Trois-Rivières.....	215 00
L'Assomption.....	216 00	Temiscouata.....	241 40
Laval.....	138 00	Terrebonne.....	300 00
Levis.....	332 50	Deux-Montagnes.....	197 00
L'Islet.....	101 50	Vaudreuil.....	200 00
Lotbinière.....	165 40	Verchères.....	190 00
Iles de la Madeleine.....	15 00	Wolfe.....	138 40
Maskinongé.....	229 30	Yamaska.....	340 00
Megantic.....	265 05		
à Reporter.....	8,664 15		\$18,044 65

DEPARTEMENT DU TRESOR,

Québec, 30 Juin, 1893.

A. H. VERRET,

Auditeur de la Province.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la Province.

**No. 15.**

**ÉTAT des Recettes casuelles de la Province de Québec pendant l'exercice financier finissant le 30 Juin, 1893.**

De qui reçu.	DETAILS.	\$ cts.	\$ cts.
Secrétaire-Provincial et Régistrare.	Honoraires reçus pour 22 Certificats d'authenticité de documents à \$2 00	44 00	
	1 Commission .....	240 00	
	1 do .....	160 00	
	1 do .....	150 00	
	2 Commissions..... à \$120 00	240 00	
	1 Commission.....	100 00	
	1 do .....	90 00	
	2 Commissions..... à \$80 00	160 00	
	1 Commission .....	70 00	
	3 Commissions..... 60 00	180 00	
	2 do .....	54 44	108 88
	5 do .....	50 00	250 00
	6 do .....	40 00	240 00
	8 do .....	30 00	240 00
	7 do .....	25 00	175 00
	6 do .....	20 00	120 00
	2 do .....	15 00	30 00
	2 do .....	12 50	25 00
	21 do .....	10 00	210 00
	1 Commission.....	5 00	
	2 Lettres Patentes..... à \$225 00	450 00	
	1 Lettre Patente.....	215 00	
	1 do .....	210 00	
	8 Lettres Patentes..... à \$200 00	1,600 00	
	1 Lettre Patente .....	175 00	
	1 do .....	150 00	
	3 Lettres Patentes..... à \$100 00	300 00	
	17 do .....	50 00	850 00
	2 do .....	25 00	50 00
	1 Lettre Patente.....	20 00	
	7 Passeports..... 2 00	14 00	
	1 do .....	1 00	
	4 Copie de documents..... à \$1 00	4 00	
	2 do .....	1 40	2 80
	1 do .....	50	
	5 Exemplaires du Code Municipal.....	4 25	
	5 Permis de transfer de Minutes Notariées, à \$50 00	250 00	
			7,134 43
do	Enregistrement de 80 Cautionnements.. 4 00	320 00	
	do 6 do .. 2 00	12 00	
	do 78 Commissions.... 10 00	780 00	
	do 1 Commission.....	5 00	
	Lettres Patentes, 16 copies..... à \$ 5 00	80 00	
	do 1 copie.....	2 50	1,199 50
	à Reporter.....		8,333 93

**No. 15.—Suite.**

**ETAT des Recettes casuelles de la Province de Québec pendant l'exercice financier finissant le 30 juin 1893.**

De qui reçu.	DETAILS.	\$ cts.	\$ cts.
	Report .....		8,333 93
Rev. Jas. Carmichael..	Montréal, restitution d'argent par son entremise..		500 00
Rev. M. Lauzé .....	Ste. Germaine, do do .....		6 00
R. Laflamme, Avocat..	Montréal, do do .....		20 00
Rainville, Archambault & Gervais, Avocats..	do moitié d'amende imposée dans une cause. (Matière pénale.) .....		500 00
			<u>9,359 93</u>

**DEPARTEMENT DU TRÉSOR,**

**Québec, 30 juin 1893.**

**H. T. MACHIN,**

Assistant Trésorier de la Province.

**A. H. VERRET,**

Auditeur de la Province.



**No. 16.**

ETAT des Recettes provenant de primes, escompte et change pendant l'exercice financier finissant le 30 juin 1893.

DE QUI REÇU.	DÉTAILS.	\$ cts.
Compagnie du chemin de fer de Québec et du Lac St. Jean.....	Change au-dessus du pair sur £28,130 stg. remboursé par la compagnie.....	468 80
Compagnie du chemin de fer de Témiscouata .....	Change au-dessus du pair sur £38,300 stg. remboursé par la compagnie.....	699 72
		1,168 52

DEPARTEMENT DU TRÉSOR.

Québec, 30 juin 1893.

A. H. VERRET,  
Auditeur de la Province.

H. T. MACHIN,  
Assistant Trésorier de la Province.

# No. 17.

ETAT des recettes totales du département des terres de la Couronne, provenant du revenu territorial, des pêcheries, etc., des fonds spéciaux et des comptes ouverts, pour l'exercice finissant le 30 juin 1893.

SOURCES DU REVENU.				\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Montant des versements de la Couronne .....						46,595	22				
do	honoraires .....					1,968	49				
do	mines .....					1,675	00				
do	permis de chasse .....					110	00				
do	pêcheries .....					17,547	31				
do	frais d'examen des mesureurs de bois .....					128	00				
								68,024	02		
<i>Bois et Forêts.</i>											
Montant perçu dans le territoire du Haut Ottawa par J. T. Madore .....				435,370	33						
do	do	do	H. MacGrady .....	95,437	11						
do	do	do	H. J. W. Carbray .....	14,458	00						
						545,265	44				
do	do	Bas Ottawa	D. Tassé .....	89,759	27						
do	do	do	H. J. W. Carbray .....	2,166	48						
						91,925	75				
do	do	St. Maurice	E. Lacerte .....			61,948	82				
do	do	St. Francois	Farwell & Noël .....			20,946	06				
do	do	Arthabaska	Ant. Gagnon .....	2,969	01						
do	do	do	H. J. W. Carbray .....	11	20						
						2,980	21				
do	do	Chaudière	W. H. B. C. de Léry .....			19,206	64				
do	do	Grandville	N. Lebel .....			8,035	94				
do	do	Montmagny	J. E. Casgrain .....			18,186	95				
do	do	Rimouski, Ouest	P. Drapeau .....			20,528	07				
do	do	do Est	A. Fraser .....	8,374	96						
do	do	do do	H. J. W. Carbray .....	125	80						
						8,500	76				
do	do	Bonaventure, Est	Wm. Maguire .....			2,017	79				
do	do	do Ouest	Wm. Clapperton .....			8,479	71				
do	do	Gaspé, Ouest	Louis Roy .....			2,583	90				
do	do	Gaspé, Est	John Carter .....			748	00				
do	do	Gaspé, Sud-Est	Ed. Flynn .....			166	78				

do	Lac St. Jean, Est	do	A. Sturton.....	23,820 42			
do	do do	do	H. J. W. Carbray.....	97 42			
					23,917 84		
do	do Centre	do	S. Dumais.....		5,804 11		
do	do Ouest	do	Geo. Audet.....		11,282 93		
do	Saguenay, Est	do	Frs. O'Brien.....	26,091 59			
do	do do	do	H. J. W. Carbray.....	118 34			
					26,209 93		
do	do Ouest	do	L. A. Boulianne.....		55 89		
do	St. Charles	do	J. E. Boily.....	9,788 65			
do	do	do	H. J. W. Carbray.....	142 24			
					9,930 89		
						888,722 41	
<i>Domaine de la Couronne.</i>							
Montant perçu pendant l'année.....						2,550 12	
<i>Seigneurie de Lauzon.</i>							
Montant perçu pendant l'année.....						8,252 68	
Total du revenu des terres et des pêcheries.....							967,549 23
<i>Fonds en fidei commis.</i>							
Fonds des municipalités, Principal.....					582 19		
do	do	Intérêt.....			103 41		
						685 60	
Fonds de placement de l'instruction supérieur.....					421 21		
do	revenu	do	do		14,647 41		
						15,068 62	
							15,754 22
A reporter.....							983,303 45

ÉTAT des recettes totales du département des terres de la Couronne, provenant du revenu territorial, des pêcheries, etc., des fonds spéciaux et des comptes ouverts, pour l'exercice finissant le 30 juin, 1893.

SOURCES DU REVENU.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.. .. .							983,303	45
<i>Comptes ouverts.</i>								
Montant reçu pour remboursements.. .. .						39	58	
do sur dépôts.....						7,594	64	
								7,634 22
								990,937 67

DEPARTEMENT DU TRÉSOR,

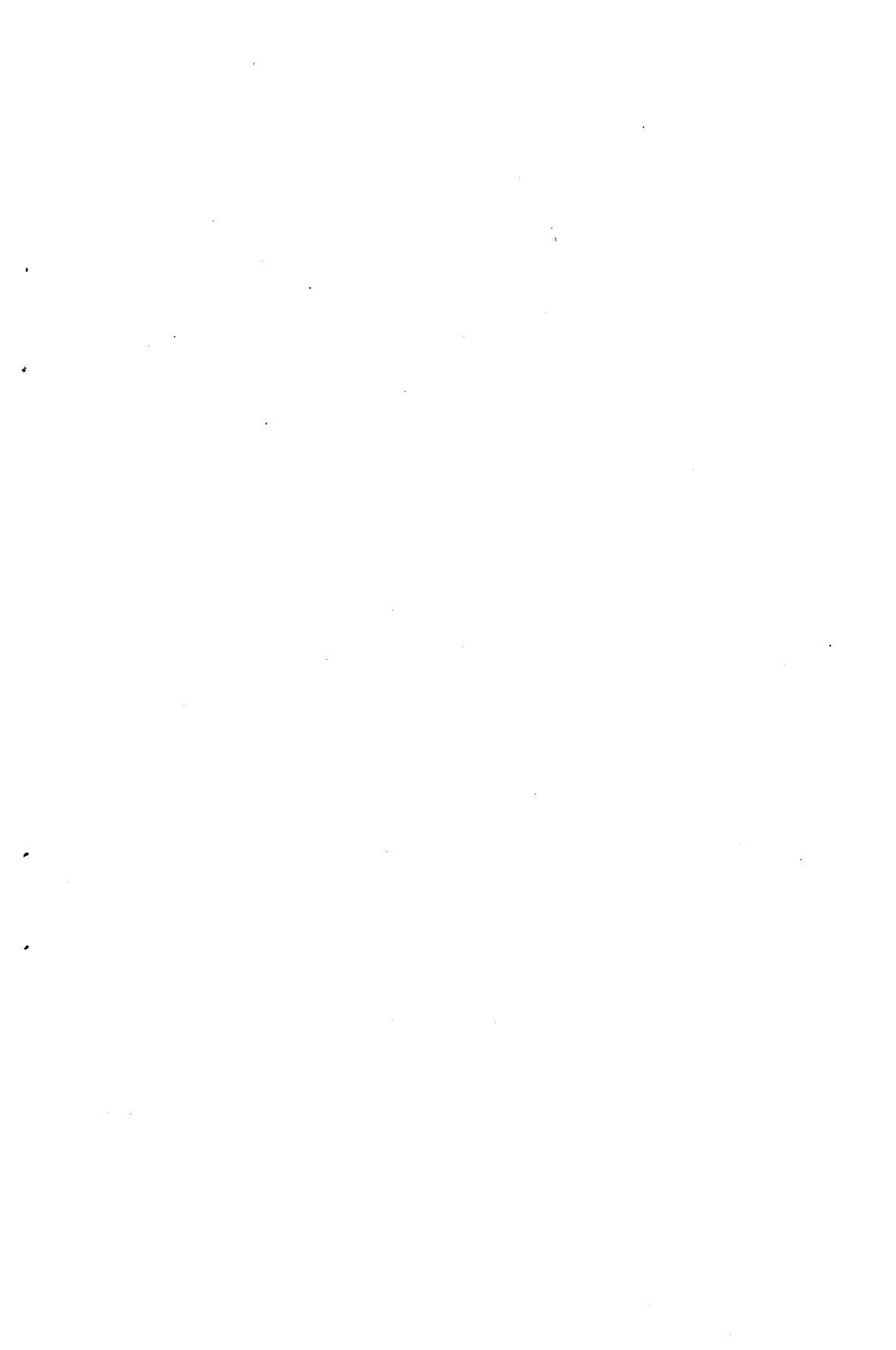
Québec, 30 juin, 1893,

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la Province.

A. H. VERRET,

Auditeur de la Province.



# No. 18.

ÉTAT DES DÉPENSES faites par le Trésorier de la Province pour le compte de la Province de Québec, durant l'exercice finissant le 30 juin, 1893.

A QUI PAYE.	SERVICE.					\$ cts.	\$ cts	¢ cts.
DETTE PUBLIQUE.								
INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE.								
Banque de Montréal, Londres.	Pour 6 mois d'intérêt	au 1er Nov., 1892, sur £745,000 stg.,						
do do ..	6 do do	balance de l'emprunt de 1874.....				181,283 33		
do do ..	6 do do	au 1er Mai, 1893, sur do .....						
do do ..	6 do do	au 1er Nov., 1892, sur £834,200 stg.,						
do do ..	6 do do	balance de l'emprunt de 1876 .....				202,988 67		
do do ..	6 do do	au 1er Mai, 1893, sur do .....						
do New York..	6 do do	au 1er Nov., 1892, sur \$3,000,000 00.....						
do do ..	6 do do	emprunt de 1878 .....				150,000 00		
La Banque de Paris et des Pays		au 1er Mai, 1893, sur do .....						
Bas, Paris.....	6 do do	au 1er Jan., 1893, sur £745,900 stg.,						
do .....	6 do do	balance de l'emprunt de 1880 .....						
		au 1er Juil., 1893, sur £738,700 stg.,				162,563 69		
		balance de l'emprunt de 1880 .....						
Banque de Montréal, Londres.	6 do do	au 1er Jan., 1893, sur £500,000 stg.,						
do do ..		partie de l'emprunt de 1882 .....						
	6 do do	au 1er Juil., 1893, sur do .....						

Assistant-Trésorier, P. Q.....	Paiements aux porteurs d'ob., 6 mois d'intérêts au 1er Jan., 1893, sur \$1,066,500 de l'emprunt de 1882..	26,662 50	
do .....	au 1er Juil., 1893, sur do .....	26,662 50	
			174,991 67
Crédit Lyonnais, Londres.....	Pour 6 mois d'intérêts au 1er Janv., 1893, sur £722,000 stg., Emprunt de 1888.....	\$ 70,274 66	
do do .....	6 do do au 1er Juil., 1893, sur do .....	70,274 66	
			140,549 32
Crédit Lyonnais, Paris, et La Banque de Paris et des Pays Bas, Paris.....	6 mois d'intérêt au 15 Janvier, 1893, sur 20,000,000 francs Emprunt de 1891....	\$ 77,200 00	
do .....	6 do au 15 Juil., 1893 sur do .....	77,200 00	
Banque de Montreal, Londres.	Intérêts portés en moins par la banque sur coupons dûs le 1er Mai 1883. Emprunt de 1874.....		154,400 00 1,812 83
	(Divers.)		1,168,589 51
Exécuteurs testamentaires de la Succession Mary L. Westcott Papineau .....	6 mois d'intérêt à 7% au 20th Novembre, 1892, sur \$45,000. pour la propriété Bellerive achetée pour le chemins de Q., M., O. & O.....	\$ 1,575 00	
do .....	6 mois d'intérêt au 20 Mai, 1893, sur do .....	1,575 00	
Banq. de Lloyd's, lim., Londres	6 mois d'intérêt au 1er Janvier, 1893 à 4% par an sur \$416,879.90 balance du dépôt de subvention de la C. du ch. de fer de Témiscouata (No. 1) appliqué au paiement de \$39 420 de coupons d'intérêt, dus le 1er Janvier, 1893 garantis par le gouvernement sur les obligations de la même compagnie pour £324,000 stg.....	8,337 60	
do do .....	6 mois d'intérêt au 1er Juillet 1893 à 4% par an sur \$385,797.50, balance du dépôt de subvention de la C. du ch. de fer de Témiscouata (No. 1) appliquée comme ci-dessus	7,715 95	
	à Reporter .....	19,203 55	1,168,589 51

J-L-2

# Dette Publique.—*Suite.*

À QUI PAYÉ	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports..... \$ 19,203 55	1,168,589 51		
	DETTE PUBLIQUE.— <i>Suite.</i>			
	INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE.— <i>Suite.</i>			
	(Divers.)— <i>Suite.</i>			
Armstrong & Co., Londres....	6 mois d'intérêt au 1er Sept., 1892, à 4% par an sur \$231,- 274.29, balance du dépôt de subvention de la C. du ch. de fer de Témiscouata (No 2) appliqué au paiement des coupons d'intérêts dus le 1er Sept., 1892 garantis par le gouvernement sur les obligations de la même compa- gnie pour £140,000 stg.....	4,625 49		
do do .....	6 mois d'intérêt au 1er Mars, 1892 à 4% par an sur \$218,- 866.45, balance du dépôt de subvention de la C. du ch. de fer de Témiscouata (No 2) appliqué comme ci-dessus.	4,377 33		
Cie. chemin de fer Québec & Lac St. Jean.....	6 mois d'intérêt au 1er Janv., 1893, à 4% par an sur \$1,077,- 699.34, balance du dépôt de subvention de la dite Cie de ch. de fer, appliqué au paiement des coupons d'intérêt dus le 1er Janvier, 1893 et garantis par le gouvernement sur les obligations de la dite compagnie au montant de £780,000 stg.....	21,553 98		
Cie. chemin de fer Québec & Lac St. Jean.....	6 mois d'intérêt au 1er Juillet, 1893, à 4% par année sur \$1,004,353.22, balance du dépôt de subvention de la dite Cie de ch. de fer appliqué comme ci-dessus.....	20,087 06		



La Banque du Peuple, Mont...	6 mois d'intérêt au 1er Décembre, 1892 à 4% par année sur \$16,185.00, balance du dépôt de subvention de la Cie du ch. de fer Montréal & Lac Maskinongé, appliqué au paiement de \$2,500, de coupons d'intérêts dus le 1er Déc., 1892 et garantis par le gouvernement sur les oblig. de la même Compagnie au montant de \$100,000.....			323 70			
do	6 mois d'intérêt au 1er Juin, 1893 à 4% par année sur \$14,008.70, balance du dépôt de la Compagnie du chemin de fer Montréal & Lac Maskinongé, appliqué comme ci-dessus.....			280 17			
Surintendant de l'Instruction Publique.....	12 mois d'intérêt au 30 Juin, 1892, 5% par année, sur dépôt spécial de \$28,000, au crédit du Fonds des Licences de Mariage.....			1,400 00			
do	12 mois d'intérêt au 30 Juin 1892 à 5% par année, sur le fonds de pension des instituteurs, capital, le 30 Juin, 1891, \$169,483.71.....			8,474 18			
Employés Publics.....	Intérêts sur cautionnements.....			331 80			
Banque d'Economie de la Cité et du District de Montréal...	Intérêts sur Emprunts Temporaires.....			22,739 16			
La Caisse d'Economie de N. D. de Quebec.....	do	do	.....	9,055 60			
La Banque d'Hochelaga, Mont	do	do	.....	2,705 50			
Bank of Br. North America..	do	do	.....	9,526 67			
Banque de Montréal .....	do	do	.....	34,996 70			
Banque de Québec.....	do	do	.....	3,354 75			
Banque des Marchands du Canada .....	do	do	.....	13,841 80			
Molsons Bank, Montreal .....	do	do	.....	5,490 42			
à Reporter.....				182,367 86	1,168,589 51	.....	.....

### Dette Publique.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	182,367	86	1,168,589	51		
	DETTE PUBLIQUE.— <i>Suite.</i>						
	INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE.— <i>Suite.</i>						
	( <i>Divers.</i> )— <i>Suite.</i>						
Comité Protestant du Council de l'Instruction Publique....	18 mois d'intérêt au 15 Avril, 1893, à 4% par année sur \$62,961.00, déclarés devoir être payés au dit comité pour l'Enseignement Supérieur Protestant par l'Acte 53 Vic., chap. 31, Sec. 20.....	2,518	44	184,886	30	1,353,475	81
	<i>Frais d'Administration.</i>						
Banque de Montréal, Londres.	Commission sur coupons, timbres, etc., sur emprunts de 1874						
do New York..	do do do do et 1876..\$	2,011	60				
La Banque de Paris et des	do do do de 1878..	758	40				
Pays Bas, Paris.....	do do do do 1880..	1,258	81				
Banque de Montréal, Londres.	do do do do 1882..	687	36				
Crédit Lyonnais, do ..	do do do do 1888..	702	72				
Crédit Lyonnais, Paris, et La							
Banque de Paris et des Pays	do do do do 1891..	772	00				
Bas, Paris.....							

G. A. Drolet.....	Règlement final et quittance de sa réclamation, et compte relatif aux négociations de 1891, pour effectuer l'emprunt provincial de 20,000,000 francs, et pour tous services quelconques.....	6,000 00		
Hon. J. S. Hall.....	Trésorier de la Province, frais de voyage en Europe, etc., pour les emprunts de la Province.....	600 00		
Banque de Montréal.....	Traites pour frais de voyage, etc., de l'honorable secrétaire de la province, <i>re</i> ci-dessus.....	1,466 67		
A. D. Richardson.....	12 mois de services, vérifications des coupons et débentures rachetés.....	626 00		
Assistant-Trésorier, P.Q.....	Frais de voyage <i>re</i> négociation d'emprunts.....	49 30		
Canadian Express Co.....	Frais de transport, etc., sur coupons et obligations rachetés.....	15 61		
Consu -Général de France....	Légalisation de signatures.....	6 81		
			14,955 28	
	<i>Prime, escompte et change.</i>			
Banque de Montréal.....	Prime au-dessus du pair sur traites remises.....	\$5,177 68		
do .....	Primes sur traites à New York.....	164 88		
Crédit Lyonnais, Londres.....	Différence de change sur coupons payés à Paris.....	56 31		
do .....	do do do entre Londres et Paris.....	148 05		
			5,546 92	20,502 20
	<i>Fonds d'amortissement (Rachat d'obligations.)</i>			
La Banque de Paris et des Pays Bas, Paris.....	Rachat de 360 oblig. de £20 stg. chacune, 25e tirage de l'emprunt de 1880.....	£7,200 00 0 stg.	35,040 00	
do .....	Rachat de 370 oblig. de £20 stg. chacune, 26e tirage de l'emprunt de 1880.....	£7,400 00 0 stg.	36,013 33	71,053 33
	Total de la dette publique.....			1,445,031 34
	A reporter.....			1,445,031 34

# Legislation.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....					1,445,031	34
	LEGISLATION.						
	DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE.						
	<i>Conseil Législatif.</i>						
Hon. B. de la Bruère.....	Orateur,	12 mois traitement au 30 juin 1893....	3,000	00			
Louis Fréchette.....	Greffier de la Chambre,	do do ....	2,000	00			
S. S. Hatt.....	Huissier de la Verge Noire,	do do ....	1,200	00			
R. Campbell.....	Sous-Greffier, Greffier du journal anglais et des bills privés,	do do ....	1,400	00			
N. Legendre.....	Greffier du journal français, Traducteur français, et greffier des ordres permanents,	do do ....	1,400	00			
J. E. Baribeau .....	Greffier des Comités et Sergent d'Armes,	do do ....	300	00			
F. Drouin.....	Messenger,	do do ....	500	00			
G. Nolet.....	do	do do ....	450	00			
Z. Fortier.....	do	do do ....	450	00			
			11,200	00			

Louis Fréchette.....	Greffier du Conseil, montant déboursé pour dépenses du Conseil au 30 juin 1893.....				30,739 60	41,939 60
Assemblée Legislative.						
Hon. P. E. LeBlanc .....	Orateur,	12	mois traitement au 30 juin 1893 .....	3,000 00		
Louis Delorme.....	Greffier de la Chambre	3	do do 30 sept. 1892 .....	600 00		
L. G. Desjardins.....	do	9	do do 30 juin 1893 .....	1,800 00		
A. C. Guilbault .....	Asst. do	12	do do .....	1,600 00		
G LaRocque.....	Sergent d'Armes,		do do .....	1,600 00		
Joseph LaRocque.....	Asst. do	7	do do 31 janv. 1893 .....	161 81		
do .....	do do	5	do do 30 juin 1893 .....	192 32		
P. E. Smith.....	Greffier du journal anglais	12	mois traitement au 30 juin 1893 .....	1,600 00		
A. K. Austin.....	Asst. do		do do .....	600 00		
Laurent Simoneau.....	Comptable et caissier,		do do .....	1,600 00		
A. E. Demers.....	Greffier des bureaux,		do do .....	1,000 00		
Patrick Kerwin.....	Greffier de la papeterie,	4	do do .....	166 64		
Ed. Lemoine.....	Greffier des bills privés,	12	do do .....	1,200 00		
C. G. Delagrave.....	do do		do do .....	1,200 00		
Crawford Lindsay.....	Traducteur en chef (sec. angl.),		do do .....	1,800 00		
E. R. Alleyn.....	1er Asst. do		do do .....	450 00		
J. E. Treffry.....	2me Asst. do	4	do 31 Oct., 1892.....	133 32		
do .....	do do	8	do 30 juin 1893.....	299 99		
Léon Ledieu.....	Traducteur en chef (sec. fran.),	12	do do .....	1,500 00		
Ernest Tremblay .....	1er Asst. do		do do .....	1,000 00		
Honoré Joannette.....	2me Asst. do		do do .....	400 00		
N. Faucher .....	Greffier des Votes et Procès verbaux		do do .....	1,400 00		
Geo. Villeneuve.....	Asst. do	6	do 31 dec. 1892.....	300 00		
do .....	do do	6	do 30 juin 1893.....	400 00		
Louis Fortier... ..	Greffier du journal français,	12	do do .....	1,400 00		
A. J. Macdonald.....	Asst. do	12	do do .....	600 00		
P. P. Daunais.....	Chef du bureau des copistes,		do do .....	800 00		
L. P. Bouchard....	Copiste,	4	do 31 oct. 1892.....	200 00		
A reporter.....					27,004 08	41,939 60
						1,445,031 34

Legislation.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	27,004	08	41,939	60	1,445,031	34
	DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE.— <i>Suite.</i>						
	Assemblée Législative.— <i>Suite.</i>						
Z. Duhamel .....	Maître de poste, 12 mois traitement au 30 juin 1893....	750	00				
Victor Lacroix .....	Asst. do do .....	300	00				
J. P. Simard .....	Messager en chef, do do .....	800	00				
Alfred Pelletier .....	Messager de l'orateur do do .....	500	00				
Siméon Gagné .....	do du greffier, do do .....	500	00				
Etienne Gauvreau .....	Messager, 6 do 31 Decembre 1892....	249	96				
André Bouchard .....	do 12 do 30 juin 1893 .....	500	00				
George DuBois .....	do do .....	500	00				
Paul Côté .....	do do .....	500	00				
Frs. Provost .....	do do .....	500	00				
M. McNamara .....	do do .....	500	00				
Octave Caron .....	Portier, do do .....	400	00				
Louis Delorme .....	Ex-Greffier de la Chambre, gratification, .....	194	00				
		33,198	04				
Commission d'Economie Interne de l'Assemblée Législative .....	Indemnité et frais de voyage des députés .....	\$60,137	40				
	Travaux supplémentaires .....	6,123	13				
	Messagers .....	4,092	56				
	Papeterie .....	3,409	82				
	Journaux .....	613	05				
	Divers .....	6,668	98				
	Stenographe .....	673	30				
	Pensions—Service civil .....	20	72				
		81,738	96				

do	Impressions et reliure :				
	A. E. Demers, 12 mois de traitement 30 juin, 1893.....	\$	400 00		
	Dépenses de l'année.....		25,600 00		
			<hr/>	26,000 00	
				<hr/>	140,937 00
	<i>Bibliothèque de la Législature.</i>				
L. P. Lemay.....	Bibliothèque, 4 mois de traitement au 31 Oct., 1892.....			666 64	
N. E. Dionne.....	do 8 do 30 juin, 1893.....			1,066 66	
Jos. Trudel.....	Commis. 12 do do .....			500 00	
Jos. Desjardins.....	do do do .....			500 00	
Cyrille Pettigrew.....	Messenger, traitement du 8 Nov. 1892 au 30 juin, 1893, à \$400.....			258 86	
				<hr/>	2,992 16
Commission d'Economie interne de l'Assemblée législative.....	Déboursé pour livres, etc.....			7,206 68	
				<hr/>	10,198 84
	<i>Dépenses d'élections.</i>				
F. X. Gosselin .....	Officier rapport, Chicoutimi et Saguenay, balance pour élections générales de 1892	\$	12 20		
Jos. X. Lavoie.....	do Gaspé, do		313 00		
Hon. C. A. E. Gagnon .....	do Portneuf, do		200 00		
J. B. A. Lépine .....	do L'Islet, do		48 00		
E. A. Brassset .....	Indemnité pour services, secrétaire aux Iles de la Madeleine, pour l'élection de Gaspé, do		100 00		
			<hr/>	673 20	
				<hr/>	
	A reporter.....			673 20	193,075 44 1,445,031 4

Legislation.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	673	20	193,075	44	1,445,031	34
	DÉPENSES DE LA LEGISLATURE.— <i>Suite.</i>						
	<i>Dépenses d'élections.</i> — <i>Suite.</i>						
P. E. Hurteau.....	Officier rapport, Chambly, élection du 31 Dec. 1892..	74	40				
J. B. Saucier.....	do Matane, do do 3 Nov. 1892.....	662	23				
Chs. Dumoulin.....	do Trois Rivières do do do .....	282	11				
L. Delorme.....	Greffier de la Couronne en chancellerie, menues dépenses de bureau...	2	12				
Eug. Rouillard.....	do do do pour dépenses d'élection et de bureau.....						
Eug. Rouillard.....	Montant non dépensé de mandats (remboursé au Trésor).....	14	18	250	00	1,944	06
	<i>Greffier de la Couronne en chancellerie.</i>						
Louis Delorme.....	Greffier de la Cour en chanc., 3 mois de traitement au 30 Sept. 1892....	100	00				
	do do do do du 12 Oct., 1892, au 30 juin, 1893.....	288	17	388	17		



<i>Impression, reliure et distribution des statuts.</i>			
Léger Brousseau.....	Impression et reliure des statuts de 1893, en Français.....	2201 66	
John J Foote.....	do do do en Anglais.....	1706 45	
C. F. Langlois .....	Imprimeur de la Reine, pour distribution, etc., des Statuts.....	452 75	
		4360 86	
C. F. Langlois .....	Imprimeur de la Reine, montant non dépensé des mandats emis (rem- boursé au Trésor).....	1 31	
		4,362 17	
	Total pour la Legislation.....		199,769 84
GOUVERNEMENT CIVIL.			
TRAITEMENTS.			
<i>Bureau du Lieutenant-Gouverneur.</i>			
Major H. C. Sheppard. ....	Aide-de-Camp, 12 mois de traitement au 30 juin, 1893.....	1,200 00	
J. de L. Taché.....	Secrétaire particulier, 6 do do au 31 Decembre, 1892.....	600 00	
A. Clément .....	do traitement du 7 Decembre, 1892 au 30 juin, 1893.....	680 65	
W. T. Lannen. ....	Messenger, 12 mois de traitement au 30 juin, 1893.....	650 00	
		3,130 65	
	A Reporter.....		1,644,801 18

# Gouvernement Civil.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report .....					1,644,801	18
	TRAITEMENTS.— <i>Suite.</i>						
	Conseil <i>Exécutif.</i>						
Hon. C. B. de Boucherville ..	Président du Conseil et Premier, 6 mois de traitement jusqu'au 31 décembre 1892 .....		2,500	00			
Hon. L. O. Taillon.....	Président du Conseil et Premier, traitement du 17 décembre 1892 au 30 juin 1893. ....		2,697	00			
Gustave Grenier.....	Greffier du Conseil Exécutif, 12 mois de traitement au 30 juin 1893....		2,400	00			
Wm. Learmonth.....	Sténographe et Clavigraphe, do do .....		1,000	00			
Alp. Généreux .....	Commis, do do .....		1,000	00			
Hertel Larocque .....	Secrétaire particulier, 6 do 31 décembre 1892....		500	00			
Thos. Beaudoin .....	do 6 do 30 juin 1893....		500	00			
Sifroid Gilbert.....	Messager, 12 do do .....		400	00			
Félix Lemieux.....	do 12 do do .....		400	00			
					11,397	00	

*Département du Secrétaire Provincial et Registrair.*

Hon. L. P. Pelletier. ....	Secrétaire Provincial et Registraire, 12 mois de traitement au 30 juin 1893	4,000 00
Jos. Boivin .....	Assistant Secrétaire Provincial et Registraire, 12 mois de traitement au 30 juin 1893, et arriérages. ....	2,213 71
Jos. Dumont. ....	Commis de la corresp. française, 12 mois de traitement au 30 juin 1893..	1,400 00
T. J. Molony .....	do do anglaise, do do ..	1,200 00
Félix Campeau .....	Comptable, do do ..	1,000 00
Eric Dorion .....	Asst. Comptable, do do ..	750 00
J. O. Laurin .....	Commis, do do ..	900 00
C E. Deschamps .....	do Traitement du 1 juillet au 2 décembre 1892, @ \$900.....	379 84
do .....	do Traitement du 3 décembre 1892, au 30 juin 1893, @ \$1,200.....	693 55
J. B. Gagnon .....	do 12 mois de traitement au 30 juin 1893 .....	800 00
Sam. Bergeron .....	do 12 do do .....	800 00
Thos. Gagnon .....	do 12 do do .....	800 00
H. Roy .....	do 12 do do .....	1,000 00
Eudore Evanturel .....	do 12 do do .....	1,000 00
A. Simard .....	do 12 do do .....	800 00
P. Gagnon .....	do 12 do do .....	800 00
L. P. Robitaille .....	do Traitement du 3 décembre 1892, au 30 juin 1893, @ \$1,000 .....	577 96
Jean Bouffard .....	do do do do @ \$1,000.....	577 96
Art. Dionne .....	Secrétaire particulier, 12 mois de traitement au 30 juin 1893.....	1,000 00
Paul Blouin .....	Messenger, 6 mois de traitement au 31 décembre 1892 .....	250 00
Aristobule Bérubé .....	do 12 do 30 juin 1893.....	500 00
L. H. Asselin .....	do 12 do do .....	400 00
J. B. Benoit .....	do 12 do do .....	500 00
Jos. E. Soucy .....	do Traitement du 3 décembre 1892, au 30 juin 1893, @ \$500.....	288 99

22,632 01

*Département du Procureur Général.*

Hon. T. Chase-Casgrain .....	Procureur-Général, 12 mois traitement au 30 juin 1893.....	4,000 00
L. J. Cannon .....	Asst. do do do .....	3,000 00
Chs. Lanctot .....	Officier spécial, do do .....	1,600 00

A reporter..... 8,600 00 37,159 66 1,644,801 18

Gouvernement Civil.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	8,600	00	37,159	66	1,644,801	18
TRAITEMENTS.— <i>Suite.</i>							
<i>Département du Procureur-Général.—Suite.</i>							
T. H. Oliver .....	Officier spécial,	12 mois traitement au 30 juin 1893....	1,600	00			
Henri Delagrave.....	Commis,	do do .....	1,200	00			
Wm. Chapman .....	do	do do .....	1,200	00			
St. Geo. Legendre.....	do	do do .....	800	00			
Elz. Fiset .....	Secrétaire particulier,	do do .....	1,000	00			
W. Dubé .....	Messenger,	do do .....	600	00			
Jos. Roy .....	do	do do .....	500	00	15,500	00	
<i>Département du Trésor.</i>							
Hon J. S. Hall.....	Trésorier provincial,	12 mois traitement au 30 juin 1893....	4,000	00			
H. T. Machin .....	Asst. do	do do .....	2,400	00			
H. Hemming.....	Teneur de livres,	do do .....	1,600	00			
S. H. Holt.....	Payeur,	6 do 31 Dec. 1892....	675	00			
J. T. Harrower.....	Archiviste,	12 do au 30 juin 1893....	1,200	00			
David Rea.....	Caissier,	do do .....	800	00			
R. H. O'Regan.....	Sténographe,	do do .....	1,100	00			
C. de T. Preston .....	Asst. teneur de livres, trait. du 1 juillet 1892, au 12 jan. 1893. @ \$1,100...		585	48			
do .....	Payeur, do 13 janvier au 20 juin 1893, @ 1,200...		561	28			
P. S. McCaffrey.....	Secrétaire particulier,	12 mois traitement au 30 juin 1893....	1,000	00			
Henry Hughes.....	Messenger,	do do .....	500	00			
Wm. Sumner.....	do	do do .....	400	00	14,821	76	

<i>Bureau de l'Auditeur.</i>								
A. H. Verret.....	Auditeur Provincial,	12 mois traitement au 30 juin 1893....			2,400 00			
Frank D. Tims .....	Dep. do	do do	....		1,800 00			
Arthur Evanturel.....	Comptable des dépôts judiciaires,	do do	....		1,400 00			
F. LaRoche.....	Officier spécial,	do do	....		1,400 00			
E. J. Drolet.....	Registraire des dépôts judiciaires,	do do	....		1,000 00			
Geo. V. Tessier.....	Asst. comptable,	do do	....		1,000 00			
J. B. Drouyn.....	Commis,	do do	....		700 00			
Romuald St. Jacques .....	do	do do	....		800 00			
George Trudel.....	Messenger,	do do	....		400 00		10,900 00	
<i>Bureau du Revenu.</i>								
Alfred Brosnan.....	Contrôleur,	12 mois traitement au 30 juin 1893....			2,000 00			
T. A. Poston.....	Inspecteur,	do do	....		1,400 00			
P. E. Duval.....	Registraire,	do do	....		1,200 00			
David Rea.....	Commis aux timbres,	do do	....		400 00			
Eugène Bélanger.....	Teneur de livres,	do do	....		800 00		5,800 00	
<i>Département des Terres de la Couronne.</i>								
Hon. E. J. Flynn.....	Commissaire,	12 mois traitement au 30 juin 1893....			4,000 00			
E. E. Taché.....	Asst. do	do do	....		2,400 00			
C. E. Gauvin.....	Surint. des arpentages,	do do	....		1,500 00			
Jules Taché.....	Arpenteur et dessinateur,	do do	....		1,400 00			
P. M. A. Genest.....	do	do do	....		1,100 00			
H. O'Sullivan.....	Inspecteur des arpentages,	do do	....		1,050 00			
D. C. Morency.....	do	do do	....		1,000 00			
F. Kirouack.....	Commis,	do do	....		900 00			
A reporter.....					13,350 00	84,181 42	1,644,801 18	

Gouvernement Civil.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	13,350	00	84,181	42	1,644,801	18
	TRAITEMENTS.— <i>Suite.</i>						
	<i>Département des Terres de la Couronne.—Suite.</i>						
G. Rinfret.....	Dessinateur,	Traitement 1 juillet au 7 déc. 1892, à	\$550	241	78		
do .....	do	do 8 déc. 1892 au 30 juin 1893, à	600	336	45		
T. Rinfret.....	Commis,	do 12 mois au do	....	650	00		
F. O'Farrell.....	do	do 12 do do	....	600	00		
J. E. Lepage.....	Comptable,	do 1 juillet au 11 oct. 1892, à	\$ 800	223	65		
do .....	Commis,	do 12 oct. 1892 au 30 juin 1893, à	1,400	1,008	60		
A. Woods.....	Asst. comptable,	do 1 juil et 1892 au 11 oct. 1892, à	400	139	78		
do .....	Commis	do 12 oct. 1892 au 30 juin 1893, à	1,000	720	43		
J. Obalski.....	Inspecteur des Mines,	do 1 juillet 1892 au 31 jan. 1893 à	2,000	1,166	66		
V. Derome.....	Surint. des Bois et Forêts,	do do au 11 oct. 1892, à	1,300	363	45		
do .....	Comptable,	do 12 oct. 1892 au 30 juin 1893, à	1,400	1,008	60		
W. H. Hatch.....	Bois et Forêts,	do 12 mois au do à	....	750	00		
W. Delaney .....	do	do do do	....	1,000	00		
P. R. Plamondon.....	do	do 1 juillet au 7 déc. 1892, à	650	283	06		
do .....	do	do 8 déc. 1892 au 30 juin 1893, à	700	395	17		
C. O. Lavoie.....	Sur. vte. des terres, sec. ouest,	do 12 mois au 30 juin 1893, à	....	1,400	00		
Jos. Grenier.....	do	do du 1 juillet au 11 oct. 1892, à	800	223	65		
do .....	do	do 12 oct. 1892 au 30 juin 1893, à	1,000	720	44		

Henry Thomson.....	do	do	12 mois au do do	....	720 00		
J. Creighton.....	do	do	1 juillet au 11 oct. 1892, à	700	195 70		
do .....	Asst. comptable,	do	12 oct. 1892 au 30 juin 1893, à	1,000	720 43		
T. N. Palletier.....	Vente des Terres, sec. ouest,	do	12 mois au 30 juin 1893 à	....	1,200 00		
L. L. Rivard.....	Biens des Jésuites,	do	do do	....	1,800 00		
J. M. Turcot.....	Vente des Terres, sec. est,	do	do do	....	900 00		
A. Dumais.....	do	do	do do	....	1,000 00		
A. Faucher.....	do	do	do do	....	600 00		
A. Talbot.....	do	do	do do	....	800 00		
B. Duval.....	do	do	do do	....	800 00		
J. N. Proulx.....	Registraire,	do	9 mois au 31 mars 1893, à	1,400	1,050 00		
do .....	do	do	3 do au 30 juin 1893, à	1,600	400 00		
L. H. B. Garneau.....	Asst. comptable,	do	12 mois au do	..	900 00		
Honoré Chassé.....	Surint. des Pêcheries,	do	do do	....	1,200 00		
Paul Picard.....	Dessinateur,	do	3 do au 30 sept. 1892	....	200 00		
G. A. Varin.....	Secrétaire du Cadastre,	do	12 do au 30 juin 1893	....	1,300 00		
Chs. Chartré.....	Asst. do	do	do do	....	1,000 00		
L. N. Dufresne.....	Dessinateur,	do	do do	....	900 00		
F. X. Genest.....	Inspecteur du Cadastre,	do	do do	....	900 00		
J. A. Bellisle.....	Commis,	do	do do	....	720 00		
Alfred Paré.....	Surint. des Bois et Forêts,	do	6 do do	....	800 00		
Paul Blouin.....	Secrétaire particulier,	do	12 do do	....	1,000 00		
I. Caron.....	Messenger,	do	1 juillet au 7 déc. 1892, à	\$450	195 96		
do .....	do	do	8 déc. 1892 au 20 juin 1893, à	490	276 62		
J. Fiset.....	do	do	1 juillet au 7 déc. 1892, à	460	200 31		
do .....	do	do	8 déc. 1892 au 30 juin 1893, à	500	282 27		
E. Grenier.....	do	do	1 juillet 1892 au 30 juin 1893	....	350 00		
L. Seers.....	do	do	do au 30 sept. 1892	....	87 50		
J-L-∞ Louis Caron.....	do	do	do au 7 déc. 1892 à \$500		217 74		
do .....	do	do	7 déc. 1892 au 30 juin 1893, at	540	304 84		
A reporter.....						45,603 09	
						129,784 51	1,644,801 18

**Gouvernement Civil.—Suite.**

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			129,784	51	1,644,801	18
	TRAITEMENTS.— <i>Suite.</i>						
	<i>Département de l'Agriculture et de la Colonisation.</i>						
Hon. Louis Beaubien.....	Commissaire,	12 mois jusqu'au 30 juin 1893....	4,000	00			
G. A. Gigault.....	Asst. do	1er juillet 1892 au 10 avril 1893, à \$2,000	1,555	56			
do .....	do do	11 avril au 30 juin 1893, à \$2,000	466	66			
H. A. Turgeon.....	Officier spécial,	12 mois au 30 juin 1893....	1,800	00			
E. A. Barnard.....	Secr. Conseil d'Agriculture,	do do	2,000	00			
A. M. F. d'Eschambault.....	Comptable,	do do	1,800	00			
S. Sylvestre.....	Secrétaire du Department,	do do	1,200	00			
T. Sheehan.....	Asst. Comptable,	do do	1,000	00			
J. P. Plamondon.....	Commis,	do do	800	00			
J. F. Savary.....	do	do do	800	00			
N. O. Rinfret.....	do	do do	800	00			
F. X. Boileau.....	Registraire,	do do	600	00			
J. B. C. Hébert.....	Commis,	do do	500	00			
Jos. Roy.....	do	do do	313	00			
Oct. Demers.....	do	do do	313	00			
Jos. Bureau.....	Explorateur et Inspecteur,	do do	1,200	00			
Phil. Trudel.....	do	10 do au 30 avril, 1893	833	33			
H. Nagant.....	Asst. Rédact. du Journal d'Agr.,	12 do au 30 juin, 1893	900	00			
S. Dufault.....	Secrétaire Particulier,	5 do au 30 nov. 1892, à \$1000.	416	66			
do .....	Asst. do	7 do au 30 juin 1893, à \$1000.	583	34			
F. X. Bilodeau.....	Messager,	12 do do	500	00			
J. T. Lamb.....	do	12 do do	500	00			
					22,881	55	
	<i>Département des Travaux Publics.</i>						
Hon. G. A. Nantel.....	Commissaire,	12 mois au 30 juin, 1893....	4,000	00			
S. LeSage.....	Asst. do	do do	2,400	00			
E. Gagnon.....	Secrétaire.	do do	1,600	00			
E. Moreau.....	Directeur des chemins de fer,	do do	2,000	00			
Eltz. Charest.....	Ingénieur,	do do	2,000	00			
L. A. Vallée.....	Ingénieur des chemins de fer,	do do	1,500	00			



T. A. Trudelle.....	Asst. Ingénieur,	do	do	1,200 00
W. G. Petry.....	Asst. Comptable,	1er au 28 juillet 1892,	1,000	75 27
do	Comptable,	29 juillet 1892 au 30 juin 1892, à \$1,200		1,109 69
Elliot Fraser.....	Asst. do	do	à \$800	739 79
F. X. Boileau.....	Registraire,	12 mois au	do	600 00
J. O. Méthot.....	Inspecteur,	do	do	800 00
J. E. Garneau.....	Commis,	do	do	1,000 00
T. E. Gauvreau.....	do	do	do	800 00
J. B. C. Hébert.....	do	do	do	500 00
Alphonse Gagnon.....	Officier spécial,	do	do	1,100 00
Jos. Roy.....	Commis,	do	do	313 00
Oct. Demers.....	do	do	do	313 00
Claude Dénéchaud.....	do	do	do	800 00
T. Lacroix.....	Mécanicien,	do	do	600 00
M. J. Murphy.....	Officier spécial,	5 dec. 1892, au 30 juin 1893, à \$800		458 07
Pierre Fradet.....	Surveillant,	1 mois au	do	50 00
E. Rodier.....	Sécretaire particulier,	12 do	do	1,000 00
J. B. Sirois.....	Messenger,	do	do	500 00
Sylla Côté.....	do	do	do	400 00
<i>Département de l'Instruction Publique.</i>				25,858 82

Hon. G. Ouimet.....	Surintendant,	12 mois au 30 juin 1893....	4,000 00
Paul de Cazes.....	Sécretaire,	do do	2,400 00
Geo. W. Parmelee.....	do	2 mois au 31 août, 1892, à \$2,000	333 32
do	do	10 do au 30 juin 1893, à \$2,100	1,750 00
J. Strang.....	Comptable et caissier	12 do do	1,600 00
F. X. Couillard.....	Commis aux statistiques,	do do	1,200 00
J. N. Miller.....	Officier spécial,	do do	1,400 00
L. Lefebvre.....	Commis,	do do	800 00
L. J. Prégen.....	Registraire,	do do	1,000 00
Gustave Ouimet.....	Corresp. français et bibliothécaire,	do do	1,000 00
W. G. L. Paxman.....	do anglais,	do do	700 00
P. Prévost.....	Garde magasin,	do do	700 00
D. N. St. Cyr.....	Conservateur du musée,	do do	800 00
Chas. Blanchet.....	Commis,	do do	800 00
A. Dessane.....	do	do do	800 00
Cy. Lévesque.....	do	do do	800 00
A. Doré.....	Messenger,	do do	450 00
Jos. Blouin.....	do	do do	400 00
D. Bitner.....	do	do do	450 00
			21,383 32

Total des traitements du département..... 199,908 20

A Reporter..... 199,908 20 1,644,801 18

Gouvernement Civil.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	.....	.....	199,908	26	1,644,801	18
	DÉPENSES CONTINGENTES DES BUREAUX.						
	BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR.						
W. T. Lannen.....	Services supplémentaires.....	100	00				
Fred. Trudel.....	Location de voitures.....	269	20				
C. E. Holiwell.....	Timbres-poste.....	110	00				
I. P. Dery.....	Papeterie.....	3	50				
Maria Harrington.....	Femme de journée, gages.....	199	92				
Major H. C. Sheppard.....	Frais de voyage.....	131	60				
Chs. Côté.....	Messenger supplémentaire.....	180	00				
Dawson & Co.....	Papeterie.....	14	67				
Can. Pac. Ry. Co's. Tel.....	Télégrammes.....	67	73				
Major H. C. Sheppard.....	Dépenses de bureau.....	491	42				
Quebec Post Office.....	Location de boîte.....	6	00				
T. Lemieux.....	Reliure.....	182	85				
G. N. W. Tel. Co.....	Télégrammes.....	29	76				
L. J. Demers & Frère.....	Annonces.....	14	00				
J. de L. Taché.....	Frais de voyage.....	11	80				

Geo. Bishop Engraving Co.....	Papeterie.....	173 66
T. J. Moore & Co.....	Papeterie et 1 clavigraphie.....	212 27
J. E. Morrison.....	Articles de pharmacie.....	13 35
C. J. Burroughs.....	Photographies du monde.....	8 00
Bell Telephone Co.....	Loyer d'appareil téléphonique.....	25 00
Alex. Clement.....	Frais de voyage.....	199 00
W. T. Lannen.....	do.....	103 06
L. H. Taché.....	Abonnement: "Les hommes du Jour".....	4 00
"Quebec Daily Mercury".....	do.....	4 00
do.....	do.....	10 00
Ernest Pacaud.....	do.....	16 00
C. E. Holiwell.....	Papeterie.....	207 62
Alex. Clement.....	Menues dépenses de bureau.....	3 75
"Quebec Daily Telegraph".....	Annonces.....	12 00
Dempsey & Carroll.....	Cartes de menu.....	47 00
Holland Bros.....	Articles de clavigraphie.....	20 40
Mercier & Cie.....	Annonces.....	9 00
Chs. Noreau.....	Porte-lettres.....	12 73
Léger Brousseau.....	Annonces.....	8 00
T. Rinfret.....	Grossoyé une réponse à une adresse.....	10 00
W. T. Lannen.....	Timbres-poste.....	10 00
Geo. Hough.....	Location de voitures.....	13 00
Laroche & Co.....	Articles de pharmacie.....	25 10
Tiffany & Co.....	Timbre officiel.....	145 30
The Gazette Printing Co.....	Abonnement.....	6 00
La "Minerve".....	do.....	12 00
The Citizen Printing Co.....	do.....	6 00
Léger Brousseau.....	Impressions.....	12 00
John J. Foote.....	Annonces.....	16 75
C. O. Beauchemin & Fils.....	Livres.....	18 36
C. F. Dawson.....	Papeterie.....	6 30
Le "Monde".....	Abonnement.....	9 00

A reporter..... \$3,191 10

199,908 20

1,644,801 18

**Gouvernement Civil.—Suite.**

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	3,191 10	.....	199,908 20	1,644,801 18
	<i>DÉPENSES CONTINGENTES DES BUREAUX.—Suite.</i>				
	<i>Bureaux du Lieutenant-Gouverneur.—Suite.</i>				
Généreux & Lachance.....	Articles de bureau .....	5 00			
Holland Bros.....	Articles de clavigraphie.....	2 25			
J. A. Langlais (Estate).....	Papeterie .....	7 20			
Dussault & Proulx .....	Impressions .....	13 10			
			3,218 65		
	<i>Bureaux du Conseil Exécutif.</i>				
F. X. U. Dequoy.....	Menues dépenses de bureau. ....	350 76			
N. E. Dionne .....	Frais de voyage.....	48 00			
Philomène Liberge.....	Femme de journée, gages .....	180 00			
Quebec Post Office.....	Location de deux boîtes.....	18 00			
Gustave Grenier.....	Frais de voyage.....	132 00			
Wm. Learmonth.....	do .....	17 50			

G. N. W. Tel. Co.....	Télégrammes.....	26 42			
S. J. Shaw & Co.....	1 porte parapluies.....	7 75			
Filteau & Frère.....	Timbres-poste.....	83 00			
Can. Express Co.....	Transport.....	4 00			
Bell Telephone Co.....	Location d'appareil et messages.....	121 58			
Léger Brousseau.....	Impressions.....	14 50			
Holland Bros.....	Articles de clavigraphie.....	53 80			
Can. Pac. Ry. Co's. Tel.....	Télégrammes.....	28 62			
Hon. C. B. de Boucherville...	Frais de voyage.....	18 00			
Hertel Larocque.....	do.....	11 00			
Pruneau & Kironac.....	Papeterie.....	9 25			
"Journal of Commerce".....	Abonnement.....	4 00			
F. D. Shallow & Co.....	do au Moniteur du Commerce.....	6 00			
B. de la Bruère.....	do au Courrier de St-Hyacinthe.....	3 00			
"Le Courrier du Canada".....	Impressions.....	13 00			
"Le Canada".....	Abonnement.....	6 00			
"La Presse".....	do.....	9 00			
L. H. Taché.....	do "Les Hommes du Jour".....	3 00			
Geo Hough.....	Location de voitures.....	14 00			
Filteau & Frère.....	Papeterie.....	57 35			
Jos. Vandy.....	Articles de bureau.....	4 07			
Thos. A. Beaudoin.....	Secrétaire particulier, traitement.....	25 00			
"Quebec Daily Mercury".....	Abonnement.....	4 00			
I. P. Déry.....	Papeterie.....	25 00			
"The Montreal Herald".....	Abonnement.....	5 00			
Thos. A. Beaudoin.....	Frais de voyage.....	35 00			
"La Vérité".....	Abonnement.....	3 00			
John E. Walsh.....	Journaux illustrés.....	15 15			
Sifroid Gilbert.....	Venues dépenses de bureau.....	87 10			
The Montreal Gazette.....	Abonnement.....	6 00			
"La Minerve".....	do.....	6 00			
"La Tribune".....	do.....	5 00			
A reporter.....		1,459 85	3,218 65	199,908 20	1,644,801 18

# Gouvernement Civil.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	1,459 85	3,218 65	199,908 20	1,644,801 18
	DÉPENSES CONTINGENTES DES BUREAUX.— <i>Suite.</i>				
	<i>Bureaux du Conseil Exécutif.—Suite.</i>				
Richelieu Printing Co.....	Abonnement au "Sorelois" et "Sorel News".....	3 50			
G. A. Lafrance .....	Reliure.....	69 21			
"L'Union Libérale".....	Abonnement.....	2 00			
The Citizen Printing Co.....	do .....	6 00			
J. A. Brook & Co.....	Réparations à un clavigraphe.....	29 50			
The Grip Printing Co.....	Abonnement.....	2 00			
"L'Union de Ste. Hyacinthe".....	do .....	3 00			
C. O. Beauchemin & Fils .....	Livres.....	10 15			
"Cosmopolitan Magazine".....	Abonnement.....	2 40			
Boulanger & Marcotte.....	Quebec Directory.....	8 00			
John E. Walsh .....	Papeterie.....	58 25			
Hon. L. O. Taillon.....	Frais de voyage.....	40 19			
Rev. D. Gosselin .....	Abonnement "La Semaine Religieuse," Quebec.....	1 00			
Mercier & Cie.....	do "Quotidien" .....	2 50			
Gus Grenier .....	Timbres-poste.....	2 45			
Arthur Buies .....	Livres.....	50 00			
			1,750 00		

*Bureaux du Secrétaire Provincial.*

Emérence Roy .....	Femme de journée, gages.....	48 08			
Wid. A. Maheux.....	do .....	182 50			
Atala Reny .....	do .....	182 50			
Can. Pac. Ry. Co's. Tel. ....	Télégrammes .....	34 07			
Quebec Post Office .....	Location de boîte .....	12 00			
Hon. L. P. Pelletier .....	Frais de voyage .....	188 85			
Jos. E. Soucy .....	Messenger supplémentaire, gages.....	232 50			
Eric Dorion .....	Menues dépenses de bureau.....	404 49			
G. N. W. Tel. Co.....	Télégrammes .....	79 61			
Holland Bros.....	1 Clavigraph et accessoires.....	145 90			
Mercier & Cie.....	Papeterie et reliure.....	1,097 31			
" L'Etendard" .....	Impressions.....	582 50			
Jos. Hudon .....	Télégramme à Trois Pistoles.....	4 91			
L. P. Robitaille .....	Commis supplémentaire, traitement.....	306 00			
Israel Turcot .....	Impressions.....	243 00			
Thomas Fournier.....	Timbres poste.....	456 99			
Miss Lida Burroughs.....	Copie de documents.....	11 34			
L. J. Demers & Frère.....	Impression et reliure.....	95 25			
Bell Telephone Co.....	Messages.....	5 85			
Arthur Dionne.....	Frais de voyage.....	131 25			
Jean Bouffard .....	Sténographe.....	50 00			
L. P. Robitaille .....	Travail supplémentaire.....	32 20			
" Le Canada " .....	Abonnement.....	6 00			
" Le Prix Courant " .....	do .....	3 00			
" La Presse " .....	do .....	3 00			
Elz. Vincent & Fils.....	1 encrier.....	2 00			
A reporter.....		4,541 10	4,968 65	199,908 20	1,644,801 18

Gouvernement Civil.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	4,541 10	4,968 65	199,908 20	1,644,801 18
	DÉPENSES CONTINGENTES DES BUREAUX.— <i>Suite.</i>				
	<i>Bureaux du Secrétaire Provincial.— Suite.</i>				
Chinic Hardware Co. (Ltd.) .	2 Canifs .....	6 00			
L. H. Taché .....	Abonnement "Les hommes du jour" .....	9 00			
Richelieu Printing Co. ....	do "Sorelois," et "Sorel News" .....	7 50			
J. T. Pattison .....	do "Pontiac Advance" .....	1 00			
T. J. Moore & Co. ....	Articles de clavigraphe .....	2 50			
Leger Brousseau .....	Abonnement "La Kermesse" .....	2 00			
L. P. Grenier .....	Sténographe .....	90 00			
W. B. Rogers .....	1 éponge .....	1 25			
Alphé Audet .....	1 mois de gratification, messenger supplémentaire .....	45 00			
"Richmond Guardian" .....	Abonnement .....	1 50			
J. M. Valois .....	Livres .....	15 00			
Sam. Rouleau .....	Commis sessionnel .....	94 00			
Albert Genest .....	do do .....	120 00			
"Le Courrier du Canada" .....	Abonnement .....	3 00			
Oscar Lessard .....	1 mois de gratification, commis suppl .....	60 00			
"L'Opinion Publique" .....	Abonnement .....	2 00			
"La Gazette de Joliette" .....	do .....	1 00			
The Herald Printing Co. ....	do .....	6 00			



D. Forget.....	Livres.....	140 00			
"Quebec daily Mercury".....	Abonnement.....	4 00			
"L'Union Libérale".....	do.....	1 00			
"Le Monde".....	do.....	75			
"Le Courrier de St. Hyacinthe".....	do.....	6 00			
L. A. Gaudry.....	1 Tablette de téléphone.....	2 00			
Thomas Gagnon.....	Travail suppl, re Asile de Beauport.....	50 00			
C. O. Beauchemin & Fils.....	Livres.....	30 60			
Geo. Hough.....	Location de voitures.....	10 00			
J. C. Williams.....	Abonnement à l' "Observer".....	1 00			
Ls. Soucy.....	Location de voitures.....	8 40			
Meredith & Couture.....	Copie d'acte.....	3 80			
J. F. Belleau (Succession).....	Livres.....	126 25			
Pruneau & Kirouac.....	Papeterie.....	2 50			
L. J. Demers & Frère.....	Abonnement à "L'Evenement".....	3 00			
"Le Moniteur de Levis".....	do.....	1 00			
Aurèle Pacaud.....	do "Le Progrès".....	4 50			
Rev. D. Gosselin.....	do "La Semaine religieuse".....	1 00			
Mercier & Cie.....	do "Quotidien".....	2 50			
"La Croix".....	do.....	1 00			
The Gazette Printing Co.....	do "Legal News".....	4 00			
Bradley, Garretson & Co.....	Livres.....	40 00			
Montreal Citizen Directory.....	Montreal Directory.....	1 50			
Cie. Imp. Ste. Marie.....	Abonnement à "La Vallée de la Chaudière".....	35			
Berthiaume & Sabourin.....	do "Le Monde Illustré".....	3 00			
The Carswell Co.....	Livres.....	9 00			
John J Foote.....	Abonnement au "Chronicle".....	6 00			
Daily Telegraph.....	do "Telegraph".....	4 00			
C. E. Holiwell.....	Papeterie.....	25 00	5,500 00		
A reporter.....			10,468 65	199,908 20	1,644,801 18

Gouvernement Civil.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		10,468 65	199,908 20	1,644,801 18
	DÉPENSES CONTINGENTES.— <i>Suite.</i>				
	<i>Bureaux du Procureur Général.</i>				
Israel Turcot.....	Impressions.....	81 00			
Elz. L. Fiset.....	Secrétaire privé—traitement.....	232 48			
I. P. Dery.....	Papeterie.....	551 64			
Holland Bros.....	Echange de Clavigraph et accessoires.....	112 35			
"Quebec Daily Mercury".....	Impressions.....	125 00			
Elz. Vincent & Fils.....	Papeterie et impressions.....	169 58			
Hon. T. C. Casgrain.....	Location de voitures.....	5 00			
Elz. L. Fiset.....	Timbre.....	1 50			
Thos. Fournier.....	Timbres poste.....	180 00			
L. J. Cannon.....	Menues dépenses de bureau.....	50 00			
Vve. F. Curodeau.....	2 pots à l'eau.....	4 25			
Jos. Alain.....	Messager suppl.—salaire.....	95 00			
Elz. L. Fiset.....	Frais de voyage.....	20 00			
Bell Telephone Co.....	Abonnement et messages.....	14 60			

Wid. F. X. Paré .....	Femme de journée—gages .....	120 00			
Wid. F. Binet .....	do .....	72 00			
Elliot Fraser .....	1 porte lettres Amberg .....	130 40			
Chinic Hardware Co. ....	3 canifs .....	8 25			
G. A. Lafrance .....	Reliure .....	99 10			
H. Talbot .....	Location de voitures .....	2 00			
Arsene Marcotte .....	Reliure .....	50 30			
Dawson & Co. ....	Papeterie .....	2 50			
Can. Pac. Ry. Telegraph Co. .	Télégrammes .....	36 32			
T. Lemieux .....	Reliure .....	47 50			
Quebec Post Office .....	Location de 2 boîtes .....	20 00			
Hon. F. Casgrain .....	Frais de voyage .....	142 00			
Coté & Fagny .....	Articles de bureau .....	2 30			
G. N. W. Tel. Co. ....	Télégrammes .....	174 79			
Lyon & Patterson .....	Papeterie .....	24 00			
Hon. E. J. Flynn .....	Frais de voyage .....	19 00			
Dawson & Co. ....	Papeterie .....	4 75			
Public Printing & Stationery Department, Ottawa .....	Statuts .....	2 00			
J. D. Warde .....	Abonnement "Shareholder Manual" .....	2 00			
F. D. Shallow & Co. ....	do Moniteur du Commerce .....	2 00			
B. de la Bruère .....	do Courrier de St. Hyacinthe .....	3 00			
La Revue Canadienne .....	do .....	2 00			
Jos. Roy .....	"Star" almanacs .....	1 00			
Dominion Express Co. ....	Frêt .....	1 00			
P. Fradet .....	Location de voitures .....	50			
J. A. Lefebvre .....	Services supplémentaires .....	15 00			
M. A. Hearn .....	Ouvrages de droit .....	81 50			
C. O. Beauchemin & Fils .....	Livres .....	27 72			
D. J. Montambault .....	Rapports Judiciaires de Québec, Vol. 17 .....	8 00			
L. H. Taché .....	Abonnement "Les Hommes du Jour" .....	12 00			
The Carswell Co .....	Ouvrages de droit .....	200 10			
Quebec Engraving Co. ....	Papeterie .....	39 00			
H. Lamirault & Cie. ....	La Grande Encyclopédie .....	24 32			
A Reporter .....		3,018 75	10,468 65	199,908 20	1,644,801 18

Gouvernement Civil—*Suite.*

A QUI PAYÉ	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	3,018 75	10,468 65	199,908 20	1,644,801 18
	 DÉPENSES CONTINGENTES DES BUREAUX.— <i>Suite.</i>				
	 Bureaux du Procureur Général.— <i>Suite.</i>				
J. T. Pattison.....	Abonnement au "Pontiac Advance".....	1 00			
A. de Grandpré.....	Livres.....	9 60			
"Quebec Daily Mercury"....	Abonnement.....	8 00			
"The Herald" Printing Co....	do.....	5 00			
L. H. Gaudry.....	1 Tablette de Téléphone.....	2 00			
Henri De la Grave.....	Travail supplémentaire.....	76 50			
W. Dubé.....	Timbres-postes.....	10 05			
Léger Brousseau.....	Abonnements au "Courrier du Canada" et "La Ker- messe".....	5 00			
"The Gazette" Printing Co...	Abonnement.....	28 00			
A. Dionne.....	Livres.....	10 80			
N. A. Filion.....	Commis sessionnel.....	287 50			
Chs. Noreau.....	Articles de bureau.....	2 04			
"La Minerve".....	Abonnement.....	6 00			
The Cyclostyle Co.....	Accessoires.....	1 06			
"Montreal Star".....	Abonnement.....	3 00			
"Le Prix Courant".....	do.....	4 50			

C. E. Holiwell .....  
The Richelieu Printing Co....  
L. Noël.....  
L. Morency & Frère.....  
Jean Bouffard.....  
John J. Foote.....  
J. A. Brook & Co....  
" L'Union Libérale".....  
Geo. Rochette.....  
"True Witness" and "Catholic  
Record".....  
C. Lindsay .....  
Miss J. Sutton .....  
Registrar of Supreme Court...  
" Grip " Printing Co.....  
" Quebec Daily Mercury ".....  
Filteau & Frère .....  
" The Cosmopolitan Magazine ".....  
L. J. Demers & Frère.....  
" Le Moniteur de Lévis ".....  
Chs. Lanctot.....  
H. Jacobs.....  
Cie. Imp. " L'Union ".....  
St. Geo. Legendre .....  
Rev. D. Gosselin.....  
Mercier & Cie.....  
" La Croix ".....  
Cie. Imprimerie Ste Marie....  
Whiteford & Théoret.....  
D. Morgan.....  
A. Buies.....

Papeterie ..... 50 00  
Abonnement au "Sorelois" ..... 2 00  
Plumes ..... 1 50  
4 Cadres ..... 8 05  
Travail supplémentaire ..... 10 00  
Impressions..... 14 85  
Articles de clavigraphie ..... 26 35  
Abonnement..... 1 00  
Messager supplémentaire, salaire ..... 24 00  
  
Abonnement ..... 1 50  
Traduction de documents..... 10 00  
Timbres-poste ..... 55 00  
Rapports de cour ..... 18 50  
Abonnement ..... 2 00  
Impressions..... 43 50  
Ouvrages de droit..... 97 50  
Abonnement ..... 3 00  
do " L'Événement "..... 3 00  
do ..... 1 00  
do " Journal officiel de la République "..... 15 50  
Papeterie ..... 24 00  
Abonnement..... 3 00  
Traduction de documents *re* Code de Procédure et  
travail supplémentaire ..... 50 00  
Abonnement à " La Semaine Religieuse " ..... 1 00  
do " Quotidien "..... 2 50  
do ..... 1 00  
do " La Vallée de la Chaudière "..... 0 70  
Livres ..... 10 75  
1 toge d'avocat..... 15 00  
Livres ..... 25 00

	4,000 00		
A reporter.....	14,468 65	199,908 20	1,644,801 18

Gouvernement Civil.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	.....	14,468 65	199,908 20	1,644,801 18
	DÉPENSES CONTINGENTES DES BUREAUX.— <i>Suite.</i>				
	<i>Bureaux du Trésor.</i>				
Fred. H. Lesueur.....	Commis Suppl.—traitement .....	213 00			
Henry Hughes.....	Menues dépenses du bureau.....	109 08			
T. Lemieux.....	Reliure .....	120 75			
E. T. D. Chambers.....	Travail spécial .....	150 00			
C. E. Holiwell .....	Timbre Poste .....	250 00			
Henry Hughes.....	Gardien, salaire.....	100 00			
Mrs. Hughes .....	Femme de journée, salaire .....	180 00			
Can Pac. Ry. Co.'s Tel.....	Télégramme .....	122 02			
Quebec Post Office.....	Location d'une boîte.....	12 00			
John J. Foote.....	Impressions.....	280 42			
T. J. Moore & Co.....	Papeterie et articles de Clavigraphie.....	26 50			
Holland Bros.....	Location de Clavigraphie et accessoires .....	48 35			

G. N. W. Tel. Co.....	Télégramme .....	58 77			
Morton, Phillips & Co.....	Papeterie.....	25 15			
H. A. Hill.....	1 timbre .....	3 50			
British Am. Bank Note Co....	Papeterie .....	112 60			
Quebec Engraving Co.....	Impressions.....	5 00			
C. Darveau .....	Reliure .....	4 75			
S. Fisher & Son.....	Réparations .....	1 25			
Chs. F. Dawson.....	Reliure.....	6 75			
Lyon & Patterson.....	Papeterie .....	9 00			
H. T. Machin.....	Frais de voyage .....	35 75			
Dawson & Co.....	Papeterie.....	190 57			
Alex. Hyde.....	Services spéciaux .....	712 90			
Monetary Times.....	Abonnement .....	4 00			
Dawson & Co.....	Timbres-poste .....	250 00			
Queen's Printer of Canada....	Statuts .....	4 50			
L. H. Taché.....	Abonnement "Les hommes du Jour" .....	3 00			
Trade Review.....	do .....	2 00			
Quebec Daily Mercury .....	do .....	4 00			
Spackman & Co.....	Echange de Clavigraphie.....	40 00			
The Montreal Herald Co.....	Abonnement .....	5 00			
T. Lemieux.....	Reliure.....	16 00			
The Bell Telephone Co.....	Messages.....	6 60			
Richmond Guardian.....	Abonnement .....	1 50			
Citizen Printing Co.....	do .....	6 00			
Bou langer & Marcotte.....	Quebec Directories.....	6 00			
Cosmopolitan Magazine.....	Abonnement .....	5 95			
"Pontiac Advance".....	do .....	1 00			
Richelieu Printing Co.....	do au "Sorel News" .....	10 50			
"The Dispatch".....	do .....	16 00			
P. S. McCaffrey.....	Timbres-poste .....	5 14			
Mrs. Martel.....	Essuie-mains .....	6 24			
C. E. Holiwell.....	Papeterie.....	4 50			
Journal of Commerce .....	Abonnement .....	2 00			
Miss. J. Sutton.....	Timbres-poste.....	100 00			
J. C. Williams.....	Abonnement "Observer" .....	1 00			
A reporter.....		\$3,279 04	\$14,468 65	199,908 20	1,644,801 18

Gouvernement Civil.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	3	279 04	14,468	65	199,908	20	1,644,801	18
	DÉPENSES CONTINGENTES DES BUREAUX.— <i>Suite.</i>								
	<i>Bureaux du Trésor.—Suite.</i>								
S. B. Foote & Co.....	Abonnement au "Shareholder" .....	2	00						
"Money Market Review".....	do .....	7	41						
Rendall, Underwood & Co.....	Un Porte-manteau.....	5	05						
I. P. Déry.....	Pinceau de copie de lettres .....	2	50						
				3,296	00				
	<i>Bureaux de l'Auditeur.</i>								
Ls. Lamontagne.....	Impressions .....	411	21						
H. Hughes.....	Menues dépenses de bureau .....	218	69						
Can. Pac. Ry. Co. Tel.....	Télégrammes .....	6	32						
G. N. W. Tel. Co.....	do .....	17	32						
I. P. Déry.....	Papeterie .....	194	85						
T. Lemieux.....	Reliure .....	111	50						



G. A. Lafrance.....	do .....	31 20		
Frank D. Tims.....	Travail extra—Préparation des Comptes Publics .....	200 00		
Lyon & Patterson.....	Papeterie.....	12 00		
S. N. Scott.....	Commis supplémentaire—traitement.....	16 00		
L. H. Taché.....	Abonnement "Les Hommes du Jour".....	2 00		
Jas. Creighton.....	Travail extra—Préparation des Comptes Publics .....	75 00		
"Le Prix Courant".....	Abonnement.....	1 50		
Richelieu Printing Co.....	do "Le Sorelois".....	2 00		
"La Gazette," de Joliette.....	do .....	4 00		
Quebec Engraving Co.....	Timbre .....	0 65		
"Le Courrier du Canada".....	Abonnement.....	3 00		
Leger Brousseau.....	do "La Kermesse".....	2 00		
"Journal de Waterloo".....	do .....	1 00		
"La Tribune".....	do .....	1 00		
"Le Monde".....	do .....	3 00		
"Courrier de St. Hyacinthe".....	do .....	3 00		
"La Minerve".....	do .....	12 00		
Cie. Imprimerie Ste. Marie.....	do "La Vallée de la Chaudière.".....	2 25		
"Le Travailleur".....	do .....	4 59		
"Le Spectateur".....	do .....	2 00		
Geo. V. Tessier.....	Travail extra.....	23 25		
John J. Foote.....	Impressions.....	1 70		
"L'Union Libérale".....	Abonnement.....	1 00		
"L'Union des Cantons de l'Est".....	do .....	3 00		
Cie. de Publication Le Sud.....	do "Le Patriote".....	3 75		
"Le Canadien".....	do .....	4 00		
L. J. Demers & Frère.....	do "l'Evenement".....	6 00		
Cie. Typ. des Cantons de l'Est.....	do "Pionnier".....	4 72		
"Le Moniteur," de Lévis.....	do .....	1 00		
Boulanger & Marcotte.....	Quebec Directories.....	8 00		
Cie. Imprimerie l'Union.....	Abonnement.....	6 00		
Rev. D. Gosselin.....	do la "Semaine Religieuse," de Québec.....	1 00		
Mercier & Cie.....	do "Quotidien".....	2 50	1,404 00	
A reporter.....			\$19,168 65	199,908 20 1,644,801 18

Gouvernement civil—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		19,168 65	199,908 20	1,644,801 18
	DEPENSES CONTINGENTES DES BUREAUX.— <i>Suite.</i>				
	<i>Bureaux du Revenu.</i>				
C. F. Langlois.....	Timbres poste .....	100 00			
T. J. Moore & Co.....	Papeterie.....	12 80			
Ls. Lamontagne .....	Impressions .....	8 46			
I. P. Déry.....	Papeterie .....	63 00			
G. N. W. Tel. Co.....	Télégrammes.....	27 97			
Hon. J. S. Hall.....	do .....	11 03			
T. Lemieux.....	Reliure.....	5 00			
A. Brosnan .....	Timbres poste.....	400 00			
Bell Telephone Co.....	Messages .....	1 10			
Can. Pac. Ry. Co's Tel.....	Télégrammes.....	8 04			
Lyon & Patterson .....	Papeterie.....	12 00			
Dawson & Co.....	do .....	175 58			
G. P. Putnam's Sons.....	Livres.....	12 90			
H. Lamirault & Cie .....	" La Grande Encyclopédie ".....	25 10			
Am. Academy Practical science	Livres.....	3 40			
Dawson & Co.....	Timbres poste .....	200 00			
Mrs. O. Salter.....	Femme de journée, gages.....	28 00			
			1,094 38		

*Bureaux des Terres de la Couronne.*

J. N. Proulx.....	Secrét. particulier (intérieur) traitement.....	150 00			
Paul Blouin.....	do .....	200 00			
A. Côté & Cie.....	Impressions et reliures.....	2,847 62			
V. Derome.....	Gages des femmes de journées.....	732 00			
Jos. Martineau.....	Commis suppl. traitement.....	888 00			
Jos. Caron.....	Articles de bureau.....	130 54			
P. Gauvreau.....	Papeterie .....	182 90			
P. Jobidon.....	Carte routière de la Province.....	25 00			
Dunn, Wiman & Co.....	Abonnement au " Mercantile Agency ".....	50 00			
Ed. Larochelle.....	Reliure.....	7 36			
J. N. Lefebvre.....	Commis suppl. traitement.....	653 50			
A. P. Caron.....	do .....	626 00			
N. V. LeFrançois.....	do .....	730 00			
Alf. Paré.....	do .....	470 66			
W. G. Waddell.....	do .....	600 00			
P. Richard.....	Articles de bureau .....	20 45			
Chinic Hardware Co. (Ltd.).....	40 lbs. caoutchouc .....	30 00			
V. Derome.....	Dépenses de bureau.....	334 90			
Holland Bros.....	1 clavigraphe .....	127 00			
Gustave Rinfret.....	Mesure en ruban.....	13 00			
Pruneau & Kirouac.....	Papeterie .....	21 75			
John J. Foote.....	Impressions.....	123 95			
Quebec Post Office.....	Locations de deux boîtes.....	12 00			
Jules Côté.....	Commis suppl. traitement.....	150 00			
John E. Walsh.....	Papeterie.....	82 10			
A reporter.....		\$9,208 73	20,263 03	199,908 20	1,644,801 18

Gouvernement Civil.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	9,208 73	20,263 03	199,908 20	1,644,801 18
	DÉPENSES CONTINGENTES DES BUREAUX.— <i>Suite.</i>				
	<i>Bureaux des Terres de la Couronne.—Suite.</i>				
J. E. Livernois.....	Appareil photographique et accessoires.....	40 07			
G. N. W. Tel. Co.....	Télégrammes.....	109 20			
P. S. Laprise.....	Commis suppl., gratification.....	45 00			
Léger Brousseau.....	Impressions.....	75 00			
L. P. Dery.....	Papeterie.....	1,025 88			
E. Giroux & Frère.....	Dépenses diverses.....	3 20			
Alf. Lacasse.....	Messager suppl., salaire.....	270 30			
Ed. Flynn.....	Transport.....	4 00			
Quebec Engraving Co.....	Timbres en caoutchouc.....	1 50			
Can. Pac. Ry. Co.'s Tel.....	Télégrammes.....	2 13			
John Penney.....	Echantillons de bois canadiens.....	96 50			
G. Seiffert.....	Instruments de mathématiques.....	120 00			
Arthur Gagnon.....	Commis suppl., traitement.....	510 00			
G. A. Boily.....	do.....	528 00			
Guarantee Co. of N. A.....	Prime de cautionnement de V. Dérome.....	50 00			
Dawson & Co.....	Papeterie.....	13 35			

Thos. Norris .....	Porcelaines.....	19 45			
Généreux & Lachance .....	Articles de bureau.....	37 05			
P. M. A. Genest.....	Couleurs pour aquarelles .....	36 00			
Pub. Print. & Stationery Dept (Ottawa) .....	Statuts.....	16 40			
Eugene Hamel.....	Commis supplémentaire, Traitement.....	514 00			
D. Forget.....	Livres.....	6 00			
Graham & Co.....	Abonnement au "Star".....	3 00			
J. C. Williams .....	do "Observer".....	2 00			
"Le Prix Courant" .....	do .....	3 00			
"La Presse".....	do .....	3 00			
W. C. J. Hall .....	Commis supplémentaire, Traitement.....	466 00			
Eug. Rouillard.....	do .....	520 00			
D. J. Montambault.....	Abonnement aux "Rapports Judiciaires de Québec".....	4 00			
J. I. Tarte .....	do "Cultivateur".....	2 00			
Masson & Frère.....	Papeterie.....	173 75			
Desjardins & Cie.....	Journaux.....	1 50			
Alf. Paré .....	Travail supplémentaire.....	14 00			
"Journal of Commerce".....	Abonnement.....	4 00			
Sabiston Lithographie Co.....	do au "Dominion Illustrated".....	1 50			
L. H. Taché.....	do "Les hommes du jour".....	6 00			
J. Davis & Co.....	Papeterie.....	3 00			
"Catholic Record" .....	Abonnement.....	2 00			
N. Lemieux & Noel.....	Articles de bureau.....	3 08			
G. A. Lafrance .....	Reliure.....	9 00			
"Trade Review" .....	Abonnement.....	00			
"Can. Mining Review" .....	do .....	6 00			
"Le Travailleur de Worcester" .....	do .....	1 89			
"Le Moniteur Acadien" .....	do .....	2 00			
E. Clavet .....	Messenger supplémentaire, gratification.....	45 00			
Quebec Daily "Mercury".....	Abonnement.....	8 00			
The Herald Printing Co.....	do .....	5 00			
A reporter.....		\$14,022 48	20,263 03	199,908 20	1,644,801 18

# Gouvernement Civil.—Suite

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	\$14,022	48	20,263	03	199,908	20	1,644,801	18
DÉPENSES CONTINGENTES DES BUREAUX.—Suite.									
Bureaux des Terres de la Couronne.—Suite.									
Richmond Guardian.....	Abonnement .....		1 50						
Citizen Printing Co.....	do .....		6 00						
Pontiac Advance.....	do .....		1 00						
The Dispatch.....	do .....		28 00						
The Empire Printing Co.....	do .....		6 00						
L'Union Libérale.....	do .....		1 00						
Léger Brousseau.....	do " la Kermesse ".....		2 00						
X. Kennedy.....	Messenger suppl, salaire.....	160	50						
Grip Printing Co.....	Abonnement .....		2 00						
C. O. Beauchemin & Fils .....	Livres.....		6 12						
R. Sharpley & Son.....	Instruments de dessinateur.....		2 00						
Quebec Daily Mercury.....	Impressions.....	10	00						
Forest & Stream Pub. Co.....	Abonnement.....		4 00						
La Minerve.....	do .....		6 00						
Cosmopolitan Magazine.....	do .....		2 40						
American Angler.....	do .....		2 00						
Can. Architect & Builder.....	do .....		2 00						
B. de la Bruère.....	do " Le Courrier de St-Hyacinthe".....		6 00						
Léger Brousseau.....	do " Courrier du Canada".....		2 00						
S. B. Foote & Co.....	do " Shareholder ".....		2 00						
Richelieu Printing Co.....	do " Sorelois ".....		3 50						

Canadian Lumberman.....	Abonnement.....	1 00			
Cie Imprimerie Arthabaska...	do " Union des Cantons de l'Est ".....	3 00			
L. J. Demers & Frère.....	do " L'Evénement ".....	3 00			
A. Denis.....	do " La Tribune ".....	1 00			
Le Moniteur de Lévis.....	do .....	1 00			
Pilot Publishing Co.....	do .....	2 50			
Cie Imprimerie l'Union.....	do .....	6 00			
Might's Directory Co.....	Ottawa Directories.....	3 00			
Rev. D. Gosselin.....	Abonnement " La Semaine Religieuse de " Québec.....	1 00			
			14,300 00		

*Bureaux des Travaux Publics.*

I. P. Déry.....	Papeterie.....	667 00
" Quebec Daily Mercury ".....	Impressions.....	232 39
F. de Sale Braun.....	Commis suppl., traitement.....	782 50
L. P. Vallerand.....	do .....	782 50
J. J. Murphy.....	do .....	730 50
M. J. Murphy.....	do .....	337 50
Jules Sinclair.....	do .....	626 00
J. B. Gosselin.....	do .....	626 00
L. Morency & Frère.....	Cadre.....	42 00
P. Gauvreau.....	Papeterie.....	4 50
Can. Pac. Ry. Co.'s Tel.....	Télégrammes.....	59 68
E. Germain.....	Commis suppl., traitement.....	60 00
Pruneau & Kirouac.....	Papeterie.....	5 50

A reporter.....	4,956 07	34,563 03	199,908 20	1,644,801 18
-----------------	----------	-----------	------------	--------------

Gouvernement Civil.— Suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	4,956	07	34,563	03	199,908	20	1,644,801	18
	DÉPENSES CONTINGENTES DES BUREAUX.— <i>Suite.</i>								
	<i>Bureaux des Travaux Publics.—Suite.</i>								
T. Lemieux .....	Reliure .....	5	50						
Quebec Post Office .....	Location de boîte .....	6	00						
Ernest Gagnon .....	Menues dépenses de bureau .....	474	45						
G. N. W. Tel. Co. ....	Télégrammes .....	247	61						
E. Sénécal & Fils .....	Reliure .....	64	00						
Léger Brousseau .....	Impressions .....	21	50						
Hon G. A. Nantel .....	Frais de voyage .....	199	50						
E. Rodier .....	do .....	369	13						
Bell Telephone Co. ....	Messages .....	7	50						
Can. Sub. & Pub. Co. ....	Livres .....	30	00						
G. A. Lafrance .....	Reliure .....	16	10						
Quebec Engraving Co. ....	Impressions .....	3	00						
L. Drouin & Frère .....	Papeterie .....	25	00						
A. Marcotte .....	Reliure .....	6	00						
L. Z. Joncas, Jr. ....	Commis suppl., traitement .....	72	00						
Filteau & Frère .....	Livres .....	10	00						
Leclerc & Roy .....	Abonnement "Electeur" .....	75							
"Canada Revue" .....	do .....	3	00						
"Sherbrooke Examiner" .....	do .....	7	00						
"Monetary Times" .....	do .....	4	00						
B. de la Bruère .....	do "Courier de St. Hyacinthe" .....	3	00						
A. Periard .....	Livres .....	6	00						



"La Revue Canadienne".....	Abonnement .....	2 00			
"Trade Review".....	do .....	2 00			
"Le Prix Courant".....	do .....	3 00			
"La Presse".....	do .....	3 00			
J. B. Rolland & Fils.....	Papeterie.....	100 00			
Israel Turcot.....	Impressions.....	13 25			
S. LeSage.....	Frais de voyage.....	27 00			
Might's Directory Co.....	Ottawa Directory.....	3 00			
L. H. Taché.....	Abonnement "Les hommes du jour".....	6 00			
J. M. Valois.....	Livres.....	5 00			
The Globe Printing Co.....	Abonnement.....	6 00			
The Catholic Record.....	do .....	4 00			
C. J. Burroughs.....	Photographies du monde .....	8 00			
Travellers Off. Railway Guide.....	Abonnement .....	5 00			
"Quebec Daily Mercury".....	do .....	4 00			
A. de Grandpré.....	Livres.....	9 60			
W. D. sjardins.....	Commis suppl. traitement.....	96 00			
"Richmond Guardian".....	Abonnement .....	1 00			
Léger Brousseau.....	do au Courrier du Canada et La Kermesse .....	5 00			
"Citizens Printing Co.".....	do .....	6 00			
"Gazette Printing Co.".....	do .....	6 00			
"The Montreal Star".....	do .....	3 00			
"Mail Printing Co.".....	do .....	6 00			
"Can. Engineering News".....	do .....	1 00			
"La Revue des deux Mondes, Paris".....	do .....	12 26			
A reporter.....		6,874 22	34,563 03	199,908 20	1,644,801 18

Gouvernement Civil.—*Suite*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	6,874 22	34,563 03	199,908 20	1,644,801 18
	DEPENSES CONTINGENTES DES BUREAUX.— <i>Suite.</i>				
	<i>Bureaux des travaux publics.—Suite.</i>				
"Pontiac Advance" .....	Abonnement.....	1 00			
Richelieu Printing Co.....	do au "Le Sorelois & Sorel News" .....	3 50			
"Courrier des Etats Unis"....	do .....	12 80			
Chinic Hardware Co. (Ltd.) ..	3 Canifs.....	5 00			
T. Falk.....	Livres .....	4 65			
"L'Union Libérale" .....	Abonnement .....	1 00			
Mrs. F. X. St. Laurent .....	Copie d'ordres en Conseil.....	71 27			
"La Minerve" .....	Impressions.....	45 28			
L. J. Demers & Frère .....	Abonnement à "L'Evénement" .....	3 00			
H. Jacobs.....	Papeterie.....	4 00			
"La Croix" .....	Abonnement .....	1 00			
			7,026 72		
	<i>Bureaux de l'Agriculture et de la Colonisation.</i>				
Thos. Sheehan.....	Femme de journée, gages.....	720 00			
G. N. W. Tel. Co. ....	Télégrammes .....	136 96			
Holland Bros.....	Réparation d'un clavigraphie et accessoires .....	8 50			
M. Nolan.....	Timbres en caoutchouc.....	3 00			
S. Dufault .....	Frais de voyage.....	101 67			

Can. Pac. Ry. Co's Tel.....	Télégrammes.....	24 85
Léger Brousseau.....	Impressions.....	159 53
Quebec Post Office.....	Location d'une boîte.....	6 00
A. M. F. Deschambault.....	Timbres-poste.....	723 00
do.....	Menues dépenses de bureau.....	160 67
E. Castel.....	Traduction.....	10 00
Mrs. E. M. Jones.....	Livres.....	50 00
"Quebec Daily Mercury".....	Impressions.....	20 00
Mercier & Co.....	Impression et reliure.....	132 00
Forgues & Wiseman.....	Livres.....	2 75
A. C. de Lery MacDonald.....	Allocation à la société de Numismatique.....	100 00
J. D. Hurde.....	Livres.....	2 00
I. P. Déry.....	Papeterie.....	596 18
Herald Printing Co.....	Abonnement.....	6 00
"Le Monde".....	do.....	1 00
"Le Pionnier".....	do.....	7 00
A. Côté & Cie.....	Reliure.....	54 00
B. de la Bruère.....	Abonnement au "Courrier de St. Hyacinthe".....	3 00
"Le Canada".....	do.....	3 00
"Le Prix Courant".....	do.....	1 50
"La Presse".....	do.....	3 00
Thos. Sheehan.....	Services suppl.....	29 50
L. H. Taché.....	Abonnement au "Les Hommes du Jour".....	12 00
Rev. C. A. Beaudry.....	do "Country Gentleman & Am. Agriculturist".....	2 50
"Quebec Daily Mercury".....	do.....	4 00
Richelieu Printing Co.....	Impressions.....	87 75
Quebec Engraving Co.....	do.....	28 00

A reporter.....	3,199 36	41,589 75	199,908 20	1,644,801 18
-----------------	----------	-----------	------------	--------------

Gouvernement Civil.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	3,199 36	41,589 75	199,908 20	1,644,801 18
	DÉPENSES CONTINGENTES DES BUREAUX.— <i>Suite.</i>				
	<i>Département de l'Agriculture et de la Colonisation.—Suite.</i>				
Grand Trunk Ry.....	Transport .....	11 47			
"Daily Telegraph".....	Impressions.....	18 50			
Eyre & Spottiswoode.....	Abonnement au "Board of Trade Journal".....	2 29			
Léger Brousseau .....	do Kermesse et "Courrier du Canada".....	10 50			
A. de Grandpré.....	Livres .....	9 60			
"La Minerve".....	Abonnement .....	12 00			
J. M. Valois.....	Livres .....	5 00			
Am. Forestry Association.....	Abonnement .....	2 00			
Hon. Ls. Beaubien.....	Frais de voyage.....	42 00			
J. E. Roy.....	Livres .....	1 25			
Richelieu Printing Co.....	Abonnement au "Sorelois" et "Sorel News".....	3 50			
F. X. Boileau.....	Travail supplémentaire.....	5 48			
J. F. Wildman.....	Articles de clavigraph .....	10 00			
Elz. Vincent & Fils.....	Papeterie et livres.....	31 75			
E. Sénécal & Fils.....	Reliure .....	42 00			
Langlois & Paradis.....	Papeterie .....	80 76			
"L'Union Libérale".....	Abonnement .....	1 00			
"Journal of Commerce".....	do .....	2 00			
Office Speciality Mfg. Co.....	Index .....	52 00			



Gouvernement Civil.—*Suite*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	2,885 93	45,189 75	199,908 20	1,644,801 18
	DÉPENSES CONTINGENTES DES BUREAUX.— <i>Suite.</i>				
	<i>Bureaux de l'Instruction Publique.—Suite.</i>				
L. N. Lévesque.....	Transport et timbres postes .....	10 00			
J. E. Belcourt.....	do .....	10 00			
Thos. Tremblay (Gaspé).....	do .....	10 00			
C. Brault .....	do .....	10 00			
Thos. Tremblay (Charlevoix).....	do .....	10 00			
Bolton McGrath.....	do .....	10 00			
David Lefebvre .....	do .....	10 00			
Hon. G. Ouimet.....	Frais de voyage .....	131 20			
Geo. W. Parmelee.....	do .....	183 30			
" L'Etendard " .....	Impressions.....	212 26			
G. N. W. Tel. Co.....	Télégrammes .....	22 57			
B. Lippens.....	Transport et timbres poste .....	10 00			
A. P. F. Béland .....	do .....	10 00			
P. J. Ruel .....	do .....	10 00			
F. H. O'Brien .....	do .....	10 00			
J. P. Nantel.....	do .....	10 00			
A. Fontaine.....	do .....	10 00			

J. B. Demers.....	Transport et timbres poste.....	10 00			
Can. Pac. Ry. Co.'s Tel.....	Télégrammes.....	3 90			
Wm. Drysdale & Co.....	Papeterie.....	3 50			
James McGregor.....	Transport et timbres postes.....	10 00			
Rev. E. M. Taylor.....	do.....	20 00			
H. Hubbard.....	do.....	10 00			
T. Beaulieu.....	do.....	5 00			
A. Tétreault.....	do.....	10 00			
Désaulniers & Cie.....	Livres.....	18 00			
Albert Doré.....	Boîtes pour livres de récompenses.....	132 90			
M. T. Stenson.....	Transport et timbres poste.....	10 00			
Wm. Foster Brown & Co.....	Livres.....	19 70			
C. J. Burroughs.....	Photographies du monde.....	8 00			
The Gazette Printing Co.....	Abonnement.....	4 00			
Leclerc & Roy.....	do " Electeur ".....	3 00			
Desjardins & Cie.....	Livres.....	1 00			
Desroches & Désilets.....	Copie de jugements.....	2 20			
H. Lamirault & Cie.....	La Grande Encyclopédie.....	4 80			
Isidore Crépeau.....	5 cartes de Montréal.....	10 00			
"Le Monde".....	Abonnement.....	3 00			
Horace Tétu.....	Livres.....	2 00			
F. R. E. Campeau.....	Médailles pour le musée scolaire.....	100 00			
I. P. Déry.....	Papeterie et livres.....	77 90			
M. de Beaujeu.....	Abonnement au " Numismatic Journal ".....	4 00			
"La Presse".....	Abonnement.....	3 00			
Langlois & Paradis.....	Livres.....	3 34			
Le "National".....	Abonnement.....	1 50			
D. J. Montambault.....	do Rapports Judiciaires.....	4 00			
Jos. Robitaille.....	Livres.....	5 00			
A reporter.....		4,055 00	45,189 75	199,908 20	1,644,801 18

Gouvernement Civil.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.1	\$ cts.	\$ ct4.	\$ cts.
	Reports.....	4,055 00	45,189 75	199,908 20	1,644,801 18
	DÉPENSES CONTINGENTES DES BUREAUX.— <i>Suite.</i>				
	<i>Bureaux de l'Instruction Publique.—Suite.</i>				
L. H. Taché .....	Abonnement "Les hommes du jour" .....	6 00			
La Revue Canadienne.....	do .....	2 00			
A. Priard.....	Livres.....	12 00			
J. M. Valois .....	do .....	5 00			
A. Béchard .....	do .....	1 00			
N. Johnston .....	do .....	6 25			
Letendre & Chamberland. ....	Copie de jugement.....	1 50			
Geo. Saxe .....	Livres.....	1 50			
D. N. St. Cyr .....	do .....	9 09			
Cadieux & Derome.....	do .....	3 00			
Quebec Daily "Telegraph"....	Abonnement.....	15 00			
L. Morency & Frere.....	Etiquettes.....	14 00			
E. M. Templé.....	Livres.....	4 00			
Can. Subs. & Publishing Co....	do .....	12 00			
N. D. C. Hodges .....	do .....	3 50			
Wm. Drysdale & Co.....	do .....	154 65			
Rev. W. G. Lyster .....	Papeterie.....	16 00			



T. J. Moore & Co.....	Articles de Clavigraph.....	9 45
W. Thompson.....	Frais de Transport et timbres de poste.....	10 00
N. Malenfant.....	Copies de dépositions.....	6 40
Quebec Daily "Mercury".....	Abonnement.....	4 00
Mrs. Maheux.....	Nettoyage de la bibliothèque.....	4 80
Mrs. Beaulieu.....	do.....	4 80
A. Lgar.....	Copie de déposition.....	1 60
Albert Dor.....	Ouvrage supplémentaire.....	65 80
L. G. Desjardins.....	Livres.....	4 00
Grip Printing Co.....	Abonnement.....	2 00
C. O. Beauchemin & Fils.....	Livres.....	12 22
L'Editeur de la Grammaire de Costa.....	do.....	14 94
C. C. Morency.....	do.....	3 50
Whiteford & Théoret.....	do.....	12 00
J. C. Williams.....	Abonnement à "Observer".....	3 00
"Le Canadien".....	do.....	2 00
S. C. Burford.....	Livres.....	3 50
Guarantee Co. of N. A.....	Prime de cautionnement de John Strang.....	20 00
Cie. Typ. des Canton de l'Est.....	Abonnement au "Pioneer".....	1 00
G. S. Vien.....	Frais de Transport et timbres poste.....	10 00
J. G. McGown.....	do.....	10 00
Boulangier & Marcotte.....	Quebec Directories.....	24 00
John Parker.....	Frais de Transport et timbres poste.....	20 00
Registrar of the Supreme Court.....	Supreme Court reports.....	2 50
Dawson & Co.....	Livres.....	3 50
Amédée Tanguay.....	Frais de Transport et timbres poste.....	10 00
J. O. Thibault.....	do.....	10 00
Rev. D. Gosselin.....	Abonnement "La semaine religieuse de Quebec".....	1 00
Mercier & Co.....	do "Quotidien".....	2 50

4,600 00

A Reporter.....

49,789 75

199,908 20

1,644,801 18

Gouvernement Civil.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		49,789 75	199,908 20	1,644,801 18
	DÉPENSES CONTINGENTES DES BUREAUX.— <i>Suite.</i>				
	<i>Dépenses Contingentes de l'Hon. L. O. Taillon.</i>				
Hon. L. O. Taillon .....	Frais de voyage.....	25 00			
Thos. A. Beaudoin .....	Secrétaire particulier,—Traitement.....	85 00			
G. N. W. Tel. Co. ....	Télégrammes .....	44			
			110 44		
	Dépenses Contingentes Spéciales.				
Filtean & Frère .....	Ouvrages de droit.....	30 40			
Mrs. Wid. Chas. Dunod (Paris)	Abonnement "Annales des Ponts et Chaussées".....	4 45			
H. Lamirault & Cie.....	do "La Grande Encyclopédie" .....	50 75			
Montreal Herald.....	Abonnement.....	12 00			
Paul Leloup (Paris) .....	do "La Science Sociale" .....	19 80			
Cosmopolitan Pub. Co.....	do "Cosmopolitan Magazine".....	2 40			
E. H. Tellier.....	do "Courrier de Louiseville" .....	1 00			
"Le Spectateur" .....	do .....	2 25			
John Lovell & Son.....	Montreal Directories.....	60 00			
Graham & Co.....	Abonnement "Star".....	12 00			

" Le Travailleur de Levis.....	Abonnement.....	8 00
John E. Walsh .....	Journaux Illustrés.....	61 00
P. V. Ayotte.....	Abonnement " Trifluvien " .....	2 00
D. Forget.....	Livres.....	5 50
Leclerc & Roy .....	Abonnement " Electeur " .....	40 75
" Quebec Daily Mercury " .....	do .....	12 00
L. H. Taché .....	do " Les Hommes du Jour " .....	110 00
" Le Matin " .....	do .....	33 00
Bou langer & Marcotte.....	Quebec Directories.....	37 00
Richelieu Printing Co.....	Abonnement " Le Sorelois " .....	20 50
" Le Canada Revue " .....	do .....	18 00
J. A. Chagnon .....	do " Le Journal de Waterloo" .....	7 00
Leger Brousseau.....	Reliure.....	12 50
" Quebec Daily Telegraph".....	Abonnement.....	8 00
" Saturday Budget " .....	do .....	4 00
Gazette Printing Co.....	do .....	129 00
L. J. Demers & Frère .....	do " l'Evénement " .....	27 00
W. Drysdale & Co.....	Livres.....	9 07
A. Périard.....	do .....	48 50
" L'Echo des Deux Montagnes".....	Abonnement.....	4 00
Rev. J. D. Borthwick.....	Livres.....	10 00
Dawson & Co.....	Statesman's Year-book.....	3 50
J. I. Tarte .....	Abonnement " Le Canadien " .....	21 00
Can. Subs. & Publishing Co....	Livres.....	18 00
L. J. Demers & Frère.....	Livres.....	125 00
Grip Printing Co.....	Abonnement.....	12 00
John Dougall & Son.....	do " Witness " .....	9 00
Mail Printing Co.....	do .....	6 00
Renault & Gauthier.....	" Les noces d'or " .....	2 00
Mercier & Cie.....	Abonnement " Quotidien " .....	15 00

A Reporter.....	1,013 37	49,900 19	199,908 20	1,644,801 18
-----------------	----------	-----------	------------	--------------

Gouvernement Civil—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	1,013	37	49,900	19	199,908	20	1,644,801	18
	DÉPENSES CONTINGENTES DES BUREAUX.— <i>Suite.</i>								
	<i>Dépenses contingentes spéciales.—Suite.</i>								
Empire Printing Co.....	Abonnement.....	30	00						
"La Presse".....	do .....	2	75						
John J. Foote .....	do "Chronicle".....	27	75						
"Le Courrier du Canada".....	do .....	3	00						
L. DaueI.....	do "Revue de la Legislation".....	3	92						
J. Pageau.....	do "l'Événement".....	3	00						
C. E. Rouleau.....	Débats du Conseil Législatif.....	6	00						
"The Independant".....	Abonnement .....	2	00						
L. A. Belanger.....	do "Progrès de l'Est".....		80						
Chs. T. Verner.....	do "Progrès de Valleyfield".....	2	00						
Constantineau & Co.....	do "L'Interprète".....	1	00						
C. H. Parmelee.....	do "Waterloo Advertiser".....	5	20						
Aurèle Pacaud.....	do "Progrès de Windsor".....	4	50						
Pilot Publ shingCo.....	do "Boston Pilot".....	5	00						
C. O. Beauchemin & Fils.....	Rapports judiciaires revisés de la Province.....	79	32						
"La Patrie".....	Abonnement.....	3	00						
J. A. Adams.....	Vie de l'Hon. A. Mackenzie.....	4	00						
Thos. Skinner.....	Abonnement "Canadian Gazette".....	4	48						
Eyre & Spottiswoode, (London)	do "Board of Trade Journal".....	2	29						
The Carswell Co.....	Livres.....	5	65						
Cie. Typ. de Cantons de l'Est.	Abonnement "Pionnier".....	12	00						
Cie. Imp. Ste. Marie.....	do "La Vallée de la Chaudière".....	11	25						
John Cotter.....	Livres.....	15	00						
Might's Directory Co.....	Ottawa Directory.....	3	00						

H. F. Hartland.....	Abonnement au "Chauteauguay Times".....	1 00		
C. W. Mitchell.....	do "Free Press".....	6 00		
S. B. Foote & Co.....	do "Shareholder".....	6 00		
The Globe Printing Co.....	do .....	6 00		
L'Asile du Bon Pasteur.....	Reliure.....	105 00		
"La Minerve".....	Abonnement.....	60 00		
Stevens & Haynes, (London)...	Ouvrages de droit.....	3 27		
W. H. Allen & Co. (London)...	Deux Royal Kalendar et Index.....	3 51		
Harper & Bros., (N. Y.).....	Ouvrages de droit.....	50		
Garden and Forest Pub. Co....	Abonnement.....	4 00		
"Le Monde".....	do .....	41 25		
L'Etudiant Pub. Co.....	Livres.....	2 00		
"Journal of Commerce".....	Abonnement.....	4 00		
J. Cartier, Jr.....	Livres.....	2 00		
Jos. M. Turner.....	do .....	3 00		
"La Tribune".....	Abonnement.....	2 00		
			1,499 81	
			51,400 00	
<i>Bureau du Trésor.</i>				
H. T. Machin.....	Secrétaire, 12 mois de traitement au 30 juin, 1893.....		400 00	
<i>Bureau du Service Civil.</i>				
Gustave Grenier.....	Secrétaire, pour les dépenses de bureau.....		200 00	
	Total des dépenses contingentes des bureaux.....		52,000 00	
	Total des dépenses du gouvernement civil.....			251,908 20
	A reporter.....			1,896,709 38

# Administration de la Justice.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....					1,896,709	38
	ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.						
	FONDS DES HONORAIRES JUDICIAIRES.						
	<i>Traitements des Shérifs.</i>						
Hon. I. R. Thibaudeau.....	Shérif, Montréal, traitements du bureau pour 12 mois au 30 juin 1893...	12,740	58				
Hon. C. A. E. Gagnon.....	do Quebec do do	8,600	00				
				21,340	58		
	<i>Protonotaires et Greffiers de la Cour de Circuit, de la Couronne et de la Paix.</i>						
Hon. A. Turcotte.....	Protonotaire, Montréal, traitements et dépenses contingentes de bureau au 30 juin 1893.....	52,607	32				
Fiset, Burroughs & Campbell.	Protonotaire, Québec, traitements et dépenses contingentes de bureau au 30 juin 1893.....	46,427	75				
A. Cherrier.....	Greffier, Cour de Circuit, Montréal, traitements et dépenses contingentes de bureau au 30 juin 1893.....	14,908	46				
L. W. Sicotte.....	Greffier de la Couronne, Montréal, traitements et dépenses contingentes de bureau au 30 juin 1893.....	4,069	46				
W. E. Duggan.....	Greffier de la Couronne, Québec, traitements et dépenses contingentes de bureau au 30 juin 1893.....	1,633	07				
L. W. Sicotte.....	Greffier de la paix, Montréal, traitements et dépenses contingentes de bureau au 30 juin 1893.....	5,618	47				
Ludovic Brunet.....	Greffier de la paix, Québec, traitements et dépenses contingentes de bureau au 30 juin 1893.....	4,989	44				
L. U. A. Genest.....	Greffier de la paix, Trois-Rivières, traitements et dépenses contingentes de bureau au 30 juin 1893.....	2,719	66				
J. B. Trudel.....	Greffier, Cour des Magistrats, Montréal, traitements et dépenses contingentes de bureau au 30 juin 1893.....	9,826	67				
E. A. Brassat.....	Greffier, Cour de Circuit, Îles Madeleine, 15 mois de salaire au 30 juin 1893.....	200	00				
				143,000	30		

<i>Cour d'Appel.</i>					
Marchand & Duggan .....	Greffier, Cour d'Appel, Montréal, 12 mois de traitement et dépenses contingentes des bureaux de Montréal et de Québec au 30 juin 1893.....			9,370 89	
				173,711 77	
<i>Fonds de bâtieses et des Jurés.</i>					
G. O. Taschereau .....	Sherif, Beauce, pour payer les petits jurés, etc.....			500 00	
C. S. Cotton .....	do	Bedford	do	380 00	
A. M. Rivard .....	do	Joliette	do	550 00	
L. M. Coullée .....	do	Ottawa	do	500 00	
Hon. C. A. E. Gagnon .....	do	Québec	do	1,240 44	
P. H. Cimon .....	do	Saguenay	do	500 00	
Lapointe & Prévost .....	do	Terrebonne	do	250 00	
				3,920 44	
<i>Poursuites Criminelles.</i>					
J. L. Archambault & M. J. F. Quinn .....	Pour services rendus comme conseils de la Couronne durant l'exercice finissant le 30 juin 1893 .....			6,428 33	
F. Lefebvre .....	do	do	do	250 00	
W. B. Nantel .....	do	do	do	500 00	
Chs. Thibault .....	do	do	do	180 00	
J. K. Elliot .....	do	do	do	40 00	
Wm. White .....	do	do	do	80 00	
J. R. Fleming .....	do	do	do	560 00	
L. N. Asselin .....	do	do	do	120 00	
Aug. Beaudry .....	do	do	do	40 00	
J. Dunbar .....	do	do	do	1 555 60	
W. C. Languedoc .....	do	do	do	1,340 00	
N. L. Denoncourt .....	do	do	do	90 00	
J. P. Carreau .....	do	do	do	220 00	
Linère Taschereau .....	do	do	do	160 00	
P. V. Taché .....	do	do	do	261 70	
C. A. Cornellier .....	do	do	do	240 00	
L. J. Cannon .....	Frais de voyage pour assister au terme criminel, Beauce .....			45 25	
do .....	do	do	do	105 50	
				12,216 38	
	A reporter .....			189,848 59	1,896,709 38

Administration de la Justice.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	.....	.....	189,848	59	1,896,709	38
<i>Dépenses contingentes des Shérifs.</i>							
P. L. Tousignant.....	Shérif, Arthabaska, dépenses conting. de bureau au 30 juin 1893.....	1,879	83				
G. O. Taschereau.....	do Beauce do do .....	2,600	00				
P. Laberge .....	do Beauharnois do do .....	1,742	58				
C. S. Cotton.....	do Bedford do do .....	3,688	75				
W. M. Sheppard..	do Bonaventure do do .....	1,502	88				
O. Bossé.....	do Chicoutimi do do ..	1,150	00				
J. T. Tuzo.....	do Gaspé do do .....	1,757	08				
J. B. Carbonneau.....	Député Shérif, Iles de la Mag. do do .....	563	71				
C. Nolin.....	Shérif, Iberville do do .....	2,211	05				
A. M. Rivard.....	do Joliette do do .....	3,169	52				
F. A. Sirois .....	do Kamouraska do do .....	3,746	09				
J. B. A. Lépine.....	do Montmagny do do .....	1,200	00				
Hon. J. R. Thibault.....	do Montréal do do ..	90,696	43				
Rev. Dames du Bon Pasteur..	Prison des femmes, Montréal, entretien des détenues au 30 Juin, 1893...						
L. M. Coutlée.....	Shérif, Ottawa, dépenses contingentes de bureau au 30 Juin, 1893.....	12,905	11				
Hon. C. A. E. Gagnon.....	do Québec do do ..	2,557	75				
P. Guévremont .....	do Richelieu do do .....	55,150	00				
A. Couillard.....	do Rimouski do do .....	3,011	15				
P. H. Cimon.....	do Saguenay do do .....	2,348	01				
Late E. R. Johnson.....	do St. François do do .....	2,600	00				
R. A. Biron .....	Dép. Séhrif, St. François do do .....	6,644	53				
		1,263	08				



V. B. Sicotte. ....	Shérif, St. Hyacinthe	do	do	2,042 12	
Lapointe & Prévost. ....	do Terrebonne	do	do	3,165 64	
C. Dumoulin. ....	do Trois-Rivières	do	do	8,220 00	
J. B. Sasseville. ....	Geolier, maison de détention, Ste. Anne des Monts, 3 mois salaire au 13 avril 1893			50 00	215,865 31

*Traitements et dépenses contingentes des Coroners.*

Jos. Jones. ....	Coroner, Montréal, 6 mois salaire au 31 déc., 1892. ....			222 20	
Jones & McMahon. ....	do do 6 do au 30 juin, 1893. ....			222 20	
Dr. E. C. P. Chevretils. ....	do Assiniboia, honoraires et débours au 30 juin, 1893. ....			639 36	
Dr. J. Taschereau. ....	do Beauce do do			102 56	
Dr. J. A. Cardinal. ....	do Beauharnois do do			7 60	
Dr. H. LeRoy Fuller. ....	do Bedford do do			169 55	
Dr. H. E. Mitchell. ....	do do do do			219 60	
T. Bolly. ....	do Chicoutimi do do			17 40	
Dr. A. J. Matte. ....	do do do do			27 40	
P. Ahern. ....	do Gaspé do do			84 66	
P. H. Thriault. ....	do do do do			227 00	
A. N. Laferrière. ....	do do do do			23 50	
Isaac Bernard. ....	do do do do			107 60	
E. Lemire. ....	do Joliette do do			20 10	
Dr. N. A. Desjardins. ....	do Kamouraska do do			80 60	
Dr. Jos. Marmette. ....	do Montmagny do do			114 07	
Dr. L. M. Moreau. ....	do do do do			75 52	
Jos. Jones. ....	do Montréal do do			3,710 07	
Jones & McMahon. ....	do do do do			4,077 25	
Dr. C. E. Graham. ....	do Ottawa do do			167 61	
Dr. A. G. Belleau. ....	do Québec do do			2,252 15	
Dr. C. Lafontaine. ....	do Richelieu do do			502 70	
Dr. A. D. Bondy. ....	do do do do			194 00	
Dr. P. A. Gauvreau. ....	do Rimouski do do			45 70	
A Reporter. ....				13,310 40	405,713 90 1,896,709 38

# Administration de la Justice.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	13,310 40	405,713 90	1,896,709 38
<i>Traitements et dépenses contingentes des Coroners.—Suite.</i>				
Dr. J. A. Ross.....	Coroner, Rimouski, honoraires et déboursés au 30 juin, 1893.....			
J. A. Fafard.....	do Saguenay, do do.....	19 00		
Dr. C. H. A. Clément.....	do do do do.....	364 00		
Dr. L. H. Labrecque.....	do do do do.....	137 23		
Dr. P. Pelletier.....	do St. François, do do.....	34 52		
A. G. Woodward.....	do do do do.....	271 42		
H. R. Blanchard.....	do St. Hyacinthe, do do.....	952 45		
Dr. J. A. Mignault.....	do Terrebonne, do do.....	112 13		
Dr. P. Z. Mignault.....	do do do do.....	163 40		
Dr. H. Thérien.....	do Trois Rivières, do do.....	35 20		
Dr. J. E. Hétu.....	do do do do.....	158 25		
		348 70	15,906 70	
<i>Greffiers de la Couronne et de la Paix—Nouveaux Districts.</i>				
G. F. Maguire.....	Greffier C. et P., Bonaventure, 12 mois traitement au 30 juin 1893.....	600 00		
Jos. X. Lavoie.....	do Gaspé, do do.....	800 00		
F. X. Gosselin.....	Greffier C. et P., Chicoutimi, 12 mois traitement au 31 décembre 1892, 43-44 Vic., Chap. 9.....	90 00		
Letendre & Chamberland.....	Greffier C. et P., Rimouski, 12 mois traitement au 31 décembre 1892, 43-44 Vic., Chap. 9.....	90 00		
C. DuBerger.....	Greffier C. et P., Saguenay, traitement 1er juillet au 2 octobre 1892, 43-44 Vic., Chap. 9.....	67 81		
DuBerger & Martin.....	Greffier C. et P., Saguenay, traitement 3 octobre au 31 décembre 1892, 43-44 Vic., Chap. 9.....	22 19	1,670 00	

*Interprètes des Cours.*

H. Bernard.....	Interprète, Montréal, 12 mois traitement au 30 juin 1893 .....	600 00	
R. J. Bradley.....	do Québec, do do .....	500 00	
L. F. Jackson.....	Interprète Indien, Caughnawaga, 12 mois traitement au 30 juin 1893....	250 00	1,350 00

*Médecins des prisons.*

O. & A. Robitaille.....	Médecin de la prison, Québec, 12 mois traitement au 30 juin 1893.....	600 00	
Ol. Raymond.....	do do Montréal, traitement 1er juillet au 15 août 1892....	68 06	
N. B. Desmarteau.....	do do do do 15 août 1892, au 30 juin 1893.	476 42	
F. C. T. Lamoureux.....	do do des femmes, Montreal, trait. 1er juil. au 15 août '92.	68 06	
J. W. Mount.....	do do do do 15 août au 30 juin '93.	476 42	
F. J. Austin.....	do do St-François, 12 mois traitement au 30 juin 1893....	160 00	
J. J. E. Woods.....	do do Ottawa, 12 mois do au 30 juin 1893....	160 00	
E. F. Panneton.....	do do Trois-Rivières, traitem. 9 juil. 1892, au 30 juin '93.	293 48	2,302 44

*Magistrats de district.*

C. L. Champagne.....	D. M. Montréal, 12 mois traitement au 30 juin 1893.....	3,000 00	
D. Barry.....	do do do do .....	3,000 00	
P. D'Auteuil.....	do Chicoutimi, do do .....	1,200 00	
M. Tremblay.....	do Gaspé, do do .....	1,200 00	
C. Louprét.....	do Iberville, etc., do do .....	1,200 00	
J. T. St. Julien.....	do Ottawa, do do .....	1,200 00	
A. P. Garon.....	do Rimouski, do do .....	1,200 00	
F. H. O'Brien.....	do Saguenay, etc., do do .....	1,200 00	
G. E. Rioux.....	do St-François, etc., do do .....	1,200 00	
G. J. Barthe.....	do Trois Rivières, etc., do do .....	1,200 00	
		15,600 00	
P. D'Auteuil.....	D. M. Chicoutimi, Frais de voyage.....	\$ 384 00	
M. Tremblay.....	do Gaspé, do .....	345 00	
C. Louprét.....	do Iberville, etc., do .....	184 60	
J. T. St. Julien.....	do Ottawa, do .....	1,297 40	
	A reporter.....	\$2,211 00	15,600 00 426,943 04 1,896,709 38

Administration de la Justice—*Suite*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts	\$	cts	\$	cts.
	Reports.....	\$2,211	00	15,600	00	426,943	04 1,896,709 38
	<i>Magistrats de district.—Suite.</i>						
A. P. Garon.....	D. M., Rimouski, Frais de voyages.....	550	31				
F. H. O'Brien.....	do Saguenay, etc., do .....	1,041	85				
G. E. Rioux.....	do St. François, etc., do .....	660	20				
G. J. Barthe.....	do Trois-Rivières, do .....	813	85	5,277	21	20,877	21
	<i>Divers.</i>						
Hon. A. Chauveau.....	Commissaire de Police, Québec, moitié des rôles de paie de la police spéciale pour 12 mois au 30 juin 1893.....			4,177	75		
do .....	Commissaire de police, Québec, paiement moitié du com pte d'accoutrements de la police spéciale.....			1,124	69		
L. C. Blanger.....	Avocat, services professionnels <i>re</i> Hon. J. E. Robidoux, es qual <i>vs</i> D. Thomas <i>et al</i> , et le même <i>vs</i> Felton .....			163	53		
J. I. Lavery.....	Avocat, services professionnels <i>re</i> Lpinc & Gendreau.....			100	19		
J. Dunbar.....	Avocat, services professionnels <i>re</i> La Reine <i>vs</i> Mercier <i>et al</i> pour conspiration et <i>malfeasance in office</i> .....			500	00		
Gustavus G. Stuart .....	Avocat, services professionnels <i>re</i> La Reine <i>vs</i> Mercier <i>et al</i> pour conspiration et <i>malfeasance in office</i> .....			1,264	38		
W. C. Languedoc.....	Avocat, services professionnels <i>re</i> La Reine <i>vs</i> Mercier <i>et al</i> pour conspiration et <i>malfeasance in office</i> .....			500	00		
C. A. Cornellier.....	Avocat, services professionnels <i>re</i> Regina <i>vs</i> Soulières & Regina <i>vs</i> Perreault <i>alats</i> Cadieux.....			121	75		
F. X. Drouin.....	Avocat, services professionnels <i>re</i> Hon. T. Chase-Casgrain <i>es qual vs</i> E. Pacaud .....			144	45		
Géoffrion, Dorion & Allen.....	Avocats, services professionnels en diverses causes.....			394	49		

Campbell Lane.....	Avocat, pour services professionnels <i>re</i> pétition de droit de C. N. Armstrong pour <i>habeas corpus</i> <i>re</i> Commission Royale enquête sur le ch. de fer Montral et Sorel.....	25 00		
J. L. Archambault.....	Avocat, honoraires dans la cause précédente d' <i>habeas corpus</i> .....	25 00		
M. J. F. Quinn.....	do do do.....	25 00		
Hon. F. Langelier.....	Avocat, pour services professionnels <i>re</i> pétition de droit Holgate <i>et al</i> <i>vs</i> la Reine.....	100 00		
A. W. Atwater.....	Avocat, pour services professionnels <i>re</i> poursuites contre les loteries.....	1,120 88		
A. Constantineau.....	do do do la Reine <i>vs</i> Lambert.....	100 00		
J. R. Fleming.....	do honoraires dans des causes d' <i>habeas corpus</i> .....	5 00		
Wm. White.....	do do <i>habeas corpus</i> .....	35 54		
J. Dunbar & W. C. Languedoc.....	do pour services professionnels à l'enquête préliminaire <i>re</i> la Reine <i>vs</i> Alf. Morrisette, et <i>habeas corpus</i> cause de J. R. Answer et Alf Morrisette.....	80 00		
Linire Taschereau.....	Avocat, pour services professionnels <i>re</i> action pour recouvrer \$100,000 de E. Pacaud.....	50 00		
A. Fontaine.....	Avocat, pour services professionnels <i>re</i> J. M. McKay <i>vs</i> la Reine et autres causes.....	225 00		
E. Lortie.....	Avocat, pour services professionnels <i>re</i> pétition de droit de Waterous Engine Works, limited, <i>vs</i> la Reine.....	207 88		
J. S. Perrault.....	Avocat, pour services professionnels <i>re</i> la Reine <i>vs</i> Bouchard <i>et al</i> .....	734 30		
J. Dunbar.....	Avocat pour services professionnels <i>re</i> Régina, ex- relatione Denis <i>et al</i> <i>vs</i> Chaveau <i>et al</i> , certiorari.....	25 00		
Chris. Robinson.....	Avocat, pour honoraires <i>re</i> poursuite de Québec.....	150 00		
J. L. Archambault & M. J. F. Quinn.....	Avocat, pour services professionnels <i>re</i> Julien Leblanc <i>vs</i> la Reine sur bref d'erreurs.....	100 00		
C. Darveau.....	Avocat pour services professionnels <i>re</i> pétition de droit de la Banque Jacques Cartier <i>vs</i> la Reine.....	400 30		
J. A. Renaud.....	Avocat, pour services professionnels <i>re</i> enquête concernant le bureau d'enregistrement de l'Assomption.....	15 00		
C. A. Pariseault.....	Avocat, pour services professionnels <i>re</i> Enregistrement de titres dans la paroisse de St. Sylvestre, Co. de Lotbinière.....	50 00		
P. V. Taché.....	Avocat, pour services professionnels <i>re</i> Elias Mailloux.....	27 50		
A Reporter.....		11,992 63	447,820 25	1,896,709 38

## Administration de la Justice.—Suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	11,992	63	447,820	25	1,896,709	38
	<i>Divers.—Suite.</i>						
Ives, Brown & French.....	Avocats, frais <i>re</i> The Sherbrooke Telephone Association & Corporation de Sherbrooke, <i>intimée</i> , et Procureur-Général intervenant en appel.....		14 45				
Brown & Morris . . . . .	do frais <i>re</i> Procureur Général <i>vs.</i> Felton et al.....		75 30				
I. N. Belleau .....	Avocat, services professionnels <i>re</i> la Reine <i>vs.</i> Mercier et al, pour conspiration .....		500 00				
J. B. Robitaille .....	do frais <i>re</i> Brunet <i>vs</i> la Reine.....		50 00				
J. A. Dionne.....	do do la Reine <i>vs.</i> M. A. Hearn, curateur à Johanna Howlett, aliénée .....		50 00				
S. C. Riou .....	do frais <i>in re</i> Hon. T. Chase-Casgrain, es qual <i>vs.</i> la Cie du ch. de fer de Témiscouata.....		30 00				
J. L. Archambault and M. J. F. Quinn .....	Avocat, services professionnels <i>re</i> Loteries.....		385 00				
do do .....	do do <i>re</i> la Reine <i>vs.</i> Nicholson et al.....		275 00				
W. C. Languedoc .....	Avocat, honoraires et déboursés <i>re</i> changement de venue <i>re</i> la Reine <i>vs.</i> Bouchard et Landry, accusés d'avoir troublé un officier des douanes dans l'exercice de ses fonctions....		121 75				
John A. Grose .....	Détective, Montreal, 12 mois traitement au 30 Juin, 1893.....		600 00				
S. H. Carpenter .....	do do do do .....		600 00				
Chs. Dorion.....	I. P., Sorel, Traitement saison de 1892.....		500 00				
J. D. Lépine .....	Ex-Sherif, Montmagny, montant payé au grand connétable Gendreau pour services et déboursés <i>re</i> Morin condamné à mort pour assassinat.....		518 00				
do .....	do Montmagny, frais <i>re</i> Lépine <i>vs</i> Gendreau.....		200 00				
J. E. Frenette.....	Papeterie <i>re</i> classification, etc., de greffes de Notaire au Bureau du Protonotaire, Kamouraska.....		17 23				

Louis Lamontagne .....	Pour blancs de formules, etc. ....	64 00		
Hon. A. Chauveau .....	Services et frais de voyage <i>re</i> remplissant les fonctions de magistrat à Malbaie dans trois causes de "la Reine <i>vs.</i> Théodore Bouchard et Landry," en vertu de l'acte des douanes .....	150 00		
J. A. Charlebois, N. P. ....	Pour services professionnels <i>re</i> enlèvement du Kiosque Potvin de la Terrasse Dufferin .....	32 50		
F. LaRoche .....	Pour services et frais de voyage <i>re</i> bureaux des shérifs d'Ottawa et du district de St-François .....	242 82		
N. Malenfant .....	Sténographe à la cour d'appel, — 9½ mois de traitement au 15 septembre 1892 .....	475 00		
J. E. Bédard .....	Pour 25 copies du "Code Manuel des Huissiers et Shérifs" .....	50 00		
J. F. Dumontier .....	Sténographe, — services dans l'enquête préliminaire, causes de "La Reine <i>vs.</i> Mercier" pour <i>malfeasance in office</i> .....	56 45		
M. J. Morrison .....	do do do .....	57 05		
L. W. Sicotte .....	Greffier de la Couronne, Montréal, pour payer à Madame Rivard le prix d'objets volés, appartenant à cette dernière, et vendus par méprise avec des objets non réclamés, Montréal .....	8 00		
The Carswell Co. (Ltd.) .....	Pour livres de loi .....	12 50		
Grose & Carpenter .....	Détectives de Montréal, déboursés et frais de voyage .....	184 56		
T. Gale .....	Grand connétable, déboursés pour conduire à la prison de Murray Bay Abel Lebrasseur, Joseph Lebrasseur et Jean Lebrasseur .....	23 50		
Hon. A. Chauveau .....	Juge des Sessions de la Paix, dépenses pour la Police .....	194 66		
Alf. Cimon .....	Dép. Shérif, Saguenay, services <i>re</i> "J a Reine <i>vs.</i> Bouchard <i>et al.</i> , sur demande pour changement de venue .....	21 00		
L. O. Couture .....	Pour services et déboursés dans l'enquête <i>re</i> l'ex-régi-strateur de Lotbinière .....	65 00		
V. W. LaRue, N.P. ....	Pour services <i>re</i> protêt <i>vs.</i> J. A. Langlais .....	21 00		
Filteau & Frère .....	Pour livres de loi .....	39 00		
C. S. Bernier .....	Sténographe, services à l'enquête, bureau du shérif, Arthabaska .....	89 60		
Joachim Lefebvre .....	Témoin à l'enquête <i>re</i> bureau du régistrateur, Chateauguay .....	2 00		
A reporter .....		17,718 00	447,820 25	1,896,709 38

Administration de la Justice.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	17,718 00	447,820 25	1,896,709 38
	<i>Divers.—Suite.</i>			
A. N. Gouin .....	Greffier de la Couronne, Richelieu, pour subpoenas, mandats, etc., pour la cour du Banc de la Reine .....	12 60		
Leonard & Noyes .....	Greffier de la Couronne, Bedford, subpoenas, mandats de la cour du Banc de la Reine, etc., cour du Banc de la Reine .....	36 80		
Lottinville & Désilets .....	Greffier de la Couronne, Trois-Rivières, subpoenas, mandats de la cour du Banc de la Reine, etc., cour du Banc de la Reine .....	30 30		
T. J. O. Grondin .....	Greffier de la Couronne, Ottawa, subpoenas, mandats de la cour du Banc de la Reine, etc., cour du Banc de la Reine .....	9 40		
Adams T. Pierce .....	U. S. Marshall, Dover, New Hampshire, services de son assistant, re arrestation de Vital Soucy .....	14 90		
Miss Léda Burroughs .....	Pour copie de documents re bureau du shérif, Arthabaska .....	51 93		
Hercule Garneau .....	Huissier, signification de subpoenas re do do .....	17 10		
Ulderic Lazare .....	do do do bureau du registrateur, Chateauguay .....	6 50		
Mrs. John O'Farrell .....	Pour un conseil écrit en 1888, de feu son époux, avocat, re juridiction des législatures provinciales en matière de compagnies d'assurance .....	50 00		
Rév. P. J. E. Pagé .....	Pour analyse chimique dans la cause de Aldéric Fortin, supposé avoir été empoisonné .....	150 00		
Dr. A. Vallée .....	Pour analyse chimique dans la cause de Aldéric Fortin, supposé avoir été empoisonné .....	133 75		
Dr. M. Fiset .....	Pour analyse chimique dans la cause de Aldéric Fortin, supposé avoir été empoisonné .....	149 70		
E. G. Simard, N. P. ....	Pour protêt, etc., dans l'affaire du Procureur-général vs. Albert Fortin re le chemin de fer de Montréal et Sorel .....	15 00		
J. G. Gauvreau .....	Huissier, services re enquête concernant le magistrat de district, Rimouski .....	19 20		
J. E. B. Normandin .....	Pour compte en sa qualité de gardien re La Reine vs. Amyot, saisie de cautionnement forfait .....	135 75		
M. J. Morrison .....	Sténographe, dépositions, etc., in re et Mercier et al., pour conspiration .....	101 50		
Chinic Hardware Co. (Ltd.) ..	Pour menottes, etc., re police spéciale .....	21 55		
Estate late A. Périard .....	Pour livres de loi pour la cour de circuit et de magistrat, Montréal .....	50 00		



L. J. Cannon.....	Asst. Procureur-général, services supplémentaires .....	60 00		
D. Phialcofsky.....	Sténographe, services à l'enquête re le bureau d'enregistrement de Chateauguay .....	10 00		
J. N. Bédard.....	Grand connétable, signification de subpoenas re durant l'enquête. ....	18 90		
Total de l'administration de la justice...			18,812 88	
POLICE.			466,633 13	
(Montréal.)				
M. C. Desnoyers.....	Magistrat de Police, 12 mois de traitement au 30 juin, 1893. ...	3,000 00		
C. A. Dugas.....	do do do .....	3,000 00		
A. E. Corriveau.....	Greffier do do .....	900 00		
R. de Cotret.....	do do do .....	600 00		
C. J. Laberge.....	do do do .....	600 00		
A. St. Mars.....	do do do .....	600 00		
Alf. de Beaumont .....	do do do .....	720 00		
L. A. Lesieur.....	do do do .....	600 00		
W. Fraser.....	Messenger, do do .....	425 00		
A. E. Giroux.....	do do do .....	425 00		
H. Boivin.....	do do do .....	425 00		
		\$11,295 00		
Desnoyers & Dugas.....	Magistrats de Police, dépenses contingentes de bureau au 30 juin, 1893. ....	1,148 76	12,443 76	
(Québec.)				
Hon. A. Chauveau.....	Juge des Ses. de la Paix, 12 mois de traitement au 30 juin, 1893 \$	3,000 00		
do .....	do do de son constable....	415 00		
do .....	do uniformes d'hiver do ....	16 50		
do .....	do uniformes d'été do ....	35 00		
do .....	do Dépenses contingentes du bureau.....	156 15		
Denis Murray.....	do 12 mois de traitement au 30 juin, 1893. ....	3,000 00		
do .....	do 12 do de son constable au 30 juin, 1893.....	415 00		
A reporter .....		7,037 65	12,443 76	466,633 13 1,896,709 38

Police.—*Suite*.—Prisons de Reforme, &c.—Inspection des Bureaux Publics.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.		
	Reports.....	\$ 7,037	65	12,443	76	466,633	13	1,896,709	38
	POLICE.— <i>Suite.</i> ( <i>Québec.</i> )								
D. Murray.....	Juge des Sess. de la Paix, dépenses contingentes du Bureau..	34	50						
		\$ 7,072	15						
Hon. A. Chauveau....	Commissaire de police, 12 mois de traitement au 30 juin, 1893	400	00	7,472	15			19,915	91
	<i>Prisons de Réforme, écoles industrielles et de Réforme.</i>								
Prison de Réforme.....	Montréal, somme payée à l'instit. durant l'année finissant le 30 juin 1893			43,605	37				
do .....	Sherbrooke, do do do			2,446	11				
do .....	Lévis, do do do			9,507	61				
Ecole de Réforme.....	Montréal, do do do			4,585	06				
do .....	Québec, do do do			5,447	93				
do .....	Pointe aux Esquimaux, do do do			2,643	21				
Ecole Industrielle.....	Montréal, do do do			3,414	41				
do .....	Québec, do do do			5,232	48				
do .....	Lévis, do do do			2,990	00				
do .....	Ladies' Benevolent Industrial School, Montral do			875	19				
do .....	Orphelinat agricole de N. D. de Montfort, do			7,351	19				
" L'Etendard ".....	Blancs de formules, et registre.....			120	34				
C. E. Deschamps.....	Frais de voyage à Montréal re Ladies Benevolent Industrial School.....			7	50				
T. H. Brassard.....	Hussier, transport d'un prisonnier, de Drummondville à la Réforme Montréal.....			25	18				
Israël Turcot.....	Livre de caisse.....			6	68			88,258	26

*Inspection des bureaux publics.*

L. L. L. Désaulniers.....	Inspecteur, 12 mois de traitement, au 30 juin, 1893.....	1,600 00		
A. L. de Martigny.....	do do do .....	1,600 00		
John Aylen.....	do do do .....	1,600 00		
Aimé Geoffrion.....	do do do .....	2,000 00		
L. L. L. Désaulniers.....	do pour frais de voyage. ....	314 49		
A. L. de Martigny.....	do do .....	236 21		
John Aylen.....	do do .....	512 68		
Aimé Geoffrion.....	do do .....	724 24		
Dawson & Co.....	Papeterie pour le bureau de la commission des inspecteurs.....	14 64		
			8,602 26	
	Total de l'administration de la justice, Police, écoles de réforme et inspection des Bureaux Publics.....			583,409 56

EDUCATION.

*(Département de l'Instruction Publique.)*

Hon. G. Ouimet.....	Surintendant de l'Instruction Publique :			
	Ecoles supérieures proprement dites.....	\$71,000 00		
	do do High Schools, Québec et Montréal.....	2,470 00		
	do do Compensation aux insti- tutions catholiques pour subventions aux High Schools.....	4,940 00		
			78,410 00	
	Ecoles publiques.....	160,000 00		
	Ecoles des municipalités pauvres.....	10,000 00		
	Ecoles normales.....	43,000 00		
	Inspection des Ecoles.....	42,000 00		
	Instituteurs en retraite.....	8,000 00		
	Livres de prix.....	6,000 00		
	Ecoles pour les sourds-muets.....	12,000 00		
	Ecoles do du Mile End, Montréal.....	500 00		
	A reporter.....	359,910 00		2,480,118 94

**Education—*Suite.*—Institutions Littéraires et Scientifiques.—Arts et Métiers.**

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	359,910	00			2,480,118	94
	<i>EDUCATION.—Suite.</i>						
Hon. G. Ouimet .....	Surintendant de l'Instruction Publique :						
	Ecole des Sourdes-Muettes, Soeurs de la Providence, Montréal .....	500	00				
	Conseil de l'Instruction Publique .....	2,000	00				
	Journaux de do anglais et français .....	2,250	00				
	Congrès des Inspecteurs .....	500	00				
	Musée Scolaire .....	600	00				
				365,760	00		
	<i>Dver.</i>						
Institution .....	Couvent de la Congrégation N. D., Berthier, pour construction, 2me et dernier paiement .....	150	00				
do	Soeurs Marianistes de Ste. Croix, Magog, pour construction d'école, 2me et dernier paiement .....	500	00				
do	Les Clercs de St. Viateur du Collège de St. Joseph de Berthier, 2me et dernier paiement .....	250	00				
do	Couvent St. Félix du Cap Rouge, 2me et dernier paiement .....	500	00				
do	Petits Frères Maristes d'Iberville, 3me et dernier paiement .....	500	00				
do	Couvent de Boucherville, 3me et dernier paiement .....	500	00				
do	Académie Protestante de Granby, pour construction, 3me et dernier paiement .....	300	00				
do	Ecole de Lennoxville, aide à la reconstruction de la bâtisse incendiée en février 1891 .....	2,000	00				
do	Ecole de Coaticooke, comté de Stanstead, pour terminer la construction .....	500	00				
				5,200	00		
Hon. G. Ouimet .....	Surintendant de l'Instruction Publique :						
	Fonds de pension des instituteurs, subvention annuelle .....			1,000	00		
	Total de l'Education .....			371,960	00		

# INSTITUTIONS LITTÉRAIRES ET SCIENTIFIQUES.

## Archives Canadiennes.

A. G. Pennée.....	Services dans le département du Régistrare Provincial.....	\$420 00	
George Guay.....	do do .....	250 00	
Léonce Taschereau.....	do do .....	240 00	
Donat Bernier.....	do do .....	96 00	
Ed. O'Brien.....	Transcription d'archives.....	318 30	
Mad. B. Townsend.....	do do .....	333 19	
Melle M. L. Gauvreau.....	do do .....	97 11	
J. E. Lesage.....	do do .....	160 00	
Auguste Noel.....	do do .....	35 40	
F. A. Mercier.....	do do .....	50 00	2,000 00

## Ecole de Navigation, Québec.

W. C. Seaton.....	Directeur, traitement 1892-93.....	<del>1,000</del> 00	3,000 00
-------------------	------------------------------------	---------------------	----------

## ARTS ET MÉTIERS.

S. C. Stevenson.....	Secrétaire, pour défrayer les dépenses du Bureau des Arts et Métiers, y compris l'enseignement des beaux arts appliqués à l'industrie. . . .	8 000 00	
do .....	do pour frais de voyage.....	17 50	
J. D. Rolland.....	Membre du Bureau, frais de voyage. ....	20 00	
A. Boyd.....	do do .....	20 00	
L. J. Boivin.....	do do .....	20 00	
Victor Roy.....	do do .....	20 00	
J. C. Wilson.....	do do .....	20 00	
E. J. Harkin.....	do do .....	18 50	
John T. Gordham.....	Impression en bleu de copies de dessin.....	28 80	
L. Bérubé.....	Services comme commis .....	15 00	
Finlayson & Grant.....	Droits dûs sur livres.....	9 33	
E. G. Allen, London.....	Une boîte de livres.....	45 05	
A reporter.....		8,234 18	374,960 00 2,480,118 94

# Arts et Métiers.—*Suite.*

A QUI PAYE	SERVICE	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	.....	.....	8,234	18	374,960	00	2,480,118	94
ARTS ET MÉTIERS.— <i>Suite.</i>									
F. X. U. Dequoy .....	Pour dépenses de bureau .....	.....	.....	4	36				
Montreal Post Office .....	Location de boîte au Bureau de Poste .....	.....	.....	4	00				
N. F. & V. Guertin .....	Impression d'entêtes de lettres .....	.....	.....	3	45				
L. J. A. Surveyer .....	Clous, papier sablé, etc. ....	.....	.....	1	33				
Hon. Commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation ..	Montant non dépensé des mandats émis remboursés au Département du Trésorier .....	.....	.....	8,247	32				
		.....	.....	1,752	68				
		.....	.....			10,000	00		
	Total de l'Education, des Institutions Littéraires et Scientifiques, et des Arts et Métiers .....	.....	.....					384,960	00
AGRICULTURE.									
<i>Société d'Agriculture.</i>									
Hon. Commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation ..	Pour payer aux Sociétés d'Agriculture le montant auquel elles ont droit pour 1892-93, après déduction faite de 18 par cent, savoir : 10% pour le Conseil de l'Agriculture et 8% pour l'Instruction Agricole, en vertu des Statuts Refondus P.Q., article 1667.	.....	.....						

do	.....	Société d'Agriculture, Argenteuil.....	516 66		
do	.....	do Arthabaska.....	656 00		
do	.....	do Bagot.....	533 00		
do	.....	do Beauharnois.....	656 00		
do	.....	do Beauce, No. 1, A.....	410 00		
do	.....	do do No. 1, B.....	410 00		
do	.....	do Berthier.....	656 00		
do	.....	do Bonaventure, No. 1, A.....	104 96		
do	.....	do do No. 2, B.....	72 16		
do	.....	do Brome.....	624 84		
do	.....	do Chambly.....	656 00		
do	.....	do Champlain.....	656 00		
do	.....	do Charlevoix No. 1.....	410 00		
do	.....	do Châteauguay.....	429 68		
do	.....	do Chicoutimi.....	656 00		
do	.....	do Compton No. 1.....	328 00		
do	.....	do do No. 2.....	328 00		
do	.....	do Deux Montagnes.....	656 00		
do	.....	do Dorchester.....	656 00		
do	.....	do Drummond.....	400 16		
do	.....	do Gaspé No. 1, A.....	142 68		
do	.....	do do No. 2, B.....	134 48		
do	.....	do do No. 1, C.....	319 80		
do	.....	do Hochelaga.....	656 00		
do	.....	do Huntingdon No. 1.....	410 00		
do	.....	do do No. 2.....	436 24		
do	.....	do Iberville.....	488 72		
do	.....	do Jacques Cartier.....	656 00		
do	.....	do Joliette No. 1.....	328 00		
do	.....	do do No. 2.....	328 00		
do	.....	do Kamouraska.....	186 96		
do	.....	do Lac St. Jean.....	656 00		
do	.....	do Laprairie.....	656 00		
do	.....	do L'Assomption.....	656 00		
do	.....	do Laval.....	341 12		
do	.....	do L'Islet.....	196 80		
A reporter.....			16,408 20	.....	2,865,078 94

# Agriculture.—Suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	16,408	20	.....	.....	2,865,078	94		
	AGRICULTURE.—Suite.								
	Sociétés d'Agriculture.—Suite.								
Hon. Commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation.....	Société d'agriculture, Lotbinière No. 1.....	250	92						
do .....	do do No. 2.....	239	44						
do .....	do Mégantic No. 1.....	328	00						
do .....	do do No. 2.....	328	00						
do .....	do Missisquoi .....	656	00						
do .....	do Montcalm .....	656	00						
do .....	do Montmagny .....	521	52						
do .....	do Montmorency No. 1.....	193	52						
do .....	do do No. 2.....	311	60						
do .....	do Napierville.....	452	64						
do .....	do Nicolet .....	360	80						
do .....	do Ottawa No. 1, A.....	205	00						
do .....	do do No. 2, A.....	203	94						
do .....	do do No. 2, B.....	205	00						
do .....	do Pontiac No. 1.....	216	48						
do .....	do do No. 2.....	278	80						
do .....	do Portneuf .....	328	00						
do .....	do Québec County .....	306	68						
do .....	do Richelieu .....	656	00						
do .....	do Richmond .....	656	00						
do .....	do Rimouski, No. 1.....	168	92						
do .....	do do No. 2.....	186	96						
do .....	do Rouville .....	656	00						
do .....	do Saguenay .....	656	00						



do	do	Shefford	656 00				
do	do	Stanstead	582 20				
do	do	Soulanges	503 48				
do	do	St. Hyacinthe	401 80				
do	do	St. Jean	656 00				
do	do	St. Maurice	516 60				
do	do	Temiscouata	647 80				
do	do	Terrebonne, No. 1	328 00				
do	do	do No. 2	328 00				
do	do	Trois Rivières	328 00				
do	do	Vaudreuil, No. 1	188 60				
do	do	Verchères	656 00				
do	do	Wolfe, No. 1	249 28				
do	do	do No. 2	353 42				
do	do	Yamaska	496 92				
			32,322 52				
Oscar Drolet	St. Eusèbe, comté d'Arthabaska, prix accordé pour silo	20 00					
Ls. Hébert	Ste. Clothilde, comté d'Arthabaska, prix accordé pour silo	20 00					
A. Lavigne	St. Christophe, comté d'Arthabaska, prix accordé pour silo	20 00					
Jos. G. Cyr	St. Paul de Chester, comté d'Arthabaska, prix accordé pour silo	20 00					
W. R. Hibbard	St. André, comté d'Argenteuil, prix accordé pour silo	20 00					
M. Whinfield	Calumet, comté d'Argenteuil, prix accordé pour silo	20 00					
Télesphore Picard	St. Théodore, comté de Bagot, prix accordé pour silo	20 00					
Gus. Taschereau	St. Joseph, comté de Beauce, prix accordé pour silo	20 00					
Ls. Gendreau	St. George, comté de Beauce, prix accordé pour silo	20 00					
A. Nadeau	St. Frédéric, comté de Beauce, prix accordé pour silo	20 00					
Arsène Denis	St. Norbert, comté de Berthier, prix accordé pour silo	20 00					
	A reporter	\$220 00	32,322 52			2,865,078 94	

# Agriculture.—Suite.

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....\$220 00	32,322 52	.....	.....	2,865,078 94
	AGRICULTURE.—Suite.				
	Sociétés d'Agriculture.—Suite.				
Jos. Dubeau.....	St. Damien, Co. de Berthier, prix accordé pour silo	20 00			
Rev. A. Gagnon.....	Port Daniel, Co de Bonaventure, do	20 00			
D. T. Trudel.....	Ste. Geneviève, do Champlain, do	16 00			
J. G. Lamothe.....	Champlain, do do	20 00			
Rév. M. A. Béliveau.....	St. Jacques, do do	20 00			
Louis Dorval.....	Cap de la Madeleine, do do	20 00			
Arthur Tremblay....	Eboulements, do Charlevoix, do	20 00			
Lazare Barette.....	St. Malo, do Compton, do	20 00			
Edwin Bean.....	Hall Stream, do do	20 00			
Jas. Leonard.....	Stornoway, do do	20 00			
Epiphane Gagnon.....	Ste. Anne, do Chicoutimi, do	20 00			
C. Burns.....	St. Malachie, do Dorchester, do	20 00			
Gab. Dumont.....	Ste. Hénédine, do do	20 00			
Damase Morin.....	St. Bernard, do do	20 00			
Adolphe Girard.....	St. Anselme, do do	5 00			
Jos. Dumas.....	St. Isidore, do do	5 00			
O. Dumas.....	St. Anselme, do do	5 00			
Arch'd Oswald.....	St. Augustin, do Deux Montagnes	15 00			
John Oswald.....	St. Scholastique, do do	20 00			
Isidore Fortier.....	St. Hermas, do do	20 00			
Hugh McCall.....	St. Joseph du Lac, do do	20 00			

Louis Allard.....	L'Avenir, Co. de Drummond, prix accordé pour silo.	20 00
Sam. Dion.....	Kingsay Falls, Co. do	20 00
J. McCallum.....	St. Pier. de Malbaie, Co. Gasp,	20 00
C. A. Desjardin.....	St. André, do Kamouraska	20 00
Adel. Barette.....	Ste. Mélanie, do Joliette,	20 00
Rév. M. Geoffroy.....	St. Paul, do do	20 00
Geo. Muir.....	St. Laurent, do Jacques Cartier,	20 00
J. A. Chauvret.....	Ste. Geneviève, do do	20 00
T. A. Crane.....	Pointe Claire, do do	20 00
Wm. Clendenning.....	Ste. Anne, do do	20 00
Marcel Poissant.....	Ste. Anne Sabrevois do Iberville	20 00
Adumar Chanon.....	St. Sébastien, do do	20 00
Jos. Gosselin.....	St. Pierre, do Lac St-Jean	20 00
P. Boily.....	St. Gédéon, do do	20 00
Ls. Trudel.....	Albonet, do do	20 00
Rév. M. Beaudet.....	Ste. Philomène, do Lotbinière,	20 00
Ferd. Fortier.....	St. Appolinaire, do do	20 00
M. F. Carrier.....	St. Agapit, do do	20 00
Alfred Ttu.....	St. Giles, do do	20 00
Dme. Vve. G. Brochu.....	Ste. Agathe, do do	20 00
Rév. Jas. Neville.....	St. Sylvestre, do do	20 00
D. P. Lemieux.....	St. Romuald, do Levis,	20 00
Ant. Hallé.....	St. Lambert, do do	20 00
Jos. Samson.....	N. D. de Lévis, do do	20 00
Art. Vaillancourt.....	St. Henri, do L'Assomption	20 00
H. McLaren.....	St. Paul L'Hermite do do	20 00
Ls. Richard.....	L'Ange Gardien, do Montmorency,	20 00
Jos. Marsolais.....	St. Alexis, do Montcalm,	20 00
Jos. Homond.....	do do do	20 00
Alcide Richard.....	St. Liguori, do do	20 00
T. Régis Paquin.....	Ste Ursule, do Maskinongé,	20 00

A reporter.....	\$1,206 00	32,322 52	.....	.....	2,865,078 94
-----------------	------------	-----------	-------	-------	--------------

# Agriculture.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$1,206	00	32,322	52	.....	.....	2,865,078	94
AGRICULTURE.— <i>Suite.</i>									
<i>Sociétés d'Agriculture.—Suite.</i>									
Lud. Prescottte .....	St. Justin, co. de Maskinongé, prix accordé pour silo	20	00						
Elie Pichette.....	St. Léon, do do do	20	00						
Moïse Deshaïs .....	St. Sylvere, do Nicolet, do	20	00						
Felix Cormier .....	Ste. Gertrude, do do do	20	00						
D. Boileau ....	L'Annonciation, do Ottawa, do	20	00						
A. Prévost.....	Chute-aux-Iroquois, do do do	20	00						
L. Frenette .....	Cap Santé, do Portneuf, do	20	00						
Jos. Hardy .....	St. Basile, do do do	20	00						
Lud. Hardy.....	St. Ubalde, do do do	20	00						
Sim. Gingras .....	Pointe-aux-Trembles, do do	20	00						
Elz. Moisan .....	St. Valerien, do Rimouski, do	20	00						
P. Auclair.....	St. Jean Baptiste, do Rouville, do	20	00						
A. Plamondon .....	St. Marcell, do Richelien, do	20	00						
L. P. Cramer .....	Brompton, do Richmond, do	20	00						
M. Cloutier.....	Windsor Mills, do do do	10	00						
B. Quinn .....	do do do do	10	00						
W. H. Healy .....	Richmond, do do do	10	00						
Thos. Frost.....	St. Cyr, do do do	10	00						
Dan. Watson .....	Kingsbury, do do do	10	00						
Robt. Frank .....	do do do do	10	00						
H.S. Nawton .....	St. Joachim, do Shefford, do	20	00						
P. A. Lussier .....	St. Damase, do St. Hyacinthe, do	20	00						
W. Brunet.....	St. Etienne, do St. Maurice, do	20	00						

Jos. Lamy .....	Yamachiche,	do	do	do	20 00
Jos. Boisvert .....	Shawenegan,	do	do	do	20 90
C. E. Baldwin .....	Coaticook,	do	Stanstead,	do	20 00
R. L'Ange .....	St. Herménégilde,	do	do	do	20 00
Luc. Charette .....	Ste. Marguerite,	do	Terrebonne,	do	20 00
L. Villeneuve .....	Ste. Agathe,	do	do	do	20 00
L. Blain .....	Ste. Julie,	do	Verchères,	do	20 00
E. Deslauriers .....	Belœil,	do	do	do	20 00
F. Marcotte .....	St. Antoine,	do	do	do	20 00
Sezius Cormier .....	Contrecoeur,	do	do	do	20 00
Alfred Bellerose .....	St. Adrien,	do	Wolfe,	do	20 00
Luc. Gosselin .....	St. Fortunat,	do	do	do	20 00
Cléop. Beaudoin .....	Wolfestown,	do	do	do	5 00
J. B. Gouin .....	do	do	do	do	5 00
T. D. Lasell .....	Bishop's Cross,	do	do	do	20 00
H. Picard .....	Stratford,	do	do	do	20 00
P. Vachon .....	Garthby,	do	do	do	20 00
Alph. Smith .....	St. Zéphirin,	do	Yamaska,	do	20 00
Simon Forcier .....	St. Bonaventure,	do	do	do	20 00
G. Hébert .....	Yamaska,	do	do	do	20 00
O. E. Dallaire .....	Conférences et frais de voyage .....				1,976 00
E. A. Barnard .....	do	do			313 66
D. W. Grignon .....	do	do			123 50
Geo. Moore .....	do	do			65 00
C. J. Coulombe .....	do	do			197 75
M. G. Blain .....	do	do			75 50
M. G. Tylee .....	do	do			117 50
C. D. Tylee .....	Membre du conseil de l'Agriculture, pour frais de voyage ..				100 00
do .....	Pour payer une partie du rapport de "Ensilage and Economical Stock Food Association" .....				44 00
Wm. Evans .....	30 minots de blé-d'inde pour la paroisse de Kamouraska re ensilage .....				27 14

A reporter .....

35,362 57

2,865,078 94

Agriculture.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	35,362	57					2,865,078	94
AGRICULTURE.— <i>Suite.</i>									
<i>Société d'Agriculture.—Suite.</i>									
Jos. Monfette .....	Pour dépenses de construction de silos .....	531	43						
Albert Genest.....	do do .....	30	40						
Chs. Samson.....	do do .....	22	50						
"La Minerve".....	Brochures sur l'agriculture.....	160	00						
"Gazette Printing Co.".....	Impression du rapport du congrès agricole et autres brochures.....	580	00						
"L'Etendard".....	Impression de 8,000 exemplaires rapport sur l'ensilage, anglais et français.....	1,202	11						
"Le Trifluvien".....	Impression de formules de rapport sur les silos.....	22	50						
E. Sénécal & Fils.....	2,000 exemplaires du "Petit traité sur le Dessèchement et le Drainage des Terres" .....	400	00						
"Quebec Mercury".....	Impression de blancs de formules.....	186	00						
Léger Brousseau.....	Impression pour les cercles agricoles, loi amendée relativement à l'agriculture et aux circulaires de colonisation, etc.....	437	76						
Langlois & Paradis.....	Travaux sur "L'Elevage et maladies des Bestiaux," par Couture; "Manuel d'Horticulture," par LaRoque et "Manuel d'Agriculture," par LaRue.....	97	89						
P. V. Ayotte.....	5,000 exempl. de "Culture des Fruits," par Geo. Moore.....	533	02						
D. W. Grignon.....	3,000 exemplaires de sa conférence sur "Les fonctionnements des Sociétés d'Agriculture".....	60	00						
Arsène Marcotte.....	150 cartes pour dossiers .....	12	00						
Rév. P. Choquette.....	Laboratoire agricole, Collège St. Hyacinthe.....	1,000	00						
do .....	Voyage à Montréal, etc.....	15	00						
Rév. Père Antoine.....	Des Rév. Pères Trappistes d'Oka, subvention à l'école d'agriculture d'Oka, distribution et plantation d'arbres fruitiers dans 29 comtés et frais.....	939	08						

Augt. Dupuis.....	Arbres fruitiers distribués et plantés dans 24 comtés. ....	316 68		
Léandre Potvin.....	Plantation de pommiers.....	11 50		
"La Minerve".....	Annonces re ouverture de l'école d'arboriculture à Oka.....	43 40		
"Le Quotidien".....	do do do .....	11 50		
"Le Courrier du Canada".....	do do do .....	20 00		
H. R. Fraser.....	Sec.-Trésorier de l'exposition de Sherbrooke subvention 1892-93.....	2,500 00		
H. Johanet .....	Sec. des agriculteurs de France, souscription du Département comme membre à vie.....	39 62		
Rev. Mère St. Raphaël.....	Ursulines Roberval, aide à la ferme.....	40 00		
do .....	do aide à l'école domestique d'industrie..	200 00		
do .....	do aide à la construction d'écurie, etc....	200 00		
O. Fortin, M. V.....	Examen d'étalons à l'exposition de Laprairie en 1889.....	100 00		
Can. Pacific Railway Co.....	Fret de six caisses de livres sur l'ensilage.....	8 83		
Eustache Lorrain.....	Aide à la manufacture de tomates.....	100 00		
Chs. Delagrave.....	Paris, pour 1,500 almanachs agricoles.....	62 17		
L. S. Couture.....	Matane, aide à l'achat d'un coupe-paille.....	20 00		
J. A. Tomkins.....	Secrétaire-Trésorier, aide à la Société d'Horticulture de Shefford.....	100 00		
Chemin de fer Intercolonial.....	Fret d'un ballot d'arbres fruitiers d'Europe .....	9 83		
A. M. F. d'Eschambault....	Timbres pour correspondance, etc., avec les sociétés d'agriculture et les cercles agricoles .....	71 64		
J. P. Plamondon .....	Services relatifs aux cercles agricoles.....	41 50		
Oct. Ouellette.....	do do .....	50 00		
Rev. Père Antoine.....	De Oka, subvention à la ferme d'Oka.....	500 00		
Saul Coté.....	Pour la formation de syndicats.....	145 05		
Jas. Mairs.....	Président de la société d'agriculture de Richmond, aide au paiement de nouveaux terrains d'exposition .....	300 00		
Sa Grandeur l'archevêque de Montréal .....	Frais de voyage de prêtres pour assister à une assemblée concernant l'organisation de la société des missions agricoles.....	60 00		
G. M. Judgson .....	Sec.-Trésorier de la société d'agriculture de Pontiac, subvention pour 1891-92.....	216 48		
Michel Lefebvre .....	Pour graines de betterave à sucre, fournie et livrée par lui.....	500 00		
D. B. P. Penhallon .....	Articles sur les plantes fourragères pour le Journal d'Agriculture.....	15 00		
A reporter.....		47,275 46		2,865,078 94

# Agriculture.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	47,275	46					2,865,078	94
	AGRICULTURE.— <i>Suite.</i>								
	<i>Sociétés d'Agriculture.—Suite.</i>								
F. X. Boileau .....	Pour articles sur l'agriculture.....	10	00						
B. Lippens.....	do do .....	5	00						
E. Sénécal & Fils.....	Balance pour publication de journaux d'agriculture anglais et français au 30 juin 1893.....	2,162	42						
C. P. Patten.....	Balance de frais de voyage à l'exposition de Chicago en sa qualité de membre du Conseil de l'agriculture.....	45	00						
Rev. J. B. Dionne.....	St. Cajetan, Bellechasse, aide à l'établissement d'une fromagerie.....	100	00						
David Francoeur.....	Trois Pistoles, Témiscouata, aide à la reconstruction d'une beurrerie incendiée.....	100	00						
J. J. A. Ménard.....	St. Michel des Saints, Berthier, aide à la construction d'une fromagerie.....	100	00						
Rév. J. Jos. Laporte.....	Brompton Falls, Richmond do do .....	100	00						
Rév. Jos. Levesque .....	St. Frs. X. de Brampton, do do .....	100	00						
J. J. Lapointe.....	Services, comme commis.....	2	12						
				50,000	00				
	<i>Loi des Manufactures de Québec, Article 3019 S.R.Q.</i>								
C. T. Côté.....	Inspecteur, Québec, 12 mois de traitement au 30 juin 1893.	1,000	00						
L. Guyon.....	do Montréal, do do .....	1,000	00						
Jas. Mitchell.....	do do do do .....	1,000	00						



C. T. Côté.....	do	Québec, frais de voyage et déboursés, y compris le loyer du Bureau, du téléphone, et la papeterie, etc.....	228 01		
L. Lyon.....	do	Montréal, do do.....	250 00		
Jas. Mitchell.....	do	do do do.....	250 00		
Dr. C. J. Samson.....		Inspecteur sanitaire, frais de voyage.....	200 00		
Léger Brousseau.....		Impression relativement à la loi des manufactures de Québec.....	75 50		
A. Côté & Co.....		Impression.....	30 00		
Quebec Daily Mercury.....		do.....	64 00		
C. A. Pariseau.....		Services relatifs à la même loi.....	200 00		
McMaster & McGibbon.....		Avocats, pour services professionnels.....	40 00		
E. Lortie.....		Avocats do do.....	5 00		
R. Ross.....		Annonces dans le " Labor Directory ".....	12 00		
			4,354 51		
Hon. Commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation.....		Montant non dépensé des mandats émis (remboursés au Département du Trésor).....	73 66		
				4,428 17	
		<i>Conseil d'Agriculture.</i>			
Dr. Wilfrid Grignon.....		Membre du Conseil d'Agriculture, frais de voyage.....	56 00		
J. J. A. Marsau.....		do do.....	40 00		
Rév. L. O. Tremblay.....		do do.....	29 50		
Bazile Lamarre.....		do do.....	41 25		
C. D. Tylee.....		do do.....	45 10		
H. S. Foster.....		do do.....	53 00		
A. P. Patten.....		do do.....	44 05		
Timothé Brodeur.....		do do.....	22 50		
Robert Ness.....		do do.....	50 00		
Hon. F. X. Méthot.....		do do.....	38 00		
J. deL. Taché.....		do do.....	32 20		
A. A. Ayer.....		do do.....	14 50		
Rév. T. Monmigny.....		do do.....	21 75		
Hon. A. R. Landry.....		do do.....	3 00		
Milton McDonald.....		do do.....	15 00		
Jos. Girard.....		do do.....	20 00		
Andw. J. Dawes.....		do do.....	21 00		
A. M. F. d'Eschambault.....		Comptable, pour timbres-poste.....	66 68		
		A reporter.....	613 53	54,428 17	2,865,078 94

# Agriculture — Suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	613 53	54,428 17	.....	2,865,078 94
	AGRICULTURE.—Suite.				
	Conseil d'Agriculture.—Suite.				
Octave Onellette .....	12 mois de traitement comme commis, au 30 juin 1893 ....	992 63			
J. J. Lapointe.....	Services comme commis.....	101 18			
J. A. Paquet.....	do do .....	329 75			
G. A. Gigault.....	Asst.-Commissaire, frais de voyage, visite des écoles d'agriculture, etc.....	20 61			
Le Cercle de la Salle.....	Pomeroi Duplex Duplicator, etc.....	31 10			
E. A. Barnard.....	Secrétaire, frais de voyage.....	168 50			
R. Auzias Turenne.....	100 copies "Almanach des Agriculteurs de France".....	8 00			
Eyre & Spottswood.....	Etat annuel et revue de commerce de 1891.....	2 00			
C. D. Tylee.....	Membre du Conseil, frais d'une visite à l'Île Bernard .....	20 00			
Jos. A. Boivin.....	Pour services.....	10 00			
Eugène Casgrain.....	Inspection de moutons.....	35 00			
E. Sénécal & Fils.....	Impression de formules, &c.....	590 50			
Léger Brousseau.....	do do .....	15 00			
T. J. Moore & Co.....	Encre Mincograph, et réparation d'un clavigraph.....	47 20			
Hon. H. G. Joly de Lotbinière.	Frais de voyage, visite de l'école vétérinaire, Montréal..	15 00			
	Journaux d'Agriculture.—Français et Anglais.		3,000 00		
A. R. J. Fust.....	Assistant Rédacteur, 6 mois de trait. au 31 décembre 1892..	300 00			
do .....	do 6 do au 30 juin 1893.....	400 00			
do .....	do frais de voyage .....	49 92			
E. Sénécal & Fils.....	Frais de publication de journaux.....	1,737 58			
The Bell Telephone Co.....	12 mois de loyer du téléphone à la résidence de Mr. Nagant, ass.-Rédacteur.....	25 00			

E. A. Barnard .....	Frais de voyage.....	30 00		
"La Sucrierie Indigène et Coloniale," Paris.....	12 mois d'abonnement au 1er août 1893.....	5 70		
H. Nagant.....	Assistant-rédacteur, frais de voyage, etc.....	29 80		
F. X. Boileau.....	Services comme traducteur.....	8 00		
F. X. Proulx.....	Aide à la "Gazette des Campagnes".....	350 00		
Geo. Moore.....	Articles dans les journaux.....	40 00		
A. G. Gilbert.....	do do.....	10 00		
I. H. Blais.....	do do.....	10 00		
J. F. Dumontier.....	1 "Traité de Chimie Agricole".....	3 50		
A. M. F. d'Eschambault.....	Timbres-poste.....	50	3,000 00	
<i>Ecoles d'Agriculture.</i>				
Ecole d'Agriculture.....	Ste-Anne, subvention 1892-93.....	4,500 00		
do.....	L'Assomption do 1892-93.....	4,500 00		
Théo. Colletette.....	Instituteur agricole, services.....	225 00		
Aimé Lord.....	Professeur d'industrie laitière, services.....	104 16		
G. A. Gigault.....	Frais de voyage, inspection des écoles.....	42 51		
Geo. Buchanan.....	do do.....	44 75		
Eugène Casgrain.....	do do.....	37 00		
Rév. L. O. Tremblay.....	Frais de voyage des élèves à l'exposition de Montréal.....	117 00		
Hon.Commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation.....	Montant non dépensé des mandats émis remboursé au département du Trésor.....	9,570 42	10,000 00	
		429 58		
<i>Ecoles Vétérinaires et Professeurs.</i>				
J. A. Couture.....	Directeur, subvention de 1892-93 à l'école vétérinaire de l'Université-Laval, Québec.....	1,666 67		
L'abbé Proulx.....	Vice-Recteur, subvention de 1892-93 à l'école vétérinaire française, Montréal.....	1,666 67		
The Royal Institution for the advancement of learning, Montreal.....	Subvention de 1892-93 à l'école vétérinaire anglaise, Montréal.....	1,666 68	5,000 00	
A reporter.....			75,428 17	2,865,078 94

# Agriculture.— Suite.

A QUI PAYÉ	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			75,428	17			2,865,078	94
	AGRICULTURE.— <i>Suite.</i>								
	<i>Association Laitière de la Province de Québec.</i>								
J. de L. Taché.....	Secrétaire-Trésorier, subvention pour 1892-93.			1,500	00				
	<i>Culture des arbres fruitiers et de la vigne.</i>								
A. Gustave Verreault.....	Secrétaire-Trésorier, subvention pour 1892-93 à la Société d'Horticulture de l'Islet.....	100	00						
David Westover.....	Secrétaire-Trésorier, subvention pour 1892-93 à la Société d'Horticulture de Missisquoi.....	100	00						
A. M. Fisk.....	Secrétaire-Trésorier, subvention pour 1892-93 à la Société d'Horticulture de Rouville.....	100	00						
T. A. Tomkins.....	Secrétaire-Trésorier, subvention pour 1892-93 à la Société d'Horticulture de Shefford.....	100	00						
J. H. Brossard.....	Secrétaire-Trésorier, subvention pour 1892-93 à la Société d'Horticulture de Brome.....	100	00	500	00				
	<i>Conférences sur l'Agriculture.</i>								
O. E. Dalaire.....	12 mois de traitement comme conférencier au 30 Juin 1893.	1,000	00						
do.....	Frais de voyage.....	466	34						
George Moore.....	Conférences données en certains endroits.....	165	20						
E. A. Barnard.....	do do.....	199	50						
J. B. D. Schmouth.....	do do.....	17	21						
A. P. Fortin.....	do do.....	72	05						
J. J. A. Marsan.....	do do.....	17	20						
F. X. U. Dequoy.....	Pour défrayer les dépenses, convention agricole, St. Hubert	27	50						
H. Nagant.....	Frais de voyage, re conférences à Ste Thérèse.....	20	60						
Hon. L. Beaubien.....	do do.....	15	00	2,000	00				
	<i>Livre d'Or ou Herd Book Canadien.</i>								
J. A. Couture, V. S.....	Pour 12 mois traitement, au 30 juin 1893.....	500	00						
do.....	Frais de voyage et déboursés.....	213	51						

Eugène Casgrain.....	Inspection de moutons et enrégistrement.....	85 00		
.....	Impression de blancs de formules, etc .....	30 50		
Léger Brousseau.....	do .....	13 00		
L. P. Déry.....	Livres de lettres.....	6 00		
Canadian Express Co.....	Transport d'une caisse.....	9 76		
		857 77		
Hon. Commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation..	Balance non dépensée de mandats émis (remboursé au Département du Trésor).....	142 23	1,000 00	
	<i>Société d'Horticulture et de Pomologie, Montréal.</i>			
Hon. Commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation..	Subvention pour 1892-93.....		1,500 00	
	<i>Société d'Horticulture, Québec.</i>			
R. Campbell.....	Président, subvention pour 1892-93.....		250 00	
	<i>Vaccin.</i>			
Dr. Ed. Gauvreau.....	Subvention pour 1892-93 à la ferme vaccinoène.....		2,000 00	
	<i>Mérite Agricole de la Province.</i>			
Eugène Casgrain.....	Juge, services et frais de voyage.....	1,067 00		
Jas. McIntosh.....	do do do .....	632 20		
Geo. Buchanan.....	do do do .....	100 00		
Octave Demers.....	Copie du rapport des Juges.....	40 00		
Chateaufort & Cantin.....	Gravure de 62 Médailles .....	39 12		
do .....	25 médailles d'argent, 35 médailles de bronze, et gravure de noms sur icelles, etc. ....	316 67		
Samuel Bergeron.....	Pour grossoyer des diplômes.....	15 00		
J. B. Gosselin.....	do do .....	15 60		
	A reporter.....	2,225 59	84,178 17	2,865,078 94.

# Agriculture.—Suite.

A QUI PAYÉ	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	2,225	59	84,178	17	.....	2,865,078	94	
	AGRICULTURE.— <i>Suite.</i>								
	<i>Mérite Agricole de la Province.—Suite.</i>								
British American Bank Note Co.....	100 diplômes anglais et français .....	44	00						
Léger Brousseau.....	Impression de circulaires, etc.....	56	75						
La Cie d'Imprimerie Richelieu.....	Impression de blancs de formules.....	18	00						
E. Sénécal & fils.....	Un "Album des Lauréats du Mérite Agricole".....	47	50						
do .....	Frais d'impression de rapport.....	608	16						
				3,000	00				
	<i>Travaux Agricoles.</i>								
E. Sénécal & Fils.....	Pour 1017 exemplaires du "Petit Traité sur le Dessèchement le drainage des Terres.....	203	40						
do .....	655 exemplaire du "Congrès sur les Cercles Agricoles".....	131	00						
do .....	600 do "L'Elevage des Moutons".....	150	00						
Langlois & Paradis.....	Balance de compte pour divers travaux.....	15	60						
				500	00				
	<i>"La Compagnie du Haras National," Montral.</i>								
La Compagnie .....	Paiement de \$3,000, balance de subvention pour 1891-92, et \$3,000 à compte de subvention pour 1892-93, en vertu d'une Résolution de l'Ass. Législative du 26 déc., 1890.			6,000	00				

<i>Encouragement à la culture de la Betterave à Sucre.</i>			
Octavo Ouellette.....	Montant payé aux cultivateurs pour 12,828 <sup>980</sup> / <sub>2000</sub> tonnes de betteraves à sucre fournies à la manufacture de sucre de betterave de Farnham Ouest, à 50 cents par tonne, conformément à la résolution de l'Assemblée Législative du 26 Décembre, 1890.....	6,414 02	
do .....	Frais de voyage, etc., <i>re</i> ci-dessus.....	336 50	
Comte des Etangs.....	Impressions, frais de voyage, etc.....	485 00	
		<hr/>	
		7,235 52	
Hon. Commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation.	Montant non dépensé des mandats émis remboursé au Département du Trésorier.....	64 48	7,300 00
<hr/>			
ENCOURAGEMENT A L'INDUSTRIE LAITIÈRE.			
<i>Prix pour Lait d'hiver savoir: de Novembre et Décembre, 1892, et Janvier et Février, 1893.</i>			
C. B. Lavigne.....	De Lambton, Comté de Beauce.....	\$ 15 50	
J. de L. Taché .....	St. Ephrem de Tring, do .....	65 84	
J. Grégoire.....	St. Cuthbert, do Berthier.....	6 65	
J. A. Hayes.....	Brome, do Brome .....	46 81	
P. O. Dominique .....	Adamsville, do .....	43 04	
Alf. Trudelle.....	St. Prosper, do Champlain .....	46 76	
N. Beaudin.....	St. Chrysostome, do Chateauguay .....	75 36	
A. Blair .....	Grande Bate, do Chicoutimi .....	15 05	
J. Boivin .....	St. Alphonse, do .....	12 50	
Rév. Pères Trappistes .....	Oka, do Deux Montagnes..	57 94	
J. de L. Taché .....	St. Isidore, do .....	51 82	
A. Bonneau.....	St. Grégoire le Grand, do Iberville.....	16 95	
T. Dagenais .....	St. Henri de Mascouche, do L'Assomption....	63 70	
Aimé Lord .....	L'Epiphanie, do .....	17 94	
J. J. A. Marsan .....	L'Assomption, do .....	104 63	
M. Mercier .....	St. Martin, do Laval .....	38 00	
Mad. Widow T. Daigle.....	St. Edouard, do Lotbinière.....	34 64	
Elisée Hamel.....	do do .....	38 83	
F. Coulombe .....	do do .....	25 90	
U. Hamel .....	Lotbinière, do .....	51 40	
		<hr/>	
	A reporter.....	829 26	100,978 17
			<hr/>
			2,865,078 94

# Agriculture.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ c ts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	\$8 19 26	100,978 17	2,865,078 94	
AGRICULTURE.— <i>Suite.</i>					
ENCOURAGEMENT À L'INDUSTRIE LAITIÈRE.— <i>Suite.</i>					
<i>Prix pour le Lait d'hiver, savoir : de Novembre et Décembre, 1892, et de Janvier et Février, 1893.—</i>					
H. Bernier.....	Lotbinière, Comté de Lotbinière.....	\$ 34 63			
A. Paris.....	St. Jean des Chaillons, do .....	24 59			
Dr. C. Rinfret.....	Ste. Croix, do .....	71 22			
E. Rhéaume.....	do do .....	29 02			
F. Lambert.....	St. Antoine, do .....	76 72			
Séminaire de Québec.....	St. Joachin, do Montmorency ....	73 29			
Rév. M. G. Proulx.....	Nicolet, do Nicolet.....	83 21			
D. Dubuc.....	Ste. Sophie de Lévrard, do .....	32 49			
J. M. Bernard.....	Cape Santé, do Portneuf.....	32 44			
G. Hamel.....	do do .....	29 01			
W. Vézina.....	do do .....	30 80			
do .....	St. Augustin, do .....	41 24			
East & Co.....	do do .....	84 11			
Jos. Derome.....	St. Bazile, do .....	55 81			
A. Clément.....	Pointe aux Trembles, do .....	52 65			
P. T. Légaré.....	Charlesbourg, do Québec.....	54 77			
C. C. Brown.....	Shepton, do Richmond.....	261 59			
J. M. Archambault.....	St. Hyacinthe, do St. Hyacinthe ....	80 16			
P. O. Duplessis.....	Pointe de Lac, do St. Maurice.....	40 01			



L. Milot.....	Yamachiche,	Comté de St. Maurice.....	\$ 29 76				
Rév. F. P. Côté.....	St. Valérien,	do	Shefford.....	33 28			
G. S. Lawrence.....	West Shefford,	do	do	170 69			
A. E. Garth.....	Ste. Thérèse,	do	Terrebonne	104 92			
M. Gilmour.....	do	do	do	54 43			
J. L. Lemire.....	Baie du Febvre,	do	Yamaska.....	78 17			
A. Chicoine.....	St. Marc,	do	Verchères	27 14			
do	do	do	do	11 73			
					2,527 14		
	<i>(Ecole d'industrie laitière de St. Hyacinthe.)</i>						
Association Laitière de la Province de Québec.....	Aide à la construction de l'école ci-dessus.....				4,031 60		
	<i>(Subventions aux Beurreries pour 1892-93.)</i>						
Télesphore Madore.....	Ste. Anne de Bellevue,	Comté de Jacques Cartier	\$100 00				
Benj. Devillers.....	St. Nicholas,	do	Lévis.....	100 00			
N. Brondelle.....	St. Lazarre,	do	Vaudreuil.....	50 00			
Sam'l. Côté.....	St. Germain,	do	Rimouski.....	100 00			
Ph. Aubert	Assomption, N.D.	do	Matane.....	50 00			
Gonz. Couturier.....	Malbaie,	do	Charlevoix.....	25 00			
S. Chagnon.....	St. Paul l'Hermite,	do	L'Assomption..	150 00			
E. A. Roy.....	St. Michel,	do	Bellechase.....	75 00			
E. P. Chouinard.....	St. Moise,	do	Matane.....	100 00			
					750 00		
	<i>(Fromageries.)</i>						
Jos. P. Blouin.....	Ste. Famille,	Comté de Montmorency....	\$100 00				
Jos. Lortie.....	St. Pierre,	do	do	150 00			
N. Roberge.....	Ile aux Reaux,	do	do	100 00			
Ed. Gariépy.....	St. Tites & Ste. Famille,	do	do	250 00			
Ald. Séguin.....	Ste. Marthe,	do	Vaudreuil.....	50 00			
Delphis Roy.....	Cape Chatto,	do	Gaspé.....	75 00			
	A reporter.....		725 00		7,308 74	100,978 17	2,865,078 94

# Agriculture.— Suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	725	00	7,308	74	100,978	17	.....	2,865,078 94
<i>Encouragement à l'industrie laitière.—Suite.</i>									
<i>(Fromageries.—Suite.)</i>									
A. Gauthier.....	De St. Joseph d'Alma, Comté du Lac St. Jean.	60	00						
Frs. Harvey.....	do do do	50	00						
D. Girard.....	St. Félecien, do do	25	00						
B. Desbiens.....	Hébertville, do do	25	00						
J. E. Trottier.....	Normandin, do do	50	00						
C. A. Paquet.....	Roberval, do do	25	00						
Rev. D. Bellemare.....	N. D. des Bois, do Compton....	100	00						
Frs. Brassard.....	Rang St. Paul, do Chicoutimi..	40	00						
Hilaire Gareau.....	St. André Avelin, do Ottawa.....	50	00						
David Cloutier.....	Ham Nord, do Wolfe.....	25	00						
Jos. Larose.....	Ham Sud, do .....	25	00						
Thos. St. Jacques.....	Garthby, do .....	44	55						
Alph. Bernier.....	Ste. Claire, do Dorchester..	75	00						
				1,319	55				
<i>(Premier congrès des cultivateurs tenu à Québec, en janv. 1893.)</i>									
E. Castel.....	Secrétaire pour rédiger le Rapport.....	76	50						
Comte des Etangs.....	Traduction du Rapport, etc.....	77	60						
Léger Brosseau.....	Impressions.....	56	90						

Thos. Sheehan .....	Traduction de circulaires .....	2 00
M. J. Morrison .....	Services comme sténographe .....	40 00
L. P. Nantel .....	Conférencier, frais de voyage .....	20 00
Jno. Ewing .....	do do .....	11 35
W. H. Walker .....	do do .....	25 50
Rév. C. P. Choquette .....	do do .....	17 00
Sydney Fisher .....	do do .....	44 00
J. C. Chapais .....	do do .....	24 40
L. P. Bernard .....	do do .....	4 00
Rév. Frère Charest .....	do do .....	16 20
Comte des Etangs .....	do do .....	36 50
Jos. Beaubien .....	do do .....	25 00
R. A. Turenne .....	do do .....	25 00
J. B. D. Schmouth .....	do do .....	10 95
J. C. Cartier .....	do do .....	9 00
D. O. Bourbeau .....	do do .....	7 70
J. de L. Taché .....	do do .....	11 20
Frère Clarence .....	do do .....	20 00
Geo. Moore .....	do do .....	28 50
Ls. Labelle .....	do do .....	20 00
Aimé Lord .....	do do .....	14 20
Rév. M. Gérin .....	do do .....	10 50
Aug. Dupuis .....	do do .....	6 00
R. W. Sheppard .....	do do .....	6 50
Rév. D. Gosselin .....	do do .....	2 00
J. G. D. Gareau .....	do do .....	22 50
E. Castel .....	Secrétaire .....	69 40
P. Vallière .....	Chaises .....	20 00
Sumner & Gilbert .....	Messagers, services .....	4 00
A. M. F. d'Eschambault .....	Timbres-poste .....	11 25

775 65

A reporter .....

9,403 94

100,978 17

2,865,078 94

# Agriculture.—*Suite*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ c s.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	9,403 94	100,978 17	.....	2,865,078 94
	AGRICULTURE.— <i>Suite</i> .				
	<i>Encouragement à l'Industrie Laitière.—Suite.</i>				
	(Formation de nouveaux syndicats de Beurre et de Fromage.)				
Peter Macfarlane.....	Frais de voyage.....	\$ 38 61			
A. S. Loyd.....	do.....	13 70			
W. Brunelle.....	do.....	30 00			
Saül Côté.....	do.....	136 22			
N. E. Clément.....	do.....	27 50			
J. D. Leclair.....	do.....	8 96			
J. H. J. Leclair.....	do.....	7 93			
		262 86			
	(Divers.)				
A. R. J. Fust.....	Traduction du rapport de l'Industrie Laitière.....	\$244 00			
"Le Courrier du Canada".....	Impressions.....	20 00			
"Quebec Daily Mercury".....	do.....	10 00			
E. Castel.....	Services.....	25 00			
G. A. Gigault.....	Asst. Commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation, frais de voyage.....	20 00			
J. de L. Taché.....	Frais de voyage.....	14 20			
		333 20			
	Total de l'encouragement à l'Industrie laitière.....		10,000 00		

*Inspection des Syndicats des Fromageries et Fromageries,  
54 Vic., Chap. 20.*

J. A. Caron .....	Sec.-Trésorier du Syndicat No. 1, division 4, comprenant les comtés de Lotbinière, Mégantic et Arthabaska.....	250 00		
D. O. Bourbeau.....	Président du Syndicat No. 2, division 4, comprenant les mêmes comtés que ci-dessus.....	250 00		
J. Louis Lemire.....	Sec.-Trésorier du Syndicat No. 1, division 5, comprenant les comtés de Nicolet et Yamaska.....	250 00		
Chs. Milot.....	Sec.-Trésorier du Syndicat No. 2, division 5, comprenant les comtés de Nicolet et Yamaska.....	250 00		
D. L. Taylor .....	Sec.-Trésorier du Syndicat No. 1, division 7, comprenant les comtés de Sherbrooke, Stanstead et Compton.....	250 00		
H. S. Foster.....	Président du Syndicat No. 1, division 10, comprenant les comtés de Shefford, Brome et Missisquoi.....	250 00		
Bte. Tarte.....	Sec.-Trésorier du Syndicat No. 2, division 10, comprenant les mêmes comtés que ci-dessus.....	250 00		
C. H. Parmelee.....	Sec.-Trésorier du Syndicat No. 2, division 10, comprenant les mêmes comtés que ci-dessus.....	250 00		
H. S. Foster.....	Président du Syndicat No. 4, division 10, comprenant les mêmes comtés que ci-dessus.....	250 00		
N. McGrimmon.....	Sec.-Trésorier du Syndicat No. 1, division 13, comprenant le comté de Huntingdon.....	250 00		
Lucien Tremblay.....	Sec.-Trésorier du Syndicat No. 1, division 14, comprenant les comtés de Saguenay, Lac St. Jean, Chicoutimi et Charlevoix.....	250 00		
Jos. T. Trudel.....	Sec.-Trésorier du Syndicat No. 1, division 16, comprenant les comtés de Trois Rivières, Champlain, St. Maurice et Maskinongé.....	250 00		
Geo. Boland.....	Sec.-Trésorier du Syndicat No. 2, division 16, comprenant les mêmes comtés que ci-dessus.....	250 00		
J. de L. Taché.....	Sec.-Trésorier du Syndicat de Fromageries et fromageries, de la région Est de la Province.....	250 00		
do .....	Traitement de Peter Macfarlane, inspecteur général, et frais d'organisation de syndicats.....	1,000 00	4,500 00	
Total de l'Agriculture.....			115,478 17	
A reporter.....			115,478 17	2,865,078 94

# Immigration.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts	\$ cts.	\$ cts	\$ cts.
	Reports . . . . .			115,478 17	2,865,078 94
	IMMIGRATION.				
W. S. Desbarats . . . . .	Agent, Québec, traitement et déboursés au 30 juin 1893. . . . .	1,307 03			
Geo. LeBel . . . . .	Asst. do do do do . . . . .	788 85			
E. Marquette . . . . .	Agent, Montréal, do do . . . . .	1,674 99			
C. O. Beauchemin & fils . . . . .	Frais d'imprimerie, pliage et brochage de 100,000 brochures sur le Canada . . . . .	229 13			
		4,000 00			
H. J. B. Botterell . . . . .	Hon. Secrétaire, subvention pour 1892-93, à la "Women's Protective Immigration Society," Montréal . . . . .	500 00			
Mrs. W. M. McPherson . . . . .	President, do do Québec . . . . .	250 00			
			4,750 00		
	Total de l'immigration . . . . .			4,750 00	
	COLONISATION.				
	<i>Chemins de Colonisation.</i>				
Département de l'Agriculture et de la Colonisation. . . . .	Dépenses pour chemins dans les comtés suivants :				
	Argenteuil . . . . .	1,193 36			
	Arthabaska . . . . .	507 47			

Département de l'Agriculture  
et de la Colonisation .....

Bagot .....	397 65
Beauce .....	2,594 64
Bellechasse .....	829 60
Berthier .....	822 30
Bonaventure .....	1,281 98
Brome .....	930 00
Champlain .....	1,937 66
Charlevoix .....	1,285 00
Chicoutimi et Saguenay .....	4,680 59
Compton .....	2,362 89
Dorchester .....	3,485 80
Drummond .....	695 67
Gaspé .....	4,014 67
Joliette .....	1,802 03
Kamouraska .....	1,489 74
Lac St. Jean .....	7,039 87
Lévis .....	609 08
L'Islet .....	499 32
Lotbinière .....	300 00
Maskinongé .....	471 58
Matane .....	2,675 05
Mégantic .....	695 05
Montcalm .....	2,979 36
Montmagny .....	814 40
Montmorency .....	986 97
Nicolet .....	1,456 61
Ottawa .....	3,037 59
Pontiac .....	3,146 24
Portneuf .....	1,614 36
Québec .....	544 87
Richmond .....	721 43
Rimouski .....	449 90
St. Maurice .....	1,094 96
Shefford .....	789 56
Sherbrooke .....	800 00

A reporter .....

61,037 25

120,228 17 2,865,078 94

# Colonisation.— Suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	61,037	25	.....		120,228	17	2,865,078	94
	COLONISATION.— <i>Suite.</i>								
	<i>Chemins de Colonisation.—Suite.</i>								
Département de l'Agriculture et de la Colonisation.....	Dépenses pour les chemins des comtés suivants :— <i>Suite.</i>								
	Stanstead .....	749	60						
	Tmiscouata .....	2,687	28						
	Terrebonne.....	2,388	38						
	Vaudreuil .....	350	00						
	Wolfe.....	2,904	61						
	Arpentages et inspections.....	4,882	88						
					75,000	00			
	<i>Sociétés de Colonisation en general.</i>								
Département de l'Agriculture et de la Colonisation.....	Dépenses pour chemins :								
	Par la Société de Colonisation de Ste-Anne de Chicoutimi	147	23						
	do de l'Archdiocese de Quebec.	545	17						
	do de la Cit de Sherbrooke.....	536	75						
	Jos. Bureau, conducteur des travaux, Lac St-Jean..	3,386	73						
	Neil McNeil, do Gaspé.....	8	50						
	A. Arseneau, do do .....	10	50						
	M. Mirousse, do do .....	12	00						
	S. G. Laviolette, do Ottawa.....	61	95						
	Max. Dumoulin, do do .....	75	00						
	E. F. Keene, do Beauce.....	186	17						
	Inspections et arpentages.....	30	00						
					5,000	00			



<i>Aide à la construction d'un bateau pour service du Lac St-Jean</i>				
Lake St. John Navigation Co..	Subvention pour 1892-93, 5e et dernier paiement.....	1,000 00		
<i>Aboriculture.</i>				
W. A. Morrison.....	Envoi de plantes aux Ecoles d'Agricuture.....	19 30		
W. H. Hay.....	Transport.....	1 75		
Augt. Dupuis.....	Ormes et Bois blancs.....	22 32		
C. Darveau.....	Impressions de circulaires.....	8 00		
" Daily Telegraph ".....	do.....	15 00		
		66 37		
Hon. Commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation.....	Montant non dépensé des mandats émis. (Remboursé au Trésor).....	33 63	100 00	
	Total pour Colonisation.....		81,100 00	
	Total pour Agriculture, Immigration et Colonisation.....			201,328 17
<b>TRAVAUX ET EDIFICES PUBLICS</b>				
<b>(Ordinaires.)</b>				
<b>LOYERS, ASSURANCES, REPARATIONS, ETC., DES EDIFICES PUBLICS</b>				
<i>Edifices des Ministres et de la Législature.</i>				
Hon. Commissaire des Travaux Publics.....	Paiement des gardiens, chauffeurs, etc., au 30 Juin 1893. .	21 159 92		
do	do pour réparations de la fontaine.....	44 00		
do	do de la Police Sécpciale, imputable à ce service..	4,314 25		
	A reporter.....	25,518 17		3,066,407 11

# Travaux et Édifices Publics.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	25,518	17					3,066,407	11
	TRAVAUX ET EDIFICES PUBLICS.— <i>Suite.</i>								
	<i>Ordinaires—Suite.</i>								
	LOYERS, ASSURANCES, REPARATIONS, ETC., DES EDIFICES PUBLICS.—								
	<i>Suite.</i>								
	<i>Edifices des Ministeres et de la Legislature.—Suite.</i>								
Hon. A. Chauveau.....	Commissaire de Police, Québec, paiement de moitié du coût des uniformes, équipement, etc., de la police spéciale..	796	33						
Quebec & Levis Electric Light Co.....	Lampes Electriques, intérieur et extérieur au 31 mars, 1893.	1,350	00						
Montmorency Electric Power Co.....	do do do 30 Juin, 1893.	450	00						
P. Vallière.....	Meubles, Tapis, etc. pour les Chambres de la Législature	1,916	21						
P. Pageau & Co.....	Mennisier Réparations.....	73	72						
La Cie Gauvreau de Ciment..	Ciment.....	17	00						
Holland Brothers.....	Bureau de clavigraphes.....	68	20						
Hôtel Dieu du Sacré Coeur....	Savon.....	12	50						
P. Pageau & Co.....	Meubles de bureau et réparations.....	594	19						
P. Vallière.....	Porte livres et autres meubles.....	28	50						
R. Borland & Co.....	Charbon.....	2,839	45						
Côté & Faguy.....	Tapis, rideaux, etc.....	456	05						
L. Morency & Frère.....	Cadres, moulures, etc.....	67	62						
James Cathcart.....	Loyer au 30 avril et taxes au 30 Juin, 1893, du bâtiment servant d'atelier.....	136	60						
Renaud & Co.....	Faïences, etc.....	15	65						

Quebec Gas Co.....	Gaz.....	4,191 69		
Madden & Ellis.....	Charbon.....	2,817 47		
Victor Des Plats.....	Articles de Toilette.....	1 45		
Bell Telephone Co.....	Loyer de Telephone, etc.....	853 20		
do.....	9 mois de traitement d'employé, au 31 Mars 1893.....	450 00		
O. Gignac & Fils.....	Travaux de Charpente, etc.....	411 14		
Vandry & Matte.....	Travaux de Plomberie, Matériaux, etc.....	1,838 47		
Eugène Trudel.....	Bois de Chauffage.....	525 44		
Chinic Hardware Co. Limited	Ferronnerie, Peinture, Huile, etc.....	701 23		
G. LaRoque.....	Sergent d'Armes de l'Ass. Leg., paiement des comptes pour Pillumination des édifices a l'occasion des <i>noes d'Or</i> de S. E. le Cardinal Taschereau.....	101 42		
Cyr. Duquet.....	11 mois d'entretien des sonnettes électriques et cloches au 31 mai, 1893.....	1,100 00		
Charland & Co.....	Stores.....	36 42		
A. S. Pfeiffer & Co.....	Teinture de Rideaux, etc.....	19 64		
Mrs. J. B. Alain.....	Location de Machine a Coudre pour réparer les pavillons	7 00		
J. T. Martineau.....	Réparations de Faucheuses.....	5 00		
Jos. Hamel & Co.....	Tapis, Rideaux, etc.....	890 85		
Chas. Alexander.....	Portrait de l'Hon. H. Starnes, placé dans la Chambre du Conseil Législatif.....	300 00		
B. Leclerc.....	Valise.....	30 00		
Hector Grenier.....	Union Jack.....	10 00		
Turcotte & Provost.....	Balais, Savon, etc., pour la Police Spéciale.....	5 40		
Thos. Norris.....	Crachoirs, etc.....	11 30		
Nap. Barbeau.....	Réparations de la Toiture.....	1,126 21		
Honoré Dorion.....	do les Cheminées, etc.....	410 40		
Eusèbe Picard.....	6 Radiateurs et Clefs, etc.....	34 75		
Noël Rancour.....	Glace.....	248 50		
Turcotte & Provost.....	Balais, Savon, etc.....	3 70		
Thos. Gagnon.....	Meubles de Bureau et Réparations de Chaises.....	13 00		
Cyr. Duquet.....	Fourniture et pose de Cloches Electriques.....	212 55		
A reporter.....		50,196 42		3,066,407 11

# Travaux et Edifices Publics.— Suite.

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ ct
	Reports .....	50,196 42	.....	.....	3,066,407 11
	TRAVAUX ET EDIFICES PUBLICS.— <i>Suite.</i>				
	( <i>Ordinaires</i> ).— <i>Suite.</i>				
	LOYERS, ASSURANCES, REPARATIONS, ETC., DES EDIFICES PUBLICS.— <i>Suite.</i>				
	<i>Edifices des Ministeres et de la Legislature.</i> — <i>Suite.</i>				
D. S. Rickaby .....	Chaises de bureau, etc.....	168 00			
F. X. Chabot .....	Inspection de balances .....	3 00			
Généreux & Lachance .....	Coton, toile, chamois, etc.....	161 20			
L'Heureux & Dallaire .....	Enlèvement de la neige et de la glace des toits .....	300 00			
Louis Ferland .....	Lits beaudets, matelas, etc., pour la police spéciale ....	27 50			
Elzéar Lessard .....	Enlèvement de la neige .....	1,150 00			
E. T. Nesbitt .....	Bois de construction .....	233 85			
Asile du Bon Pasteur .....	Savon .....	6 00			
Narcisse Dion .....	Travaux de menuiserie .....	105 50			
Honoré Dorion .....	Réparations de maçonnerie .....	193 25			
B. Leonard .....	Vitres .....	6 25			
do .....	Travaux de peinture .....	222 86			
J. B. E. Pampalon .....	Bougies, savon, brosses, etc.....	126 52			
V.A. Emond .....	Fournitures pour ventilateurs, etc.....	57 00			
B. Leclerc .....	Réparations de portes de coffre-forts, etc.....	59 50			

Hector Grenier.....	Ferronneries.....	254 02
A. Bélanger.....	Chaise de l'Orateur de l'Assemblée Législative.....	300 00
Arthur Laberge.....	Meubles de bureaux et travaux de menuiserie.....	115 12
Chateauvert & Cantin.....	Pendule, thermomètre, etc.....	27 00
Laroche & Co.....	Thermomètre, éponges, etc.....	43 10
L. C. Marquis.....	Bois de construction.....	35 00
F. E. Gauvreau & Frre.....	Semences, peignes, brosses, etc.....	35 70
Pierre Fradet.....	1 mois de salaire, surveillant des édifices, au 31 mai, 1893.....	50 00
Mrs. Chas. Larose.....	Réparations de 7 pavillons.....	9 00

53,885 79

*Spencer Wood.*

Hon. Commissaire des Travaux Publics.....	Feuilles de paie, pour entretien au 30 Juin, 1893.....	3,938 88
G. M. Webster & Co.....	Charbon.....	649 90
Behan Brothers.....	Prelarts, feutre, etc.....	35 18
Michel Hamel.....	Charroyages.....	62 45
Xavier Nadeau.....	Travaux de maçonnerie.....	7 00
Glover, Fry & Co.....	3 coussins.....	11 50
L. N. Allaire.....	Accordement de pianos.....	4 50
Léon Lainé.....	Bois de chauffage.....	567 83
Major Sheppard, A.D.C.....	12 mois de traitement au 30 Juin, 1893, examen de comptes, etc.....	400 00
Dames du Bon Pasteur.....	Savon.....	18 00
O. Gignac & Fils.....	Bois pour réparations.....	179 57
J. E. Morrison.....	Articles divers.....	34 45
Eng. Trudel.....	1 corde de bois.....	5 70
W. McWilliam.....	Coutellerie.....	6 00
Alexis Trépannier.....	1 corde de bois.....	6 50
Turcotte & Provost.....	Huile astrale.....	107 44
P. Vallière.....	Meubles, etc.....	20 35
Louis Bruneau.....	Lanternes, bougies, etc.....	23 35
Chinic Hardware Co., Ltd.....	Poudre, etc.....	1 70
Wm. Evans.....	Graines de fleurs, etc.....	37 53
Thos. Norris.....	Porcelaines, faïences, etc.....	86 93
Olivier Gignac.....	Travaux de menuiserie.....	335 64
Pierre Nadeau.....	Enlèvement de la neige.....	140 00
J. T. Martineau.....	Réparations.....	567 18

A reporter..... 7,247 58

53,885 79..... 3,066,407 11

# Travaux et Edifices Publics.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	7,247	58	53,885	79	.....		3,066,407	11
	TRAVAUX ET EDIFICES PUBLICS.— <i>Suite.</i>								
	Ordinaires.— <i>Suite.</i>								
	LOYERS, ASSURANCES, REPARATIONS, ETC., DES EDIFICES PUBLICS.— <i>Suite.</i>								
	Spencer Wood.— <i>Suite.</i>								
Major Sheppard, A. D. C.....	Déboursés pour transports d'effets d'Ottawa à Québec, etc., pour l'installation de Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur Chapleau.....			398	20				
Nap. Hamel.....	Charroriage re-installation de S. H. Lieut.-Gou. Chapleau			9	60				
Jos. Hamel .....	do do do do			14	40				
Arthur Drolet.....	do do do do			22	30				
Pierre Nadeau .....	Glace .....			70	00				
Olivier Gignac .....	Peinture de la serre. ....			180	00				
Mrs. J. B. L'Henreux.....	Lavage.....			36	00				
P. Pageau.....	Services pour le déménagement des effets de l'ex-Lieut.-Gou. Angers.....			165	56				
Nap. Hamel.....	Charroriage pour le déménagement des effets de l'ex-Lieut.-Gou. Angers.....			19	80				
Jos. Hamel .....	Charroriage pour le déménagement des effets de l'ex-Lieut.-Gou. Angers.....			15	30				
Arthur Drolet.....	Charroriage pour le déménagement des effets de l'ex-Lieut.-Gou. Angers.....			26	20				
Généreux & Lachance .....	Articles de nouveautés.....			101	03				
Stern Bros., New York.....	Soie, etc., pour meubles.....			26	09				
Alfred Dupré.....	Aquarelle, "Jean Bart".....			12	50				
L. Morency & Frère.....	Cadre .....			24	00				
B. Leonard.....	Travaux de peinture.....			5	00				
Walter Hobson.....	Fleurs.....			21	01				
Augt. Rondeau.....	Travaux de forgeron .....			17	10				
G. & C. Hossack.....	Bougies, etc. ....			201	09				
Jos. Amyot & Frère.....	Bougies parafine, etc.....			4	80				

D. S. Rickaby.....	Lits et Literie, etc.....	174 75			
L. J. J. Belleau.....	10 couches chaudes.....	30 00			
Lavigneux & Hutchison.....	Accordage de Piano.....	4 50			
J. E. Garneau.....	Location de voitures <i>re</i> réparations.....	25 00	8,851 81		
<hr/>					
ECOLE NORMALE LAVAL, QUEBEC					
(Université Laval).					
W. G. Petry.....	Feuilles de paie pour déménagement du Vieux Chateau...	213 38			
Chinic Hardware Co., limited.	Ferronnerie, etc.....	64 15			
Le Séminaire de Québec.....	Remboursement de primes d'Assurance sur \$40,000 pour risques d'ouvriers depuis le 5 aout au 5 octobre 1892, sur les édifices aux compagnies d'assurance National, Atlas, Fire Association of London, Northern, et London Assurance.....	80 00			
W. G. Petry.....	Feuilles de paie pour réparations.....	261 00			
C. Corriveau.....	Travaux de peintres.....	6 00			
Le Séminaire de Québec.....	9 mois de loyer au 31 mars 1893.....	4,500 00			
Hon. Com. of Public Works...	Feuilles de paie pour réparations.....	10 00	5,134 53		
<hr/>					
O. Gignac & Co.....	Bois et travaux pour relever la cloture abattue par le vent.....	160 71			
Chinic Hardware Co., limited.	Ferronneries pour réparer la cloture.....	17 40			
Thos. Ryan.....	Enlèvement de la neige devant les terrains.....	55 00	233 11		
<hr/>					
<i>Ancien bureau d'enrégistrement, Quebec.</i>					
Madden & Ellis.....	Combustibles pour le bureau des archives.....	153 23			
B. Leclerc.....	Réparation de la fournaise.....	9 00			
Octave Plante.....	Tuyaux de la fournaise.....	13 95	176 18		
<hr/>					
A reporter.....			68,281 42		3,066,407 11

# Travaux et Édifices Publics.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....		68,281 42		3,066,407 11
	TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS.— <i>Suite.</i> ( <i>Ordinaires.</i> )— <i>Suite.</i> LOYERS, ASSURANCES, RÉPARATIONS, ETC., DES ÉDIFICES PUBLICS.— <i>Suite.</i>  <i>Bureau des Bois de la Couronne, Québec.</i>				
P. Pageau & Co.....	Meubles de bureau .....		33 00		
	<i>Maison No. 63, rue St. Gabriel, Montreal.</i>				
Montreal Gas Co.....	Gaz .....	143 45			
A. Marier .....	Entretien .....	108 95			
Corporation de la cité Montréal	Taxes d'eau, 1892-3 .....	63 54			
G. D. Sévigny & Co.....	Réparations, Plomberie .....	130 14			
Marcel Fortin .....	Enlèvement de la neige .....	57 50			
			503 58		
	<i>Maison No. 76, rue St. Gabriel, Montreal.</i>				
G. D. Sévigny & Co.....	Plomberie, travaux .....	270 62			
F. Lorange .....	Ferronneries et réparations .....	85 79			
F. X. U. Dequoy .....	Comptes d'entretien .....	141 04			
Montreal Gas Co.....	Gaz .....	183 26			
Ephrem Morache .....	Réparations, Plomberie .....	578 00			
T. Bélanger.....	Indicateur électrique, piles, etc.....	31 25			
L. E. Beauchamp & Co.....	Tapis, prélaris, feutre, etc.....	175 35			
J. O. Labrecque, Cousineau & Co	Combustible .....	316 47			
Gas Consumers Co., Montréal.	122 brûleurs Jackson .....	48 80			
Geo. Laurent .....	Travaux de peinture .....	144 30			



Jos. Paquette .....	Travaux de menuiserie .....	75 67		
Corporation de la cité Montréal	Taxe d'eau, 1892-3 .....	72 50		
Marcel Fortin .....	Enlèvement de la neige .....	57 50		
			2,180 55	
	<i>Maison No. 7, rue St. Jacques, Montréal.</i>			
Emile Niquet .....	Travaux de peinture au bureau de la police provinciale .....		130 00	
	<i>Ecole Normale Jacques-Cartier, Montréal.</i>			
Drapeau, Savignac & Co .....	Travaux de plomberie .....		325 00	
	<i>Edifices Publics en général, Montréal.</i>			
Ant. Lefebvre .....	Traitement de juillet 1892, administrateur des propriétés du Gouvernement, Montréal .....	33 33		
George Bowie .....	Traitement du 18 juin 1892, au 30 juin 1893 .....	776 72	810 05	
	Total Loyers, assurances, réparations, etc. ....			72,263 60
	<i>Inspections, Arpentages, Etc.</i>			
Elz. Charest .....	Ingénieur des travaux publics, frais de voyage .....		581 87	
T. A. Trudelle .....	Asst. do do do .....		505 17	
F. X. Berlinguet .....	Architecte, services professionnels, <i>in re</i> Lapointe vs. La Reine .....		400 00	
J. H. Leclair .....	Arpenteur, services professionnels, recherches, etc. <i>re</i> préparation de plans, etc., pour subdivisions en lots à bâtir des propriétés du gouvernement situées à Montréal .....		140 30	
Blouin, Desforbes & Latourelle	Rapport sur les systèmes de chauffage .....		15 00	
Paul Cousin .....	Architecte, services professionnels .....		2 50	
A. Raza .....	do services, préparation du rapport, etc., <i>re</i> inspec- tion des travaux et meubles de P. Vallière .....		100 00	
A. C. Hutchison .....	do do do do .....		100 00	
C. E. Gauvin, C.E. ....	Services <i>re</i> réclamation de Mme. Haynes, propriétaire du lot, coin des rues St. Eustache et St. Patrick, Québec .....		12 00	
S. LeSage .....	Asst. Commissaire des travaux publics, frais de voyage .....		27 00	1,883 84
	A reporter .....		74,147 44	3,066,407 11

# Travaux et édifices publics.—Suite.

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....					74,147	44	3,066,407	11
	TRAVAUX ET EDIFICES PUBLICS.—Suite.								
	(Ordinaires.)—Suite.								
	IMPUTABLE AU FONDS DES BATISSES ET DES JURES DE CHAQUE DISTRICT CONCERNE.								
	Réparations des Palais de Justice et des Prisons.								
G. O. Taschereau, Sherif.....	Ameublement du Palais de Justice et de la prison de Beauce.....			62	00				
C. S. Cotton, Sherif.....	Entretien des terrains et Palais de Justice et Prison de Bedford.....	77	42						
Blouin, Desforbes & Latourelle	Travaux de plomberie, Palais de Justice et prison, Bedford.	33	40						
Nelson, Buzzell & Co.....	Réparation des voutes, etc., Palais de Justice et prison, Bedford.....	175	00						
W. M. Sheppard, Sherif.....	Cloture du Palais de Justice et de la prison, Bonaventure.....	266	50			285	82		
Quinn & Reason.....	Travaux de plomberie, Pal. de Justice et prison, Bonav'ture	151	28						
C. Nolin, Sherif.....	Do do do do Iberville.....			417	78				
A. M. Rivard, Sherif.....	Réparations, do do Joliette.....			25	90				
Vandry & Matte.....	Travaux de plomberie, do do Kamouraska.	64	12	184	50				
Nap. Dion.....	Comission sur matériaux, Palais de Justice et prison, Kamouraska .....	17	13						
Jos. Mathieu.....	Réparations de la titure, do do Montmagny..	51	50			81	25		
Godfroi Talbot.....	Réparations diverss, do do ..	303	00						
O. Gignac & Fils. ....	Fenêtres, bois, etc., Palaise de Justice et prison, Mnt-magny .....	184	59						
Oliver Picard.....	Peinture, Palais de Justice et prison, Montmagny.....	80	64						
Blouin, Desforbes & Latourelle	Réparations des chaudières, Pal. de Justice, Montréal.....	730	48			619	73		
Hon. J. R. Thibaudeau, Sherif.	Réparations, etc. do do .....	3,845	44						

T. P. Bédard.....	Recherches re sceaux du "Conseil Supérieur," etc., Palais de Justice, Montréal.....	10 00			
Frank Gormley.....	Couverture en amiante des tuyaux de la fournaise, Palais de Justice, Montréal.....	67 50	4,653 42		
E. St. Louis.....	Réparations des murs, prison, Montréal.....	3,998 28			
E. Chanteloup.....	Plomberie, do do.....	1,341 62			
Hon. J. R. Thibaudeau, Sherif.....	Réparations, etc., do do.....	2,804 03	8,143 93		
Blouin, Desforbes & Latourelle.....	Plomberie, Cour des Magistrats, Montréal.....		130 00		
L. M. Coutlee, Sherif.....	Réparations, Palais de Justice et prison, Ottawa.....		3 97		
P. Pageau & Co.....	Meubles, menuiseries, etc Palais de Justice, Québec.....	393 50			
O. Gignac & Fils.....	Bois pour réparations, do do.....	25 44			
F. X. Beaudoin.....	Services re système de paratonnerres, do do.....	5 00			
Arthur Laberge.....	Réparations et menuiserie, etc., do do.....	483 44			
T. W. Andrews.....	Gril de fournaise do do.....	81 60			
J. B. Parent.....	Ciment, briques, etc., do do.....	81 00			
J. T. Martineau.....	Réparation d'une faucheuse, do do.....	1 00			
Octave Plante.....	Travaux de plomberie, do do.....	1,760 00			
J. T. A. Paré.....	Trottoir, do do.....	221 00			
Chinic Hardware Co.....	Ferronneries, etc., do do.....	54 10			
Ferd. Poitras.....	Surveillance des réparations, do do.....	86 00			
Honoré Dorion.....	Nouvelles fournaises, etc., do do.....	551 27			
B. Leclerc.....	Réparation des fournaises, etc., do do.....	104 50			
do	do d'un coffre-fort, do do.....	37 25			
D. S. Rickaby.....	Meubles, do do.....	160 00			
Jos. Hamel & Co.....	Tapis, do do.....	20 00			
Carrier, Lainé & Co.....	Escalier en fer, do do.....	550 00			
T. P. Bédard.....	Recherches re sceaux du "Conseil Supérieur," etc., Palais de Justice, Québec.....	10 00			
B. Leonard.....	Papier pour tapisserie, Palais de Justice, Québec.....	22 80			
G. Seifert.....	Pose d'appareil électrique, do do.....	77 75			
Olivier Picard.....	Travaux de peinture, do do.....	66 93			
L. D. Vézina.....	Trottoir, rue des Jardins, do do.....	69 00	4,861 58		
F. E. Chamberland.....	Travaux de plomberie, Prison, do.....	995 59			
Chinic Hardware Co.....	Ferronneries, serrures, etc. do do.....	816 64			
D. S. Rickaby.....	Meubles, do do.....	371 00			
Ferd. Poitras.....	Surveillance des réparations, do do.....	86 00			
A reporter.....		2,269 23	19,469 88	74,147 44	3,066,407 11

# Travaux et édifices publics.—Suite

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	2,269 23	19,469 88	74,147 44	3,066,407 11
	TRAVAUX ET EDIFICES PUBLICS.— <i>Suite.</i>				
	( <i>Ordinaires</i> ).— <i>Suite.</i>				
	IMPUTABLE AU FONDS DES BATISSES ET DES JURES DE CHAQUE DISTRICT CONSERNE.— <i>Suite.</i>				
	<i>Réparations des palais de justice et des prisons.—Suite.</i>				
Nap. Barbeau.....	Réparations à la toiture etc., prison, Québec..	41 75			
B. Leclerc.....	do aux fournaies, etc., do do ..	123 00			
O. Gignac & Fils.....	do (bois et menuiserie) do do ..	106 13			
Thos. Pampalon.....	Travaux de maçonnerie do do ..	1,593 97			
Olivier Picard.....	do peinture do do ..	550 17			
N. Dion.....	do menuiserie do do ..	33 75			
Octave Plante.....	do plomberie do do ..	431 62			
Vandry & Matte.....	do do do do ..	8 97			
E. T. Nesbitt.....	Bois pour réparations, do do ..	22 39			
Bart. Leclerc.....	Ferronnerie, échelles de fer, etc., do do ..	210 38			
Eusèbe Picard ..	Barres de fer et plaques, etc., do do ..	10 50			
B. Leclerc.....	Travaux de fonderie, do do ..	18 00			
P. Pageau & Co.....	Meubles et réparations, do do ..	71 20			
Hon. Commissaire des travaux publics.....	Feuille de paie pour réparations, do do ..	48 00			
Maxime Hudon.....	Réparations à la cloture, do do ..	140 00			
André Lavallée.....	Travaux de charpente, de maçonnerie et matériaux. Palais de justice et prison, Richelieu.	747 00	5,679 06		

Godias Bernier.....	Réparations au réservoir, etc.,	do do	150 00		
E. R. Johnson, Sherif.....	Réparations,	(Palais de justice St. Francois.	67 78	897 00	
Lemaire & Low.....	Constructions d'un mur etc.,	do do	310 00		
E. Boucher.....	Travaux de plomberie,	prison, do		377 78	
V. B. Sicotte, Sherif.....	Réparations,	Palais de justice et prison,		54 83	
		St. Hyacinthe.	37 51		
Jos. Barbeau.....	Travaux de maçonnerie,	do do	50 00		
				87 51	
Chs. Dumoulin, Sherif. ....	Travaux de plomberie,	Prison, Trois-Rivières.	31 80		
F. A. Verret.....	Réparations.	do do	1,626 67	1,658 47	
do .....	do au trottoir,	Palais de justice, do	232 00		
do .....	Réparations,	do do	605 00		
				837 00	
				29,061 53	
<i>Assurances des palais de justice et des prisons.</i>					
Stanhurst & Sherbrooke Mutual Fire Insurance Co. ....	Pour 12 mois de cotisations au 1er septembre 1892, sur édifices et doubles fenêtres du Palais de justice, district de St-François .....			7 00	
Western Assurance Co.....	Prime d'assurance du 1er juillet 1892, au 1er mai 1893, y compris les risques d'ouvriers, sur nouveau palais de justice et prison à Bryson.			406 15	
				413 15	
<i>Loyers des palais de justice et des prisons</i>					
Révd. Dames de l'Hotel-Dieu..	Pour 12 mois de loyer de terrain, prison de Québec.....		400 00		
S. Dumoulin.....	do do (Fief Haut-Boc) du 11 novembre 1892,			26 76	
Heirs Chs. Panet.....	Pour 12 mois d'intérêt au 1er mai 1893 sur \$8,000 à 6 % sur prix de la propriété achetée pour le nouveau palais de justice de Québec.....		480 00		
				906 76	
	Total des travaux et édifices publics (ordinaires).....			104,528 88	
	A reporter.....			104,528 88	3,066,407 11

# Travaux et Edifices Public.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....					104,528	88	3,066,407	11
	TRAVAUX ET EDIFICES PUBLICS.— <i>Suite.</i>								
	(EXTRAORDINAIRES.)								
	<i>Nouveaux Edifices du Parlement.—Statues par Hébert.</i>								
L. P. Hébert.....	Groupe en Bronze de “ Religion et Patrie”.....			5,000	00				
	<i>Ponts en Fer dans les Municipalités.</i>								
C. G. Beaulieu .....	Matériaux pour pont de la Rivière Ouelle, Comté Kamo'ka.	280	00						
Dominion Bridge Co. (Ltd)...	Règlement de compte, construction du Pont de Roxton Falls								
	Black River, Comté de Shefford .....	2,570	00						
do .....	do do St. Ephrem d'Upton .....								
	Rivière Blanche, Comté de Bagot .....	685	60						
do .....	do du Pont St. Thomas .....								
	Le Bras de St.Nicholas, Comté de Montmagny.....	2,357	50						
do .....	do du Pont de Cowansville .....								
	Rivière Yamaska, Comté de Missisquoi .....	1,000	00						
do .....	do du Pont Valantin .....								
	Comté de Québec .....	910	00						

Jos. Paquet and Thos. Powers.	Règlement de compte pour maçonnerie du pont de Chicoutimi, rivière Chicoutimi, Chicoutimi et Saguenay .....	3,057 13			
Chas. Côté & Co.....	Règlement de compte pour construction du pont Jacques-Cartier, rivière Jacques-Cartier, entre les Ecureuils et le Cap Santé, comté de Portneuf.....	10,129 50			
Francis Lemoine.....	Règlement de compte pour maçonnerie, etc., du pont de St. Joseph d'Alma, rivière Saguenay, comté du Lac St. Jean.....	2,858 50			
do .....	Règlement de compte pour maçonnerie, du pont de Cowansville, rivière Yamaska, comté de Missisquoi.....	176 34			
do .....	Règlement de compte pour maçonnerie du pont St. Ephrem d'Upton, rivière Blanche, comté de Bagot.....	746 22			
do .....	Règlement de compte pour maçonnerie du pont St. Luc, Petite Rivière de Montréal comté de St. Jean.....	1,004 71			
do .....	Règlement de compte pour maçonnerie du pont de Farnham, rivière Yamaska, comté de Missisquoi.....	660 00			
do .....	Règlement de compte pour construction de brise-glace du pont de Farnham.....	785 00			
La Société Anonyme Internationale, etc., de Bruxelles....	A-compte, contrat pour le pont de l'Île Bizard, Rivière des Prairies, comté de Jacques-Cartier.....	6,830 00			
do .....	A-compte, contrat pour le pont de St. Joseph d'Alma, rivière Saguenay, comté du Lac St. Jean.....	4,792 00			
E. Payment and Frs. Lemoine.	Règlement de compte, réparations et nettoyage des caissons et culées du pont de l'Isle Bizard.....	1,672 04			
Frs. Soucy .....	Règlement de compte pour maçonnerie, etc., du pont St. Pierre, Rivière du Sud, comté de Montmagny.....	2,018 85			
do .....	Règlement de compte pour maçonnerie, etc., du pont de la Rivière Ouelle, comté de Kamouraska.....	270 00			
Gérard Macquet.....	Ingénieur spécial, 6 mois de traitement au 31 décembre 1892.....	1,200 00			
do .....	do frais de voyage.....	297 15			
Emery Lafontaine.....	Asst. ingénieur, 7 mois de traitement au 31 janvier 1893.....	700 00			
do .....	do frais de voyage.....	399 55			
Geo. St. Michel .....	Dessinateur, 7 mois de traitement au 31 janvier 1893.....	420 00			
Jos. Fortier .....	Services, frais de voyage, surveillance des travaux du pont de St. Joseph d'Alma.....	350 15			
A. Macquet-Nicaise.....	Belgique, examen des métaux du pont de l'Isle Bizard.....	150 00			
do .....	do do do St. Joseph d'Alma.....	80 00			
A reporter.....		46,399 64	5,000 00	104,528 88	3,066,407 11

# Travaux et Édifices Publics.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	46,399 64	5,000 00	104,528 88	3,066,407 11
	TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS.— <i>Suite.</i> (Extraordinaires.)— <i>Suite.</i> <i>Ponts en fer dans Municipalités.</i> — <i>Suite.</i>				
Gérard Macquet.....	Frais <i>in re</i> Gauvreau vs. Macquet.....	171 20			
Chs. Durand.....	Ouvrage de maçonnerie au pont de Valcartier.....	100 45			
Louis Pigeon.....	do do .....	64 00			
Ferd. Godin.....	do do .....	48 00			
Wm. Warran.....	Services, direction des travaux de maçonnerie au pont de Chicoutimi.....	175 00			
Etienne Hébert.....	Services, frais de voyage, surveillance des travaux au pont St. Pierre.....	173 65			
Ed. Cloutier.....	Services, frais de voyage, surveillance des travaux au pont de Roxton Falls.....	158 35			
do .....	Services, frais de voyage, surveillance des travaux du pont de l'Isle Bizard.....	316 52			
Jos. Garneau.....	Services, frais de voyage, surveillance des travaux du pont de la Chaudière .....	219 40			
H. Nagant.....	Analyse d'échantillons de mortier .....	2 00			
Jas. Burns.....	Deux voyages <i>re</i> le pont Valcartier.....	8 00			
Antoine Fiset.....	Un voyage do .....	4 00			
Jos. Paquet & Thos. Powers....	Loyer et transport d'une grue pour les travaux du pont Valcartier.....	38 74			
A. Macquet-Nicaise.....	Belgique, services et frais de voyage <i>re</i> la réception de métaux pour le pont de Chicoutimi.....	80 00			
J. H. Matte.....	Services, et frais de voyage, <i>re</i> l'Isle Bizard.....	15 05			
J. Van Nieuwenhuysse.....	Surveillance des travaux du brise-glace du pont de Farnham.....	10 50			
Elzéar Frenette .....	Peinturage au pont de St. Joseph d'Alena.....	15 50			
			48,000 00		



*Agrandissement du Palais de Justice, Montréal.*

Berger, St. Louis & Cousineau	Sur contrat de Chs. Berger .....	700 04			
do	Sur leur contrat .....	5,863 86			
do	Travaux supplémentaires, matériaux, commission, etc. ....	138,720 37			
Hon. J. R. Thibault .....	Shérif, comptes par lui payés .....	3,466 25			
D. Girouard, C. R. ....	Retenue <i>in re</i> Pétition de droit de Charles Berger, <i>vs.</i> La Reine .....	500 00			
Pierre Leclair .....	Avocat, services professionnels <i>re</i> , la pétition de droit ci-dessus .....	600 00			
Le Barreau de Montréal .....	Primes d'assurance additionnelles de la Bibliothèque du Barreau, contre les risques des ouvriers, par suite des travaux .....	240 00			
Edgar J. Barratt, C. E. ....	Plans, spécifications, etc., relativement au système de ventilation .....	1,000 00			
A. C. Hutchison .....	Pour faire une évaluation approximative du prix des travaux restant à faire .....	320 45			
E. Gagnon .....	Secrétaire du Département des Travaux Publics, traduction du rapport de Raza & Hutchison, architectes .....	36 50			
Léger Brousseau .....	Impression en français du rapport de Raza & Hutchison, architectes .....	70 65			
"Quebec Daily Mercury" .....	Impression en anglais du rapport de Raza & Hutchison, architectes .....	70 45			
J. E. Trottier .....	Surveillance des travaux, le jour et la nuit .....	826 25			
Jos. Venne .....	Services comme gardien de nuit, du 28 dec. 1892 au 30 juin 1893 .....	279 15			
Hon. Commissaire des Travaux Publics .....	Frais de voyage à Montréal <i>re</i> trav. d'agrandissement ..	57 75			
			152,751 72		

*Nouveaux Palais de Justice et Prison à Bryson.*

Joseph Bourque .....	A-compte, contrat pour travaux et matériaux .....	4,509 50			
do .....	do confection de portes en fer et contrevents .....	1,300 00			
W. H. Walsh .....	Services du 1er juin 1892 au 10 février 1893, surveillance des travaux .....	655 75			
	A reporter .....	6,465 25	205,751 72	104,528 88	3,066,407 11

# Travaux et Edifices Publics—Suite.

A QUI PAYE.	SERVICE	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	6,465 25	205,751 72	104,528 88	3,066,407 11
	TRAVAUX ET EDIFICES PUBLICS.—Suite.				
	(Extraordinaires).—Suite.				
	Nouveau Palais de Justice et Prison de Bryson.—Suite.				
W. Rimer .....	Régistrateur, comté de Pontiac, enregistrement d'un acte par Geo. Bryson à la municipalité du comté de Pontiac; transport de la Corporation du dit comté à la Reine avec acceptation, etc., d'un terrain pour l'érection du Palais de Justice et de la Prison .....	13 10			
C. Barsalou, N.P. ....	Services professionnels re acte de privilège consenti par M. et Mad. Rimer, concernant le Palais de Justice et de la Prison ci-dessus.....	16 90			
C. D. Blondin.....	Services comme gardien du 1er février au 30 juin 1893.....	288 00			
"The Pontiac Advance".....	Annonces pour soumissions .....	3 50			
			6,786 75		
	Nouveau Palais de Justice à Hull, district d'Ottawa.				
Conseil municipal de Hull....	Aide à la construction .....	7,500 00			
Sylvestre Chatillon.....	Services du 18 avril 1892 au 30 juin 1893, surveillance des travaux .....	1,302 00			
Jos. Bourque .....	25 tonnes de charbon .....	225 88			
Hon. Commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation.	Pour défrayer les dépenses.....	972 12			
			10,000 00		

<i>Maison de détention, cour de magistrat et bureau d'enregistrement de Ste-Anne des Monts.</i>					
Didace Bouchard.....	Frais de construction et réparations.....				
Jos. Juneau.....	Pour défrayer les dépenses re réparations à la voute, etc....	500 00			
		100 00			
<i>Bureau d'enregistrement et palais de justice d'Inverness.</i>			600 00		
W. H. Lambly....	Régistrateur, Inverness, allocation pour 1892-93, aide à la construction .....		2,100 00		
<i>Ecole normale McGill, Montréal.</i>					
Wright & Son.....	Architectes, règlement de compte pour plombage, maçonnerie, drainage, etc.....	1,028 90			
do .....	A compte, services professionnels au 30 juin 1893 .....				
Peter Lyall .....	A compte, contrat pour mur et nivellement.....	321 10			
H. R. Ives & Co.....	Règlement de compte pour palissades en fer et treilles en en fil métallique.....	3,000 00			
		1,650 00	6,000 00		
<i>Installation de l'école normale Laval, Québec. (Université Laval).</i>					
A. Charlebois, N.P.....	Services professionnels re bail du séminaire de Québec au gouvernement, de l'ancien pensionnat de l'Université Laval devant servir à l'usage de l'école normale Laval.	70 50			
O. Gignac & Fils.....	Pour travail de menuiserie et matériaux .....	1,333 65			
L'Abbé T. G. Rouleau .....	Principal, pour achat de meubles .....	1,500 00			
do .....	do différents comptes de travaux et matériaux.....	299 11			
Adolphe Huot .....	Plomberie et matériaux.....	1,921 92			
P. Pageau & Co.....	Bancs en noyer et bouleau.....	240 00			
Ed. Paquet .....	Construction d'une galerie.....	40 00			
Emile Côté .....	Ouvrage de plâtriers et matériaux.....	308 10			
Louis Guérard.....	Réparations de meubles .....	38 38			
Eusèbe Picard .....	do de réservoirs ..	29 00			
J. Hamel & Co .....	Divers articles d'aménagement.....	220 19			
B. Leonard .....	Peinture et tapisserie, etc .....	770 55			
Vandry & Matte .....	Plomberie .....	9 00			
Eugène Trudel .....	Enlèvement des débris.....	14 00			
Chinic Hardware Co.....	Ferronneries .....	127 48			
A reporter.....		6,921 88	231,238 47	104,528 88	3,066,407 11

# Travaux et Édifices publics.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	6,921 88	231,238 47	104,528 88	3,066,407 11
	TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS.— <i>Suite.</i>				
	( <i>Extraordinaires</i> )— <i>Suite.</i>				
	<i>Installation de l'école Normale Laval, Québec.—Suite.</i>				
Ph. Vallière.....	Nettoyage, réparation et posage des tapis, etc.....	27 25			
O. Jackson.....	Services, surveillance des réparations.....	36 50			
Le Séminaire de Québec.....	Remboursement de primes d'assurance contre le risque des ouvriers .....	40 00	7,025 63		
	Total des travaux et édifices publics. ( <i>Extraordinaires</i> )..			238,264 10	
	Total des travaux et édifices publics.....				342,792 98
	ETABLISSEMENTS DE BIENFAISANCE.				
	ASILES DES ALIÉNÉS.				
	<i>Beauport.</i>				
Succession Landry & Roy.....	Propriétaires, règ. de comptes du 1er juillet '92 au 30 avril '93	\$100,926 98			
Révdes. Sœurs de Charité.....	Propriétaires, règlement de pension, etc., des patients au 8 avril 1893.....	27,700 73			
L. A. Vallée,.....	Médecin en chef, traitement des médecins, chapelains et dépenses contingentes pour 12 mois au 30 juin 1893...	6,155 36			
Hon. E. Remillard .....	Registrateur, Québec, certificat d'hypothèque re l'asile. ...	22 65			

Cyrille Tessier, N. P.....	Services professionnels <i>re</i> Arbitrage d'après 56 Vic., Chap. 9...	50 00		
F. Delage, N. P.....	do do ..	16 35		
Archambault & Chauvin.....	Avocats, services professionnels <i>re</i> nomination d'un arbitre dans l'arbitrage d'après 56 Vic., Chap. 9.....	81 40		
J. Simard, N. P.....	Honoraires et frais de voyage comme arbitre.....	61 08		
A. Fontaine.....	Avocat, services professionnels <i>re</i> Johanna Howlet, pensionnaire de l'Asile, procédures pour la nomination d'un curateur.....	41 00		
			135,055 55	
<i>St. Jean de Dieu.</i>				
Rev. Soeur Madeleine du Sacré Cœur.....	Montant dû pour 12 mois au 30 Juin 1893 .....	\$129,508 88		
E. E. Duquet.....	Médecin en chef, 12 mois de traitement au 30 Juin 1893.....	1,800 00		
F. X. Perrault.....	Médecin interne, do do .....	1,500 00		
F. Devlin.....	Asst. do do .....	1,200 00		
E. E. Duquet.....	Médecin en chef, timbres-poste, papeterie, etc, au 31 mai 1893.....	37 80		
			134,046 68	
<i>St. Ferdinand d'Halifax.</i>				
Revdes Sœurs de Charité.....	Balance dûe le 30 Juin 1892.....	\$ 442 08		
do .....	Montant dû le 1er Juillet 1892, au 22 Juin 1893.....	9,410 53		
Dr. L. M. A. Noël.....	Médecin visiteur, 12 mois de traitement au 30 Juin 1893.....	300 00		
			10,152 61	
<i>Retraite Belmont.</i>				
Dr. J. M. Mackay.....	Propriétaire, montant dû au 31 Octobre 1892.....	\$ 101 70		
Rev. A. E. Maguire.....	Chapelain Catholique, traitement du 1er Juil. au 5 Dec. 1892..	171 74		
Rev. A. T. Love.....	do Protestant do 18 Nov. 1892..	115 27		
Dr. A. Vallée.....	Médecin visiteur, 4 mois de traitement au 31 Octobre 1892...	66 67		
			455 38	
<i>Hopital Protestant pour les aliénés, Montréal.</i>				
L'Institution.....	Montant dû du 1er Juillet, 1892, au 22 Juin 1893 .....		18,287 92	
A reporter .....			297,998 14	3,409,200 09

# Etablissements de Bienfaisance.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	297,998 14	.....	3,409,200 09
	ETABLISSEMENTS DE BIENFAISANCE.— <i>Suite.</i>			
	ASILES DES ALIÉNÉS.— <i>Suite.</i>			
	<i>Hospice Ste. Anne de la Baie St. Paul.</i>			
I'Institution.....	Montant dû, du 1er Juillet 1892 au 22 Juin 1893.....	775 35		
	<i>Asiles des aliénés en général.</i>			
H. W. Mulvena .....	Avocats, hon., etc., <i>re</i> interdiction de F. Wynn, pensionnaire de l'hôpital protestant pour les asiles de Montréal..	\$ 33 50		
G. O. Taschereau.....	Shérif de la Beauce, transport de Joseph Cliche de la prison de la Beauce à l'asile de Beauport.....	17 33		
W. M. Sheppard.....	Shérif de Bonaventure, frais de transport en 1891 d'un aliéné dangereux, de New Carlisle à l'asile de Beauport.....	129 70		
E. Valcour, M.D.....	Examen et certificat de médecin <i>re</i> Simon Sévigny dit Lafleur.....	4 75		
Pierre Brunette.....	Huissier pour conduire le dit patient de Warwick à l'asile des aliénés St. Jean de Dieu .....	36 82		
Thos. Gale.....	Grand connétable, Québec, frais de transport de onze patients de l'asile des aliénés de Beauport à l'hospice Ste Anne de la Baie St. Paul.....	45 13		

"L'Etendard".....	Impressions de blancs de formules.....	185 66		
do .....	Six coupe-papier.....	3 00		
"L'Événement".....	Impression de formules.....	8 50		
Israël Turcot.....	do et un livre de caisse.....	143 32		
Auguste Noël.....	Copies des rapports de MM. Berlinguet & Peachy, et Peters, re l'asile des aliénés de Beauport.....	62 00		
do .....	Copies du rapport de Peachy et Berlinguet re l'asile ci-dessus.....	65 00		
Dominion Express Co.....	Fert d'une boîte de blancs de formules, de Montréal.....	1 80		
Dr. J. M. Mackay .....	Allocation pour 1892-93 à la Retraite de Belmont.....	490 00		
			1,226 51	
	Total pour les asiles d'aliénés.....			300,000 00
	<i>Divers.</i>			
L'Institution .....	Subventions pour 1892-93 aux institutions, suivantes :			
	Corporation de l'Hôpital Général, Montréal..	5,000 00		
	Malades indigents, do	2,240 00		
	Hôpital St. Patrice, do	1,120 00		
	Sœurs de la Providence, do	784 00		
	Asile de St. Vincent de Paul, do	420 00		
	Protestant House of Industry and Refuge, do	560 00		
	Protestant Home for Friendless Women, do	140 00		
	Orphelinat St. Patrice, do	448 00		
	La Maternité, Montréal, do	336 00		
	Asile de la Madeleine (Bon Pasteur), do	504 00		
	Orphelinat Catholique, do	224 00		
	Sœurs de la Charité, do	560 00		
	do do pour leur hospice d'enfants trouvés, do	140 00		
	Orphelinat protestant, do	448 00		
	Hôpital de la Maternité, Sœurs de la Miséricorde, do	511 00		
	Asile de la rue Bonaventure, do	301 00		
	Asile Nazareth pour les enfants pauvres, do	280 00		
	Ecole pour les aveugles, asile Nazareth, do	1,390 00		
	Ouvroir pour les aveugles, asile Nazareth, do	300 00		
	A reporter .....	15,706 00	300,000 00	3,409,200 09

# Etablissements de Bienfaisance.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	15,706 00	300,000 00	3,409,200 09
	ETABLISSEMENTS DE BIENFAISANCE.— <i>Suite.</i>			
	<i>Divers.—Suite.</i>			
L'Institution.....	Subventions pour 1892-93 aux institutions suivantes :— <i>Suite.</i>			
	Dispensaire de Montreal, Montreal..	500 00		
	Montreal Ladies Benevolent Society, do	850 00		
	Hervey Institute, do	224 00		
	Asile Ste Brigitte do	560 00		
	Frères de la Charité de St. Vincent de Paul, do	350 00		
	Hospice de Bethléem, do	350 00		
	Hospice de St. Joseph du Bon Pasteur, do	140 00		
	Petites Sœurs des Pauvres, do	70 00		
	Protestant Infants' Home, do	280 00		
	The Western Hospital, do	350 00		
	Church Home, do	140 00		
	Institution, pour les maladies des yeux et des oreilles do	250 00		
	Hôpital Notre-Dame, do	5,000 00		
	Hôtel-Dieu, do	1,400 00		
	Hospice St. Charles, do	350 00		
	Ladies' Hebrew Benevolent Society, do	250 00		
	Sœurs de la Miséricorde, pour l'entretien des enfants trouvés, do	500 00		
	Sœurs de la Providence, coin des rues Ste Catherine & Fullum, do	200 00		



L'Institution .....

Young Men's Hebrew Benevolent Society,	do	250 00
Maison de refuge,	do	200 00
Hopital de Pembroke,		90 00
Institut McKay,	do	3,000 00
Collège de Pharmacie,	do	150 00
The Montreal Foundling and Infant nursery (appelé autrefois) St. Margaret's Nursery,	Montréal..	250 00
Institution de bienveillance des dames Catholiques, Orphelinat et Asile Nazareth,	Québec...	798 00
Malades indigent,	do	2,240 00
Asile du Bon Pasteur,	do	1,000 00
Ladies' Protestant Home,	do	525 00
Orphelinat (garçons),	do	294 00
Asile Finlay,	do	294 00
Orphelinat Protestant pour les filles,	do	294 00
Asile St. Brigitte,	do	700 00
Dispensaire,	do	140 00
Sœurs de la Charité,	do	180 00
Sœurs de la Charité, pour les veuves et les infirmes,	do	280 00
Hôpital du Sacré-Cœur de Jésus,	do	880 00
do do do Dispensaire,	do	140 00
do do do do Maternité,	do	140 00
do do do épileptiques,	do	250 00
Association chrétienne des Dames	do	140 00
Maternité, Dames du Bon Pasteur,	do	2,000 00
Orphelinat, Sœurs de la Charité,	do	250 00
Hôpital Général,	do	1,000 00
Œuvre de l'Ouvroir,	do	250 00
L'Œuvre du Patronage,	do	500 00

A reporter.....

43,805 00

300,000 00

3,409,200 09

# Etablissements de Bienfaisance.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	43,805	00	300,000	00	3,409,200	09
	ETABLISSEMENTS BIENTFAISANCE— <i>Suite.</i>						
	<i>Divers.</i> — <i>Suite.</i>						
L'Institution.....	Subventions pour 1892-93 aux institutions suivantes :— <i>Suite.</i>						
	Hospice de la Charité, Montmagny.....		200		00		
	Malades indigents, Asile de la Providence, Trois-Rivières.....		1,750		00		
	Sœurs de la Charité, Maternité do .....		280		00		
	Couvent des Sœurs de la Présentation de Marie, Drummondville.....		200		00		
	Hôpital Général, Sorel .....		490		00		
	Hopital St. Hyacinthe, St. Hyacinthe.....		350		00		
	Orphelinat, do .....		140		00		
	Ouvroir de St. Hyacinthe, do .....		140		00		
	Hôtel-Dieu, Nicolet .....		200		00		
	Distributing Home for Orphans, Knowlton. ....		140		00		
	Hospice Youville, St. Benoit.....		140		00		
	Asile de la Providence, Côteau du Lac .....		210		00		
	Hospice St. Joseph, Beauharnois.....		140		00		
	Hospice Ste. Marie, Ste. Marie de Monnoir.....		140		00		
	Asile de la Providence, Mascouche.....		140		00		
	Hôpital St. Jean, St. Jean .....		140		00		
	Sœurs de la Charité, do .....		140		00		
	Hospice La Jemmerais, Varennes .....		140		00		

Hospice des Sœurs de la Providence,	St. Vincent de Paul...	140 00
Hôpital de la Providence,	Joliette .....	140 00
Orphelinat de la paroisse de St. Paul,	do .....	100 00
do do de St. Thomas,	do .....	100 00
Hospice de Laprairie,	Laprairie .....	200 00
Hôpital de St. Joseph,	Chambly .....	140 00
Asile de Nazareth (Salle d'Asile des Petits Enfants),	do .....	70 00
Asile de la Providence,	St. Elizabeth .....	140 00
Sœurs de la Providence de Notre-Dame de l'Assomption,	l'Assomption .....	140 00
Asile de la Providence,	Ste. Ursule .....	140 00
Hospice de Ste. Anne de la Pocatière,	Ste. Anne .....	140 00
Hôpital de St. Ferdinand d'Halifax,	St. Ferdinand .....	140 00
Hospice de Yamachiche,	Yamachiche .....	140 00
Sœurs de la Charité,	Rimouski .....	350 00
Hôpital et Orphelinat de Sherbrooke	Sherbrooke .....	600 00
Sœurs de la Charité,	Lanoraie .....	140 00
Hôpital St. Paulin,	St. Paulin .....	140 00
Hôpital de Longueuil,	Longueuil .....	140 00
Asile de Nazareth (Salle d'Asile des Petits Enfants),	do .....	70 00
Hôpital de St. François du Lac,	St. François .....	140 00
Hôpital St. Louis,	St. Denis .....	140 00
Sœurs Grises de Farnham,	Farnham .....	140 00
Hôpital St. Joseph de la Délivrance,	Lévis .....	210 00
Hôtel-Dieu St. Valier,	Chicoutimi .....	140 00
Hôtel-Dieu,	Arthabaska .....	250 00
Hospice de la Baie St. Paul pour les vieillards et les infirmes,	.....	500 00
Convent of Carleton,	Carleton .....	100 00
Hôpital de St. André Avelin,	.....	200 00
Sœurs des Petites Ecoles,	Rimouski .....	100 00

A reporter.....

53,975 00

300,000 00

3,409,200 09

# Etablissements de Bienfaisance.— *Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	53,975 00	300,000 00	3,409,200 09
	ETABLISSEMENTS DE BIENFAISANCE— <i>Suite.</i>			
	<i>Divers.—Suite.</i>			
L'Institution .....	Subventions pour 1892-93 aux institutions suivantes :— <i>Suite.</i>			
	Institut de Jésus Marie, Trois Pistoles.....	500 00		
	Maison du Bon Pasteur, Matane .....	250 00		
	Hopital de Fraserville.....	500 00		
	Hopital de St. Jérôme.....	500 00		
			55,725 00	
	Total pour les tablissements de bienfaisance .....			355,725 00
	SERVICES DIVERS.			
	<i>Divers en général.</i>			
E. E. Tach .....	Assist.-Commissaire des Terres de la Couronne, traitement du Dr. J. E. Tremblay pour services professionnels et remèdes fournis aux pauvres de la Pointe-aux-Esquimaux et autres localités de la côte du Labrador.....	500 00		
Alfred Frangeul.....	Architecte, St. Malo, France, confection et pose d'une plaque commémorative du départ de Jacques-Cartier pour le Canada, dans la cathédrale de St. Malo, France.....	160 78		

P. B. Casgrain, Q.C.	Président de la Commission Royale <i>re</i> la compagnie du chemin de fer de Montréal et Sorel	1,300 00
Rév. J. D. Borthwick	Pour 10 exempl. de son "Montreal History and Biographical Gazetteer".	100 00
T. Lemieux	Nouveaux registres, etc., pour la 2me division d'enregistrement, comté du Lac St-Jean	431 00
Hon. E. J. Flynn	Commissaire des Terres de la Couronne, aide aux malheureux pêcheurs de Percé et Gaspé, qui ont souffert par la perte de leur barques, articles de pêche, etc., par suite des grands vents du 13 et 14 août 1892.	200 00
Canadian Express Co.	Fret d'une caisse de livres adressée au Comte de Nicolai, Paris	10 50
Dr. R. Fiset	Balance de réclamation pour services professionnels, etc., aux pauvres de la côte Nord, durant l'épidémie de "La Grippe", au printemps de 1890	700 00
P. S. McCaffrey	Payé à M. E. J. Barbeau, ses frais de voyage, etc., pendant l'enquête sur le fonctionnement du service public	53 10
Cie d'imprimerie Perreault	Pour 12 portefeuilles	117 00
J. de L. Taché	Secrétaire particulier de l'ex-Lieutenant-Gouverneur, indemnité pour frais de déménagement	200 00
Chs. Baillairgé	100 exemplaires de son "Nouveau Traité de Géométrie" et 100 de "Clef du Tableau Stéréométrique", pour le Dépt de l'Instruction Publique.	250 00
L. J. Demers	Montant du contrat du 4 nov. 1890, pour impression, etc., "Correspondance officielle des Gouverneurs et Intendants Français"	1,650 00
Bompas, Bischoff, Dodgson, Coxe & Bompas	Solliciteurs, Londres, Angleterre, compte pour frais <i>in re</i> Regina vs. La Compagnie du Labrador	2,903 11
L. J. Demers & frère	500 exemplaires de "Guerre du Canada 1756, 1760, Montcalm et Lévis".	1,500 00
Révdes Dames de l'Hôtel-Dieu	Arthabaskaville, remboursement de taxe payée par elles d'après 55-56 Vict., chap. 17	187 50
Simon Peters	Services d'arbitrages, <i>re</i> l'Asile des Aliénés de Beauport	1,000 00
Mad. Stanley H. Holt	Services supplémentaires, de feu son époux, dans le Département du Trésor	250 00
F. LaRoche	Services, préparation des états	125 00
Elie Duchêne	Rembours. de l'excédant de taxe par lui payée, d'après 55-56 Vict, c. 17..	10 50
Thos. Bowes	do do do	60 00
Thos. Brown	do do do	12 00
S. Huet, N.P.	do do do	15 10

A reporter.....

11,735 59

3,764,925 09

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	11,735 59	.....	3,764,925 09
	<i>SERVICES DIVERS.—Suite.</i>			
	<i>Divers en général.—Suite.</i>			
J. B. Wood.....	Rembour. de l'excédant de taxe par lui payée d'après 55-56 Vic. Chap. 17	750 00		
Clovis Lecours & J. B. Lecours	do do par eux do	240 00		
F. X. Bellerive, N. P.....	do do par lui do	3 00		
Jos. Bernarquez.....	do do do do	9 00		
Exécuteurs testamentaires de	Feue Rachel Mathieu, veuve de feu J. B. M. Descarries, remboursement			
la succession de.....	de l'excédant payée 55-56 Vic. Chap. 17 .....	26 71		
Norbert Gingras.....	Huissier, pour conduire 4 patients de Trois Rivières à l'asile St. Jean de			
	Dieu.....	60 30		
S. C. Stevenson.....	Frais d'envoi, à l'Imperial Institute of London, des objets destinés à			
	l'exposition .....	1,000 00		
W. M. Sheppard.....	Sherif, Bonaventure, frais de transport d'un aliéné dangereux de la			
	Prison de Bonaventure à l'asile des aliénés de Beauport .....	129 80		
Banque de Montréal, Québec..	Frais de transport, et télégrammes re perception de débentures, cité de			
	Hamilton.....	11 80		
F. X. Berlinguet.....	Architecte, règlement pour services d'arbitrage in re arbitrage de l'asile			
	des aliénés de Beauport.....	517 50		
L. G. Desjardins.....	Remboursement de la moitié de l'honoraire payé, pour sa commission			
	en sa qualité de greffier de l'Assemblée Législative.....	120 00		
Divers Employés.....	Remboursement de la moitié des honoraires par eux payés au moment			
	de leurs nominations.....	335 00		

John A. Jordan.....	Frais payés <i>re</i> Pétition de droit présentée par J. I. Lavery, avocat du dit J. A. Jordan.....	21 05		
J. Z. Martell.....	Ex-registraire de l'Assomption, indemnité pour dépenses encourues pour réparation de livres de sa division, abîmés par l'inondation en 1885.	300 00		
J. A. Charlebois, N. P.....	Préparation de contrat, etc., entre le Gouvernement de la Province de Québec et les Sœurs de la Charité, Québec, <i>re</i> Asile des aliénés, de Beauport.....	400 00		
V. W. LaRue, N. P.....	Services professionnels <i>re</i> compromis entre le Gouvernement, les propriétaires de l'asile des aliénés de Beauport et les Sœurs de la Charité, Québec.....	500 00		
do.....	Déboursés <i>re</i> exécution de l'acte susdit.....	50 00		
F. X. Gauthier.....	Messager de l'Assemblée Législative, indemnité par suite d'un accident grave dont il a été victime dans l'exercice de ses fonctions.....	538 00		
Mrs. F. E. Hudon.....	Gratification. Veuve d'un employé public décédé.....	337 50		
Mrs. Moïse Dubuc.....	do do do.....	125 00		
Mrs. P. E. Leclère.....	do do do.....	150 00		
Constable Nap. Fricot.....	do Ses services n'étant plus requis.....	76 25		
do Augt. McCarthy.....	do do do.....	76 25		
L. Oscar Prévost.....	do En se retirant du service.....	106 00		
L. Longtin.....	do do do.....	117 00		
J. T. Madore.....	do do do.....	225 00		
Jos. Duhamel.....	do do do.....	150 00		
R. Kiernan.....	Registraire, Trois-Rivières, valeur de timbres oblitérés par erreur.....	1 00		
"L'Événement".....	250 exemplaires de "Dix ans au Canada".....	500 00	18,611 75	
<i>Agent en France.</i>				
Hon. Hector Fabre.....	Agent General, Paris, douze mois de traitement et allocation pour loyer de bureau, etc., au 30 Juin 1893.....		2,500 00	
A reporter.....			21,111 75	3,764,925 09

# Services diversés.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....				21,111 75	3,764,925 09
	SERVICES DIVERS.— <i>Suite.</i>					
	<i>Pour faire face aux demandes faites sur les fonds des municipalités, S.R.Q., article 2744.</i>					
A. O. Desilets .....	Sec.-trésorier municipalité de Nicolet, 2 ans intérêts au 10 juin 1893 .....			144 00		
D. T. Trudel .....	Sec.-trésorier municipalité de Champlain, 2 ans intérêts au 10 juin 1893 .....			144 00		
L. P. Bernard .....	Sec.-trésorier municipalité de Portneuf, 1 an d'intérêts au 10 juin 1892 .....			72 00		
	<i>Conseil d'hygiène S.R.Q., Titre 7, Chap. 3, Sec. 1.</i>				360 00	
Dr. E. P. Lachapelle .....	President, cetroi 1892-93, pour faire face aux dépenses du conseil .....			6,000 00		
do do .....	President, dépenses additionnelles encourues par le bureau central par l'appréhension du choléra .....			5,859 09		
	DEFENSES DES TERRES DE LA COURONNE.				11,859 09	
	SERVICE DU CADASTRE.					
	<i>Bureau de Montréal.</i>					
F. W. Blaiklock .....	11 mois traitement au 30 juin 1893 .....	1,083 32				
do .....	11 do allocation spéciale au 30 mai 1893 .....	502 50				
do .....	10 do déboursés au 28 février 1893 .....	307 65				
G. A. Varin .....	11 do allocation spéciale au 30 mai 1893 .....	502 50				
Provincial Treasury .....	Taxe provinciale sur trait. de Blaiklock .....	18 34				
	<i>Générales.</i>		2,414 31			
Gustave Rinfret .....	11 mois traitement au 31 mai 1893 .....	137 50				
Geo. B. Du Tremblay .....	12 do au 20 juin 1893 .....	912 50				



E. Lajeunesse.....	12 mois traitement au 30 Juin, 1893.....	469 50
A. J. Huot.....	12 do do.....	547 50
A. E. Courchesne.....	12 do do.....	782 50
V. Pilon.....	1 mois de gratification.....	60 00
N. Marin.....	1 do do.....	59 00
J. F. Gingras.....	1 do do.....	45 00
Chs. Chartré.....	Allocation spéciale.....	390 91
F. X. Genest.....	11 mois allocation spéciale.....	502 50
L. N. Dufresne.....	8 do do.....	133 32
L. J. T. Michon.....	Copie de description du livre de renvoi.....	15 00
Miss T. Coté.....	do do.....	14 50
Alp. Lefebvre.....	do do.....	46 40
J. E. Fortin.....	do do.....	4 20
Miss M. Chalifour.....	do do.....	44 00
L. A. N. Lovekin.....	do do.....	39 95
W. Flynn.....	do do.....	54 35
P. Jobidon.....	Copie de plans.....	67 26
Eug. Hamel.....	do.....	18 30
Alph. Blouin.....	do.....	7 68
Arth. Légaré.....	do.....	78 60
Paul Cousin.....	do.....	16 20

4,437 67

Wm. Tremblay.....	Arpentages de rilles, paroisses, villages, cantons, etc.	
do.....	Arpentage de partie du canton de St. Jean.....	100 00
	Arpentages de partie des cantons de Signal, l'elise et des îles de la grande et de la petite dé- charge Lac St. Jean.....	600 00
J. M. Croteau.....	Rélevé de lignes, canton de Bois.....	50 00
J. H. Leclair.....	Vérification et correction de lots, village de Ste. Rose.....	14 85
do.....	Vérification et correction de lots, paroisse de St. Laurent, Co. Jacques Cartier.....	30 10
J. G. Bignell.....	Arpentages dans les cantons de Dorset, Marlow, Risborough et Price.....	573 28
P. H. Dumais.....	Arpentages dans les cantons de Demeules et Ash- napmouchoan.....	215 58
do.....	Arpentages dans les cantons de Métabeehonan, Signal et Delisle.....	350 00
J. N. Gastonguay.....	Vérification et correction du cadastre des cantons de Simpson et Wendover.....	625 00
H. B. Tourigny.....	Rélevé des rivières Bécancour et Nicolet et de chemins dans le co. de Nicolet.....	1,069 00

A reporter.....

3,627 81

6,851 98

33,330 84

3,764,925 09

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	3,627 81	6,851 98	.....	33,330 84	3,764,925 09
	DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>					
	SERVICES DU CADASTRE.— <i>Suite.</i>					
P. Gosselin.....	Arpentage des Cantons de Howard, Sheen et Grandison .....	200 00				
do .....	Inspection de plans de vérification d'arpentage des Cantons Christie, Duchesnay, etc.....	950 00				
N. V. Lefrançois.....	Nouveau tracé de lignes entre St. Hilaire, St Simon et St. Liboire, Co. Bagot .....	86 80				
do .....	Vérification du Cadastre du lot No. 1977, St. Peter's Ward North, Québec.....	12 00				
do .....	Vérification du Cadastre des lots 9, 12, 65, etc., Quartier Lauzon Lévis.....	21 25				
do .....	Vérification de lines entre les paroisses St. Hilaire et St. Jean Baptiste.....	50 00				
J. A. Côté.....	Arpentage dans le Canton de Patton.....	200 00				
T. J. Charbonneau.....	Vérification du Cadastre de la paroisse de St. Constant, Co. de Laprairie.....	200 00				
F. S. A. Pelletier.....	Arpentage dans le Canton de Westbury.....	100 00				
J. H. O'Sullivan.....	Vérification du Cadastre du Village De Salisbury.....	100 00				
N. H. Greene .....	Arpentage dans le Canton d'Ascot.....	150 00				
P. Jobidon.....	Arpentage dans les Cantons d'Awantjish et Neigette.....	400 00				
do .....	Correction du lot No. 39, paroisse de Charlesbourg.....	12 00				

F. Pagé.....	Vérification du Cadastre des cantons de Marlow, Peterborough et Price .....	400 00
Hy. O'Sullivan.....	Vérification du Cadastre des cantons Augmentation de Grenville, Gore et Wentworth....	664 50
John Bignell.....	Vérification de Cadastre des cantons Allumette et rand Calumet.....	196 06
N. J. E. Lefrançois.....	Arpentages de chemins et tracé de lignes dans les cantons DeSales.....	210 00
L. O. A. Arcand.....	Arpentages dans le canton de Radnor .....	1,515 15
J. B. Beauchemin.....	Vérification du Cadastre dans les cantons de Wickham, Durham et Grantham.....	489 33
do .....	Plan du village de Drummondville.....	40 00
L. Stein .....	Arp. dans les cant. de Christie, Duchesnay, etc.	150 00
J. W. D'Amours.....	do do Randot, Armand et Cabano.....	690 00
J. E. Sircis.....	Arp. dans les cantons de Percé et la municipalité de la Grande Rivière, Co. de Gaspé..	800 00
G. L. Taschereau.....	Arp. dans la paroisse de St. Séverin, Beauce.	108 00
E. J. Rainboth.....	Arp. dans le canton de Mansfield.....	6 00
John Langlois.....	Vérification du Cadastre des cantons de Aldfield et Thorne.....	150 00
J. O. Lacoursière.....	Arpentage dans le canton de Doncaster.....	50 00
C. A. Bourget.....	Correction du Cadastre des cantons de Malbaie, Douglass et York.....	210 00
C. S. Lepage.....	Arpentages dans les cantons de Tessier, Manane, Lepage et Humqui.....	120 00
A. Du Tremblay.....	Arpentages dans le canton de Metabetchouan.	200 00
J. Maltais.....	do do Taché.....	50 00
J. A. Tremblay.....	Vérification du Cadastre dans les cantons de Humqui et Lepage .....	200 00
Bolton Magrath.....	Arpentages dans les cantons de Hartwell et Portland.....	20 00
W. & L. E. Gurley.....	Fourniture, et réparations d'une lunette méridienne.....	54 92
T. P. Bedard.....	Recherches re volume "Foi et hommage"....	12 00
F. X. Genest.....	Port d'une lunette méridienne envoyée à Troy	3 00
Can. Express Co.....	do sur theodolite .....	14 20
I. P. Déry.....	50 verges de papier Whatman.....	105 00

A reporter.....	12,568 02	6,851 98	.....	33,330 84	3,764,925 09
-----------------	-----------	----------	-------	-----------	--------------

# Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	• Reports.....	12,568 02	6,851 98	.....	33,330 84	3,764,925 09
	DEPENSES DES TERRES DE LA COURONNE— <i>Suite.</i>					
	• <i>Service du Cadastre—Suite.</i>					
Octave Plante.....	Confection de boîtes pour plans.....	14 00				
“ The Quebec Mercury ”.....	Impression, 200 avis publics.....	5 00				
Hearn & Harrison.....	Instruments de mathématiques.....	22 25				
A. Côté & Co.....	Reliure de copies de lettres et Gazette Officielle .	14 50				
N. V. Lefrançois.....	Examen de plan, titre, et rapport <i>re</i> correction du cadastre de la paroisse de St. Da- mase .....	10 00				
A. B. Filion.....	Vérification d'une partie du cadastre de l'augmen- tation de Grenville.....	14 20				
C. Chartré.....	Frais de voyage à Montréal.....	15 00				
F. X. Genest.....	Inspection et vérification d'arpentages dans la Province .....	477 05				
C. E. Gauvin.....	Correction du cadastre, lot 1977 quartier St. Pierre, Québec .....	8 00				
			13,148 02			
	Total du Service du cadastre.....			20,000 00		
	ARPENTAGES.					
D. C. Morency.....	Inspection du relevé des rivières sur la rive nord du St. Laurent .....	2,804 83				

D. C. Morency.....	Inspection d'arpentages dans St-Camille, Wotton, etc.....	125 00
Wm. Tremblay.....	Arpentages dans les cantons de Dumas et St-Jean.....	428 84
John Langlois.....	Inspection d'arpentage dans le canton de Thorne.....	277 50
J. F. Richard.....	Nouvel arpentage dans les cantons de Lepage et Casupscull.....	200 00
J. W. D'Amours.....	Arpentage dans le canton de Randot.....	159 36
do.....	Relevé de 78 milles des tributaires de la rivière Maniconagan.....	675 00
G. C. Rainboth.....	Arpentage dans le canton de Villeneuve.....	1,644 00
F. Vincent.....	Inspection du relevé des tributaires de la rivière Moisie.....	877 50
G. A. Doucet.....	Arpentage du reste des cantons de Robinson.....	1,000 00
T. C. de la Chevrotière.....	do do de Peterborough.....	348 72
P. P. V. du Tremblay.....	Inspection du relevé des rivières Wessonnan, etc., fait par R. Rinfret, P. L. S. ....	698 90
L. P. De Courval.....	Acompte du relevé des rivières Du Chef, etc.....	600 00
do.....	Inspection de la rivière Mingan.....	346 00
do.....	Relevé des rivières Etamamion et Darby.....	1,177 85
do.....	do do Valin, Lac Moncouche, etc..	485 25
A. Du Tremblay.....	Tracé de lignes, limites de bois, nord du Lac St- Jean.....	956 72
E. Bélanger.....	Vérification du relevé de la rivière Trenche, titu- laire du St. Maurice.....	551 25
J. A. Côté.....	Avance sur arp. de partie du canton Mailloux....	371 15
E. Fafard.....	Acompte, relevé de la rivière Alex.....	201 00
T. C. Michaud.....	Avance do do Rimouski.....	150 00
C. C. Duberger.....	Balance, relevé de la Pigon, Chaloupe, etc.....	400 00
do.....	Relevé des rivières Sheldrake, Jupitagan et à la Chaloupe.....	630 00
A. Bourgault.....	Vérification d'arpentages dans le Co. Maskinongé.....	350 00
F. Bournival.....	Balance, relevé des rivières Odile et Cousapsigan, fait par A. T. Genest.....	151 36

A reporter.....	15,610 23.....	20,000 00	33,330 84	3,764,925 09
-----------------	----------------	-----------	-----------	--------------

# Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	15,610	23	.....		20,000	00	33,330	84	3,764,925	09
	DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>										
	<i>Arpentages.—Suite.</i>										
J. B. A. Hould .....	Acompte, lever de la traverse entre les Rivières Shipshaw et Valin.....		25	00							
Raoul Rinfret.....	Relevé de la rivière Wessonneau.....		369	60							
do .....	do do "Creek à Tom".....		235	20							
do .....	do do des rivières et lacs, Co. Champlain.....		161	75							
do .....	Relevé de la Rivière-du-Loup, Comté de Maskinongé.....		797	20							
do .....	Rearpentages dans les Cantons de Caxton et Shawenegan.....		141	05							
J. Geo. Bignell.....	Relevé des lacs et rivières du "Tourili Fish and Game Club," Co. Portneuf.....		529	15							
do .....	Tracé de lignes dans les Cantons de Price et Kishborough.....		78	32							
do .....	Relevé de la riv. Ste. Anne et ses tributaires.....		430	00							
J. Barnard.....	Vérification de lignes dans le can. de Shawenegan.....		460	00							
J. O. C. Mignault.....	Inspection du relevé de la rivière Trenche.....		800	00							
A. T. Genest.....	do do do Windigo.....		600	00							
J. B. St. Cyr.....	Vérification du relevé des rivières St. Maurice supérieur et du Canton Langelier.....		352	00							
do .....	Relevé de la rivière Pabelognang.....		1164	50							
J. E. Gignac .....	Inspection du relevé de la rivière Grande Bostonnais .....		80	00							

C. A. Bourget .....	Balance d'arpentage du canton de Douglass...	54 75
E. L. Sewell .....	Tracé de lignes dans le canton de Gosford...	11 76
T. Simard .....	Inspection du relevé de la Riv. Mingan.....	560 00
do .....	Balance du relevé de la Rivière St-Paul, rive nord du St-Laurent.....	123 55
do .....	Tracé de ligne, nord du Lac St-Jean.....	1,447 00
W. A. Ashe.....	Détermination de positions géographiques sur la Rivière Bersimis.....	943 40
J. B. Richard .....	Arpentage dans St-Camille, Wotton, etc.....	1,200 00
J. O. Lacoursière.....	Inspection du relevé de "Creek à Tom.".....	868 25
J. B. Williams .....	Exploration dans le comté de L'Islet.....	226 76
do .....	do do les c't's Leverrier & Neigette.....	360 13
do .....	do do do Bourget, Taché, &c.....	354 75
do .....	do do le canton Dumas.....	263 45
do .....	do do St-Tite et dans le c. Lejeune.....	85 00
Gédéon Gagnon .....	Relevé des Rivières aux Rochers et Moise....	635 00
N. H. Greene .....	Vérification d'arpentage, 2me rang du canton Spaulding.....	290 00
Hy. O'Sullivan.....	Relevé des rivières de la region du Lac Kaka- bonga .....	6,600 00
J. L. Michaud .....	Bal., réarpentage d'une partie du c. de Thorne	269 21
P. H. Dumais.....	Vérification du relevé des rivières Chamou- chouan et Chicoubiche.....	300 00
J. E. Sirois .....	Arpentage dans le canton de Percé.....	150 00
Elz. Laberge.....	Réarpentage du canton Leverrier.....	200 00
Geo. P. Roy .....	do do Cox .....	2,000 00
do .....	Traitement comme inspecteur, du 1er août 1892 au 15 juin 1893.....	957 00
Rainville & Laurier .....	Copie du jugement <i>re</i> King <i>vs.</i> Asbestos Pack- ing Co .....	0 80
F. X. Genest .....	Dépenses <i>re</i> enquête sur arpentage fait par L. M. Dechène.....	8 96
Eug. Casgrain.....	Copie du plan des terrains miniers Natash- quan Est.....	12 00

A reporter.....	39,755 77 .....	20,000 00	33,330 84	3,764,925 09
-----------------	-----------------	-----------	-----------	--------------

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	39,755	77	.....		20,000	00	33,330	84	3,764,925	09
	DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>										
	<i>Arpentages.—Suite.</i>										
Hearn & Harrison .....	Instruments de dessin.....		16		72						
A Côté & Cie.....	Reliure de notes d'arpentages, etc.....		148		67						
C. E. Gauvin .....	Allocation pour mois de mai, juin et juillet, 1893.....		50		00						
C. E. Leclerc.....	Copie de convention entre l'Hon. J. A. Chapleau et King Brothers, re la ligue entre les cantons de Coleraine et Ireland.....		3		00						
G. Seifert.....	Baromètre anéroïde.....		16		92						
Max de Nausouty.....	Abonnement au <i>Génie Civil</i> .....		8		92						
	Total des arpentages.....			.....		40,000	00				
	DÉPENSES GÉNÉRALES.										
	<i>Dépenses des Agences.</i>										
Geo. Audet .....	Agence ouest, Lac St. Jean.....		546		66						
	Traitement, 12 mois au 30 juin 1893.....		89		56						
	Commission.....		7		50						
	Déboursés.....		11		24						
	Frais de port.....					654	96				



Sévérin Dumais .....	Agence centrale, Lac St. Jean, Traitement, 12 mois au 30 juin 1893....	791 66				
	Commission.....	108 37				
	Déboursés.....	27 50				
	Frais de port.....	9 00				
			936 53			
A. Sturton .....	Agence, Lac St. Jean Est, Traitement, 12 mois au 30 juin 1893....	595 82				
	Commission.....	38 69				
	Déboursés.....	74 30				
	Frais de port.....	11 16				
			719 97			
A. Poliquin.....	Agence N. O., Lac St. Jean, Traitement, 2 mois to 30 juin 1893.....	50 00	50 00			
Wm. Clarke .....	Agence Coulonge, Est, Traitement, 12 mois to 30 juin, 1893....	791 66				
	Commission.....	41 52				
	Déboursés.....	15 00				
	Frais de port.....	25 34				
			873 52			
A. E. Guay.....	Agence Coulonge, Ouest, Traitement, 12 mois au 30 juin 1893....	400 00				
	Commission.....	90 82				
	Déboursés .....	15 00				
	Frais de port.....	6 33				
			512 15			
R. W. Farley .....	Agence Gatineau, Nord, Traitement, 12 mois au 30 juin, 1893....	840 43				
	Commission.....	49 28				
	Déboursés .....	37 50				
	Frais de port.....	10 93				
			938 14			
A reporter.....			4,685 27	60,000 00	33,330 84	3,764,925 09

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report .....			4,685	27			60,000	00	33,330	84
	DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>										
	<i>Dépenses générales.—Suite.</i>										
	<i>Dépenses des Agences.—Suite.</i>										
A. Synek .....	Agence, Gatineau Sud										
	Traitement, 12 mois, au 30 juin 1893.	595	82								
	Commission .....	270	52								
	Déboursés .....	67	50								
	Frais de port .....	16	69	950	53						
Joseph Comeau .....	Agence de Coulonge (partie de).										
	Traitement, 12 mois, au 30 juin 1893.	400	00								
	Commission .....	185	44								
	Déboursés .....	62	50								
	Frais de port .....	5	44	653	38						
J. A. Cameron .....	Agence Petite Nation (partie de),										
	Traitement, 12 mois, au 30 juin 1893.	791	66								
	Commission .....	36	26								
	Déboursés .....	10	00								
	Frais de port .....	9	59	847	51						
A. B. Felion .....	Agence Petite Nation (partie de),										
	Traitement, 12 mois, au 30 juin 1893.	546	90								
	Commission .....	130	77								
	Déboursés .....	85	00								
	Frais de port .....	22	65	785	32						

H. Chéné.....	Petite Nation (partie Centrale),							
	Traitement, 12 mois au 30 juin, 1893.	400 00						
	Commission .....	55 62						
	Déboursés.....	81 25						
	Frais de Port .....	8 30	545 17					
T. A. Christin.....	Petite Nation (partie de),							
	Traitement, 12 mois au 30 juin, 1893.	400 00						
	Commission .....	266 15						
	Déboursés.....	197 50						
	Frais de port.....	8 03	871 68					
Edwin Kemp.....	Agence Magog.							
	Traitement, 12 mois au 30 juin, 1893.	400 00						
	Commission .....	38 23						
	Frais de port.....	3 72	441 95					
Farwell and Noel.....	Agence St. Francois.							
	Traitement 12 mois au 30 juin, 1893.	1,191 64						
	Commission.....	277 69						
	Déboursés .....	25 00						
	Frais de Port.....	45 99	1,540 32					
Ant. Gagnon.....	Agence d'Arthabaska,							
	Traitement 12 mois au 30 Juin, 1893..	791 66						
	Commission.....	199 60						
	Déboursés.....	67 50						
	Frais de Port.....	18 14	1,076 90					
	A reporter.....		12,398 03		60,000 00	33,330 84	3,764,925 09	

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		12,398 03		60,000 00	33,330 84	3,764,925 09
	DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>						
	<i>Dépenses générales.—Suite.</i>						
	<i>Dépenses des agences.—Suite.</i>						
W. B. C. de Léry.....	Agence de la Chaudière, Traitement 12 mois au 30 juin 1893..... Commission..... Frais de port.....	595 82 177 09 16 27		789 18			
J. E. Cayouette.....	Sous-agence de la Chaudière, Traitement 12 mois au 30 juin 1893..... Commission..... Frais de port.....	400 00 78 85 7 01		485 86			
J. E. Casgrain.....	Agence de Montmagny, Traitement 12 mois au 30 juin 1893..... Commission..... Déboursés..... Frais de port.....	791 66 160 60 20 00 16 29		988 55			

N. Lebel.....	Agence de Grandville,						
	Traitement 12 mois au 30 juin 1893..	791 66					
	Commission.....	233 54					
	Déboursés.....	65 00					
	Frais de port.....	23 18					
			1,113 38				
P. Drapeau.....	Agence de Rimouski-Ouest,						
	Traitement 12 mois au 30 juin 1893..	791 66					
	Commission.....	102 54					
	Déboursés.....	32 50					
	Frais de port.....	26 71					
			953 41				
A. Fraser.....	Agence de Rimouski-Est,						
	Traitement 12 mois au 30 juin 1893..	595 82					
	Commission.....	18 42					
	Déboursés.....	87 00					
	Frais de port.....	16 98					
			718 22				
A. T. Carter.....	Agence de Gaspé-Centre,						
	Commission.....					14 65	
John Carter.....	Agence de Gaspé-Centre,						
	Traitement 12 mois au 30 juin 1893..	350 00					
	Commission.....	45 81					
	Déboursés.....	40 00					
	Frais de port.....	7 42					
			443 23				
Edm. Flynn.....	Agence de Gaspé-Est,						
	Traitement 12 mois au 30 juin 1893..	350 00					
	Commission.....	57 28					
	Déboursés.....	107 50					
	Frais de port.....	23 06					
			537 84				
A reporter .....			18,442 35		60,000 00	33,330 84	3,764,925 09

Services divers—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports . . . . .		18,442 35		60,000 00	33,330 84	3,764,925 09
	DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE. — <i>Suite.</i>						
	<i>Dépenses Générales</i> — <i>Suite.</i>						
	<i>Dépenses des Agences.</i> — <i>Suite.</i>						
Louis Roy . . . . .	Agence Gaspé, Ouest, Traitement 12 mois au 30 Juin, 1893. Commission . . . . . Déboursés . . . . . Frais de Port . . . . .	375 00 2 55 25 00 2 94	405 49				
W. H. Clapperton . . . . .	Agence de Bonaventure, Ouest, Traitement 12 mois au 30 Juin, 1893. Commission . . . . . Déboursés . . . . . Frais de Port . . . . .	400 00 100 93 2 50 9 19	512 62				
Jérémie Pitre . . . . .	Sous-Agence Bonaventure, Ouest . . . . . Traitement 12 mois au 30 Juin, 1893. Frais de Port . . . . .	200 00 2 49	202 49				
Wm. Maguire . . . . .	Agence Bonaventure, Est, Traitement 12 mois au 30 Juin, 1893. Commission . . . . .	595 82 24 73	620 55				

Auguste Gingras .....	Agence de Saguenay Est,					
	Arrérages de traitement .....	154 03	154 03			
L. A. Bouliane .....	Agence de Saguenay Ouest,					
	Traitement, 4 mois au 31 oct. 1892. ....	133 33				
	Commission .....	1 29	134 62			
J. E. Boily .....	Agence St. Charles,					
	Traitement. 12 mois au 30 juin 1893. ...	595 82				
	Commission .....	106 45				
	Déboursés .....	142 45				
	Frais de port .....	9 49	854 21			
E. Lacerte .....	Agence de St. Maurice,					
	Traitement pour lui-même et assistant,					
	au 30 juin 1893. ....	1,974 98				
	Commission .....	122 89				
J. B. Delfausse .....	Déboursés .....	30 44	2,128 31			
	Agence de L'Assomption, (part de)					
	Traitement, 12 mois au 30 juin 1893. ...	791 66				
	Commission .....	89 37				
	Frais de port .....	7 19	888 22			
C. J. Marchand .....	L'Assomption et Petite Nation (partie de),					
	Traitement, 12 mois au 30 juin 1893. ...	791 66				
	Commission .....	196 15				
	Déboursés .....	56 00				
	Frais de port .....	11 11	1,054 92			
A reporter .....			25,397 81		60,000 00	33,330 84
						3,764,925 09

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			25,397	81			60,000	00	33,330	84
											3,764,925 09
	DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE. — <i>Suite.</i>										
	<i>Dépenses Générales.—Suite.</i>										
	<i>Dépenses des Agences.—Suite.</i>										
D. Tassé.....	Agence de l'Ottawa intérieur, 12 mois de traitement au 30 Juin, 1893..	1,183	32								
	Déboursés .....	200	00								
	Traitement de J. P. Landry, 12 mois au 30 Juin, 1893.....	987	50								
				2,370	82						
J. T. Madore.....	Agence de l'Ottawa supérieur, Traitement pour lui-même et son assis- tant 13 mois.....	1,613	34								
	Déboursés, y compris le traitement du commis surnuméraire.....	2,142	82								
Henry MacGrady.....	Traitement 2 mois au 30 Juin, 1893.....	196	66								
	Déboursés.....	147	00								
				4,099	82						
H. J. W. Carbray.....	Agent des bois de la Couronne, Québec, Traitement 12 mois au 30 Juin, 1893....	1,177	07								



	Déboursés.....	363 87					
	Traitement de Thos. Harvey, messager, 12 mois.....	150 00	1,690 94				
L. J. Turgeon.....	Sous agence de Montmagy, Traitement, 12 mois, au 30 juin 1893.....	250 00					
	Commission .....	65 66					
	Déboursés.....	20 00					
	Frais de port.....	6 69	342 35				
O. B. Kemp.....	Inspecteurs des agences, Traitement, 12 mois, au 30 juin 1893 .....	987 50					
	Déboursés .....	700 60	1,688 10				
Trésorier de la Province.....	Taxe sur les traitements des agents.....	240 22	240 22				
V. Derome.....	Timbres postes à l'usage du Département.....	808 63					
J. M. Turcot.....	Timbres poste en sa qualité d'agent à Tadousac.....	1 85	810 48				
	Total, dépenses des agences.....		36,640 54				
	Traitements .....	\$26,758 22					
	Commission .....	3,477 32					
	Déboursés.....	4,955 73					
	Frais de port.....	1,209 05					
	Taxe Provinciale.....	240 22					
		<u>\$36,640 54</u>					
	A Reporter.....		36,640 54	60,000 00	33,330 84	3,764,925 09	

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			36,640	54	60,000	00	33,330	84
	DEPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>								
	<i>Dépenses générales.—Suite.</i>								
	<i>Annonces.</i>								
"Le Quotidien" .....	Annonces, vente de limites de bois.....	106	00						
"L'Evenement" .....	do do do do .....	387	60						
"L'Outaouais" .....	do do do do .....	36	72						
"Le Courrier du Canada" .....	do do do do .....	325	00						
L. J. Demers & Frère .....	do do do do .....	13	50						
"Journal de Fraserville" .....	do do do do .....	106	00						
J. E. Mercier .....	do do do do .....	346	28						
"Daily Telegraph" .....	do do do do .....	224	40						
"Journal des Compagnes" .....	do do do do .....	60	12						
"Richmond Guardian". .....	do do do do .....	59	26						
"The Quebec Mercury" .....	do do do do .....	281	52						
"Montreal Witness" .....	do do do do .....	61	20						
"The Citizen" .....	do do do do .....	300	00						
"La Presse" .....	do do do do .....	142	80						
"The Watchman" .....	do do do do .....	31	30						
"Pontiac Advance" .....	do do do do .....	20	40						
"Le Nord" .....	do do do do .....	71	40						

"The Shareholder".....	do	do	do	do	102 00
"Le Spectateur".....	do	do	do	do	85 68
"Le Journal de Waterloo" ....	do	do	do	do	51 00
"United Canada".....	do	do	do	do	40 00
"The Star".....	do	do	do	do	250 00
"Le Progrès du Saguenay" ....	do	do	do	do	71 40
"The Trade Review".....	do	do	do	do	102 00
"Moniteur du Commerce".....	do	do	do	do	105 00
"The Dispatch".....	do	do	do	do	153 00
"The Intelligencer".....	do	do	do	do	91 81
"La Gazette de Joliette" ....	do	do	do	do	30 60
"Le Trifluvien".....	do	do	do	do	122 40
"The Canada Lumberman"....	do	do	do	do	61 20
"The True Witness".....	do	do	do	do	91 80
"The Monetary Times".....	do	do	do	do	40 80
"The Empire P. & P. Co".....	do	do	do	do	336 60
"Le Pionnier".....	do	do	do	do	71 40
"The News and East Tps. Advo- cate".....	do	do	do	do	20 40
"La Minerve".....	do	do	do	do	224 40
"The Journal Ottawa".....	do	do	do	do	69 36
"Le Prix Courant".....	do	do	do	do	81 60
"L'Étendard".....	do	do	do	do	248 48
"N. Y. Timber Trades Journal"	do	do	do	do	40 00
"The Gazette Pub. Co". ....	do	do	do	do	387 60
"The Toronto World".....	do	do	do	do	214 20
"Le Monde".....	do	do	do	do	338 00
"The Quebec M. Chronicle"....	do	do	do	do	405 10
"Le Sorellois".....	do	do	do	do	122 00
"The Canadian Journal of Com- merce".....	do	do	do	do	163 50
"The Equity".....	do	do	do	do	4 20
"La Gazette des Campagnes" ..	do	do	do	do	6 00
"Le Courrier du Canada".....	do	do	do	do	10 50
"The Quebec Mercury".....	do	do	do	do	12 00

A reporter.....	6,727 53	36,640 54	60,000 00	33,330 84	3,764,925 09
-----------------	----------	-----------	-----------	-----------	--------------

**Services Divers.—Suite.**

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	6,727	53	36,640	54	60,000	00	33,330	84	3,764,925	09
	DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE—Suite.										
	<i>Dépenses générales.—Suite.</i>										
	<i>Annonces.—Suite.</i>										
"The Quebec Morning Chronicle" .....	Avis re limites de bois .....		7 80								
"La Semaine Religieuse" .....	do remises aux colons .....		29 75								
"La Minerve" .....	do re examen des mesureurs de bois .....		21 60								
"Le Spectateur" .....	do do do do .....		12 50								
"The Citizen" .....	do do do do .....		16 00								
"The Star" .....	do do do do .....		11 00								
"The Dispatch" .....	do do do do .....		12 60								
"Le Sorelois" .....	do do do do .....		4 37								
"Le Courrier du Canada" .....	do do do do .....		14 00								
"The Despatch" .....	Avis re annulation de ventes de terres .....		68 80								
	Total des annonces .....			6,925	95						
	<i>Domaine de la Couronne.</i>										
Joseph Allaire .....	Traitement, 12 mois au 30 juin 1893 .....	595	82								
Mad A. Lemoyne .....	Loyer de bureau, 15 mois .....	218	75								
do .....	Taxe municipale .....	35	51								
Cyrille Tessier .....	Copie du bail re "Manicouagan" .....	2	50								
Léon Lainé .....	Bois de chauffage, bureau de l'agent .....	22	40								
	Total du domaine de la Couronne .....			874	98						

*Seigneurie de Lauzon.*

Evariste Lemieux.....	Traitement, 12 mois au 30 juin 1893.....	595 82			
do .....	Déboursés.....	209 75			
Total de la Seigneurie de Lauzon ..		.....	805 57		

*Service Spécial.*

Alphonse Dumais.....	Compilation, rôles des terres des cantons de Mal- baie et Fortin.....	40 00			
Louis Caron .....	Services supplémentaires comme messenger, pen- dant la session de 1892.....	50 00			
J. N. Proulx .....	Travail spécial, concernant la chasse et la pêche..	100 00			
Arthur Talbot .....	Travail supplémentaire, ventes, branche Est..	50 00			
do .....	Compilation, rôles de terres du Lac St. Jean, agence Est .....	125 00			
A. Dumais .....	do do do .....	125 00			
J. Doherty .....	Services, comme garde forestier temporaire, agence Bonaventure.....	116 00			
Hon. E. J. Flynn.....	Frais de voyage, pour affaires du département....	130 00			
J. M. Turcot .....	Dépenses en sa qualité d'agent à Tadoussac .....	278 00			
B. Nicholson.....	Travail spécial au bureau des Bois de la Couronne, Québec.....	93 75			
Paul Blouin .....	Frais de voyages, affaires du département.....	78 50			
Chs. O. Lavoie .....	Compilation de rôles de terres pour agents, Chêne, Synek, Farwell & Noël, et Provost, en 1888...	300 00			
A. Lacasse.....	Indemnité de la moitié de son traitement, à cause de son renvoi.....	194 27			
E. O'Sullivan .....	Services, re vente du bois de Nelson & Co. ....	25 00			
Jos. Caron.....	Allocation pour travail supplémentaire.....	15 00			
Jos. Fiset .....	do do .....	15 00			
W. H. Hatch .....	Services supplémentaires, bureau des Bois et Forêts	250 00			
V. Derome .....	do bureau du Comptable... ..	150 00			
do .....	do re vente de limites de bois .....	25 00			
James Creighton .....	do bureau du Comptable... ..	70 00			

A reporter.....	2,230 52	45,247 04	60,000 00	33,330 84	3,764,925 09
-----------------	----------	-----------	-----------	-----------	--------------

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	2,230	52	45,247	04	60,000	00	33,330	84	3,764,925	09
	DEPENSES DES TERRES DE LA COURONNE— <i>Suite.</i>										
	DEPENSES GENERALES.— <i>Suite.</i>										
	<i>Service Special—Suite.</i>										
Leon Seers .....	Rémunération de trois mois de traitement. ....	87	50								
Mlle M. Chalifour .....	Pour traduire et copier le rapport du commis- saire .....	8	75								
P. R. Plamondon .....	Travail supplémentaire, re vente de limites de bois.	45	00								
Wm. Delaney .....	do do do	10	00								
A. Côte & Co .....	Impression, reliure, ventes de la branche Est. ....	54	00								
do .....	do do du rapport du Commissaire pour 1891-92 .....	257	44								
P. E. Duval .....	Copie d'un acte, re certains lots dans Woburn. ....	2	00								
Louis Caron .....	Service supplémentaires, session de 1893. ....	30	00								
A. Paré .....	Frais de voyage à Ottawa .....	35	73								
H. Chassé .....	do à Trois-Rivières, et retour .....	25	00								
E. E. Taché .....	do à Montréal, et retour .....	17	00								
B. Duval .....	Travail supplémentaire, compilation de rôles de terres pour l'agent Poliquin .....	50	00								
	Total du service spécial. ....			2,852	94						
	Versements de la Couronne.										
W. T. Roy .....	Déboursés re annulation de vente du lot 151A Auckland. ....			70							
A. Synek .....	do do do 10 & 11 1/2 Alleyne .....	2	30								
Jos. Langlois .....	do do lots dans 4me rang Armagh .....	60									
do .....	do do do 2me do do .....	60									
A. Synek .....	do do lots 20 1/8 & 19 1/9 Aylwin .....	60									

Moïse Roy .....	do	do	dans 16½ A Auckland...	70				
F. Laliberté .....	do	do	21 22 & 23½ Albanel ..	60				
A. Synek .....	do	do	7 & 8½ Allyn .....	2 30				
J. B. Cloutier .....	do	do	19½ Arago. ....	60				
J. H. Chevrier .....	do	do	30½ Addington .....	50				
A. Synek .....	do	do	24½ Bowman .....	60				
Ant. Gagnon .....	do	do	W½ 26½ 10 Bulstrode, &c.	1 30				
S. P. Grogan .....	do	do	13, 14, 15 & 16½ Bois ..	50				
H. Lamontagne .....	do	do	21½ 11 Buckland .....	80				
Ant. Gagnon .....	do	do	dans Waddington & Bulstrode.	1 20				
E. Provost .....	do	do	33½ Bellechasse .....	50				
C. J. Marchand .....	do	do	N.E. ½ 40½ Beresford ..	50				
E. Provost .....	do	do	25, 32 & 33½ Bellechasse	50				
Cyrille Leclerc .....	do	do	75½ A Bégon .....	1 80				
E. Provost .....	do	do	28½ Bellechasse .....	50				
A. Gagnon .....	do	do	dans Waddington & Blandford ..	1 40				
E. Provost .....	do	do	26 N.E. rge Bellechasse	50				
T. A. Christin .....	do	do	E½ 30 rge E. Clyde .....	2 50				
J. Brault .....	do	do	47 & 48½ Chertsey .....	60				
A. Caron .....	do	do	dans le cant. Casgrain ..	60				
H. Pelletier .....	do	do	dans 3 & 4½ D Colbert ..	50				
T. A. Christin .....	do	do	Rgs D & E. Clyde .....	50				
do .....	do	do	47, 48 & 49 in R. R. W. Clyde ..	1 50				
W. H. Clapperton .....	do	do	15½ Carleton .....	2 30				
do .....	do	do	½ 16½ Carleton .....	2 30				
do .....	do	do	½ 17½ do .....	2 30				
A. Foley .....	do	do	5½ Cap Rosier .....	1 90				
W. H. Clapperton .....	do	do	E. & ½ 18½ Carleton ..	2 30				
do .....	do	do	30½ Carleton .....	2 30				
A reporter .....				39 20	48,099 98	60,000 00	33,330 84	3,764,925 09

# Services Divers.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	59	20	48,099	98	60,000	00	33,330	84	3,764,925	09
	DÉPENSES DES TERRRS DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>										
	DÉPENSE GÉNÉRALES.— <i>Suite.</i>										
	Versements de la Couronne.— <i>Suite.</i>										
W. H. Clapperton .....	Déboursés	re	annulation de vente du lot								
Geo. Andet.....	do	E $\frac{1}{2}$ 32 $\frac{1}{2}$ etc., Carleton.....	2	30							
A. Caron .....	do	do lot 27 $\frac{1}{2}$ Charlevoix.....	60								
A. Synek .....	do	do lot 33 $\frac{1}{6}$ Casgrain .....	60								
do .....	do	do lots 6 & 7 $\frac{1}{6}$ Cawood.....	2	30							
P. Chouinard .....	do	do 12 & 13 $\frac{1}{5}$ do .....	2	30							
W. Gleason.....	do	do 43 $\frac{1}{4}$ Cranbourne.....	60								
X. Lapointe .....	do	do 39 & 40 $\frac{1}{2}$ Denholm.....	1	90							
T. A. Christin.....	do	do 10 $\frac{1}{2}$ Dequen.....	80								
Alf. Caron.....	do	do 8 $\frac{1}{4}$ De Salaberry .....	50								
Geo. Audet.....	do	do 6 $\frac{1}{3}$ Dionne.....	60								
C. Audet .....	do	do N. O. $\frac{1}{2}$ 27 $\frac{1}{2}$ Demeules..	60								
O. Bouchard.....	do	do 15 $\frac{1}{6}$ Dufferin.....	60								
Paul St. Pierre.....	do	do 8, 12 & 13 $\frac{1}{2}$ Dufferin ...	90								
A. B. Gendreau .....	do	do 11 & 12 $\frac{1}{2}$ Demers.....	60								
John Fleury .....	do	do 13 $\frac{1}{4}$ Ditchfield.....	73								
C. Kennedy.....	do	do 28 $\frac{1}{4}$ & 5 Delisle .....	60								
J. B. Cloutier .....	do	do Island A. Douglass ....	60								
V. Lacroix .....	do	do lots dans le cont. Fournier .	60								
		do lots N. O. $\frac{1}{2}$ 27 $\frac{1}{5}$ Frampton.	50								



T. A. Christin.....	do	do lots dans 3 & 4 rgs. Grandison	50
do .....	do	do lots 35, 36 & 37 1/2 do	50
H. Pelletier .....	do	do lots 1 1/3 & 26 1/5 Gosford.....	50
Ant. Gagnon.....	do	do lots dans Bulstrode & Ham	1 80
Theo. Ouellet .....	do	do lots 18, 19, 20 1/4 Hocquart..	90
Ant. Gagnon.....	do	do lots dans Wolfstown & Ham	1 20
F. Sénécal .....	do	do lot 2 1/5 Howard.....	2 90
C. J. Marchand .....	do	do lot 47 1/2 do .....	50
L. O. Noël .....	do	do lots dans Hamilton.....	65
Theo. Ouellet .....	do	do lot 24 1/3 Hocquart .....	90
L. O. Noël.....	do	do lots 23 1/4 & 7 1/2 Hampden..	65
J. H. Chevrier .....	do	do lot 13 1/4 Hartwell.....	50
do .....	do	do lot 19 1/5 do .....	50
L. Gagnon.....	do	do lots 8 & 9 ranges Ixworth..	70
do .....	do	do lot 21 1/11 Ixworth.....	70
C. Ouellet .....	do	do lots 5 & 6 1/6 do .....	60
J. Dufresne.....	do	do lots 2 1/2 & 36 1/2 Joliette.....	50
T. A. Christin.....	do	do lot 15 1/2 Joly .....	2 50
do .....	do	do lot 37 1/4 do .....	50
D. Fortin .....	do	do lots 34 & 35 1/4 Jersey.....	60
J. Dufresne .....	do	do lots 1, 42, 45, 49 1/5 Joliette..	50
G. Sturton.....	do	do lot 4 1/2 Jonquière.....	2 30
G. St. Pierre .....	do	do lots dans Lafontaine. ....	1 40
J. Bélanger.....	do	do lots dans 2nd rge. C. Linière	60
T. A. Christin.....	do	do lots 31 to 35 & 41 1/4 Loranger	4 70
W. H. Clapperton .....	do	do lots A, B, C 1/3 Maria.....	90
Job Bilodeau .....	do	do lots 29 1/2 & 50 1/7 Metabet-	
		chouan.....	60
Lewis Tapp.....	do	do lot 2 1/4 Malbaie.....	70
J. Bellenger .....	do	do lots dans Montauban.....	50
W. Grignon.....	do	do lot 23 1/10 Morin.....	70
T. L. Maheux.....	do	do lots 15 1/2 etc., Marlow.....	90

A reporter.....	89 33	48,099 98	60,000 00	33,330 84	3,764,925 09
-----------------	-------	-----------	-----------	-----------	--------------

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	89	33	48,099	98	60,000	00	33,330	84	3,764,925	09
	DEPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>										
	DEPENSES GENERALES.— <i>Suite.</i>										
	Versements de la Couronne.— <i>Suite.</i>										
Lewis Tapp.....	Déboursés re annulation de vente du lot 25½										
	Malbaie.....										
T. A. Christin.....	do do lot 40½ S. W. Marchand.....										
Jos. Bellenger.....	do do lot 10¼ Montauban.....										
T. A. Christin.....	do do lots E&D, 7 R. W. Marchand.....	3	60								
F. Turgeon.....	do do lot 8¼ Mailloux.....										
Jos. Bellenger.....	do do lots 1¼ & 2½ Montauban.....										
Lewis Tapp.....	do do lot 3½ & 15½ Malbaie.....										
do.....	do do lots 18½ Malbaie.....										
do.....	do do lot B½ N. Malbaie.....										
do.....	do do lot 5½ M. Malbaie.....										
L. Turgeon.....	do do lot 9½ Mailloux.....										
W. H. Clapperton.....	do do lot 10½ Mann.....	9	30								
Thos. Noël.....	do do lot 21½ Metabetchonan.....										
Jeremie Pitre.....	do do lots 20 & 25½ Matapedia.....	1	10								
A. McLeod.....	do do lot O. ½ 28½ Marston.....	1	90								
A. Synek.....	do do lots 12 & 13½ Northfield.....										

do .....	do	do	lots 24 & 25/3 Northfield....	60				
do .....	do	do	lots 21 & 22/4 Northfield....	60				
W. H. Clapperton .....	do	do	lot dans Nouvelle.....	4	30			
do .....	do	do	lot O. $\frac{1}{2}$ of 7/6 New Rich-					
			mond .....	2	70			
do .....	do	do	lot E. $\frac{1}{2}$ 10/5 New Richmond	2	70			
do .....	do	do	lot E. $\frac{1}{2}$ 18/6 New Richmond	2	70			
do .....	do	do	lot E. $\frac{1}{2}$ 6/6 New Richmond.	2	70			
do .....	do	do	lot 9/5 Nouvelle.....	4	30			
do .....	do	do	lot A. N. R. R. Nouvelle....	4	30			
F. Laliberté.....	do	do	lots 8, 9 & 10 rangs, Nor-					
			mandin .....	90				
do .....	do	do	lots 43 & 44/8 Normandin...	90				
L. Lavoie.....	do	do	lot 3/A. Painchaud.....	1	10			
D. Paradis, jr.....	do	do	lot dans Patton .....	4	70			
T. W. Flynn.....	do	do	lot 12/5 Percé.....	60				
P. Ahearn.....	do	do	lot 29/C. Percé.....	90				
do .....	do	do	lot 19/A Percé.....	90				
A. Flynn.....	do	do	lot 8/3 Percé .....	60				
P. Ahearn.....	do	do	lot dans Percé .....	90				
A. Flynn.....	do	do	lots 14 R. E. & 18/5 Percé...	60				
P. Ahearn.....	do	do	lot 6/B. Percé.....	90				
James Jones.....	do	do	lot 2 rang Pabos.....	1	50			
Geo. Maxwell.....	do	do	lot 2/4 Peterborough.....	1	20			
J. A. Cameron.....	do	do	lot E. $\frac{1}{2}$ 12/4 Portland E....	5	00			
N. Plourde.....	do	do	lot 24/1 Painchaud.....	50				
L. Bilodeau.....	do	do	lot dans le canton Roux....	1	20			
E. Provost.....	do	do	lot 5/7 Roux.....	50				
Jos. Comeau.....	do	do	lots dans le canton Sicotte..	4	50			
J. H. Chevrier.....	do	do	lot 1/3 Suffolk.....	50				
A. B. Gendreau.....	do	do	lots dans 1 & 4 rgs, Spaulding	73				
do .....	do	do	lot 55/4 Saulding.....	73				
G. Surton.....	do	do	lots 23 & 24/3 Simard. ....	80				
J. Johnson.....	do	do	lots dans St. Maurice & Me-					
			kinac .....	3	50			
James Jones.....	do	do	lots 43/2, 4/3 Seigny, Pabos..	1	50			
Jos. Fleury .....	do	do	lots dans Delisle & Taillon..	3	00			
A reporter.....				175	89	48,099	98	
						60,000	00	
						33,330	84	
						3,764,925	09	

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	175	89	48,099	98	60,000	00	33,330	84	3,764,925	09
DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>											
DÉPENSES GÉNÉRALES.— <i>Suite.</i>											
Versements de la Couronne.— <i>Suite.</i>											
Jos. Gilbert.....	Déboursés re annulation de vente des lots dans les										
	7, 9, 11 rgs. Thetford...		70								
H. A. Sturton.....	do do lots 56/9 Tremblay.....		80								
R. W. Farley.....	do do dans Gore of Templeton	3	50								
H. Richer.....	do do 27 do .....		50								
do .....	do do Cant. do .....	4	50								
Ant. Gagnon.....	do do dans Ham et Tingwick	1	20								
F. Desbiens.....	do do dans 6 rg. Viger.....		50								
do .....	do do N E $\frac{1}{2}$ 31 $\frac{1}{5}$ do .....		53								
G. Dancosse.....	do do 2 rg. Woodbridge .....		70								
M. Gagnon.....	do do 24 $\frac{1}{2}$ Watford.....	2	00								
P. Longpré.....	do do dans Wexford .....		75								
H. Côté.....	do do 6 $\frac{1}{5}$ Wolfe.....	1	70								
C. J. Marchand.....	do do N pt 2 $\frac{1}{3}$ Wolfe .....		50								
do .....	do do pt 1 $\frac{1}{4}$ do .....		50								
C. C. Lajeunesse.....	do do N O $\frac{1}{2}$ 28 $\frac{1}{2}$ Wexford....	1	20								
do .....	do do 39 $\frac{1}{4}$ do .....	1	20								
Jules Brault.....	do do dans do .....		60								

H. Côté.....	do	do	2075 Wolfe.....	1 70
F. A. Gamache .....	do	do	2672 Whitworth.....	2 30
J. E. Cayouette.....	do	do	354 Ware.....	60
J. W. McCaffrey.....	do	do	10711 Wakefield.....	60
do .....	do	do	pt 5711 do .....	60
H. Richer.....	do	do	du bail de Pine Tree Island .....	50
T. P. Bédard.....	Copie de titres, Seigneurie Petite Nation.....			4 00
T. Bossé.....	Certificat d'enregistrement re : parc, lot 273, ville de Chicoutimi .....			3 05
Total des versements de la Couronne.....				210 62

## MINES.

Jules Côté.....	Traitement du 1er octobre 1892 au 30 juin 1893....	734 90			
J. Obalski.....	do du 1er février au 31 juillet 1893.....	950 00			
J. A. Rouleau.....	do du 5 décembre 1892 au 30 juin 1893 ...	412 00			
Geo. Lecouteur.....	do 12 mois au 30 juin 1893.....	497 93			
Provincial Treasury.....	Contribution au fonds de pensions, traitement de J. Obalski .....	30 00			
do .....	Taxes sur traitements de Obalski et Lecouteur...	21 46			
Frank Hughes.....	Traitement pour novembre 1891.....	75 00			
Ant. Taschereau .....	2 mois de rémunération.....	133 34			
J. Obalski.....	Frais de voyage.....	613 00			
Geo. Lecouteur.....	Déboursés.....	187 35			
Chs. Lionais.....	Remboursement d'honoraires pour un permis aban- donné.....	15 00			
J. E. Caron.....	Remboursement du montant payé pour un permis non accordé.....	5 00			
Ad. Gagnon.....	Rembours. du montant payé en trop sur permis..	5 00			
D McGie.....	Remboursement d'honoraires payés pour permis non accordé.....	5 00			
Ives Bouliane.....	do do do .....	15 00			
A. Sturton.....	do do do .....	5 00			
Hall & Price.....	Remboursement, montant payé en trop sur permis.	11 00			
H. de Puyjalon.....	Frais d'exploration, de la Rivière à Narcisse et Lac à Castor, &c.....	112 90			
Théop. Viau.....	Règlement final d'indemnité .....	188 77			
A reporter.....		4,017 65	48,310 60	60,000 00	33,330 84
					3,764,925 09

# Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	4,017	65	48,310	60	60,000	00	33,330	84	3,764,925	05
	DÉPENSES DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>										
	DÉPENSES GÉNÉRALES.— <i>Suite.</i>										
	Mines.— <i>Suite.</i>										
A. W. Stevenson.....	Souscription à la convention minière internationale.....		500		00						
B. A. T. Bell.....	4 copies du Canadian Mining Journal.....		12		20						
Frank Carrell.....	Impressions, 1,000 copies rapport sur les Mines		25		00						
Canadian Mining Journal ...	Publication, Loi des Mines.....		50		00						
J. J. Foote.....	Impression de document <i>re</i> loi des mines,....		99		68						
The Scientific Pub. Co.....	Abonnement à l'Engineering & Mining Journal.....		5		00						
A. Côt & Co.....	Montage de cartes sur toile et rouleaux.....		18		00						
C. A. Brosset.....	Copie de jugement <i>re</i> Coffin <i>vs.</i> La Reine et al		2		90						
J. B. Watson.....	Remb. de somme payée en trop sur permits..		6		00						
	Total des mines.....			4,736	43						
	Inspection des terres.										
J. B. Gerin Lajoie.....	Inspection dans les Seigneuries de Batiscan.....		73		30						
do.....	do dans l'agence de St. Maurice.....		77		80						
Chrysologue Roy.....	do dans les cant. de Armagh & Mailloux.		17		50						
Napoleon Audet.....	do dans do Lambton.....		87		00						
E. O'Sullivan.....	do dans do Go-ford.....		65		00						
Jos. Bellenger.....	do dans do Bois et Chavigny....		113		00						
Maj. Lesage.....	do dans l'agence St. Maurice.....		42		25						
F. X. Rinfret.....	do dans le canton Matane.....		5		00						
	Total de l'inspection des terres..			480	85						

## Bois et Forêts.

Frs. Bérubé.....	Garde de bois saisi à Cacouna.....	29 00
John Breakay.....	Choix de billots pour exam. des mesureurs...	25 00
Hy. MacGrady.....	Inspection des améliorat. du ruisseau Smith.	30 00
M. Corrigan.....	Garde du bois de Nelson & Co.....	40 50
J. Isabel.....	do do.....	40 00
The Quebec Morning Chronicle	Annonce, vente du do.....	45 00
E. O'Sullivan.....	Services re do do.....	45 00
L. Brousseau.....	Annonces, vente do.....	3 00
C. Fournier.....	Garde du bois de G. Dechêne, à Whitworth.....	25 50
J. B. Williams.....	Exploration de limites de bois, agence du Saguenay.....	200 00
do.....	Exploration de limites de bois offert en vente.....	209 33
W. C. J. Hall.....	Exploration de limites de bois offert en vente.....	461 00
Jos. Bauville.....	Garde de bois saisi à Matane.....	73 00
Gilbert Roy.....	do do du Rév. Tren- guier.....	42 00
C. Lafontaine.....	do do du Rév. Tren- guier.....	30 00
C. Charrette.....	Garde de bois saisi à Cedar Hall.....	150 00
P. Rheume.....	Indemnité pour dommage causé à la propriété par la descente du bois de Nelson & Co...	30 00
J. Filion.....	Indemnité pour dommage causé à la propriété par la descente du bois de Nelson & Co...	26 50
B. Belanger.....	Indemnité pour perte, re difficulté, lot 15/3 Garthby.....	37 50
J. McLatchie.....	Copie de plan et notes, re arpentage de la limite No. 327, Lusk Creek.....	40 00
E. J. Dalkin.....	Copie de la circulaire annuelle de J. B. For- syth & Co.....	10 00
P. H. Dumais.....	Plan et rapport d'arpentage de limites Nos. 125 et 127, Rivière Péribonka.....	20 00

A reporter.....	1,613 03	53,527 88	60,000 00	33,330 84	3,764,925 09
-----------------	----------	-----------	-----------	-----------	--------------

Services divers. —*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	1,613	03	53,527	88	60,000	00	33,330	84	3,764,925	09
	DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>										
	DÉPENSES GÉNÉRALES.— <i>Suite.</i>										
	<i>Bois et Forêts.—Suite.</i>										
W. Thomson.....	Rapport d'inspection de limites de bois de l'Ottawa supérieur.....		20		00						
H. Chassé.....	Dépenses <i>re</i> enquête relative à L. Duperré.....		30		00						
Alex. McKee.....	Specimens d'épinette.....		4		00						
P. W. Nagle.....	Specimens de bois.....		55		75						
E. O'Sullivan.....	Transport de specimens de bois.....		35		00						
A. Richard.....	Frais de voyage, agence St. François.....		6		00						
Wm. Rider & Sons.....	Abonnement au "Timber Trades Journal".....		5		11						
A. Paré.....	Travail supplémentaire <i>re</i> vente de limites de bois.....		75		00						
Jérémie Demiers.....	Services, comptage de bois, comté d'Arthabaska..		115		50						
Hy. MacGrady.....	Frais d'enquête <i>re</i> opérations forestières de Hurdman.....		36		35						
Henry Richer.....	Comptage de billots en mai 1893.....		40		50						
T. P. Charleson.....	Un mois de traitement, gratification.....		75		00						
Octave Plante.....	Deux boîtes en fer blanc.....		18		75						
Rév. S. Laporte.....	Réglement de réclamation <i>re</i> coupe de bois sur les lots 23 à 28 dans le 5me rang de Northfield...		184		00						



H. M. Fisher.....	Abonnement à l'American Forestry Association .....	2 00				
Oct. Lemieux.....	Services comme encanteur, vente de limites de bois, 15 Décembre, 1892.....	200 00				
Frank Carrel.....	Impressions, livres de chantiers.....	510 00				
A. Côté & Co.....	Impressions et reliure de règlements, "Bois et Forêts".....	296 00				
J. J. Foote.....	Impressions pour Bois et Forêts.....	223 20				
"The Quebec Mercury".....	Impressions de formules, Bois et Forêts.....	10 00				
	Total des Bois et Forêts.....		3,555 19			
	<i>Bureau d'examineurs de mesureurs de bois.</i>					
J. B. G. Lajoie.....	Traitement et frais, <i>re</i> examen des mesureurs de bois.....	200 00				
E. J. Dalkin.....	Traitement et frais, <i>re</i> examen des mesureurs de bois.....	286 85				
E. Chaussé.....	Traitement et frais, <i>re</i> examen des mesureurs de bois.....	355 00				
H. MacGrady.....	Mesurage de billots pour l'examen des mesureurs de bois à Hull en 1891.....	45 00				
P. R. Plamondon.....	Services comme secrétaire du bureau des examineurs des mesureurs de bois.....	6 00				
	Total, bureau exam. de mesureurs de bois.....		892 85			
	<i>Chasse.</i>					
"L'Événement".....	Publication d'avis, <i>re</i> la chasse.....	21 30				
Eug. O'Sullivan.....	Dépenses, <i>re</i> saisie de fourrures.....	25 00				
	Total de la chasse.....		46 30			
	A reporter .....		58,022 22	60,000 00	33,330 84	3,764,925 09

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			58,022	22	60,000	00	33,330	84
	DEPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>								
	DÉPENSES GÉNÉRALES.— <i>Suite.</i>								
	<i>Frais judiciaires.</i>								
J. S. Broderick.....	Frais in <i>re</i> Beau, <i>vs.</i> Woodward, le Procureur- Général, intervenant.....		50		00				
J. A. Dionne .....	Services professionnels in <i>re</i> Neilson & Co.'s bois saisi.....		85		00				
J. A. Dionne & E. Bouffard....	Frais <i>re</i> Borland, <i>vs.</i> Nadeau, Regina, <i>vs.</i> Rockett & Regina <i>vs.</i> Baptist.....		139		00				
J. E. Bedard.....	Frais <i>re</i> Sturton <i>vs.</i> Lessard.....		202		33				
J. M. McDougall .....	Frais <i>re</i> Thompson <i>vs.</i> Hurdman, le Procureur Général intervenant.....		150		00				
E. Lortie.....	Frais <i>re</i> Nadeau <i>vs.</i> Nadeau.....		26		75				
A. Dumais.....	Dépenses à Joliette <i>re</i> Regina <i>vs.</i> Desaul- niers .....		15		00				
Hamel & Tessier.....	Frais <i>re</i> cause de C. F. Langlois.....		602		02				
do .....	Frais <i>re</i> Thompson <i>vs.</i> Bérubé, <i>re</i> bois pour le quai de Cacouna.....		153		56				
	Total des frais judiciaires.....			1,423	66				

## Garde Forestiers.

A. Poirier.....	Services, garde forestier, dans l'ag. d'Arthabaska.	463 00				
P. Pichet.....	do do do do	183 00				
Wm. Stuart .....	do do do Bonaventure O.	66 00				
J. Robertson .....	do do do do	202 50				
Frs. Geroux.....	do do do do	160 50				
E. Béchard.....	do do do do	96 00				
L. Crépault.....	do do do do	300 00				
Oct. Martin.....	do do do do	229 50				
Pat Foran.....	do do do do	42 00				
M. Walsh.....	do do do do	45 00				
J. Jones.....	do do do Bonaventure E.	43 50				
F. X. Chapados .....	do do do do	93 00				
Jules Leblanc.....	do do do do	51 00				
S. Poirier.....	do do do do	107 00				
Thos. Henry.....	do do do do	51 00				
D. G. Pozer .....	do do do Chaudière.....	1,956 50				
J. E. Cayouette.....	do do do do	375 00				
E. J. Milne.....	do do do do	350 00				
Jos. Bégin.....	do do do do	339 00				
Nap. Audet.....	do do do do	151 00				
J. W. Jutras.....	do do do do	294 40				
James Jones.....	do do do Gaspé Est.....	546 00				
W. J. Miller.....	do do do do	258 90				
Robt. Lindsay.....	do do do Gaspé Centre...	80 00				
Louis Roy, Jr.....	do do do Gaspé Ouest ...	277 50				
N. Lemieux.....	do do do Grandville .....	59 25				
Cyrille Leclerc.....	do do do do	324 00				
Ls. Gagnon.....	do do do do	280 00				
Lathus Pelletier.....	do do do do	475 50				
Joseph Hudon .....	do do do do	264 30				
Achille Gagnon .....	do do do do	85 50				
R. Dubé.....	do do do do	348 00				
John T. Hart.....	do do do do	50 00				
A reporter.....		8,647 85	59,445 88	60,000 00	33,330 84	3,764,925 09

Services divers.—*Suite.*

À QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	8,647	85	59,445	88	60,000	00	33,330	84
	DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>								
	DÉPENSES GÉNÉRALES.— <i>Suite.</i>								
	<i>Garde Forestiers.—Suite.</i>								
Hubert Delisle .....	Services comme garde forestier, agence Lac St. Jean Est .....	453	21						
Albert Roy .....	Services comme garde forestier, agence Lac St. Jean Est .....	622	75						
Jos. Gauthier dit Larouche....	Services comme garde forestier, agence Lac St. Jean Est .....	618	00						
Nath. Rossignol .....	Services comme garde forestier, agence Lac St. Jean Centre .....	436	00						
Job Bilodeau .....	Services comme garde forestier, agence Lac St. Jean Centre .....	442	50						
T. Noël .....	Services comme garde forestier, agence Lac St. Jean Centre .....	203	00						
R. E. Lindsay .....	Services comme garde forestier, agence Lac St. Jean Centre .....	622	00						
Alex. Emond .....	Services comme garde forestier, agence Lac St. Jean Centre .....	152	92						
F. Laliberté .....	Services comme garde forestier, agence Lac St. Jean Ouest .....	350	00						

G. L. Paradis.....	Services comme garde forestier, agence du Lac St.								
	Jean, Ouest.....				216	50			
Elie Chouinard .....	Services comme garde fores., agence Montmagny ..				957	00			
Louis Lapointe .....	do do do ..				18	00			
Chrysologue Roy .....	do do do ..				460	50			
E. Couture.....	do do do ..				633	00			
A. J. C. Beaubien.....	do do do ..				342	00			
E. Bazin.....	do do l'Ottawa inférieur..				132	00			
E. A. Poulin.....	do do do ..				556	79			
P. D. Chéné.....	do do do ..				84	00			
A. B. Filion.....	do do do ..				896	00			
R. H. Gorman.....	do do do ..				396	00			
B. Marcoux .....	do do do ..				15	00			
G. A. Dugal.....	do do do ..				312	00			
Médéric Magnan.....	do do do ..				277	55			
S. J. Remington.....	do do do ..				93	00			
James Donovan.....	do do l'Ottawa supérieur..				987	59			
J. O. Tremblay .....	do do do ..				313	00			
A. Beaubien .....	do do do ..				621	17			
Trefflé Marcil.....	do do do ..				536	00			
Mathias Joanis.....	do do do ..				985	00			
John S. Poupore.....	do do do ..				561	20			
George Thomas.....	do do do ..				600	00			
John Thomson.....	do do do ..				1,802	85			
J. G. Bryson.....	do do do ..				458	25			
R. W. Ralph.....	do do do ..				75	00			
M. Hays.....	do do do ..				100	00			
Louis Paquet.....	do do Rimouski, Ouest ..				480	00			
Eusèbe Chouinard.....	do do do ..				519	00			
Jos. Beaulieu.....	do do do ..				318	00			
Louis Duperré .....	do do do ..				369	00			
F. X. Rinfret.....	do do do ..				499	50			
A. Lévesque.....	do do do ..				388	25			
Hilary Roy .....	do do do ..				395	00			
L. A. Pouliot.....	do do Rimouski, Est.....				126	00			
Dan. Bauville.....	do do do ..				87	50			
Delphin Paradis.....	do do do ..				640	50			
J. A. Piuze.....	do do du Saguenay.....				897	00			
John McLaren.....	do do do ..				1,112	95			
John Topping.....	do do do ..				906	85			
A reporter .....					31,717	18	59,445	88	60,000 00 33,330 84 3,764,925 09

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	31,717	18	59,445	88	60,000	00	33,330	84	3,764,925	09
	DÉPENSES DE TERRES DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>										
	DÉPENSES GÉNÉRALES.— <i>Suite.</i>										
	<i>Garde Forestière.</i> — <i>Suite.</i>										
E. O'Sullivan .....	Services comme garde forest, agence St. Charles.	1,584	85								
Jos. Bellenger.....	do do do do	294	00								
E. J. Milne.....	do do do do	251	50								
Ls. Ouimet .....	do do do do	114	00								
E. J. Dalkin .....	do do do do	30	00								
Majorique Lesage.....	do do do St. Maurice.	420	50								
J. B. R. Dufresne.....	do do do do	27	00								
J. A. Dufresne .....	do do do do	504	00								
J. B. Gérin Lajoie .....	do do do do	505	95								
P. W. Nagle.....	do do do St. François.	2,301	30								
	Total de la garde forestière .....			750	28						
	<i>Honoraires.</i>										
A. Dumais.....	Acte notarié re lot 4 <sup>ts</sup> S. E. St. Maurice .....			5	50						

## FONDS SPÉCIAUX.

*Biens des Jésuites.—Education Supérieure.*

Philippe Huot.....	Traitement, 12 mois au 30 juin 1893.....	595 82			
F. Larue .....	do do do .....	595 82			
do .....	Déboursés .....	190 25			
Jos. Martel .....	Affichage d'avis <i>re</i> réduction de loyers.....	1 50			
A. Synek .....	do do .....	9 75			
F. Larue .....	Services professionnels <i>re</i> lot 1993, quartier Jacques Cartier.....	4 70			
James Clark.....	Dépenses <i>re</i> annulation de vente de lots dans la seigneurie de St. Gabriel.....	50			
Total des Biens des Jésuites.....			1,398 34		
Total des dépenses générales.....				98,600 00	

## COMPTES SPÉCIAUX.

*Pêcheries.*

P. A. Choquette.....	Frais <i>in re</i> Sir John Thompson <i>vs.</i> Carboneau et le Procureur Général .....	31 45			
F. X. Ouellet .....	Frais de poursuite, infractions aux Lois de Pêche.....	27 50			
H. Kennedy .....	Enlèvement de bois sur la rivière St. Jean, Gaspé.....	150 00			
F. X. Lasnier .....	Services et dépenses, comme gardien.....	192 20			
Jos. Fournier .....	do do .....	12 50			
"Le Courrier du Canada" .....	Annonces, vente de droits de pêche dans la Riv. Grande Cascapédia .....	13 00			
"The Forest and Stream" .....	do do do .....	8 80			
"La Presse" .....	do do do .....	10 00			
"The Empire" .....	do do do .....	10 00			
"The Que. Morning Chronicle" .....	do do do .....	10 00			
"The American Angler" .....	do do do .....	10 00			
"The New York Herald" .....	do do do .....	27 00			
"The Star" .....	do do do .....	10 00			
"The Que. Morning Chronicle" .....	Impression de 200 affiches pour annoncer la vente de droits de pêche dans la Riv. Grande Cascapédia.....	2 25			
A reporter.....		514 70		158,600 00	33,330 84 3,764,925 09

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	514 70		158,600 00	33,330 84	3,764,925 09
	DÉPENSES DES TERRES DE LA COUBONNE.— <i>Suite.</i>					
	COMPTES SPÉCIAUX.— <i>Suite.</i>					
	<i>Pêcheries.—Suite.</i>					
Alfred Remy.....	Distribution d'avis <i>re</i> vente de droits de pêche, Rivière Grande Cascapédia .....	3 00				
Honoré Chassé.....	Services <i>re</i> vente de droits de pêche, Rivière Grande Cascapédia .....	25 00				
A. Côté & Co.....	200 copies de jugement <i>re</i> Regina <i>vs.</i> la Com- pagnie du Labrador .....	25 00				
H. de Puyjalou.....	100 exemplaires du " Guide du Chasseur de Pelle- teries " .....	50 00				
		617 70				
	Montant non dépensé remboursé au Départe- ment du Trésor .....	382 30				
	Total des pêcheries .....		1,000 00			
	<i>Protection des forêts.</i>					
J. B. Gérin Lajoie.....	Traitement et dépenses comme surintendant des gardes-feu .....	390 00				
Albert Dugas .....	Traitement et dépenses comme surintendant des gardes-feu .....	237 60				
E. McLean.....	Traitement et dépenses comme surintendant des gardes-feu .....	144 00				
J. E. Gagnon.....	Traitement et dépenses comme surintendant des gardes-feu .....	108 75				
Gustave Dubuc.....	Traitement et dépenses comme surintendant des gardes-feu .....	276 00				



Jos. Levasseur.....	Traitement et dépenses comme surintendant des gardes feu.....	229 50			
L. Petit.....	Traitement et dépenses comme surintendant des gardes feu.....	105 00			
Jos. Bertrand.....	Traitement et dépenses comme surintendant des gardes feu.....	70 00			
John D. Roche.....	Traitement et dépenses comme surintendant des gardes feu.....	63 00			
Jeremiah Jones.....	Traitement et dépenses comme surintendant des gardes feu.....	15 00			
N. E. Cormier.....	Traitement et dépenses comme surintendant des gardes feu.....	75 00			
A. Lumsden.....	Allocation pour protection de ses limites de bois..	556 17			
C. Gravel.....	Affichage d'avis, <i>re</i> gardes feu.....	4 50			
"The Quebec Mercury".....	Annonces, <i>re</i> bois de Nelson.....	37 50			
		2,312 02			
	Balance non-dépensée remboursée au Dépar- tement du Trésor.....	3,687 98			
	Total de la Protection des Forêts.....	6,000 00			
	Total des comptes Spéciaux.....	7,000 00			
COMPTES COURANTS.					
<i>Dépôts pour achats de terrains.</i>					
F. Bouliane.....	Appl. sur lot 22/1 Albert.....	4 88			
E. Mercier.....	do sur lot S.W. ½ de 14/1 S.E. Armagh.....	23 40			
Nérée Roy.....	do sur lot 41/1 Armagh.....	40 00			
Nestor Roy.....	do sur lots 45 et 46/2 Armagh.....	80 00			
A. McConnell.....	do sur lot 28/8 Aylwin.....	6 00			
J. Voss.....	do sur lot 53/5 Aldfield.....	14 44			
H. Cyr and Mrs. E. Blais.....	do sur lot 4th S. Anse aux Canards.....	5 67			
Ch. Robin.....	Remb. sur lot 4 S. Anse aux Canards.....	13 24			
A. Belanger.....	do sur lot 34/1 Arago.....	25 00			
A. Fortin.....	do sur lot 31/1 Arago.....	17 50			
C. Morency.....	do sur lot 13/1 Bgon.....	5 67			
	A reporter.....	235 80	165,600 00	33,330 84	3,764,925 09

# Services Divers.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	235	80	.....		165,600	00	33,330	84	3,764,925	09
	DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>										
	COMPTES COURANTS.— <i>Suite.</i>										
	<i>Dépôts pour achats de terrains.—Suite.</i>										
Anna Talbot.....	Remb. sur lot 487 Bégon .....	6	56								
F. Lemieux.....	do sur lot 2278 N. O. Buckland.....	3	92								
J. Beaupré.....	do sur lot 172 Bois .....	10	00								
A. Jacques.....	Appl. sur lot N. O. 4 287 Broughton .....	41	60								
L. Roy .....	do sur lot 267A Bourdages.....	6	84								
Prosper Vachon.....	Remb. sur lot Residue A79 Cranbourne.....	3	92								
V. Legault.....	do sur lots 14 & 157E Clyde.....	10	26								
C. Bisson.....	do sur lot 57D Clyde.....	7	90								
A. Roy .....	do sur lots 14 & 157D Clyde.....	9	66								
J. B. Carignan .....	do sur lot 573 Carignan .....	1	17								
P. Vallières.....	do sur lot 3173 Cranbourne.....	5	86								
S. Pinet.....	Appl. sur lot S. O. 4 4471 Cabano .....	3	00								
L. Morasse.....	do sur lot 2673 Colbert.....	10	10								
C. Gendreau.....	do sur lot 1474 Casgrain .....	6	00								
Alph. Morin.....	Remb. sur lot 2671 Demers.....	6	00								
W. Godreau.....	do sur lot 875 Delisle.....	3	96								
P. Johnson .....	do sur lot 1878 Ditchfield.....	23	72								
T. Simard .....	do sur lot 1671 Demeules.....	3	00								
Lewis & Duvignard .....	Appl. sur lots 46, 47 & 4872 Duhamel.....	90	00								

J. Malenfant.....	do	sur lot S. G. $\frac{1}{2}$ 17/3 Demers .....	5 88
J. E. Tremblay.....	Remb.	sur lots 24/5 & 16/6 DeSales .....	3 00
Société de Colonisation du Lac Temiscamingue .....	Appl.	sur lot 59/2 Duhamel.....	30 00
do do .....	do	sur lots dans Gingues & Duhamel.....	405 38
A. B. Felion.....	do	sur lots dans 8th Rge. DeSalaberry.....	296 30
Phillias Belanger .....	do	sur lot 9/8 DeSalaberry.....	40 00
F. Weldon.....	do	sur lot 19/8 S. Grenville.....	111 00
Whinfield & Kerr.....	do	sur lot S. $\frac{1}{2}$ 19/8 N. Grenville.....	69 75
Représentant légal de feu Alex. Mitchell.....	do	sur lot S. $\frac{1}{2}$ 20/8 N. Grenville.....	71 25
Louis Girard.....	do	sur lot 15/3 Garthby.....	12 00
J. Charbonneau.....	do	sur lot 32/2 Grandison.....	15 60
do .....	do	sur lot 33/1 Grandison.....	7 80
T. P. Pelletier.....	do	sur lot 25/2 Hocquart.....	15 96
K. McIver.....	do	sur lots S. $\frac{1}{2}$ 46 & 47/2 Hampden.....	212 00
J. A. McDonald.....	do	sur lot S. $\frac{1}{2}$ 45/2 Hampden .....	106 00
J. W. McDonald .....	do	sur lot S. $\frac{1}{2}$ 44/2 Hampden .....	122 00
Donald A. McDonald.....	do	sur lot N. $\frac{1}{2}$ 43/1 Hampden.....	114 00
A. R. Campbell .....	do	sur lot S. $\frac{1}{2}$ 11/8 Harrington.....	54 40
A. Bujold.....	do	sur lot N. $\frac{1}{2}$ 52/1 Hamilton.....	7 84
Black Bay Fish & Gun Club..	do	sur les Isles D. & E., Rivière Ottawa.....	35 00
L. Hébert.....	Remb.	sur lot 50/4 Kenogami.....	4 00
L. Pageot.....	do	sur lots 48 & 49/4 Kenogami.....	8 00
Jos. Hébert.....	do	sur lot 48/5 Kenogami .....	4 00
F. Langlois.....	do	sur lots 49 & 50/3 Kenogami.....	8 00
E. Hébert.....	do	sur lot 48/3 Kenogami .....	4 00
Jos. Davies.....	Appl.	sur lot 43/13 Low.....	4 95
J. Peters.....	do	sur lot 16/5 Low.....	29 74
E. Picher.....	do	sur lots 50 & 51/2 A Low .....	28 75
do .....	Remb.	sur lot 50/2 A Low.....	12 30

A reporter.....	2,328 17	.....	165,600 00	33,330 84	3,764,925 09
-----------------	----------	-------	------------	-----------	--------------

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.				\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....				2,328	17			165,600	00	33,330	84	3,764,925	09
DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>														
COMPTES COURANTS.— <i>Suite.</i>														
<i>Dépôts pour achat de terrains.</i> — <i>Suite.</i>														
W. McCrank.....	Montant remboursé sur lot No. 50711 Low .....				5	40								
Jos. McTague.....	do	do	do	43/13 do .....	20	82								
Widow G. Caron .....	do	do	do	S. 1/4 9/4 Maddington ..	7	45								
H. Desjardins.....	do	appl.	do	51 R. R. N. E. Marchand.	5	28								
F. Caron.....	do	do	do	29/3 McNider.....	4	60								
J. Guenette.....	do	do	do	34/4 Morin.....	10	50								
Rev. T. Smith.....	do	do	do	23 & 24/4 Mann .....	8	00								
T. A. Christin.....	do	do	do	31/3 Marchand .....	5	00								
Geo. Boulanger.....	do	do	do	S. 1/2 14/3 Marchand ..	8	00								
John McDonald.....	do	remb.	do	17M Nouvelle... ..	11	87								
T. Leblanc.....	do	appl.	do	28/W. do .....	4	00								
A. Campbell.....	do	do	do	37Schoolbred Nouvelle	2	16								
X. Soucy.....	do	do	do	25/1 do do .....	2	55								
R. Hewston.....	do	do	do	9/4 Portland.....	27	00								
A. Boileau.....	do	do	do	31/10 do East .....	42	75								
W. Fennessy.....	do	do	do	20/4 Percé.....	4	00								
E. Harrison.....	do	do	do	33/3 Romieux.....	6	00								
F. Nadeau .....	do	do	do	S. 1/2 27/6 Rollette .....	3	00								
A. Bérubé.....	do	remb.	do	N. E. 1/2 13/6 St. Denis..	7	20								

F. Guinard.....	do	do	do	167F St. Germain	4 28
D. Hudon.....	do	do	do	167F do ..	4 28
D. Hudon.....	do	do	do	14 & 157F do ..	9 32
C. Leblanc.....	do	do	do	51 & 51 1/1 Spaulding..	12 00
T. Gauthier.....	do	do	do	47 & 48 2 St. Germain..	8 00
H. Picard.....	do	do	do	45 1/1 N. E. Stratford..	1 00
H. M. Price & Co.....	do	do	do	50 5/5 Spaulding..	11 76
Hall & Price.....	do	remboursés sur leur compte de droits			5,400 00
Dr. J. Reed.....	do	remb. terrains miniers dans Thetford			2,230 00
C. Morin.....	do	appl. sur lot 1/2 272 Villeneuve.....			360 00
do .....	do	remb. do .....			22 68
L. Lebel.....	do	appl. sur lot N. E. 1/2 476 Viger.....			3 00
O. Lebel.....	do	do	do	S. O. 1/2 476 Viger	3 00
E. B. Greenshields.....	do	do	do	25 2/3 Wolfstown..	1,000 00
W. G. Fairburn.....	do	do	do	8 1/4 127 Wakefield..	250 00
do .....	do	do	do	E. centre 1777 Wakefield..	250 00
J. Guindon .....	do	do	sur lot	97 Wolfe.....	12 00
Jos. Thompson.....	do	remb.	do	27 1/1 Vallières...	6 72
M. Favier.....	do	do	frais d'enregistrement.....		1 00
John Carter.....	do	appl. sur ses retours de mars 1893...			59

Total des dépôts pour achat de terrains ..... 12,103 38

*Remboursements.*

J. E. Casgrain.....	Montant à appl. sur lot 36 5/5 Arago.....	22 06
J. E. Boily.....	do Droits sur bois à appl. sur lot 271 Bois.	3 10
J. E. Casgrain.....	do do do N. Ept. 674 Bourdages..	13 03
Emil Paquin.....	do Droits de c. de bois à remb. sur lot 47 3/3 Bulstrode..	15 00
Ant. Gagnon.....	do do à appl. sur lot E. 1/2 15 5/5 Bulstrode..	21 23
J. E. Casgrain.....	do do do sur lot 42 & 43 7/6 Bellechasse..	16 22
L. J. Turgeon .....	do do do sur lot 40 5/5 do	27 00

A reporter..... 117 64 12,103 38 165,600 00 33,330 84 3,764,925 09

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	117	64	12,103	38	165,600	00	33,330	84	3,764,925	09
	DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>										
	COMPTES COURANTS.— <i>Suite.</i>										
	Remboursements.— <i>Suite.</i>										
	Somme pour										
J. E. Casgrain .....	Droits de c. de bois appl. sur lots dans Bellechasse	108	83								
Nap Lejeune.....	do remb. do 10/2 Bellechasse..	1	00								
J. E. Boily.....	do appl. sur lot 14 et 15 1/2 S. O. Chavigny	41	04								
Frs. Roy .....	do remb. sur lots dans Christie, etc	29	25								
Jos. Boulaine.....	do appl. sur lots 26 7/7 Caron .....	4	00								
Geo Audet.....	do do dans Dablon....	32	20								
do .....	do do 6 1/2 do .....	3	42								
Farwell & Noël.....	Appl. sur 18 1/8 Ditchfield..	38	25								
T. Auclair .....	Droits de c. de b., remb. sur S.E. 1/4 54 1/2 Duchesnay	5	70								
Hon. T. C. Clemow.....	do appl. sur lot 8 1/2 Denholm.....	151	00								
Geo. Audet.....	do do 22 7/7 Dablon.....	20	30								
Farwell & Noël.....	do do 5 1/3 Ditchfield.....	51	70								
do .....	do do 38 1/2 do .....	44	57								
J. Ouellet.....	Appl. sur 5 1/4 Alma Delisle .....	20	00								
X. Lapointe.....	Droits de c. de b., remb. sur lots 1 et 2 1/4 Dablon..	35	44								
Farwell & Noël.....	do appl. sur lot 27 1/2 Emberton....	9	18								
T. Pelletier.....	do remb. sur lots dans Grandville.	5	50								
Farwell & Noël.....	do appl. sur lot 14 1/7 S. E. Garthby.	41	46								
J. Handy.....	Frais remb. sur lot 10 1/2 Baie de Gaspé, N.....	3	00								

Ant. Gagnon.....	Appl. sur lot 28/11 Ham.....	60 06				
A. Synek.....	Paiement en trop, remb. sur 33 & 34/6 Hinks....	5 52				
P. N. Desmarteau.....	Remb. droits de c. de bois sur 17/1 S. W. Hampden.	50 00				
V. Dufort.....	Remb. payé en trop sur lots dans Kianica.....	19 70				
W. C. Languedoc.....	Remb. payé en trop sur limites de bois.....					
Widow Brotherton.....	Nos. 445 & 447 sur le Keepawa vendu à Wm. Stubbs	652 50				
P. Drapeau.....	Remb. sur lot 15/1 E Little Pabos.....	7 50				
J. E. Boily.....	Appl. sur lot 47/1 Lepage.....	21 20				
H. Deshaies.....	Appl. droits de c. de b. sur lots dans Lasalle coupé	92 95				
	sur lots 17, 18, 19 et 20/12 Maddington.....	16 58				
L. Deshaies.....	do do do do	16 57				
John Bouffard.....	do do 10/6 Marston.....	28 74				
Ferd. Paquin.....	do do 8/6 Montauban.....	6 20				
J. E. Casgrain.....	Appl. sur lot 9/1 Montminy.....	6 97				
R. W. Farley.....	do do 44/6 Masham.....	18 34				
J. E. Boily.....	Appl. droits de c. de b. sur lots 1 & 2/6 N. E. Mon-					
	tauban	25 97				
do	do do do do do	9 10				
Farwell & Noël.....	do do sur lot N. 1/4 15/8 Marston...	35 00				
Amos Legresley.....	Payé sur lot 25/1 F. Malbaie.....	18 50				
C. J. Marchand.....	Appl. droits de c. de bois sur lot 34/4 Morin.....	12 25				
N. Leblanc.....	Remb. sur lot 25/3 Nouvelle.....	9 78				
J. E. Casgrain.....	Appl. sur lot 18/1 Patton.....	28 00				
Hon. T. C. Clemow.....	Remb. droits de c. de bois, 4ème rang, Portland, E.	93 72				
Widow G. LeBoutillier.....	Remb. droits payé sur lot 12/5 Percé.....	25 40				
A. Sturton.....	Appl. droits de c. de bois sur lot 19/7 Simard.....	22 00				
John Murray.....	Remb. montant payé sur lot 6 Grande Mère, } rang Ste. Flore, Seigneurie, Cap de la Mag- deleine }	44 00				
E. Pomerleau dit Vachon.....	Remb. droits de c. de bois sur lot 21/4 Stratford...	41 60				
Farwell & Noël.....	Appl. sur lots 62 et 63/2 Spaulding.....	88 15				
P. W. Nagle.....	Surplus de droits perçus sur 21/4 Stratford.....	6 30				
A Reporter.....		2,226 08	12,103 38	165,600 00	33,330 84	3,764,925 09

Services divers.—*Suite.*

À QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	2,226 08	12,103 38	165,600 00	33,330 84	3,764,925 09
	DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>					
	COMPTES COURANTS.— <i>Suite.</i>					
	Remboursements.— <i>Suite.</i>					
Farwell & Noël.....	Appl. sur lot 777 S. W. Stratford.....	25 34				
John Allan.....	Honoraires remb. sur lot 3275 Suffolk.....	2 00				
C. E. Leclerc.....	Honoraires remb. sur lots dans Wentworth... ..	4 00				
J. Belisle.....	Honoraires sur lot 14711 Wexford.....	1 00				
W. G. Fairburn.....	Honoraire remb. sur droit de mines. ....	10 00				
Adolphe Gagnon.....	Droits de c. de bois sur terrains privés.....	13 20				
A. O. Bergeron.....	Payé en trop, honoraires de droit de mines.....	15 00				
J. T. Ross.....	Remb. bonus payé sur limite No. 24, Rivière Rouge.	50 00				
M. Hovington.....	Remb. droit de c. de bois, sur terrains privés.....	3 00				
Ed. Griffin.....	Remb. loyer payé en trop, et bonus sur limites de bois Nos. 445 et 447 Keepawa.	217 50				
Ant. Gagnon.....	Remb. de paiement en trop retours, avril, 1892.....	17 28				
M. McPhee.....	Remb. loyer payé en trop sur limites de bois.....	63 68				
J. B. Renaud & Co.....	do do do .....	39 69				
J. Ballantyne.....	Remb. de somme payée pour droit de mines non accordé	10 00				
H. Carpenter.....	do do do do .....	2 00				
John Wallingford.....	Remb. de paiement en trop, sur droit de mines...	3 00				
E. Degagné.....	Remb. de triples droits payés sur bois en 1890-91.	122 45				



W. G. Fairburn.....	Remb. d'honoraires de droit de mines.....	5 00			
C. E. Pearson .....	Remb. payé en trop sur honoraires pour permis de mines .....	1 00			
A. Synek .....	Appl. montant de droit sur lot 172 Wright .....	65 40			
	Total des remboursements .....		2,896 62		
	Total des comptes courants.....			15,000 00	
COMPTES SPÉCIAUX.					
<i>Crédit Supplémentaire, Item No. 20 des Estimés Supplémentaire.</i>					
	Payé à				
Desaulniers & Leblanc. ....	La Banque Union du Canada, lettre de crédit No. 1772, datée le 14 décembre 1891.....		530 00		
J. B. Rouillard.....	La Banque Union du Canada, lettre de crédit No. 26, datée 14 décembre 1891 .....		450 00		
Chs. Burroughs.....	La Banque Union du Canada, lettre de crédit No. 1773, datée 15 décembre 1891.....		200 00		
Chs. Burroughs.....	La Banque Union du Canada, lettre de crédit No. 464, datée 15 décembre 1891.....		800 00		
J. B. Charleson .....	La Banque Union du Canada, lettre de crédit No. 13, datée 16 décembre 1891.....		2,794 00		
Horace Archambault.....	La Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, lettre crédit datée 30 juin 1891.....		5,356 28		
	Total des Comptes Speciaux.....			10,130 28	
	Dépenses totales, Terres de la Couronne..				190,730 28
A reporter.....					
				224,061 12	3,764,925 09

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			224,061	12	3,764,925	09
	SERVICES DIVERS.— <i>Suite.</i>						
	<i>Gazette Officielle de Québec.</i>						
C. F. Langlois.....	Imprimeur de la Reine, 12 mois traitement au 30 juin 1893.....						
Chs. Pageau.....	Teneur de livres, do do .....	1,600	00				
Ed. Trudelle.....	Commis, do do .....	1,000	00				
I. N. Bouré.....	Messager, do do .....	1,000	00				
			500				
C. F. Langlois.....	Imprimeur de la Reine, payé à L. J. Demers & Frère, pour impression de la <i>Gazette Officielle</i> , au 30 juin 1893 .....	4,100	00				
do .....	Imprimeur de la Reine, dépenses contingentes de bureau, y compris les frais de port.....	9,281	30				
			1,056	32	14,437	62	
	TIMBRES, LICENCES, &C.						
	<i>Licences.</i>						
M. C. Desnoyers.....	Montréal, 12 mois traitement au 30 juin 1893 pour octroi ou refus de confirmation de licences.....\$	250	00				
C. A. Dugas.....	do do do .....	250	00				
B. A. T. DeMontigny.....	do do do .....	250	00				
Hon. A. Chauveau.....	Québec, do do .....	250	00				
D. Murray.....	do do do .....	250	00				
L. P. Vohl.....	Inspecteur des poudres, Québec, 12 mois trait. au 30 juin 1893..	125	00				
B. J. Tansey.....	do Montréal, do do .....	200	00				
A. B. Archambault.....	Commis des commissaires de licences, Montréal, do .....	800	00				

L. P. Barthe.....	Commis suppl. Bureau du Revenu,	do	600 00
Eug. Beauchamp.....	do	do	600 00
C. J. Knight.....	do	do Trait. du 22 avril au	115 00
T. A. Poston.....	Inspecteur du Revenu, frais de voyage		1,038 20
"Quebec Daily Mercury".....	Impression de formules		41 50
C. Darveau .....	do	do	58 00
J. J. Foote.....	do	do	98 10
"Richmond Guardian".....	do	do	89 50
"Le Moniteur du Commerce".....	do	do	57 65
"The Shareholder".....	do	do	182 75
Léger Brousseau.....	do	do	1
"Canadian Journal of Commerce".....	do	do	36 25
L. Lamontagne.....	Registres et formules.....		214 00
T. Lemieux.....	1 Registre.....		15 00
"Gazette Printing Co".....	1 Livre de reçus.....		6 00
Hon. J. S. Hall.....	Trésorier de la Prov. déboursés en Europe pour livres, Rapports, &c., re nouvelle loi des licences.....		300 00
R. Kiernan.....	Serv. comme Commiss. des licences Trois-Rivières, au 26 juin 1893		200 00
S. L. de Lottinville.....	do	do	150 00
Alfred Désilets.....	do	do	50 00
G. J. Barthe.....	do	do	200 00
G. R. Barthe.....	do comme sec. des commissaire des licences	do	100 00
J. Eveleigh & Co.....	Couvercle de boîte, &c.....		11 00

6,557 75

*Timbres.*

Canadian Express Co.....	Frais de timbres à Ottawa.....	\$	157 90
Dominion Express Co.....	do	do	44 00
Brit. American Bank Note Co.	Impression des Statuts, timbres d'enregistrement, &c. ....		778 83
"Quebec Daily Mercury".....	Impression de formules.....		88 00

A reporter..... 1,068 73

6,557 75

238,498 74

3,764,925 09

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports..... 1,068 73	6,557	75	238,498	74	3,764,925	09
	<i>TIMBRES, LICENCES, ETC.—Suite.</i>						
	<i>Timbres.—Suite.</i>						
John J. Foote.....	Impression de formules..... 15 86						
La Banque du Peuple.....	Montréal, frais de transport de timbres judiciaires..... 4 50						
L. Lamontagne.....	Blancs de formules..... 32 00						
Wm. P. Sharp.....	Avocat, services professionnels, re Odilon Crépeau, accusé d'avoir effacé et annulé les marques sur timbres judiciaires et d'enregistrement..... 100 00						
Howden, Starke & Co.....	4 poinçons timbres..... 4 00						
		1,225	09				
	<i>Inspection des Compagnies d'assurance mutuelle.</i>						
Oliver Dostaler.....	Inspecteur, 12 mois traitement au 30 juin 1893..... 300 00						
do.....	do frais de voyage..... 100 00						
E. R. Smith & Co.....	Impression du rapport de l'inspecteur..... 150 00						
		550	00				
	<i>Taxe sur les transports de propriétés.</i>						
"Quebec Daily Mercury".....	Impression de formules..... 72 60						
do do.....	do do..... 12 00						
L. Lamontagne.....	Circulaires..... 1 50						
Dawson & Co.....	1 grand livre, bureau du revenu..... 4 50						
"Saturday Budget".....	Impression et reliure de livres pour l'enregistrement..... 72 00						
Bank of Montréal.....	Collection de chèques et de traites de régistrateurs..... 15 35						
		177	95				



# Services Divers.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	9,160 74	238,498 74	3,764,925 09
	<i>TIMBRES, LICENCES, ETC.—Suite.</i>			
	<i>Entretien des Prisons Communes.</i>			
' Quebec Daily Mercury '.....	Impression de formules.....	\$ 11 50		
Dawson & Co.....	do .....	4 50		
L. Lamontagne.....	do .....	28 00		
		44 00		
	<i>Licences de Mariage.</i>			
J. J. Foote.....	Impression de formules.....	104 13		
" Richmond Guardian ".....	do .....	24 75		
Belleau & Co.....	do .....	25 00		
		153 88		
	<i>Commission sur Subventions de Chemins de Fer.</i>			
" Quebec Daily Mercury ".....	Impression de circulaires .....	5 00		
L. Lamontagne.....	Formules .....	10 00		
		15 00		
	Total pour timbres, Licences, etc.....		9,373 62	
	<i>Inspection des Chemins de Fer.</i>			
L. A. Vallée.....	Ingénieur, frais de voyage en juillet 1892, de l'honorable commissaire des travaux publics et de son secrétaire, de l'assistant commissaire des travaux publics et lui-même, pour l'inspection des chemins de fer du Lac St. Jean, de Témiscouata et de la Baie des Chaleurs..	510 96		
do .....	do Frais de voyage de l'honorable commissaire et de lui-même pour inspecter différents chemins de fer.....	300 00		

E. Moreau.....	Directeur de chemin de fer, frais de voyage... ..	32 50	
	<i>Hôpital Protestant de Sherbrooke.</i>		843 46
L'institution .....	Allocation 1892-93, pour construction ; 2me et dernier paiement .....		500 00
	<i>Sœurs de la Providence de L'Assomption.</i>		
Les Rev. Sœurs.....	Allocation 1892-93, 3eme paiement sur 4 égaux pour la construction d'un hôpital .....		500 00
	<i>Couvent de St. Ambroise de Kildare, Joliette.</i>		
L'institute.....	Allocation 1892-93, 2eme paiement sur 6 égaux, pour construction.....		200 00
	<i>Ecoles du Soir.</i>		
Ecoles du Soir, Montréal.....	Dépenses au 30 juin, 1893.....	6,842 25	
do Québec.....	do do .....	2,118 76	
	<i>Index Général des Journaux de l'Assemblée Législative de la Province de Québec.</i>		8,961 01
Mercier & Co.....	Impression, etc., 2,000 copies .....		4,800 00
	<i>Mémoires du Chevalier de Lévis.</i>		
L. J. Demers & Frère.....	1000 exemplaires de "Lettres de M. de Bourlamaque au Chevalier de Lévis" .....	1,500 00	
L'Abbé H. R. Casgrain.....	Correction d'épreuves, annotations, etc., des "Lettres et pièces Mili- taires de la Collection de Lévis" et "Lettres de Bourlamaque.....	300 00	
	<i>Compensation au Dr. Chs. Côté.</i>		1,800 00
Dr. Chs. Côté.....	Compensation à lui allouée comme médecin résidant dans la partie ouest du comté du Saguenay .....		200 00
	A reporter.....		265,676 83 3,764,925 09

**Services divers.—Suite.**

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	<b>Reports.....</b>			265,676	83	3,764,925	09
	<b>SERVICES DIVERS.—Suite.</b>						
	<i>Quebec Skating Club.</i>						
The Quebec Skating Club.....	Montant accordé pour édifice, pourvu que le gouvernement puisse s'en servir gratuitement pour les expositions .....			5,000	00		
	<i>Annuité à Mme Gaspard Drolet.</i>						
Mrs. Gaspard Drolet.....	Annuité 1892-93 .....			800	00		
	<i>Barreau de la Province de Québec.</i>						
W. C. Languedoc.....	Secrétaire-trésorier du conseil général du Barreau de la Province de Québec, allocation 1892-93 .....			3,000	00		
	<i>Russell et al. vs. Regina.</i>						
W. A. Russell .....	Montant du capital et intérêts, etc., résultant du jugement en cette cause.....			8,108	24		
	<i>Exposition de Chicago, 1893.</i>						
	(Dépenses pour produits, etc., etc., de la Province.)						
Hon. John McIntosh.....	Commissaire, pour ses dépenses .....	15,910	00				
Hon. A. C. P. R. Landry.....	do     intérimaire, pendant la maladie de l'hon. J. McIntosh, pour ses dépenses .....	6,000	00				
S. C. Stevenson.....	Secrétaire, pour ses dépenses .....	1,150	00				
Dominion Educational Association .....	Pour faire face aux dépenses .....	500	00				
H. S. Foster .....	Exposition des produits de l'industrie laitière .....	400	00				
Arthur Tremblay.....	Frais de voyage occasionnés par l'exposition d'un étalon.....	40	00				
				24,000	00		



*Pensions—Service Civil.*

Mad. C. Lespérance .....	Sa	pension pour 12 mois au 30 juin 1893 .....	165 50
Mad. C. A. Thomas.....	do	do do do .....	102 38
Mad. J. J. Prndergast.....	do	do do do .....	344 50
W. F. Collins.....	do	do do do .....	1,241 60
Mineurs A. T. Marsan.....	Leur	do do do do .....	215 83
Mad. C. Pettigrew.....	Sa	do do do do .....	108 35
Mad. A. Bélanger.....	do	do do do do .....	427 63
Mineurs P. J. Curran.....	Leur	do do do do .....	120 00
O. C. de la Chevrotière.....	Sa	do do do do .....	812 00
Mad. F. X. Brault.....	do	do do do do .....	106 91
Mad. E. S. Belleau.....	do	do do do do .....	119 44
Mad. P. Cahill.....	do	do do do do .....	115 22
H. H. Miles.....	do	do do do do .....	547 64
Mad. J. O. Fontaine.....	do	do do do do .....	174 00
E. T. Fletcher.....	do	do do do do .....	1,260 00
Mad. G. M. Muir.....	do	do do do do .....	700 00
Mad. J. Labrecque.....	do	do do do do .....	88 79
Mad. P. Gauvreau.....	do	do do do do .....	630 00
Mad. Félix Fortier.....	do	do do do do .....	840 00
L. A. Robitaille.....	do	do do do do .....	880 00
Mad. Oscar Dunn.....	do	do do do do .....	200 00
Mad. Jac. Morin.....	do	do do do do .....	81 36
L. D. Lemoine.....	do	do do do do .....	1,056 00
L. F. Berthelot.....	do	do do do do .....	624 00
C. P. Lindsay.....	do	do do do do .....	518 39
J. A. Jodoin.....	do	do do do do .....	528 50
Mad. P. C. Dumontier.....	do	do do do do .....	102 91
Mad. Frs. Blais.....	do	do do do do .....	116 95
Mad. Frs. Lachaine.....	do	do do do do .....	252 00
Léopold Devisme.....	do	do do do do .....	555 34
Mad. John Langelier.....	do	do do do do .....	204 00
Mad. Thos. Morkill.....	do	do do do do .....	353 00
Mad. L. H. Hnot.....	do	do do do do .....	142 34
Mad. B. Turcotte.....	do	do do 5 do 30 nov., 1892.....	119 60
Mad. J. H. Richardson.....	do	do do 12 do 30 juin, 1893.....	238 66
Mad. Frs. Forget.....	do	do do do do .....	47 34
Mad. G. W. Colfer.....	do	do do do do .....	285 91
Mad. Etienne Poitras.....	do	do do do do .....	178 05
Félix Chassé.....	do	do do do do .....	871 15
A reporter.....			15,475 29 306,585 07 3,764,925 09

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.				\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....				15,475	29	306,585	07	3,764,929	09
Pensions—Service Civil.—Suite.										
J. B. Derome.....	Sa pension pour 12 mois au 30 juin 1893.....				1,213	31				
G. B. de Boucherville.....	do do do do .....				856	66				
Mad. Gaspard Drolet. . . . .	do do do do .....				838	16				
Benoit Marquette.....	do do do do .....				648	00				
P. J. Jolicoeur.....	do do do do .....				1,584	00				
Alfred Paré.....	do do 6 do 31 déc. 1892 .....				522	66				
Arthur Giard.....	do do 12 do 30 juin, 1893.....				756	00				
Geo. Workman.....	do do do do .....				350	00				
Ed. Littlejohn.....	do do do do .....				350	00				
F. X. Gagnon.....	do do do do .....				306	64				
Pierre Poirier.....	do do do do .....				96	00				
Tancrède Morin.....	do do do do .....				226	58				
Mineur Jeannie M. Mackedie..	do do do do .....				493	85				
P. M. Partridge.....	do do do do .....				1,072	00				
Paul Cousin.....	do do do do .....				170	00				
Jos. A. Defoy.....	do do do do .....				1,680	00				
W. E. Collins.....	do do do do .....				1,190	00				
G. Leclerc.....	do do do do .....				1,209	52				
Chs. A. Pariseault.....	do do do do .....				1,333	33				
P. L. T. Normandin.....	do do do do .....				287	92				
O. F. Campeau.....	do do do do .....				660	00				
Mad. Olivier Vallée.....	do do do do .....				120	83				
Etienne Simard.....	do do do do .....				1,224	00				
Mad. C. A. Parant.....	do do do do .....				111	43				
MSd. Olivier Robitaille.....	do do 15 do do .....				351	29				
Mad. E. A. J. Côté.....	do do 18 do do .....				286	14				
Paul Picard.....	do do 9 do do .....				232	74				
Louis Delorme.....	do do 9 do do .....				945	00				
L. P. Lemay.....	do do 8 do do .....				933	28				
Paul Blouin.....	do do 6 do do .....				174	96				
Et. Gauvreau.....	do do 6 do do .....				124	98				
Mad. S. H. Holt.....	do do 6 do do .....				165	24				

C. E. Dorion.....	Ses contributions remboursées (Démissionnaire) .....	99 14		
L. Oscar Prévost.....	do do .....	72 00		
Louis Pelland.....	do do .....	175 00		
J. Boutin Bourrassa.....	do do .....	118 28		
Philippe Trudelle.....	do do .....	205 00		
Mad. J. E. Z. Bouchard.....	Remboursement des contributions de feu son époux.....	141 75		
Mad. L. P. Bouchard.....	do do .....	127 50	36,928 48	
<i>Aide aux victimes de l'incendie de Hedleyville, de septembre 1892.</i>				
Rev. F. H. Bélanger.....	Curé de la paroisse de St. Roch, Québec, montant contribué par le Gouvernement.....		1,000 00	
<i>L'Institut Impérial de Londres.</i>				
The Institute.....	Part de la Province de Québec sur le coût approximatifs de vitrines, boîtes d'échantillons, bouteilles, etc., (non compris les frais d'installation d'échantillons dans la salle), nécessaires pour l'espace alloué provisoirement dans l'institut aux produits de la Puissance du Canada.....		1,767 40	
<i>Commission Royale re le chemin de fer de la Baie des Chaleurs.</i>				
Mercier & Co.....	Brochage de 2,000 exemplaires du rapport de la Commission.....	71 88		
Miss R. Ridley.....	Services comme copiste.....	55 00		
Léon Gérin.....	Services et déboursés comme sténographe.....	131 64		
L. J. Demers & Frère.....	Impression de formules.....	45 00		
W. H. White.....	Liquidateur de la Compagnie du Herald, impressions faites antérieurement au 17 décembre 1891.....	467 50		
			771 02	
A reporter.....			347,051 97	3,764,025 00

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	.....	347,051 97	3,764,925 09
	<i>Commission Royale, pour enquête sur certaines matières relative au Gouvernement précédent.</i>			
Mercier & Co .....	Impressions, papeteries, annonces etc.....	2,271 87		
L. Hamel .....	Services, Régistrateur.....	150 00		
T. St. Jean Lortie, N.P.....	Services, copiste.....	54 00		
Léger Brousseau.....	Balance due sur impression du rapport de la commission .....	328 50		
Gustavus G. Stuart, Q.C.....	Services professionnels.....	1,278 20		
F. J. Bisailon, Q.C.....	do .....	994 2		
I. N. Belleau, Q.C.....	do (balance).....	578 20		
"Le Courrier du Canada".....	Annonces .....	94 00		
L. J. Demers & Frère.....	do dans "Le Matin" et "L'Événement" .....	240 00		
John J. Foote.....	do dans le "Morning Chronicle".....	120 00		
"Le Sorelois".....	do .....	12 00		
"La Presse".....	do .....	108 00		
"La Minerve".....	do .....	108 00		
"Le Monde".....	do .....	120 00		
Morton, Phillips & Co.....	Papeterie .....	41 77		
Olivier Brousseau.....	Huissier, Signification, subpœnas.....	3 75		
Thos. Gale .....	Grand Connétable, subpœnas et frais de voyage.....	25 25		
do .....	do services de quatre constables.....	18 00		
Emile Bureau.....	Garde des appartements.....	18 00		
L. A. Cuson.....	Services, comme sténographe.....	287 45		
M. J. Morrison.....	do .....	196 75		
J. F. Dumontier.....	do .....	51 00		
A. A. Urquhart .....	do .....	28 15		
Jos. Soulard .....	Crieur des Cours do .....	10 00		
J. J. Fitzpatrick.....	Messenger do .....	32 00		
Pierre Paradis.....	de do .....	7 50		

M. McMahon.....	Portier, do .....	25 00		
" L'Etendard".....	Impression du rapport de la commission, français et anglais. ....	1,132 66		
A. L. de Martigny.....	Témoin (frais).....	10 00		
D. W. Brunet.....	do .....	10 00		
Tancrède Bienvenue.....	do .....	5 00		
A. R. McDonald.....	Frais de voyage, témoin.....	30 00		
Henri Talbot.....	Location de traîneau.....	22 75		
Pruneau & Kirouac.....	Papeterie.....	64 58		
Horace Tétu.....	Services, correction d'épreuves, etc.....	100 00		
Hon. Judge S. Pagnuelo, Q.C.....	Président de la commission, balance d'indemnité.....	241 53		
Donald MacMaster, Q.C.....	Commissaire, indemnité.....	500 00		
D. Masson .....	do do .....	500 00		
Edmond Lortie.....	Greffier de la commission, services et déboursés.....	377 65		
			10,196 48	
	<i>Commission Royale re Le chemin de fer Montréal &amp; Sorel (vide " Divers en général," page 193, \$1,300 avances faites à P.B. Casgrain, président, pour faire face aux dépenses de la commission.)</i>			
P. B. Casgrain.....	Président, somme additionnelle pour payer la balance de dépenses encourues.....		2,431 00	
	A reporter.....		359,679 45	3,764,925 09

Services divers.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....			359,679	45	3,764,925	09
	<i>Dépenses d'arbitrage, conformément à la loi 54 Vic. ch. 4, entre le gouvernement fédéral et la province d'Ontario et de Québec; et entre les provinces d'Ontario et de Québec.</i>						
D. Girouard, Q. C. ....	Retenue .....	500	00				
do .....	Services professionnels au 26 Juin 1892 .....	3,260	00				
Hon. J. S. Hall .....	Trésorier de la province, frais de voyage et déboursés pour lui et son secrétaire, à Montréal, Ottawa et Toronto à différentes dates .....	261	00				
H. T. Machin .....	Asst. Tres. Prov., frais de voyage à Montréal, etc., comme ci-dessus .....	320	75				
Hon. Judge Casault .....	Arbitre de la province de Québec, pour dépenses .....	500	00				
L. A. Audette .....	Secrétaire du bureau des arbitres, pour les dépenses du bureau et payer les arbitres .....	1,500	00				
Hon. J. G. Robertson .....	Frais de voyage à Ottawa, pour rendre témoignage .....	22	30				
Hon. Judge Würtele .....	do do do .....	11	25				
H. T. Machin .....	Asst. Tres. Prov., bonus à lui accordé pour services rendus pendant l'arbitrages .....	1,000	00				
John Hyde .....	Services professionnels comme comptable .....	300	00				
R. H. O'Regan .....	Clavigraphie, correspondance et divers documents .....	55	00				
Dawson & Co .....	Papeterie .....	15	00				
				7,745	30		
	<i>Code de l'Instruction Publique.</i>						
Paul de Cazes .....	2,500 exemplaires achetés en 1890 .....	1,250	00				
J. O. Filteau .....	350 do do .....	245	00				
				1,495	00		

19-T-f

<i>Quittances notariées.</i>			
G. E. La Rue N. P.....	278 copies de quittances notariées <i>re</i> règlement des droits seigneuriaux (ordonné avant le 17 Décembre, 1891.).....	556 00	
<i>" Discours de Mercier."</i>			
J. O. Pelland.....	200 exemplaires (obligation antérieure au 17 Décembre, 1891).....	600 00	
<i>Exposition de la Jamaïque.</i>			
Propriétaire du "Daily Telegraph".....	Son compte d'août 1891, pour impression 20,000 copies du rapport des Commissaires.....	100 00	
<i>Traduction, Etc.</i>			
J. A. Jordan .....	Traduction, etc., Rapport du Secrétaire Provincial, division du registraire 1890-91.....	268 00	
Total services divers.....			370,443 75
FONDS EN FIDÉICOMMIS.			
<i>Remboursement de dépôts de garantie de compagnie de chemin de fer.</i>			
<i>Dépôt de garantie de la Compagnie du chemin de fer de Temiscouata.</i>			
Lloyds Bank, (Limited).....	Londres, 9e et 10e versement pour rembourser le capital du dépôt appliqué au paiement des coupons d'intérêt garanti, dû le 1er janvier et le 1er Juillet 1893, sur les obligations de la Compagnie, pour £324,000 Stg.....	62,786 45	
A reporter.....		62,786 45	4,135,368 84

Fonds en fideicommis.—*Suite.* Paiements faits par les percepteurs du Revenu.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	62,786	45			4,135,368	84
FONDS EN FIDEICOMMIS.— <i>Suite.</i>							
<i>Remboursement de dépôts de Cie de chemins de fer.—Suite.</i>							
<i>Dépôt de garantie No. 2 de la Cie de chemin de fer Témiscouata.</i>							
Armstrong & Cie, Londres....	Londres, 5e et 6e versements remis à compte du capital déposé, appliqué au paiement des coupons d'intérêts garantis dus le 1er septembre, 1892, et 1er mars, 1893, sur les obligations de la compagnie pour £140,000 stg.....	25,063	85				
<i>Dépôt de garantie de la Cie de chemin de fer Montréal et lac Maskinongé.</i>							
La Banque du Peuple, Mont..	5e et 9e versements remis à compte du capital déposé, appliqué au paiement de \$2,500 de coupons d'intérêt garanti, dus le 1er déc., 1892, et le 1er juin, 1893, sur \$100,000 de débentures de la compagnie de chemin de fer.....	4,396	13				
<i>Dépôt de garantie de la Cie. de chemin de fer Québec et lac St. Jean</i>							
Glyn, Mills, Currie & Cie.....	Londres, partie du 8e versement pour rembourser le capital du dépôt appliqué au paiement de \$94,900 montant des coupons d'intérêt garanti, dus le 1er jan., 1893, sur les obligations de la dite Cie de che. de fer au mont. de £780,000 stg.....	\$68,449	67				
Cie de ch. de fer de Québec et du Lac St. Jean.....	Balance du 8e versement appliqué comme ci-dessus.....	4,896	35				
Glyn, Mills, Currie & Cie.....	Londres, partie du 9e versement comme susdit, appliqué au paiement des coupons dus au 1er juillet, 1893, sur les obligations de la dite Cie du ch. de fer au mont. de £780,000 stg.....	\$68,449	67				
Cie. du ch. de fer de Québec et du Lac St. Jean.....	Balance du 9e versement appliqué comme ci-dessus.....	6,363	27	148,158	96	240,405	39



<i>Fonds du palais de justice d'Agglom.</i>		
Obligataires .....	Intérêts sur obligations émises en vertu de 12 Vic., chap. 112.....	1,785 00
<i>Fonds de pension des instituteurs.</i>		
Hon. G. Ouimet.....	Surintendant de l'Instruction publique, compte de dépôt pour le même.....	4,666 08
<i>Fonds des licences de mariage.</i>		
Hon. G. Ouimet.....	Surintendant de l'Instruction publique, somme à distribuer entre les diverses institutions protestantes.....	6,696 00
Total des fonds en fidéi commis.....		253,552 47
Total des dépenses faites par mandats, chemins de fer exceptés.....		4,388,921 31
<i>Paiements faits par les percepteurs du revenu sur les fonds par eux perçus.</i>		
<i>Fonds des bâtisses et des jurés.</i>		
Divers shérifs.....	Payé par eux aux petits jurés.....	13,786 25
	do pour assigner les jurés.....	2,033 66
A reporter.....		15,819 31
		4,388,921 31

Paievements faits par les Percepteurs du Revenu.—*Suite*—Chemins de Fer.

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	15,819 31	.....	4,388,921 31
	PAIEMENTS FAITS PAR LES PERCEPTEURS DU REVENU.— <i>Suite</i> .			
	<i>Fonds des Batisses et des Jurés.—Suite.</i>			
Divers Sherifs .....	Payé par eux pour réparations aux Palais de Justice et aux Prisons ....	654 37		
do .....	do Commission aux Percepteurs, menues dépenses .....	621 73		
		17,095 41		
	Moins—Payé par mandats (voir page 123) .....	3,920 44	13,174 97	
	<i>Licences.</i>			
Percepteurs du Revenu de la Province .....	Frais de perception et coût de poursuites (voir page 52) .....		41,979 04	55,154 01
	Total des dépenses, chemins de fer non-compris .....			4,444,075 32
	CHEMINS DE FER.			
	<i>Subventions accordées aux Chemins de Fer.</i>			
Cie. du Chem. de Fer et de Navigation du Lac St. François.	Montant Payé .....	1,443 75		
Cie. du Chem. de Fer de la Vallée Richelieu, Est .....	do .....	900 00		
Chemin de Fer de Québec et Lac St. Jean .....	do .....	240,453 07		
Cie. du Chemin de Fer Great Northern .....	do .....	1,910 49		

Cie. du ch. de fer Montréal & Western.....	do .....	287,500 00		
Cie. du ch. de fer Montréal & Ottawa.....	do .....	21,820 00		
Cie. ch. de fer Montréal & Sorel	do .....	4,145 00		
do Orford Mountain	do .....	60,316 05		
do Baie des Chaleurs	do .....	64,320 00		
do United Counties..	do .....	55,240 00		
do Ottawa & Gatineau	do .....	72,610 00		
do Valley .....	do .....	427 00		
do Canada Atlantic..	do .....			
Payé aux municipalités suivantes leurs parts respectives des \$30,000 accordés par le 54 Vict. Ch. 88, paragraphe (00), pour aider au règlement des poursuites occasionnées par la vente du chemin de fer des Laurentides, et de la loi de 1882, concernant la vente du chemin de fer Q.M.O & O., savoir:				
	Municipalité de St. Lin.....	\$16,363 63		
	do de Ste Anne des Plaines.....	13,636 37	30,000 00	841,085 36
<i>Construction du chemin de fer Q. M. O. &amp; O.</i>				
Héritiers Tourangeau.....	Règlement final de toutes réclamations relatives à certains terrains expropriés pour le dit chemin de fer .....	8,015 36		
C. A. Cornellier.....	Règlement final de toutes réclamations contre la Cie de chemin de fer du Pacifique et le Gouvernement, pour dommages, intérêts, etc .....	147 66		
Martel & Ducharme.....	Avocats, pour frais <i>in re</i> Cornellier <i>vs</i> la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique; action non contestée et le gouvernement <i>intervenant</i> ..	175 50		
R. P. Vallée.....	Avocat, balance d'honoraires et déboursés <i>in re</i> Roberge <i>vs</i> la Reine.....	101 92		
do .....	Avocat, pour honoraires, frais, etc., <i>in re</i> Duncan Macdonald <i>vs</i> la Reine, en appel.....	316 00		
A reporter.....		8,756 44	841,085 36	4,444,075 32

# Chemins de fer.—*Suite*.—Prêts.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports. ....	8,756	44	841,085	36	4,444,075	32
	<i>CHEMINS DE FER.—Suite.</i>						
	<i>Chemin de fer de Q. M. &amp; O.—Suite.</i>						
N. Désormier, N.P. ....	Services professionnels <i>re</i> Acte de vente par C. A. Cornellier à la Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, représentée par le gouvernement..	14	35				
Mrs. Hannah Wood Shearman	Exécutrice testamentaire de feu Henry Wood, inspecteur des ponts, règlement final de toutes réclamations résultant de l'emploi du dit Henry Wood, relativement au chemin de fer Q. M. O. & O. ....	598	94	9,369	73	850,455	69
	Prêts <i>re</i> orages de vent et pluie en juin 1892, (en vertu de 55-56 Vic., ch. 38, pour secourir les personnes ayant subi des pertes par suite de ces orages):						
Diverses personnes	Dans le comté de Bagot .....			11,000	00		
do	do Bellechasse .....			4,350	00		
do	do Dorchester .....			875	00		
do	do Drummond .....			1,500	00		
do	do Hochelaga .....			300	00		
do	do Laval .....			2,150	00		
do	do Montmorency .....			1,800	00		
do	do Ottawa .....			2,130	00		
do	do Pontiac .....			500	00		
do	do Portneuf .....			500	00		
do	do St. Hyacinthe .....			8,170	00		
do	do Témiscouata .....			100	00		
do	do Terrebonne .....			3,800	00		
do	do Verchères .....			7,880	00		
do	do Wolfe .....			2,800	00		
				47,855	00		

Jos. Dumont.....	Frais de voyage et déboursés re Prêts susdits.....	92 45		
Léger Brousseau .....	Formules de billets.....	8 00		
J. A. Provost.....	Transcription de documents.....	25 44		
Thos. Fournier.....	Timbres poste .....	50 00	175 89	48,030 89
<i>Emprunts temporaires.</i>				
Banque de Québec. . . . .	Montréal, emprunt temporaire du 28 juin 1892.....		100,000 00	
do Molson .....	do do 11 octobre 1892.....		100,000 00	
do de Montréal.....	do do 11 juin 1892 .....	150,000 00		
do do .....	do do 28 juin 1892.....	250,000 00		
do do .....	do do 11 octobre 1892.....	100,000 00	500,000 00	
do des Marchants du Can	do do 28 juin 1892 .....		150,000 00	
do de l'Am. Brit. du Nord	do do .....		150,000 00	
				1,000,000 00
				6,342,561 30

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR.

Québec, 30 juin 1893.

H. T. MACHIN,

Assistant-Trésorier de la Province

A. H. VERRET,

Auditeur de la Province.

## No. 19.

ÉTAT du montant des honoraires, (y compris les honoraires provenant des Timbres Judiciaires), reçus par certains employés de l'Administration de la Justice, et des paiements à eux faits, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1893.

NOMS.	CHARGE.	Honoraires reçus.	Paiements pour Traitements.	Déficit des Honoraires.	Surplus des Honoraires.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	<i>Shérifs.</i>				
Hon. J. R. Thibaut	District de Montréal	9,119 81	12,740 58	3,620 77	
Hon. C. A. E. Gagnon	do Québec	4,624 45	8,600 00	3,975 55	
L. M. Coullée	do Ottawa	1,307 28			1,307 28
	<i>Protonotaires, Greffiers des Cours de Circuit et des Cours de Magistrats.</i>				
Hon. A. Turcotte	District de Montréal	67,091 20	52,607 32		14,483 88
A. Cherrier	do	13,386 10	14,908 46	1,522 36	
J. B. Trudel	do	6,556 40	9,826 67	3,270 27	
Fiset, Burroughs & Campbell	District de Québec	26,325 10	46,427 75	20,102 65	
	<i>Greffiers de la Couronne.</i>				
L. W. Sicotte	District de Montréal	131 50	4,069 46	3,937 96	
W. E. Duggan	do Québec	34 40	1,633 07	1,598 67	
	<i>Greffiers de la Paix.</i>				
L. W. Sicotte	District de Montréal	1,966 30	5,618 47	3,652 17	
L. U. A Brunet	do Québec	1,091 00	4,989 44	3,898 44	
L. A. U. Genest	do Trois Rivières	326 90	2,719 66	2,392 76	

	<i>Cour d'appel.</i>				
Marchand & Duggan.....	Greffier de la cour.....	7,635 30	9,370 89	1,735 59	
E. A. Brasset.....	Greffier de la court de circuit, Iles de la Magdaleine .....	.....	200 00	200 00	
		139,595 74	173,711 77	49,907 19	15,791 16
		\$34,116 03		\$34,116 03	

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin, 1893.

H T MACHIN,

Assistant Trésorier de la Province.

A. H. VERRET,

Auditeur de la Province.

# No. 20.

ETAT des recettes et des dépenses à compte du Fonds de Bâtisses et des Jurés, en vertu de l'article 2733 des Statuts Refondus de la Province de Québec, pour l'exercice finissant le 30 juin 1893.

—	DEPENSES.	\$	cts.	\$	cts.	RECETTES.	\$	cts.
	Montant rapporté du 30 juin 1892.....			545,234	55	Par balances entre les mains des Shérifs reportés du 30 juin 1892 .....		16,784 69
	Travaux et Edifices Publics : Pour loyer des Palais de Justice et des prisons (voir détails pag. 177) .....	906	76			Par montant des honoraires recus jusqu'au 30 juin 1893 par timbres ou autrement, par le Shérif d'Arthabaska.....	1,169	45
	Assurances do do 177..	413	15			do Beauce .....	1,123	76
	Réparations do do 174..	29,061	53	30,381	44	do Beauharnois ...	1,222	96
	Administration de la Justice : Petits jurés, &c. (voir détails page 123).....			3,920	44	do Bedford .....	1,424	86
	Total des paiements faits par mandats.....			34,301	88	do Bonaventure ...	225	54
P. L. Tousignant....	Shérif, Arthabaska, payé par lui aux Petits Jurés..	335	00			do Chicoutimi.....	639	68
Chas. S. Cotton.....	do Bedford do ..	455	75			do Gaspé .....	143	72
C. Nolin.....	do Iberville do ..	420	00			do Iberville .....	1,242	68
A. M. Rivard .....	do Joliette do ..	1,156	00			do Joliette .....	1,276	98
F. A. Sirois.....	do Kamouraska do ..	526	50			do Kamouraska...	931	56
Hon. J. R. Thibau- deau .....	do Montréal do ..	5,113	50			do Montmagny ...	726	59
						do Montréal .....	8,857	35
						do Ottawa .....	609	29



L. M. Coutlée.....	do	Ottawa	do	..	745 50	
Hon. C. A. E. Gagnon	do	Québec	do	..	2,563 00	
P. Guévremont.....	do	Richelieu	do	..	415 50	
A. Couillard.....	do	Rimouski	do	..	208 50	
P. H. Cimon.....	do	Saguenay	do	..	576 00	
Lapointe & Prévost.	do	Terrebonne	do	..	1,132 00	
Chas. Dumoulin ...	do	Trois-Rivières	do	..	138 00	
					<hr/>	13,786 25
G. O. Taschereau...	Shérif, Beauce, payé par lui pour assigner les jurés.....				94 80	
Chas. S. Cotton.....	do	Bedford	do	..	115 60	
C. Nolin.....	do	Iberville	do	..	160 21	
A. M. Rivard.....	do	Joliette	do	..	165 20	
F. A. Sirois.....	do	Kamouraska	do	..	97 90	
Hon. J. R. Thibaut	do	Montréal	do	..	579 80	
deau .....						
L. M. Coutlée.....	do	Ottawa	do	..	100 68	
Hon. C. A. E. Gagnon	do	Québec	do	..	139 47	
P. Guévremont.....	do	Richelieu	do	..	124 70	
A. Couillard.....	do	Rimouski	do	..	93 70	
P. H. Cimon.....	do	Saguenay	do	..	91 40	
Lapointe & Prévost.	do	Terrebonne	do	..	120 20	
Chas. Dumoulin.....	do	Trois-Rivières	do	..	149 40	2,033 06
	A reporter.....					15,819 31

do	Québec .....	5,973 48	
do	Richelieu .....	1,181 39	
do	Rimouski.....	605 83	
do	Saguenay.....	422 54	
do	St. Francois....	2,510 65	
do	St. Hyacinthe..	1,012 47	
do	Terrebonne ....	1,144 15	
do	Trois-Rivières ..	749 67	33,194 15
			<hr/>
			49,978 84
Moiss : Balances au 30 juin 1893, entre les mains du Shérif de			
	Arthabaska .....	367 32	
	Beauce .....	189 77	
	Beauharnois .....	503 46	
	Bedford (D. Brown).....	946 51	
	do (Chas. S. Cotton)	61 68	
	Bonaventure.....	233 23	
	Chicoutimi.....	182 39	
	Gaspé (P. Vibert).....	74 29	
	do (J. Short).....	40 16	
	do (Jas. T. Tuze).....	24 82	
			<hr/>
	A reporter.....	2,623 63	49,978 84

No. 20.—*Suite.*

ÉTAT des Recettes et des Dépenses à compte du fonds de bâtieses et des jurés, en vertu de l'article 2733 des Statuts Refondus de la Province de Québec, pour l'exercice finissant le 30 juin, 1893.

—	DÉPENSES	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	.....	15,819	31	579,536	43		Reports .....	2,623	63	49,978	84
P. L. Tousignant....	Sherif, Arthabaska, payé par lui pour réparation du Palais de Justice et de la Prison.....	5	25					Iberville (F. M. des Rivi- ères).....	442	89		
G. O. Taschereau....	do Beauce do ..	109	04					do (C. Nolin).....	871	41		
P. Laberge.....	do Beauharnois do ..	11	00					Joliette (B. H. Leprohon).	306	25		
Chas. S. Cotton.....	do Bedford do ..	22	91					do (A. M. Rivard) ...	197	64		
Wm. M. Sheppard..	do Bonaventure do ..	22	26					Kamouraska (V. Taché)..	8	18		
Jas. T. Tuzo.....	do Gaspé do ..	18	98					do (F. A. Siro).)	271	12		
Chas. Nolin. ....	do Iberville do ..	44	00					Montmagny.....	224	42		
A. M. Rivard.....	do Joliette do ..	10	31					Montreal (C. A. Leblanc)	109	14		
F. A. Sirois.....	do Kamouraska do ..	17	55					do (Hon. J. R. Thi- baudeau) ..	3,142	19		
J. B. A. Lépine ....	do Montmagny do ..	126	25					Ottwaa.....	746	11		
P. Guévremont....	do Richelieu do ..	9	93					Québec .....	843	21		
P. H. Cimon. ....	do Saguenay do ..	26	09					Richelieu .....	631	86		
E. R. Johnson.....	do St. François do ..	19	45					Rimouski (S. J. Chalifour)	25	06		
R. A. Biron, Dep ...	do do do ..	31	35					do (A. Fournier) ..	289	72		
V. B. S cote. ....	do St. Hyacinthe do ..	47	04					do (J. A. Rouleau)	729	92		

Lapointe & Prévost.	do	Terrebonne	do	..	34 80			
Chas. Dumoulin .....	do	Ttois-Rivières	do	..	98 16			
P. L. Tousignant.....	Sherif	Arthabaska, payé par lui pour commission au percepteur du revenu, menues dépenses, etc.....			28 80	654 37		
G. O. Taschereau...	do	Beauce	do	..	47 58			
P. Laberge.....	do	Beauharnois	do	..	15 20			
Chas. S. Cotton.....	do	Bedford	do	..	27 10			
Wm. M. Sheppard..	do	Bonaventure	do	..	7 65			
O. Bossé.....	do	Chicoutimi	do	..	22 80			
Jas. T. Tuzo.....	do	Gaspé	do	..	9 80			
C. Nolin.....	do	Iberville	do	..	22 16			
A. M. Rivard.....	do	Joliette	do	..	32 63			
F. A. Sirois .....	do	Kamouraska	do	..	24 80			
J. B. A. Lépine.....	do	Montmagny	do	..	19 20			
Hon. J. R. Thibaut.....	do	Montréal	do	..	163 60			
L. M. Coutlée.....	do	Ottawa	do	..	29 90			
Hon. C. A. E. Gagnon	do	Québec	do	..	25 80			
P. Guévremont.....	do	Richelieu	do	..	27 80			
Alp. Couillard.....	do	Rimouski	do	..	20 89			
P. H. Cimon.....	do	Saguenay	do	..	8 40			
E. R. Johnson.....	do	St. François	do	..	36 96			
A reporter.....					571 07	16,473 68	579,536 43	

Moins : Balance au 30 juin 1893, entre les mains du Shérif de			
Rimouski (C. F. Lapointe)	156 32		
do (Alp. Couillard)	382 09		
Saguenay.....	32 85		
St. François (Hon. W. H. Webb) ...	2,848 89		
do (E. R. Johnson)	194 98		
do (R. A. Biron)...	93 16		
St. Hyacinthe(L.S.Adam)	175 05		
do (V. B. Sicotte).	439 81		
Terrebonne (A. Raby)...	865 30		
do (Z. Roussille)	420 29		
do (Lapointe & Prévost)....	125 05		
Trois-Rivières .....	72 32		
	17,268 86		
MOINS : Balance due au 30 juin 1893, au shérif de			
Joliette (C. B. H. Leprohon)...	134 70		
		17,134 16	
		32,844 68	
A reporter.....			32,844 68

No. 20.— *Suite.*

ETAT des Recettes et des Dépenses à compte du fonds des bâtisses et des jurés, en vertu de l'article 2733 des Statuts Refondus de la Province de Québec, pour l'exercice finissant le 30 juin 1893.

—	DEPENSES.	\$	cts.	\$	cts.	RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	571	07	16,473	68	579,536	43	Reports.....	32,844	68
R. A. Biron, Dep....	do St. François do ..	4	20							
V. B. Sicotte. ....	do St. Hyacinthe do ..	10	80							
Lapointe & Prévost.	do Terrebonne do ..	33	26							
Chas. Dumoulin....	do Trois Rivières do ..	2	40							
				621	73					
				17,095	41					
	Morts—Payé par mandats (voir details page 123) .....	3,920	44			Balance reportée.....			559,866	72
				13,174	97					
				592,711	40				592,711	40

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin, 1893.

H. T. MACHIN,

Assistant-Trésorier de la Province.

A. H. VERRET,

Auditeur de la Province.

# No. 21.

ÉTAT des dépenses et des recettes de l'Imprimeur de la Reine pour la *Gazette Officielle*, l'impression, la reliure et la distribution des Statuts, pour l'exercice finissant le 30 juin 1893.

DÉPENSES.	\$	cts.	\$	cts.	RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.
<i>Gazette Officielle de Québec.</i>									
C. F. Langlois, Imp. de la Reine, 12 mois de traitement...	1,600	00			Par montant déposé durant l'année pour la <i>Gazette Officielle</i> :				
Chs. Pageau, teneur de livres, do ..	1,000	00			Annonces .....	24,954	10		
Ed. Trudel, commis, do ..	1,000	00			Abonnés .....	859	50	25,813	60
J. N. Bouré, messenger, do ..	500	00			Par vente des Statuts .....			222	51
C. F. Langlois, pour payer L. J. Demers & Frère pour impression de la <i>Gazette Officielle</i> au 30 juin 1893.....	9,281	30			Par montants remboursés sur :				
C. F. Langlois, pour payer les dépenses contingentes de bureau y comp. les timbres postes	1,056	32			Impression, etc., des Statuts .....			1,460	64
			14,437	62					
<i>Impression, etc., des Statuts.</i>									
C. F. Langlois, pour payer Léger Brousseau pour impression de la version française...	2,201	66							
C. F. Langlois, pour payer John J. Foote pour impression de la version anglaise.....	1,706	45							
A reporter .....	3,908	11	14,437	62	A reporter.....			27,496	75

**ÉTAT des dépenses et des recettes de l'imprimeur de la Reine pour la *Gazette Officielle*, l'impression, la reliure et la distribution des Statuts, pour l'exercice finissant le 30 Juin 1893.**

DÉPENSES.	\$	cts.	\$	cts.	RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....	3,908	11	14,437	62	Reports.....			27,496	75
C. F. Langlois, pour distribution, etc., frais de port .....	452	75							
C. F. Langlois, montant dépensé des mandats émis .....	1	31	4,362	17					
			18,799	79					
Balance des recettes sur les dépenses.....			8,696	96					
			27,496	75				27,496	75

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1893.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la Province.

A. H. VERRET,

Auditeur de la Province.

## No 22.

## ÉTAT des mandats émis et non payés le 30 juin 1893.

Année de l'é- mission.	No	A QUI PAYABLE.	\$	cts.
1891-92	2931	L. M. Coutlée.....	750	00
	3052	Victor Lafrance.....	657	00
	3071	do .....	913	25
			2,320	25
1892-93.	1275	Rev. A. E. Maguire.....	71	74
	2361	The Chinic Hardware Co.....	21	55
	2482	Hon. G. Ouimet.....	19,000	00
	2487	Berger, St. Louis & Cousineau.....	5,863	86
	2488	do .....	50,000	00
	2490	do .....	32,184	63
	2491	Frank Gormley.....	67	50
	2501	Heirs Jean Tourangeau .....	2,618	84
	2502	do .....	3,080	00
	2517	W. C. Seaton.....	83	34
	2527	Olivier Picard.....	80	64
	2538	Marchand & Duggan.....	645	88
	2540	J. R. Fleming.....	240	00
	2544	J. E. Lesage.....	160	00
	2550	A. Raza .....	100	00
	2557	Hon. Commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation .....	3,000	00
	2561	Hon. G. Ouimet.....	1,400	00
	2562	Comité Protestant de l'Instruction Publique.....	2,518	44
	2567	Berger, St. Louis & Cousineau .....	22,743	14
	2571	A. C. Hutchison .....	320	45
	2572	do .....	100	00
	2573	Canadian Express Co .....	45	60
	2574	Geo. Bowie.....	62	50
	2578	Hon. Judge Würtele.....	11	25
	2579	P. S. McCaffery.....	21	00
	2580	Rev. Sœurs de la Charité, Québec.....	13,983	87
	2581	Rev. Sœur Madeleine du Sacré Cœur.....	32,295	76
	2582	A. M. Rivard.....	250	00
	2583	" L'Etendard" .....	15	34
	2584	do .....	30	66
	2585	J. E. Garneau .....	25	00
	2586	C. F. Langlois.....	353	80
	2587	Revds. Sœurs de la Charité, St. Ferd. d'Halifax.....	2,557	81
	2588	Hospice St. Anne de la Baie St. Paul.....	178	00
	2589	Cie de chemin de fer Québec & Lac St. Jean.....	20,087	06
	2590	do .....	6,363	27
	2591	S. C. Riou .....	30	00
	2592	Mrs. Chas. Larose.....	9	00
	2593	L. J. Cannon.....	55	50
	2594	H. T. Machin.....	62	50
	2595	O. Desilets .....	72	00
	2596	Lottinville & Desilets.....	30	30
	2597	Marchand & Duggan.....	407	50
	2598	Ludovic Brunet.....	75	75
	2599	Hopital Protestante des aliénés, Montréal.....	4,265	04
	2600	Mrs. W. M. Macpherson.....	250	00
	2601	Revds. Dames du Bon Pasteur, Québec.....	779	84
	2602	Israel Turcot.....	6	68
		A reporter.....	228,945	29

No 22.—*Suite.*Mandats non payés.—*Suite.*

Année de l'é- mission.	No.	A QUI PAYE.	\$ cts.
1892-93.		Report.....	228,945 29
	2603	Israel Turcot.....	13 32
	2604	La Caisse d'Economie de N. D. de Québec.....	1,232 90
	2605	John J. Foote.....	4 45
	2606	Banque de Montréal.....	15 35
	2607	Banque de Québec, Montréal.....	2,764 38
	2608	John Hyde.....	300 00
	2609	D. Girouard.....	710 00
	2610	Peter Lyall.....	1,000 00
	2611	Elzéar Charest.....	0 72
	2612	Major H. C. Sheppard, A.D.C.....	29 73
	2613	C. J. Knight.....	50 00
	2614	Banque Molsons.....	3,671 24
	2615	do.....	463 01
	2616	Ecole de réforme, Montréal.....	1,485 29
	2617	Banque de Montréal.....	80 00
	2618	L. P. Barthe.....	50 00
	2619	Louis Lamontagne.....	55 75
	2620	Révs. Sœurs de la Charité, Lévis.....	657 18
	2621	Révs. Dames du Bon Pasteur, Montréal.....	528 41
	2622	Eug. Beauchamp.....	50 00
	2623	Geo. LeBel.....	69 20
	2624	"Quebec Daily Mercury".....	5 00
	2625	"Canadian Journal of Commerce".....	36 80
	2626	John J. Foote.....	141 45
	2627	L. U. A. Genest.....	234 78
	2628	Ecole de réforme, Pointe-aux-Esquimaux.....	203 00
	2629	Révs. Dames du Bon Pasteur, Montréal.....	963 82
	2630	C. Loupret.....	32 05
	2631	A. B. Archambault.....	66 68
	2632	F. X. Bellemare, P. L. Hubert & R. Kiernan.....	13 00
	2633	Auguste Noël.....	35 40
	2635	F. A. Mercier.....	50 00
	2636	H. R. Ives & Co.....	1,650 00
	2637	J. E. Trottier.....	65 00
	2638	do.....	27 50
	2639	Joseph Venne.....	45 63
	2640	Sylvestre Chatillon.....	91 00
	2641	C. D. Blondin.....	60 00
	2642	S. LeSaze.....	12 00
	2643	F. A. Verret.....	232 00
	2644	do.....	69 17
	2645	do.....	605 00
	2646	do.....	1,557 50
	2647	Banque de Montréal.....	17,219 17
	2648	Banque North America.....	4,036 98
	2649	Banque des Marchands du Canada.....	9,215 06
	2650	Banque d'Epargne de la Cité et du District de Montréal.....	2,958 91
	2651	La Banque d'Hochelaga.....	205 49
	2652	J. L. Archambault and M. J. F. Quinn.....	1,300 00
	2653	Banque de Montréal.....	1,111 78
	2654	L. W. Sicotte.....	107 12
		A reporter.....	284,527 51



No. 22.—*Suite.*Mandats non payés.—*Suite.*

Année de l'émission.	No.	A QUI PAYABLE.	\$	cts.
1892-93.		Report.....	284,527	51
	2655	Ladies' Benevolent Industrial School, Montréal.....	111	00
	2656	H. T. Machin.....	1,000	00
	2657	Dr. A. Vallée.....	2,137	90
	2658	J. B. Carbonneau.....	98	35
	2659	Daniel Phialcofsky.....	10	00
	2660	T. J. O. Grondin.....	9	40
	2661	C. E. Gauvin.....	12	00
	2662	A. P. Garon.....	131	55
	2663	Banque d'Epargne de la Cité et du District de Montréal.....	328	79
	2664	Banque des Marchands, Canada.....	100	04
	2665	Hôpital des aliénés protestants, Montréal.....	29	00
	2666	W. S. Desbarats.....	244	74
	2667	G. E. Rioux.....	191	50
	2668	Thomas Fournier.....	50	00
	2669	J. U. Bédard.....	18	90
	2670	Chs. Darveau.....	250	30
	2671	L. P. Vohl.....	25	00
	2672	Banque British North America.....	13	70
	2673	V. B. Sicotte.....	268	62
	2674	Mrs. B. Townsend.....	75	00
	2675	Edward O'Brien.....	75	00
	2676	C. O. Beauchemin & fils.....	229	13
	2677	Berger, St. Louis & Cousineau.....	6,056	96
	2678	Wright & Son.....	521	67
	2679	do.....	281	00
	2680	Rév. Sœurs de la Charité, Québec.....	7,219	57
	2681	Jas. T. Tuzo.....	21	10
	2682	P. Laberge.....	664	60
	2683	W. M. Sheppard.....	242	88
	2684	R. A. Biron.....	263	08
	2685	Fiset, Burroughs & Campbell.....	557	82
	2686	Hon. A. Turcotte.....	99	75
	2687	A. Cherrier.....	259	18
	2688	J. B. Trudel.....	154	29
	2689	Hon. C. A. E. Gagnon.....	219	73
	2690	P. L. Tousignant.....	7	03
	2691	F. A. Sirois.....	145	31
	2692	A. M. Rivard.....	19	52
	2693	Dr. Jules Taschereau.....	58	78
	2694	The Chicin Hardware Co.....	752	69
	2695	do.....	31	30
	2696	P. H. Thériault.....	130	15
	2697	Dr. L. M. Moreau.....	59	87
	2698	" L'Événement".....	500	00
	2699	Hon. Commissaire des Travaux publics.....	972	12
	2700	Hon. A. Chauveau.....	72	00
	2701	J. T. St. Julien.....	331	25
	2702	J. L. Archambault et M. J. F. Quinn.....	660	00
	2703	Dr. E. C. P. Chevretils.....	393	96
	2704	Jones and McMaton.....	1,671	84
	2705	Hon. J. S. Hall.....	60	00
		A reporter.....	312,364	88

No. 22.—*Suite.*Mandats Non Payés.—*Suite.*

Année de l'é- mission	No.	A QUI PAYABLE.	\$ cts.
1892-93.		Reports.....	312,364 88
	2706	Dr. A. G. Belleau.....	377 81
	2707	Dr. A. D. Bondy.....	76 85
	2708	Dr. H. LeBoy Fuller.....	50 50
	2709	A. G. Woodward.....	372 35
	2710	Dr. H. E. Mitchell.....	110 40
	2711	Dr. C. E. Graham.....	95 25
	2712	Isaac Bernard.....	70 70
	2713	Dr. C. H. A. Clément.....	11 63
	2714	Dr. L. H. Labreque.....	22 16
	2715	Dr. C. Lafontaine.....	178 68
	2716	Dr. N. A. Desjardins.....	80 60
			<u>313,811 81</u>

## DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 Juin 1893.

H. T. MACHIN,

A. H. VERRET,

Assist.-Trésorier de la Province.

Auditeur de la Province.

**No. 23.**

ETAT des dépôts judiciaires et autres, en vertu des arts. 1192 à 1295 des Status Refondus P. Q., indiquant les montants déposés et payés avant le 1er juillet 1892, les dépôts et paiements faits durant l'exercice finissant le 30 juin 1893, intérêt reçu et payé, et la balance en banque au 30 juin 1893.

	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Montant déposé avant le 1er juillet 1892 .....			9,438,096	61				
do do durant l'exercice finissant le 30 juin 1893.....			801,782	42				
Montant total des dépôts.....			10,239,879	03				
Montant payé avant le 1er juillet 1892.....	9,205,440	60						
do do durant l'exercice finissant le 30 juin 1893.....	767,028	73						
Montant total des paiements .....			9,972,469	33				
Balance de dépôts.....					267,409	70		
Intérêts accrus avant le 1er juillet 1892.....			226,815	55				
do do durant l'exercice finissant le 30 juin 1893.....			8,370	50				
Total de l'intérêt.....			235,186	05				
Moins :—								
Montant payé sur l'intérêt avant le 1er juil. 1892	210,355	31						
do transféré au fonds du revenu consolidé.....	6,106	55						
Banque de Montréal, Québec, pour collection...	5	64						
Auditeur de la Province et Assistant-Auditeur.—Traitements spéciaux.....	400	00						
Canada Bank Note Company, graveur et imprimeur de chèques.....	303	95						
Imprimerie, reliure et papeterie.....	147	10						
Remboursement, Gouvernement Civil :								
Traitement du teneur de livres et comptable des dépôts judiciaires \$1,400 00								
Part de traitement de l'assistant.. 200 00								
Remboursement aux dépenses contingentes du Dép. du Trésor :								
Frais de port de l'année..... \$ 200 00	1,800	00						
Total du service des intérêts.....			219,118	55				
Balance des intérêts.....					16,067	50		
Balance.....							283,477	20
Balance au crédit des dépôts judiciaires dans les banques suivantes :								
Banque de Montréal, Montréal.....					144,342	08		
Banque du Peuple, do.....					18,191	26		
Union Bank of Canada, Québec.....					61,596	80		
A Reporter.....					224,130	14	283,477	20

No. 23.—*Suite.*Dépôts judiciaires et autres, &c.—*Suite.*

	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....					224,130	14	283,477	20
Union Bank of Canada, Ottawa.....					7,086	15		
Banque St. Hyacinthe, St. Hyacinthe.....					1,838	92		
Banque Jacques Cartier, Beauharnois.....					10,719	01		
do do Fraserville.....					1,254	10		
do do Victoriaville.....					1,060	52		
Banque de Québec, Trois Rivières.....					1,283	70		
La Banque Nationale, Sherbrooke.....					6,648	85		
do do St. François, Beauce.....					2,246	83		
Banq. des cantons de l'est, Cowansville.....					4,544	00		
Banque St. Jean, St. Jean.....					13,833	24		
Banque Nationale Chicoutimi.....					884	07		
Molsons Bank, Sorel.....					4,187	78		
Banque d'Hochelaga, Joliette.....					3,759	89		
							283,477	20

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1893.

H. T. MACHIN,

Assist. Trésorier de la Province.

A. H. VERRET,

Auditeur de la Province.

## No. 24.

ÉTAT des rapports du conseil et des mandats spéciaux, en vertu de l'article 785, S.R., Q., préparé par l'auditeur de la province de Québec, tel que requis par cet article.

SERVICE.	Rapports du Conseil.			Montants des mandats spéciaux.	Montants dépensés.	Différence non dépensée.
	Nos.	Dates.	Montants.			
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1 Services divers :						
Conseil d'hygiène, statuts revisés de la Province de Québec, Titre 7, Chap. 3, Sec. 1 .....	477	8 Septembre, 1892....	3,000 00	3,000 00	3,000 00	
2 Rev. F. H. Bélanger, curé de la paroisse de St. Roch, cité de Québec, aide aux victimes du dernier incendie de Hedleyville .....	504	22 Septembre, 1892..	1,000 00	1,000 00	1,000 00	
3 Commissions royales re ch. de fer de la Baie des Chaleurs et re enquête sur l'administration de l'ancien gouvernement : règlement de la balance due aux trois commissaires royaux, présidés par les Hons. Juges Jetté, Pagnuelo et Mathieu .....	520	24 Septembre, 1892..	10,500 00	10,500 00	10,500 00	
A reporter .....			14,500 00	14,500 00	14,500 00	

ÉTAT des Rapports du Conseil et des Mandats Spéciaux, en vertu de l'article 785 des Statuts Refondus de la Province de Québec, préparé par l'Auditeur de la Province tel que requis par cet article.

SERVICE.	Rapports du Conseil.			Montants des mandats spéciaux.	Montants dépensés.	Différence non dépensée
	Nos.	Dates.	Montants.			
				\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports .....			14,500 00	14,500 00	1,500 00	
4 Dette publique :						
Frais d'administration : règlement de la réclamation de Gustave A. Drolet, pour services rendus relativement aux négociations de l'emprunt de 20,000,000 de francs effectué à Paris, France, en juillet 1891 .....	578	14 octobre, 1892 .....	6,000 00	6,000 00	6,000 00	
5 Services divers :						
Imperial Institute of London : Payé £362-15-0 sterling, part de la Province de Québec sur le coût estimé à peu près, des vitrines, boîtes d'échantillons, etc., (à part les frais d'installation des échantillons dans la salle requise pour l'espace alloué provisoirement dans l'institut, pour l'exposition des produits de la Puissance du Canada) .....	594	21 octobre, 1892 .....	1,767 40	1,767 40	1,767 40	
6 Travaux et édifices publics :						
Installation de l'école Normale Laval, Québec, acompte, frais encourus par le Départ. des Travaux Publics, et dont il n'est pas fait mention dans le budget de l'année courante, relativement à l'installation de l'école Normale Laval, dans la bâtisse servant autrefois à l'usage du pensionnat de l'Université Laval .....	646	19 novembre, 1892 .....	7,040 29	7,040 29	7,025 63	14 66

7 *Services Divers :*

Exposition de Chicago; dépenses pour objets exposés,  
etc., de la Province.....  
Nouvelle somme nécessaire à cette fin, le crédit voté  
à la dernière session de l'assemblée législative étant  
insuffisant .....

220 5 Mai, 1893..... 12,000 00 12,000 00 12,000 00

8 *Gouvernement Civil :*

Dépenses contingentes :  
Département des terres de la couronne: pour défrayer  
les dépenses, le montant alloué au département  
étant insuffisant.....

226 6 Mai, 1893 ..... 2,000 00 2,000 00 2,000 00

43,307 69 43,307 69 43,293 03 14 66

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1893.

A. H. VERRET,

Auditeur de la Province.





# INDEX.

	PAGE
ADMINISTRATION DE LA JUSTICE (Voir Justice).....	122
AGENT EN FRANCE.....	195
AGRICULTURE.....	138
Société d'agriculture.....	138
Loi d'inspection des fabriques.....	148
Journal d'Agriculture.....	150
Conseil d'Agriculture.....	149
Ecole d'Agriculture.....	151
Livres d'or ou Herd-book canadien.....	152
Société d'horticulture, Québec.....	153
Vaccin.....	153
Ecoles vétérinaire et professeurs.....	151
Inspection des fromageries et beurries.....	161
Association laitière de la province de Québec.....	152
Culture des arbres fruitiers et de la vigne.....	152
Société d'horticulture et de pomologie, Montreal.....	153
Conférence sur l'agriculture.....	152
Mérite agricole Provincial.....	153
Publications sur l'agriculture.....	154
La Compagnie du Haras National, Montréal.....	154
Bonus pour la production des betteraves.....	155
ANNUITÉ A MME GASPARD DROLET.....	252
ARCHIVES CANADIENNES.....	137
ARBITRAGE, Act 54 Vic., Chap. 4.....	258
ARTS ET MANUFACTURES.....	137
ASILES: (Voir Institutions de Bienfaisance)	
AUDITEURS, ÉTAT DES CRÉDITS.....	V
AYLMER, FONDS DU PALAIS DE JUSTICE.....	261
BATISSES ET DES JURÉS, FONDS DES (Etat).....	268
BARREAU DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.....	252
BIBLIOTHÈQUE DE LA LÉGISLATURE.....	75
BUREAU DES ARTS ET MANUFACTURES.....	137
CAISSE (Etat de).....	2
CHEMINS DE FER.....	262
"    remboursement de dépôts de garanti.....	259
CODE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.....	135

	PAGE
COLONISATION :	
Chemins de colonisation.....	162
Sociétés       do .....	164
Agriculture .....	165
COMMISSION ROYALE.—re chemin de fer Montréal et Sorel.....	257
do       re chemin de fer de la Baie des Chaleurs.....	255
do       re administration de l'ancien gouvernement.....	256
CONSEIL D'HYGIÈNE.....	196
COUVENT DE ST-AMBROISE DE KILDARE.....	251
DÉPARTEMENT DES TERRES DE LA COURONNE.—(Déboursés)	
Service de l'enregistrement.....	196
Arpentage .....	200
Frais généraux.....	204
Agents, salaires, commissions et déboursés.....	204
Annonces .....	214
Domaine de la Couronne.....	216
Seigneurie de Lauzon.....	217
Services Speciaux.....	217
Versements sur terres de la Couronne.....	218
Mines.....	225
Frais de justice.....	230
Examineurs des mesureurs de bois.....	229
Bois et Forêts.....	227
Garde des forêts.....	231
Permis de chasse.....	229
Inspection des terres.....	226
Fonds spécial.....	235
Biens des Jésuites.....	235
Pêcheries .....	235
Protection des forêts.....	236
Comptes courants.....	237
Dépôts sur achats de terres.....	237
Remboursements .....	241
Crédits supplémentaires .....	245
DÉPARTEMENTS, TRAITEMENTS DANS LES.....	77
do       DÉPENSES CONTINGENTES.....	86
DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE.....	72
DÉPENSES (Etat général des).....	66
DÉPÔTS JUDICIAIRES.....	279
Dépôts de garantie de la Compagnie de chemin de fer de Témiscouata.....	259 et 360
do       do       de Montréal et Lac Maskinongé.....	260
DETTE PUBLIQUE (Etat de la).....	19
Intérêt.....	66
Divers.....	67
Frais d'administration .....	70
Prime, escompte et change.....	71
Fonds d'amortissement, (rachat des obligations).....	71
Divers en général.....	192
" DISCOURS DE MERCIER ".....	259
Ecole de navigation, Québec.....	137
Ecole des sourds-muets, Mile End, Montréal.....	135
Ecoles du soir.....	251
Ecole normale McGill.....	183
Ecoles d'industrie .....	134
EDUCATION.....	135
Emprunt temporaires (Remboursement).....	265

	PAGE
Emprunts temporaires.....	265
Entretien des prisons communes.....	250
Entretien des aliénés.....	249
ETAT DES CRÉDITS PRÉPARÉS PAR L'AUDITEUR.....	V
No. 1.—En caisse.....	2
2.—Recettes et paiements.....	4
3.— Dette publique.....	19
4.—Placements et avances.....	21
5.—Placements des sommes reçues à compte du prix du chemin de fer Q., M., O. & O.....	22
6.—Emploi des sommes reçues comme intérêt sur le prix du chemin de fer Q., M., O. & O.....	23
7.—Emploi des sommes reçues comme intérêt, du Dominion, se rapportant au chemin de fer Q., M., O. & O.....	24
8.—Paiements annuels aux chemins de fer subventionnés et gouvernementaux	26
9.—Subventions en argent et en terres aux chemins de fer.....	30
10.—Licences.....	44
11.—Taxes directes sur les corporations commerciales.....	54
12.—Taxes sur les transports de propriétés.....	56
13.—Recettes effectuées par le département des terres de la Couronne.....	56
14.—Timbres judiciaires.....	57
15.—    do d'enregistrement.....	58
15.—Revenue casuel.....	59
16.—Recette des primes, escompte et change.....	61
17.—Dépenses.....	66
18.—Fonds des honoraires judiciaires.....	266
19.—Fonds de bâtisses et des jurés.....	268
20.—Imprimeur de la Reine, dépenses et recettes.....	273
21.—Mandats non payés.....	275
22.—Dépôts judiciaires.....	279
23.—Rapports du Conseil et mandats spéciaux.....	281
EXPOSITION DE CHICAGO.....	252
EXPOSITION DE LA JAMAÏQUE.....	259
Fonds de dépenses des municipalités.....	196
Fonds de licences de mariages.....	261
Fonds de pensions des instituteurs.....	261
Fonds en fidéicommis.....	259
FONDS D'HONORAIRES JUDICIAIRES (Etat de).....	266
GAZETTE OFFICIELLE.....	246
GOVERNEMENT CIVIL—Traitements.....	77
Bureau du lieutenant-gouverneur.....	77
Département du Conseil exécutif.....	78
do Secrétaire de la province et du registraire.....	79
do Procureur-général.....	79
do Trésor.....	80
do service de l'audition.....	81
do service du revenu.....	81
do des terres de la Couronne.....	81
do de l'agriculture et de la colonisation.....	84
do des travaux publics.....	84
do de l'instruction publique.....	85
GOVERNEMENT CIVIL—Dépenses contingentes.....	86
Bureau du lieutenant-gouverneur.....	86
Département du Conseil exécutif.....	88
do Président du Conseil.....	84
do Secrétaire de la province et du registraire.....	91
do Procureur-général.....	94
do Trésor.....	98
do service de l'audition.....	100

Département du service du revenu .....	102
do des terres de la Couronne.....	103
do des travaux publics.....	107
do de l'agriculture et de la colonisation.....	110
do de l'instruction publique.....	113
Hon. M. Taillon, Dépenses contingentes.....	118
Hon. M. McIntosh, Dépenses contingentes spéciales.....	118
Dépenses contingentes spéciales.....	118
Bureau du Trésor.....	121
Bureau du service civil.....	121
Pensions du service civil.....	121
DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS.....	86
HEDLEYVILLE—Secours aux victimes de l'incendie.....	255
HOPITAL PROTESTANT, SHERBROOKE.....	251
HOPITAL DES ALIÉNÉS PROTESTANTS, MONTREAL.....	185
IMMIGRATION.....	162
IMPERIAL INSTITUTE OF LONDON.....	255
Impression, reliure et distribution des status.....	77
Imprimeur de la Reine (État de l').....	273
INDEX GÉNÉRAL DES JOURNEAUX DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE.....	251
INSPECTION DES COMPANIES D'ASSURANCES.....	248
INSPECTION DES TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS.....	173
INSPECTION DES BUREAUX PUBLICS.....	135
INSPECTION DES CHEMINS DE FER.....	250
Institutions littéraires et scientifiques.....	137
INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE.....	184
Asile des aliénés de Beauport.....	184
do St-Ferdinand d'Halifax.....	185
do St-Jean de Dieu, Montréal.....	185
Asile Belmont.....	185
Asile des aliénés protestants, Montréal.....	185
Hospice Ste-Anne de la Baie St-Paul.....	186
Asile des aliénés en général.....	186
Diverses institutions de bienfaisance, subventions aux institutions de charité.....	187
INSTRUCTION PUBLIQUE.....	135
INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE.....	66
INVERNESS, BUREAU D'ENREGISTREMENT ET COUR DE CIRCUIT.....	183
JUSTICE (Administration de la).....	122
Traitement des shérifs.....	122
Protonotaires, etc., traitements, etc.,.....	122
Cour d'Appel.....	123
Fonds de bâties et des jurés.....	123
Poursuites criminelles.....	123
Dépenses contingentes des shérifs.....	124
Coroners, traitement et dépenses contingentes.....	125
Greffiers de la Couronne et de la paix, nouveaux districts.....	126
Interprètes des tribunaux.....	127
Médecins des prisons.....	127
Magistrats de districts.....	127
Divers.....	128
LÉGISLATION :	
Conseil législatif.....	72
Assemblée législative.....	73
Dépenses des élections.....	75
Bibliothèque de la Législature.....	75

	PAGE
Greffier de la Couronne en chancellerie, traitement et contingents.....	76
Impression, reliure et distributions des lois.....	77
LICENCES (ETAT DES).....	44
LICENCES (Dépenses).....	246
Licences de mariages.....	250
Loyers, assurances, réparations des édifices publics.....	165
Loi des manufactures, S. R. article 3019.....	148
Mandats non payés.....	248
Mémoire du Chevalier de Lévis.....	251
Mérite agricole provincial.....	153
Nouveaux édifices du parlement (Statue par Hébert).....	178
Nouveau Palais de Justice Bryson.....	181
do do Hull.....	182
Nouvelle prison de Montréal, construction.....	181
Nouvelle École Normale Laval Québec (installation).....	183
PAIEMENTS ANNUELS AUX CHEMINS DE FER SUBVENTIONNÉS ET DU GOUVERNEMENT.....	262
Paiements par les percepteurs de revenu.....	261
Palais de Justice de Montréal,—agrandissement.....	181
PENSIONS DU SERVICE CIVIL.....	253
PLACEMENTS ET AVANCES (Etat des).....	21
Placement à compte au prix du chemins de fer Q. M. O. & O. (état).....	22
POLICE, Québec et Montréal.....	133
PONTS MÉTALLIQUES DANS LES MUNICIPALITÉS (Pour construction).....	178
Quittances notariées.....	259
Prime, escompte et change.....	71
Prisons de réforme pour les garçons, et écoles d'industrie et de réforme.....	134
QUÉBEC ET LAC ST-JEAN, CIE. ET CHEMIN DE FER, (Dépôt de garantie).....	2.0
Q. M. O. & O. (CONSTRUCTION DU CHEMIN DE FER).....	263
Prets re Orages Juin 1892.....	264
RECETTES ET PAIEMENTS (Etats des).....	4
Recettes effectuées par le département des terres de la Couronne (Etat des).....	62
REVENU CASUEL (Etat du).....	59
Service d'enregistrement des terres de la Couronne.....	196
Services divers.....	192
Skating Rink, Québec.....	252
Sœurs de la Providence de l'Assomption.....	251
Spencer Wood.....	169
SUBVENTIONS AUX CHEMINS DE FER.....	262
Subventions en argent aux chemins de fer.....	262
Taxes sur corporations commerciales.....	249
Taxe pour l'entretien des aliénés.....	249
Taxe pour l'entretien des prisons communes.....	250
Timbres, licences, etc.....	246
Traitements, départements.....	77
Traduction, etc.....	259
TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS.....	165
Loyers, assurances, réparations, des édifices en général.....	165
Inspections, etc.....	173
Nouveaux édifices du parlement (statues par Hébert).....	178
Loyer des palais de justice et prisons.....	177
Assurances do do.....	177
Réparations do do.....	174
Vaccin do do.....	153

